



## د افغانستان اسلامي امارت د عدلی پ وزارت

# سمې جړلک

- فرامين عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى  
حفظه الله تعالى
- قانون جلوگيري از غصب زمين ها  
و استرداد زمين های غصب شده
- اصولنامه شرعی محکمة اختصاصی  
رسیدگی به قضایای زمین های  
غصب شده سلطانی (اماڑتی)  
مرعی عامه و وقفي
- د عالیقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى  
فرمانونه
- د خمکو له غصب خخه د مخنيوي او  
د غصب شويو خمکو د استرداد قانون
- د سلطانی (اماڑتی)، عامه مرعی  
او وقفي غصب شويو خمکو قضيوته  
درسیدگی د اختصاصی محکمې  
شرعی اصولنامه

---

تاریخ نشر: (۱۷) ربیع الاول سال ۱۴۲۵ هـ.ق  
(۱۰) میزان سال ۱۴۰۲ هـ.ش  
نمبر مسلسل (۱۴۳۸)

د خپريدو نېټه: د ۱۴۴۵ هـ.ق کال د ربیع الاول د مياشتې (۱۷)  
د ۱۴۰۲ هـ.ش کال د تابی د مياشتې (۱۰)  
پرهله پسي نمبر (۱۴۳۸)

## په دې ګنه کې لاندې تقنيني سندونه چاپ شوي دي!

- ۱- د عمومي هدیرې لپاره د کابول بزار په (۱۷) ناحیه کې د یوې قطعې امارتی غصب شوي خمکي د وقف په هکله د عاليقدار اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۳-۳) مخه.
- ۲- د خو قطعو امارتی غصب شوي خمکو د اجارې په هکله د عاليقدار اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۱-۴) مخه.
- ۳- زورواکو اشخاصوته د غصب شوي امارتی خمکو د لېږدونې د ممنوعيت په هکله د عاليقدار اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۳-۱۲) مخه.
- ۴- د لرغونو، تاريخي او فرهنگي ساحو او آثارو د ساتني په هکله د عاليقدار اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۵-۱۴) مخه.
- ۵- له سوداګرۍ خنځه د ملاتړ او له خصوصي سکور سره د بهه تعامل په هکله د عاليقدار اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى فرمان (۱۸-۱۶) مخه.
- ۶- د خمکو له غصب خنځه د مختبوي او د غصب شوي خمکو د استرداد قانون (۷۲-۱۹) مخه.
- ۷- د سلطاني (amarati)، عامه مرعى او وقفي غصب شوي خمکو قضيوته د رسیدګي. د اختصاصي محکمي شرعی اصولنامه (۱۳۹-۷۳) مخه پوري.

**د امتیاز خاوند: د عدلیي وزارت**

**مسئول چلونکي: مولوي محمد افضل (احمد)**

**۰۷۷۳۲۶۲۰۲۸**

**مولوي عبدالحق (صديقی) مرستيال:**

**۰۷۶۷۶۸۰۴۶۱**

**مدير: محمد جان رسولی: ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰**

**وېب سایت: [www.moj.gov.af](http://www.moj.gov.af)**

قيمت اين شماره (به طور پرچون)

تيراز چاپ: (۴۰۰۰) جلد

تعداد صفحات بشمول پشتی: (۱۴۴) صفحه

طبعه چاپ ګنډه: (بهير)

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم - غرب قصر دارالامان.

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم	بسم الله الرحمن الرحيم
فرمان	دعومي هدیرې لپاره د کابل بشار
عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله	په اوولسمه ناحیه کې د یوې
تعالی در مورد وقف یک قطعه زمین	قطعي امارتی غصب شوي ځمکې د
غصب شده امارتی در ناحیه هفدهم	وقف په هکله د عالیقدر
شهر کابل برای حضیره	امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی
عمومی	فرمان
شماره: (۴۶)	کنه: (۴۶)
تاریخ: ۱۴۴۴/۱۲/۲۵ هـ. ق	نېټه: ۱۴۴۴/۱۲/۲۵ هـ. ق
مطابق ۱۴۰۲/۴/۲۲ هـ. ش	مطابق ۱۴۰۲/۴/۲۲ هـ. ش
یکی از اهداف اساسی امارت اسلامی افغانستان، جلوگیری از غصب زمین‌های امارتی و استرداد زمین‌های غصب شده می‌باشد که کمیسیون جلوگیری از غصب زمین‌ها و استرداد زمین‌های غصب شده، بعد از تحقیقات لازم، یک قطعه زمین را در ناحیه هفدهم شهر کابل، امارتی تثبیت نموده است که در مورد آن مراتب ذیل را منظور می‌نمایم:	د افغانستان اسلامي امارت له بنسټیزو موخو خخه یوه، د امارتی ځمکو له غصب خخه مخنيوی او د غصب شويو ځمکو استرداد دی چې د ځمکو له غصب خخه د مخنيوی او د غصب شويو ځمکو د استرداد کمپیسیون، له لازمو څېنو وروسته، یوه قطعه ځمکه د کابل بشار په اوولسمه ناحیه کې، امارتی تثبیته کړې ده چې په هکله یې لاندې مراتب منظوروم:

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

## ماده اول:

به مساحت پنجصد و پنجاه و پنج  
اعشاریه ششصد و بیست و هشت  
(۵۵۵.۶۲۸) جریب زمین امارتی  
که در ساحه ده کیپ مربوط ناحیه  
هفدهم شهر کابل موقعیت دارد و  
حدود آن عبارت است از: شرقاً  
متصل است با چهارراهی سرای  
شمالی و برخی از حصه‌های آن با  
سرک ده کیپ و بادام باغ، غرباً  
متصل است با دامنه کوه خیرخانه و  
آبادی‌های خودسر و ذوالیدی  
غیرشرعی مردم، شمالاً برخی از  
حصه‌های آن متصل است با حضیره-  
های سرای شمالی و برخی از حصه-  
های آن با سرک عمومی کابل-پروان  
و جنوباً متصل است با تپه عام  
سلطانی (ده کیپ)، برای حضیره  
عمومی به وزارت ارشاد، حج و  
اوqاف، وقف و انتقال گردد.

## ماده دوم:

(۱) وزارت ارشاد، حج و اوqاف

## لومری ماده:

د پنجه سوه پنجه پنخوس اعشاریه شپر  
سوه او اته ویستو (۵۵۵.۶۲۸)  
جریبو په مساحت امارتی حمکه چې د  
کابل بنار د اوولسمی ناحیې ارونډ د  
ده کیپ کې ساحه کې موقعیت لري  
او حدود یې عبارت دی له: شرقاً د  
سرای شمالی له خلور لارې او خینې  
برخې یې د ده کیپ او بادام باغ له  
سرک سره متصلې دی، غرباً د  
خیرخانې د غره له لمنې او د خلکو له  
خپلسرو آبادیو او غیرشرعی ذوالیدی  
سره متصله ده، شمالاً خینې برخې یې  
د سرای شمالی له هدیرو او خینې  
برخې یې د کابل-پروان له عمومي  
سرک سره متصلې دی او جنوباً له  
سلطانی (ده کیپ) عامې غونډۍ  
سره متصله ده، د عمومي هدیرې لپاره  
دې د ارشاد، حج او اوqاف وزارت  
ته وقف او ولپردول شي.

## دوه پمه ماده:

(۱) د ارشاد، حج او اوqاف وزارت

# رسمی جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

مکلف است، زمین مندرج  
مادة اول این فرمان را احاطه  
نماید و اتباع کشور می‌توانند،  
اموات را در آن به طور منظم، دفن  
نمایند.

(۲) هیچ شخص نمی‌تواند، از زمین  
مندرج ماده اول این فرمان به اهداف  
شخصی یا به نام حضیره خاص  
استفاده نماید.

مادة سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح  
نافذ و در جريدة رسمي نشر  
گردد.

والسلام  
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث  
مولوي هبة الله اخندزاده

مکلف دی، د دې فرمان په لومړۍ  
مادة کې درج شوې ځمکه احاطه  
کړي او د هېواد اتباع کولای شي، په  
هغې کې په منظم ډول مړي دفن  
کړي.

(۲) هېڅوک نه شي کولای، د دې  
فرمان په لومړۍ ماده کې له درج  
شوې ځمکې خخه په شخصي موخو  
يا د خاصې هدیرې په نامه ګټه واخلي.  
درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې خخه نافذ  
او په رسمي جريده کې دې خپور  
شي.

والسلام  
امير المؤمنين شيخ القرآن وال الحديث  
مولوي هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۲۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمان

عالیقدر امیر المؤمنین حفظه الله  
تعالی در مورد اجاره چند قطعه  
زمین غصب شده امارتی

شماره: (۴۷)

تاریخ: ۱۴۰۴/۱۲/۲۵ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲/۴/۲۲ هـ.ش

یکی از اهداف اساسی امارت اسلامی افغانستان، جلوگیری از غصب زمین‌های امارتی و استرداد زمین‌های غصب شده می‌باشد که کمیسیون جلوگیری از غصب زمین‌ها و استرداد زمین‌های غصب شده، بعد از تحقیقات لازم، قطعاتی از زمین‌ها را امارتی ثبت نموده است که در مورد زمین‌های مذکور مراتب ذیل را منظور می‌نمایم:

ماده اول:

(۱) یک قطعه زمین امارتی به مساحت یازده اعشاریه چهارصد و پنجاه و دو (۱۱.۴۵۲) جریب که

بسم الله الرحمن الرحيم

د خو قطعو امارتی غصب شويو

حکمکو د اجاري په هکله د عاليقدر  
امير المؤمنين حفظه الله تعالى

فرمان

کنه: (۴۷)

نپته: ۱۴۰۴/۱۲/۲۵ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲/۴/۲۲ هـ.ش

د افغانستان اسلامي امارت له بنسټيزو موخو خخه یوه، د امارتی حکمکو له غصب خخه مخنيوی او د غصب شويو حکمکو استرداد دی چې د حکمکو له غصب خخه د مخنيوی او د غصب شويو حکمکو د استرداد کمپیسیون، له لازمو خپرنو وروسته، له حکمکو خخه یو شمېر قطعی امارتی ثبیتې کړې دی چې د یادو حکمکو په هکله لاندې مراتب منظوروم:

لومړۍ ماده:

(۱) د یوولس اعشاریه خلور سوه او دوه پنځوسو (۱۱.۴۵۲) جرييو په مساحت یوه قطعه امارتی حکمکه چې د

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

در تپه مرنجان مربوط ناحیه هشتم شهر کابل موقعیت دارد و حدود آن عبارت است از: شرقاً متصل است با ساحه سبز تپه مرنجان و حضیرهای که حد فاصل آن دیوار احاطه شده تپه مرنجان است، غرباً متصل است با مقر ریاست مالکیت‌های فکری وزارت صنعت و تجارت و یک حصه آن با سرک فرعی که به سرک مکتب استاد بیتاب مشهور است، شمالاً متصل است با مقر تصدی ملی محافظت عامه و جنوباً متصل است با سرک فرعی که به سرک مکتب استاد بیتاب مشهور است. وزارت زراعت، آبیاری و مالداری زمین متذکره را در هماهنگی با مراجع ذیربط، مطابق احکام شریعت اصولاً به اشخاص ذوالید غیرشرعی ساکن در زمین متذکره، به اجاره بدهد.

(۲) یک قطعه زمین امارتی به مساحت نه اعشاریه پنجصد و

کابل بnar د اتمی ساحی ارونده مرنجان په غونډی کې موقعیت لري او حدود یې عبارت دی له: شرقاً د مرنجان غونډی له شنې ساحی او هدیرې سره متصله ده چې فاصل حد یې د مرنجان غونډی احاطه شوی دېوال دی، غرباً د صنعت او سوداګرۍ وزارت د فکری مالکیتونو د ریاست له مقر او یوه برخه یې له فرعی سرک سره چې د استاد بیتاب د مکتب په سرک مشهور دی، متصله ده، شمالاً د عامه ساتنې د ملی تصدی له مقر سره متصله ده او جنوباً له فرعی سرک سره چې د استاد بیتاب د مکتب په سرک مشهور دی، متصله ده. د کرنې، اوبو لکولو او مالداری وزارت دې یاده حمکه له ارونده مراجعو سره په همغږي د شریعت له حکمونو سره سم، په یاده حمکه کې مېشتو غیرشرعی ذوالیدو اشخاصو ته اصولاً په اجاره ورکړي.

(۲) د نهه اعشاریه پنځه سوه اووه دېرسو (۹.۵۳۷) جریبو په مساحت

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

سی و هفت (۹.۵۳۷) جریب که در تپه مرنجان مربوط ناحیه هشتم شهر کابل موقعیت دارد و حدود آن عبارت است از: شرقاً، غرباً و شمالاً متصل است با ساحه سبز تپه مرنجان و یک حصه‌ای از آن با حضیره‌ای که حد فاصل آن دیوار احاطه تپه مرنجان است و جنوباً متصل است با سرک فرعی که به سرک مکتب استاد بیتاب مشهور است. وزارت زراعت، آبیاری و مالداری زمین متذکره را در هماهنگی با مراجع ذیربسط، مطابق احکام شریعت اصولاً به اشخاص ذوالبد غیرشرعی ساکن در زمین متذکره، به اجاره بدهد.

(۳) یک قطعه زمین امارتی به مساحت یک اعشاریه دو صد و پنجاه و نه (۱.۲۵۹) جریب که در تپه مرنجان مربوط ناحیه هشتم شهر کابل موقعیت دارد و حدود آن عبارت است از: شرقاً متصل است با ساحه آبدات تاریخی تحت نگهداری

یوه قطعه امارتی خمکه چې د کابل بنار اتمې ناحيې ارونند د مرنجان په غونډۍ کې موقعیت لري او حدود یې عبارت دي له: شرقاً، غرباً او شمالاً د مرنجان غونډۍ له شني ساحي او یوه برخه یې له هدیرې سره متصله ده چې فاصل حد یې د مرنجان غونډۍ د احاطې دبوال دی او جنوباً له هغه فرعی سرک سره چې د استاد بیتاب د مکتب په سرک مشهور دی، متصله ده. د کرنې، او بو لګولو او مالداری وزارت دې یاده خمکه له ارونندو مراجعاً سره په همغږې کې د شريعه له حکمونو سره سم، په یاده خمکه کې مېشتو غیرشرعی ذواليدو اشخاصو ته اصولاً په اجاره ورکړي.

(۳) د یو اعشاریه دوه سوه نهه پنځوسو (۱.۲۵۹) جریبو په مساحت یوه قطعه امارتی خمکه چې د کابل بنار اتمې ناحيې ارونند په مرنجان غونډۍ کې موقعیت لري او حدود یې عبارت دي له: شرقاً د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت تر ساتې لاندې د

# رسمی جریده

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

وزارت اطلاعات و فرهنگ که  
حد فاصل آن به اندازه پنج اعشاریه  
پنج (۵.۵) متر کوچهٔ فرعی است،  
غرباً متصل است با حضیره‌ای که حد  
فاصل آن، دیوار احاطهٔ تپهٔ  
منجان است، شمالاً متصل است با  
حضره‌ای که حد فاصل آن،  
دیوار احاطهٔ تپهٔ منجان است و  
جنوباً متصل است با سرک فرعی‌ای  
که به سرک مکتب استاد بیت‌ب  
مشهور است. وزارت زراعت،  
آبیاری و مالداری زمین  
متذکره را در هماهنگی با  
مراجعة ذیربط، مطابق احکام شریعت  
اصولاً به اشخاص ذوالید غیرشرعي  
ساکن در زمین متذکره، به اجره  
بدهد.

## مادهٔ دوم:

یک قطعه زمین امارتی به مساحت دو  
هزار و پنجصد و هفتاد و هفت  
اعشاریه هفتصد و پنجاه و دو  
(۲۵۷۷.۷۵۲) جریب که میان  
نواحی هشتم و شانزدهم شهر کابل

تاریخی آبداتو له ساحی سره متصله ده  
چې فاصل حد بې د پنځه اعشاریه  
پنځه (۵.۵) مترو په اندازه فرعی  
کوڅه ده، غرباً له هدیرې سره متصله  
ده چې فاصل حد بې د منجان  
غونډۍ د احاطې دبوال دی، شمالاً له  
هدیرې سره متصله ده چې فاصل حد  
بې د منجان غونډۍ د احاطې دبوال  
دی او جنوباً له هغه فرعی سرک  
سره چې د استاد بیتاب د مکتب په  
سرک مشهور دی، متصله ده. د  
کرنې، او بو لګولو او مالداری وزارت  
دې یاده حمکه له اړوندو مراجعاً سره  
په همغږي د شریعت له حکمونو سره  
سم، په یاده حمکه کې مېشتتو غیرشرعي  
ذوالیدو اشخاصو ته اصولاً په اجره  
ورکړي.

## دوه پمه ماده:

د دوه زره پنځه سوه اووه اویا  
اعشاریه اووه سوه او دوه پنځوسو  
(۲۵۷۷.۷۵۲) جریبو په مساحت  
یوه قطعه امارتی حمکه چې د کابل  
ښار د اتمې او شپارسمې ناحيې ترمنځ

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

موقعیت دارد و حدود آن عبارت است از: شرقاً متصل است با بعضی از قطعات املاکی قریه دهخدایداد، غرباً بعضی از حصه‌های آن متصل است با حضیره تپه مرنجان و بعضی از حصه‌های آن با ساحة سبز تپه متذکره، شمالاً بعضی از حصه‌های آن متصل است با حضیره، بعضی از حصه‌های آن با سرک قلعه زمان خان، بعضی از حصه‌های آن با حضیره و بعضی از آن با قطعات املاکی قریه دهخدایداد و جنوباً بعضی از حصه‌های آن متصل است با فابریکه نساجی بگرامی، بعضی از حصه‌های آن با سرک عمومی کارتنه نو، بعضی از حصه‌های آن با سرک عمومی خانه‌های رهایشی توزیع شده از سوی شاروالی کابل، بعضی از حصه‌های آن با شهرک طلایی و بعضی از حصه‌های آن با سرک عمومی کارتنه نو. وزارت زراعت، آیاری و مالداری زمین

موقعیت لري او حدود يې عبارت دي له: شرقاً ده خدايداد د کلي له ئينو املاکي قطعو سره متصله ده، غرباً ئينې برخې يې د مرنجان غوندې له هديري او ئينې برخې يې د يادي غوندې. له شنې ساحې سره متصلې دی، شمالاً ئينې برخې يې له هديري، ئينې برخې يې د قلعه زمان خان له سرک، ئينې برخې يې له هديري او ئينې يې د ده خدايداد کلي له املاکي قطعو سره متصلې دی او جنوباً ئينې برخې يې د بگراميو د نساجي له فابريکي، ئينې برخې يې د کارتنه نوله عمومي سرک، ئينې برخې يې د کابل بشاروالى له خوا د وېشل شويو استوکنيزو كورونو له عمومي سرک، ئينې برخې يې د طلایي بشارگوتى او ئينې نوري برخې يې د کارتنه نوله عمومي سرک سره، متصلې دی. د کرنې، او بو لگولو او مالداري وزارت دې ياده ئمکە له

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

متذکره را در هماهنگی با مراجع ذیربط، مطابق احکام شریعت اصولاً به اشخاص ذوالید غیرشرعی ساکن در زمین متذکره، به اجره بدهد.

## ماده سوم:

یک قطعه زمین امارتی به مساحت یک هزار و هفتاد و هشتاد و پنج اعشاریه پنجاه و پنج (۱۷۸۵.۵۵) جریب که در ساحة چهل دختران مربوط ناحیه بیستم شهر کابل موقعیت دارد و حدود آن عبارت است از: شرقاً بعضی از حصه‌های آن متصل است با زمین‌های زراعتی تحت تصرف قوم منگل که حد فاصل آن جوی عام است و بعضی از حصه‌های آن با کوه چینو(چینوغر)، غرباً متصل است با کوه عام، شمالاً بعضی از حصه‌های آن متصل است با کوه چینو(چینوغر) وبعضی از حصه‌های آن با بعضی از زمین‌های تحت تصرف اهالی منطقه شاهنوت و جنوباً متصل است با شهرک معیوبین.

اپوندو مراجعو سره په همفری د شریعت له حکمونو سره سم، په یاده ځمکه کې مېشتو غیرشرعی ذوالیدو اشخاصو ته اصولاً په اجره ورکړي.

## درپیمه ماده:

د یو زرو اووه سوه پنځه اتیا اعشاریه پنځه پنځوسو (۱۷۸۵.۵۵) جریبو په مساحت یوه قطعه امارتی ځمکه چې د کابل بnar شلمې ناحیې اپوند د چهل دخترانو په ساحه کې موقعیت لري او حدود بې عبارت دي له: شرقاً خینې برخې بې د منگلو قوم تر تصرف لاندې له کرنیزې ځمکې سره چې فاصل حد بې عامه وياله ده او خینې برخې بې له چینو غره سره متصلې دي، غرباً له عام غره سره متصله ده، شمالاً خینې برخې بې له چینو غره سره او خینې برخې بې د شاه توت د سیمې د اوسبدونکو تر تصرف لاندې له خینو ځمکو سره متصلې دي او جنوباً د معیوبینو له بنار ګوتی سره متصله ده. د کرنې، او بو لکولو او

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۰۵/۳/۱۷)

وزارت زراعت، آبیاری و مالداری زمین متذکره را در هماهنگی با مراجع ذیربط، مطابق احکام شریعت اصولاً به اشخاص ذوالید غیرشرعی ساکن در زمین متذکره، به اجاره بدهد.

## ماده چهارم:

یک قطعه زمین امارتی به مساحت سی و هفت هزار و سی و دو (۳۷۰۳۲) جریب که مشهور به شهرک جنت گل است در منطقه مربوط ناحیه بیست و یکم شهر کابل موقعیت دارد و حدود آن عبارت است از: شرقاً بعضی از حصه‌های آن متصل است با کوه مروارید، بعضی از حصه‌های آن با کوه گرگ‌ها، بعضی از حصه‌های آن با دامنه زیارت ملا محمد بابا و بعضی از حصه‌های آن با کوه باریک آب(د نری او بو غر)، غرباً بعضی از حصه‌های آن متصل است با قول کلان بند غازی و بعضی از حصه‌های آن با زمین‌های زراعتی تحت تصرف اهالی بتخاک،

مالداری وزارت دی یاده حمکه له اروندو مراجعاً سره په همغږي د شريعت له حکمونو سره سم، په یاده حمکه کې مېشتولو غیرشرعی ذواليدو اشخاصو ته اصولاً په اجاره ورکړي.

## څلورمه ماده:

دا اووه دېرش زره او دوه دېرشو (۳۷۰۳۲) جریبو په مساحت یوه قطعه امارتی حمکه چې د کابل بشار په یوویشتمې ناخېډ اړوندې سيمه کې چې د جنت ګل په بشار ګوتی مشهوره ده، موقعیت لري او حدود یې عبارت دی له: شرقاً خینې برخې یې له مروارید غره، خینې برخې یې له ګرگانو (لپوانو) غره، خینې برخې یې د ملا محمد بابا د زیارت له لمنې او خینې برخې یې د نری او بو له غره سره متصلې دی، غرباً خینې برخې یې د غازی بند له ستر قول او خینې برخې یې د بتخاک د خلکو تر تصرف لاندې له کرنیزو حمکو سره متصلې دی، شمالاً خینې برخې یې د پلچرخې

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

شمالاً بعضی از حصه‌های آن متصل است با زمین‌های زراعتی تحت تصرف اهالی پلچرخی و بعضی از حصه‌های آن با دریای کابل و جنوب‌اً متصل است با کوه ویس قرن بابا. وزارت زراعت، آبیاری و مالداری زمین متذکره را در هماهنگی با مراجع ذیربط، مطابق احکام شریعت اصولاً به اشخاص ذوالید غیرشرعی ساکن در زمین متذکره، به اجاره بدهد.

## ماده پنجم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

والسلام

امیرالمؤمنین شیخ القرآن والحدیث  
مولوی هبة الله اخندزاده

د خلکو تر تصرف لاندې له کرنیزو ئمکو او ئینې برخې بې له کابل سیند سره متصلې دی او جنوباً د ویس قرن بابا له غره سره متصله ده. د کرنې، او بو لګولو او مالداری وزارت دې یاده ئمکه له اپوندو مراجعو سره په همغږي د شریعت له حکمونو سره سم، په یاده ئمکه کې مېشتولو غیرشرعی ذوالیدو اشخاصو ته اصولاً په اجاره ورکړي.

## پنځمه ماده:

دغه فرمان د توسيح له نېټې خخه نافذ او په رسمی جریده کې دې خپور شي.

والسلام

امیرالمؤمنین شیخ القرآن والحدیث  
مولوی هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمان

عالیقدر امیر المؤمنین

حفظه الله تعالى در مورد

ممنوعیت انتقال زمین‌های

امارتی غصب شده به

اشخاص زورمند

شماره: (۴۸)

تاریخ: ۱۴۴۴/۱۲/۲۹ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲/۴/۲۶ هـ.ش

ماده اول:

کمیسیون جلوگیری از غصب زمین‌ها و استرداد زمین‌های غصب شده مکلف است، رسیدگی به زمین‌های امارتی را در اولویت کاری خویش قرار دهد که به واسطه اشخاص زورمند غصب شده است.

ماده دوم:

فروش زمین‌های استرداد شده مندرج ماده اول این فرمان به اشخاص زورمند یا انتقال آن تمیکاً یا انتفاعاً به آنها ممنوع می‌باشد.

بسم الله الرحمن الرحيم

зорواکو اشخاصو ته

د غصب شویو امارتی ځمکو

د لېردونې د ممنوعیت په

هکله د عالیقدر امیر المؤمنین

حفظه الله تعالى

فرمان

کنه: (۴۸)

نېټه: ۱۴۴۴/۱۲/۲۹ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲/۴/۲۶ هـ.ش

لومړۍ ماده:

د ځمکو له غصب خخه د مختیوی او د غصب شویو ځمکو د استرداد کمپیسیون مکلف دي، هغو امارتی ځمکو ته رسیدگي په خپل کاري لومړیتوب کې ونیسي چې د زورواکو اشخاصو په واسطه غصبې شوې دي.

دوه یمه ماده:

د دې فرمان په لومړۍ ماده کې مندرجې استرداد شوې ځمکې په زورواکو اشخاصو پلورل یا بې هغو ته تمیکاً یا انتفاعاً لېردول منع دي.

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح  
نافذ و در جریده رسمی  
نشر گردد.

در پیمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نبی خخه نافذ  
او په رسمی جریده کې دې  
خپور شي.

والسلام

امیر المؤمنین شیخ القرآن والحدیث  
مولوی هبة الله اخندزاده

والسلام

امیر المؤمنین شیخ القرآن والحدیث  
مولوی هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پوره پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم	بسم الله الرحمن الرحيم
فرمان	د لرغونو، تاریخي او فرهنگي
عالیقدر امیرالمؤمنین	ساحو او آثارو د ساتني په هکله
حفظه الله تعالى در مورد	د عالیقدر امیرالمؤمنین
حفظ ساحات و آثار باستانی،	حفظه الله تعالى
تاریخی و فرهنگی	فرمان
شماره: (۱)	کنه: (۱)
تاریخ: ۱/۵ / ۱۴۴۵ هـ.ق	نېټه: ۱۴۴۵/۱/۵ هـ.ق
مطابق ۱۴۰۲/۴/۳۱ هـ.ش	مطابق ۱۴۰۲ / ۴/۳۱ هـ.ش
مادة اول:	لومړۍ ماده:
(۱) وزارت اطلاعات و فرهنگ	(۱) د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت، نور وزارتونه او امارتي اداري مکلفې دي، د تاریخی او فرهنگي آثارو له غصب، ويچارولو، پېرودنې، پلورنې او قاچاقو خخه مخنيوی و کړي.
(۲) وزارت اطلاعات و فرهنگ	(۲) د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت، نور وزارتونه او امارتي اداري مکلفې دي، په لرغونو ساحو کې له غیر مجازو کېندنو، تصرفاتو او د یادو ساحو له ويچارولو خخه مخنيوی و کړي.
(۳) حفريات در ساحات باستانی از	(۳) په لرغونو ساحو کې کېندنې، د

# رسمي جريده

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

صلاحیت‌های وزارت اطلاعات و  
فرهنگ می‌باشد.

(۴) وزارت اطلاعات و فرهنگ  
مکلف است، از ساحات و  
آثار باستانی، تاریخی و فرهنگی  
کشور حفاظت و مراقبت نموده  
و در صورت لزوم به ترمیم آنها  
اقدام نماید.

## ماده دوم:

وزارت اطلاعات و فرهنگ موظف  
است، مسوده قانون را به منظور  
حفظ ساحات و آثار باستانی، تاریخی  
و فرهنگی تسوید و تخریج نموده و  
جهت طی مراحل به وزارت عدیله  
ارسال نماید.

## ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح  
نافذ و در جریدة رسماً  
نشر گردد.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث  
مولوي هبة الله اخندزاده

اطلاعات او فرهنگ وزارت له  
واکونو خخه دي.

(۴) د اطلاعات او فرهنگ وزارت  
مکلف دي، د هباد له لرغونو،  
تاریخي او فرهنگي ساحو او آثارو  
خخه ساته او مراقبت وکري او د  
لزوم په صورت کي دي د هغو په  
ترميمولو اقدام وکري.

## دوه يمه ماده:

د اطلاعات او فرهنگ وزارت موظف  
دي، د قانون مسوده د لرغونو،  
تاریخي او فرهنگي ساحو او آثارو د  
ساتني په منظور تسويد او تخریج  
کري او د پراونو د تپرولو لپاره دي  
د عدليه وزارت ته ولپري.

## دربيمه ماده:

دغه فرمان د توسيع له نېټې خخه  
نافذ او په رسماً جريده کي دي  
خپور شي.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث  
مولوي هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمان

له سوداګرۍ خخه د ملاتړ او

عالیقدر امیرالمؤمنین

له خصوصي سکتور سره د نهه

حفظه الله تعالى در مورد حمایت

تعامل په هکله د عالیقدر

از تجارت و تعامل نیک با

امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى

سکتور خصوصي

فرمان

شماره: (۳)

گنډه: (۳)

تاریخ: ۱۴۴۵/۲/۱۸ هـ.ق

نېټه: ۱۴۴۵/۲/۱۸ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲/۶/۱۲ هـ.ش

مطابق ۱۴۰۲/۶/۱۲ هـ.ش

ماده اول:

لومړۍ ماده:

با نظرداشت موقعیت جغرافیائی،  
اهمیت اقتصادی کشور،  
تحولات اخیر اقتصادی و سیاسی  
منطقه، معیاری نمودن تجارت،  
افزایش صادرات و ایجاد  
روابط پایه دار تجارتی  
با کشورهای همسایه،  
منطقه و جهان، حاکمیت  
امارت اسلامی افغانستان، تشویق و  
حمایت سکتور خصوصی  
و تولیدات داخلی، مراتب

د جغرافیایی موقعیت، د هېواد  
اقتصادی اهمیت، د سیمې وروستي  
اقتصادی او سیاسی بدلونونو،  
د سوداګرۍ د معیاري کولو،  
د صادراتو د ډېروالي او د ګاونديو،  
سیمې او نړۍ له هېوادونو سره د  
پایه دارو سوداګریزو اړیکو د  
رامنځته کولو، د افغانستان اسلامی  
اماړت حاکمیت، د خصوصي سکتور  
او کورنيو تولیداتو د هڅولو او ملاتړ  
په پام کې نیولو سره، لاندې مراتب

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

آتى را منظور مى دارم:

(۱) وزارت ها و ادارات امارتى ذيربط مکلف اند، با نظرداشت صالح تجارتى و اقتصادى كشور، در بنادر، نقاط عبورى و شاهراه ها سهولت های لازم را برای تجارت فراهم نمایند.

(۲) مسؤولين و کارمندان وزارت ها و ادارات امارتى در مرکز و ولایات مکلف اند، مطابق استاد تقنيي نافذ كشور با فعالين سكتور خصوصي رفتار نيك نموده و از تعلل و تأخير در اجراءات مربوطه اجتناب نمایند.

(۳) وزارت ها و ادارات امارتى مکلف اند، به منظور رشد صنایع داخلی و خود كفائي كشور تا حد امکان از تولیدات داخلی استفاده نمایند.

مادة دوم:

این فرمان از تاريخ توشیح

منظوروم:

(۱) وزارتونه او اړوندي امارتى ادارې مکلفې دي، د هېواد د سوداګریزو او اقتصادي صالحونه په پام کې نیولو سره، په بندرونو، عبوری نقطو او لویو لارو کې د سوداګرۍ. لپاره لازمې آسانتیاپې برابري کړي.

(۲) په مرکز او ولايتونو کې د وزارتونو او امارتى ادارو مسؤولين او کارمندان مکلف دي، د هېواد له نافذو تقنيي سندونو سره سم د خصوصي سكتور له فعالانو سره نسه چلنده وکړي او په اړوندو اجراءاتو کې له تعلل او خنله خخه مخنيوي وکړي.

(۳) وزارتونه او امارتى ادارې مکلفې دي، د هېواد د داخلې صنایعو د ودې او خان بسيایني په منظور د امکان تر بریده د هېواد له کورنيو تولیداتو خخه ګټه واخلي.

دوه یمه ماده:

دغه فرمان د توسيع له نېټي خخه نافذ

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰-۱۴۴۵/۳/۱۷)

او په رسمي جريده کې دي  
نافذ و در جريدة رسمي  
نشر گردد.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث  
مولوي هبة الله اخندزاده

والسلام

مولوي هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمان

عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله

تعالی در مورد انفاذ قانون

جلوگیری از غصب زمین ها و

استرداد زمین های غصب شده

شماره: (۲)

تاریخ: ۱۴۴۵ / ۲ / ۱۰ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲ / ۶ / ۴ هـ.ش

مادة اول:

قانون جلوگیری از غصب زمین ها و  
استرداد زمین های غصب شده را در  
(۴) فصل و (۲۲) ماده توشیح  
می نمایم.

مادة دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و یکجا  
با متن قانون یاد شده در جریده رسمی  
نشر گردد.

والسلام

امیرالمؤمنین شیخ القرآن والحدیث

مولوی هبة الله اخندزاده

بسم الله الرحمن الرحيم

د ځمکو له غصب خنخه د مخنيوي

او د غصب شويو ځمکو د استرداد

د قانون د انفاذ په هکله د عاليقدر

اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى

فرمان

کنه: (۲)

نېټه: ۱۴۴۵ / ۲ / ۱۰ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲ / ۶ / ۴ هـ.ش

لومړۍ ماده:

د ځمکو له غصب خنخه د مخنيوي او  
د غصب شويو ځمکو د استرداد قانون  
په (۴) فصلونو او (۲۲) مادو کې توшиб  
کوم.

دوه یمه ماده:

دغه فرمان د توшиб له نېټې خنخه نافذ او  
د نوموري قانون له متن سره یوځای دي  
په رسمی جریده کې خپور شي.

والسلام

اميرالمؤمنين شیخ القرآن والحدیث

مولوی هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

## فهرست مندرجات

### قانون جلوگیری از غصب زمین‌ها و استرداد زمین‌های غصب شده فصل اول

#### احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۲۲.....	مبنی.....	ماده اول:
۲۳.....	اهداف.....	ماده دوم:
۲۴.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۴۰.....	مراجع تطبیق و همکاری و نام‌های اختصاری.....	ماده چهارم:
۴۱.....	تشخیص و ثبیت.....	ماده پنجم:

#### فصل دوم

#### رسیدگی به زمین‌های غصب شده

۴۲.....	موارد رسیدگی.....	ماده ششم:
۴۶.....	تصفیه و علامه گذاری زمین.....	ماده هفتم:

#### فصل سوم

#### اجرآت در مورد رسیدگی به زمین‌های غصب شده

۴۷.....	زمین‌های غصب شده به مقصد استفاده زراعتی.....	ماده هشتم:
.....	زمین‌های غصب شده به مقصد تأسیسات صنعتی.....	ماده نهم:
۴۸.....	یا تجاری.....	
۵۲.....	زمین‌های غصب شده به مقصد شهرک.....	ماده دهم:
۵۵.....	زمین‌های غصب شده به مقصد سرپناه.....	ماده یازدهم:

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۲۵/۳/۱۷)

۵۶.....	زمین‌های غصب شده به مقصد تأسیسات عامه.....	ماده دوازدهم:
۵۸.....	حفظ و نظارت از مرعی عامه.....	ماده سیزدهم:
۶۱ .....	جلوگیری از تجاوز به زمین‌های وقفی.....	ماده چهاردهم:
۶۳.....	حکم زمین مرصده.....	ماده پانزدهم:

## فصل چهارم

### احکام نهایی

منع فروش، تقسیم، انتقال و سایر تصرفات مالکانه زمین‌های...	ماده شانزدهم:	
۶۴.....	امارتی (حکومتی).....	ماده هفدهم:
۶۷.....	احاله قضیه به محکمة اختصاصی.....	ماده هجدهم:
۶۸.....	مراجعةه به بایع یا غاصب.....	ماده نزدهم:
۶۸.....	تحویل نمودن پول به حساب واحد امارتی.....	ماده بیستم:
۷۰.....	استهداء.....	ماده بیست و یکم:
۷۱.....	دعوى حق العبدی.....	ماده بیست و دوم:
۷۲.....	تاریخ انفاذ.....	

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد: قال الله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولُو الْأَمْرِ مِنْكُمْ (النساء/ ۵۹)  
 و قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ ، وَمَنْ يُطِيعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي ، وَمَنْ يَعْصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي [رواه البخارى رقم: ۲۹۵۷]

قانون جلوگیری از غصب  
زمین‌ها و استرداد زمین‌های  
غصب شده  
فصل اول  
احکام عمومی

دخمکو له غصب خخه د  
مخنیوی او د غصب شویو  
خمکو د استرداد قانون  
لومړۍ فصل  
عمومي حکمونه

مبني  
مادة اول:  
این قانون بر مبنای فرمان شماره  
(۹) مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۲۸ هـ.ق.  
که مطابق است بما مؤرخ  
۱۴۰۱/۸/۲ هـ. ش. عالیقدر  
امیرالمؤمنین شیخ القرآن  
والحدیث مولوی هبة الله اخندرزاده

مبني  
لومړۍ ماده:  
دغه قانون د عالیقدر امیرالمؤمنین  
شیخ القرآن والحدیث مولوی  
هبة الله اخندرزاده حفظه الله تعالى  
د (۹) کنه فرمان د ۱۴۴۴/۳/۲۸ هـ. ق. نېټې چې له ۱۴۰۱/۸/۲ هـ. ش. نېټې سره مطابق دی،

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

حفظه الله تعالیٰ ترتیب شده  
است. <sup>(۱)</sup>

پر اساس ترتیب شوی  
دی. <sup>(۱)</sup>

## اهداف ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت است از:  
۱- استرداد زمین‌های غصب شده امارتی (حکومتی)، مرعی عامه و وقفی. <sup>(۲)</sup>  
۲- جلوگیری از غصب زمین‌های امارتی (حکومتی)، مرعی عامه و وقفی. <sup>(۳)</sup>

دوه یمه ماده:  
د دی قانون موخی عبارت دی له:  
۱- د امارتی (حکومتی)، عامه مرعی او وقفی غصب شویو ئمکو استرداد. <sup>(۲)</sup>  
۲- د امارتی (حکومتی)، عامه مرعی او وقفی ئمکو له غصب خنه مخنیوی. <sup>(۳)</sup>

(۱) - يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ أَنْفَقُوا مِنْ كُلِّ مُنْفَقٍ (سوره النساء الآيه ۵۹)

قال ابن عابدين : (امر السلطان انما ينفذ) اى يتبع ولاتجاوز مخالفته ... ان طاعة الامام في غير معصية واجبة. (رد المحتار على الدر المختار، ج ۸ ص: ۱۳۲ الرشيدية)  
وقد نظم عمر (رضي الله عنه) جميع هذه الامور بطريقة لا يمكن ان يوجد افضل منها (الفاروق، لشبيه النعماني ص: ۲۵۴)

(۲) - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْكِرًا فَجَسَّ، فَقَالَ: «لَا، حَتَّى تَأْخُذُوا عَلَى يَدِ الظَّالِمِ فَتَأْطُرُوهُ عَلَى الْحَقِّ أَطْرًا» (سنن الترمذی ج: ۵ ص: ۲۵۲ الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر)  
فأقام العدل، ورد مظالم الأمويين إلى أهلها، وأعاد الأموال المغصوبة إلى بيت المال، (تحفة الترك فيما يجب أن يعمل في الملك ص: ۷۸)

(۳)- المادة (۵۸) مجلة الاحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالمصلحة . لأن لاما المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لأن السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم (شرح المجلة سليم بازج ۱ ص ۴۳)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

اصطلاحات	اصطلاح‌گانی
ماده سوم:	در پیمه ماده:
اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می‌نماید:	راتلونکی اصطلاح‌گانی لاندی مفاهیم افاده کوی:
۱- غصب زمین‌ها: تصاحب و تصرف زمین‌ها است، بدون اجازه مالک یا شخصی که صاحب اجازه باشد. <sup>(۴)</sup>	۱- د خمکو غصب: د مالک یا د هغه چا له اجازی خخه پرته چې د اجازې خاوند وي، د خمکو تصاحب او تصرف دی. <sup>(۴)</sup>
۲- زمین مملوکه: زمینی است که مالک معین داشته و می‌تواند همه تصرفات را در آن انجام دهد. <sup>(۵)</sup>	۲- مملوکه خمکه: هغه خمکه ده چې معین مالک ولري او ټول تصرفات پکې کولای شي. <sup>(۵)</sup>

(۴) - الغصب في الشريعة أخذ مال متقوم محترم بغير إذن المالك على وجه يزيل يده (المهداية شرح بداية المبتدى، ج ۴ ص:

۱۱ الناشر: المكتبة الإسلامية).

- (المادة: ۸۸۱) الغصب هو أخذ مالٍ أحدٍ وضبطه بدون إذنه وينال للأخر غاصب وللمال المضبوط مقصوب ولصاحبه مقصوب منه. (مجلة الأحكام العدلية)

- قال في الجيب الزهاني: الغصب شرعاً أخذ مالٍ متقوّم محترم بغير إذن المالك على وجه يزيل يده وإن كان في يده أو تقبّل يده إن لم يكن في يديه . (الفتاوى البندية، ج:۵، ص:۱۱۹)

- قال بلاء إذن من له إذن كما فعل ابن الكمال. ( الدر المختار كتاب الغصب: ج:۵، ص: ۱۵۶ مطبعة عثمانية مصر)

(۵) - بند ۱۰ - ويمكن تقسيم الأرضي في صدر الإسلام الى مملوكة وغير مملوكة: فالمملوكة هي التي لها مالك معين له ان يبيعها ويرهها ويوقفها ويتصرف فيها بجميع التصرفات ويشمل هذا النوع الأرضي العشرية، والأراضي الخارجية المملوكة. (أحكام الأرضي، شاكر ناصر حيدر: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

- إن الأرضي المملوكة توقف وترهن وتوجه وتتابع وتجري الشفعة فيها وتوثر (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج: ۳ ص: ۲۸۲ الناشر: دار الجيل)

- (مادة:۵)- الأعيان المملوكة الرقبة والمنفعة هي ما كان ملاكها حق التصرف فيها عيناً ومنفعة ومنها الأرضي العشرية فتبع وتجز وتعار وتوهب وتوقف وترهن وتورث. (مرشد الحيران ج ۱ ص ۴۳ مكتبة دار السلام قاهره)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۳- زمین‌های غیر مملوکه: همه زمین‌هایی است که به سبب لامالک، مجھول المالک و لا وارث بودن، بیت المال گردیده باشد و زمین‌های مملوکه‌ای که از کفار به قهر یا صلح گرفته شده باشد و به ملکیت شخص داده نشده باشد، برای مسلمانان گذاشته شده باشد.<sup>(۶)</sup>

۳- غیر مملوکه خمکی: تولی هفه خمکی دی چې د لا مالک، مجھول المالک، لا وارثه کېدو له امله بیت المال گرخیدلې وي او هفه مملوکه خمکی چې له کفارو خخه په قهر یا صلحی سره نیول شوې وي او شخص ته په ملکیت نه وي ورکړل شوې، د مسلمانانو لپاره پربنودل شوې وي.<sup>(۷)</sup>

(۶) - بند ۱۰ ... وغیر المملوکة: و هي الاراضي العائدة لبيت المال وتشمل ما يلي:

(۱) الاراضي المملوكة، وهي الاراضي التي احتفظ بها لبيت المال ولم توزع على احد، كذا التي آلت الى بيت المال بعد وفات المتصرفين فيها بدون وارث.

(۲) الاراضي الخارجيه غيرالمملوکة..

(۳) الاراضي الموات.

(۴) الاراضي المحمية، وتسعى في الوقت الحاضر بالاراضي المتروكة وهي الاراضي المتروكة للمنافع العامة كالطرق والاسواق او المخصصة لاهالي قرية او قصبة كالملاعى والمصايف والمشاتي والمحظيات.(احكام الاراضي، شاکرناصر حیدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

- ولأي حنفية - عليه الرحمة - ما روی عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال {ليس للمرء إلا ما طابت به نفسه إماهه فإذا لم يأذن فلم تطِّبْ نفسُهُ بِهِ فَلَا يُكُونُ لَهُ} ولأن الموات غنية فلا بد للاختصاص به من إذن الإمام كسائر الغنائم ، والدليل عليه أنَّ غَيْرَهُمْ أَسْمُمُ مَا أَصْبَيَتْ مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ يَأْجَفِ الْخَيْلَ وَالرِّكَابِ . وَالمواتُ كُلُّهُ : لِنَّ الْأَرْضَ كُلُّهَا كَانَتْ تَحْتَ أَيْدِيِّ أَهْلِ الْحَرْبِ اسْتَوْلَى عَلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ عَنْهُ وَقَهْرًا فَكَانَتْ كُلُّهَا غَنَائمَ فَلَا يَخْتَصُ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ بِشَيْءٍ مِّنْهَا مِنْ غَيْرِ إِذْنِ الْإِمَامِ كَسَائِرِ الْغَنَائمِ

(بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ج ۶ ص: ۱۹۳)

- لكن أقوى بعض المتأخرين بآن ما وراء همما أرضًا ليست بعشرينة ولا خرافية بل يقال لها الأرض المملوكة وأشتهرت بالأرض الأميرية وهي الأرض التي فتحت عنوة أو صلحًا لكن لم تملك لأجلها بل أحرزت لبيت المال [مجمع الأئمہ في شرح ملتقى الأبر

ج ۲ ص ۴۶۱ مكتبه امير حمزه ] [الفقه الاسلامي ج ۴ ص ۴۶۰]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۴- امارتی (حکومتی) خمکی: غیر زمین‌های امارتی (حکومتی): به مملوکه خمکو ته ویل کپری.<sup>(۷)</sup>

(۷) - اما: ۱- اقطاعیه الاسرة الملكية ۲- و اوقاف معابد النار ۳- و مملکات من لا وارث لهم ۴- والهاربين ۵- والتمردين ۶- و الاراضي التي خصصت لشق الطرق و اصلاحها، والاراضي الموقوفة لنفقات البريد ۷- و طرح الانهار ۸- و الغابات... كل هذه الاراضي جعلها عمر رضي الله تعالى عنه خالصة للحكومة، ويبلغ دخلها السنوي سبعة ملايين خصصها لاعمال الصالح العام، واحيانا كانت تقطع من تلك الاراضي اقطاعية لشخص ما نظير خدماته الاسلامية الا ان هذه الاقطاعيات لم تكن تستثنى من الخراج او العشريني حال من الاحوال، واعطيت جميع الاراضي الباقية لما يملكها القدامى بعد تهديد الضريبة. (الفاروق لشبي النعماني ص: ۱۹۲)

- ان كل ارض غير مملوكة للافراد فهى ملك للدولة سواء كانت الدولة تباشر ملكيتها المباشرة عليها ام لا وسميت بالاراضي الاميرية نسبة الى الامير الممثل بالدولة. (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۶) (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۷ و ۳۶۸)

- وَيُنْهِمُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَّةِ أَنَّ الْمَوَاتَ يُحْيِي عَلَى وَجْهِيْنِ: أَوْلَاهُمَا، أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيِّ بَلْ الْإِنْتِقَاعُ لِلْمُحْيِيِّ فِيهِ فَقَطُّ، وَمُوْحِّدٌ قَانُونُ الْأَرْضِيِّ الْمُزِيِّ إِلَيْهِ لَا يُؤْذَنُ لِأَخْدِيْرِ بِإِخْيَاءِ الْمَوَاتِ عَلَى أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيِّ بَلْ يُؤْذَنُ بِإِخْيَاءِ عَلَى أَنْ تَكُونَ رَقْبَةً لِلْأَرْضِ مِلْكًا لِبَيْتِ الْمَالِ وَفِي هَذَا الْحَالِ تُصْبِحُ الْأَرْضُ الْمُحْيَا أَرْضًا أَمْرِيَّةً (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج: ۳ ص: ۲۸۱ و ۲۸۲ الناشر: دار الجبل)

- الماده (۱۲۷۲) إذا أحيا وعمر أحد أرضا من الأرضي الموات بـ الدين السلطاني يصير مالكا لها، وإذا أذن السلطان أو وكيله أحدا بإحياء الأرض على أن يتتفق لهما فقط ولا يتملكها فيتصرف ذلك الشخص في تلك الأرض على الوجه الذي أذن به ولكن لا يملك تلك الأرض. (مجلة الأحكام العدلية)

- وإنما له حق التصرف فيها انتفاعا حسبما ياذن له السلطان واما رقبتها فممولوكه لبيت المال فلا تورث عنه الميراث الشرعي ولا يبيعها كما يبيع سائر املاكه ... (بدر الفتاوى، ج ۱ ص: ۳۵۸ به حواله شرح الجله لمحمد خالد الاتامي، ج ۴ ص: ۲۰۴)

- قال أبو يوسف - رحمة الله تعالى - في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كل موات وكل ما ليس فيه ملك لأحد، ويعمل بما يرى أنه خير المسلمين، وأعم نفعا (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۹۳ الناشر: دار الفكر- بيروت)

- عند محمد: إن ملكت في الإسلام لا تكون مواتاً، وإذا لم يعرف مالكها تكون لجماعة المسلمين. (الفقه الإسلامي وأدله، ج ۶ ص: ۴۰۹ الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق)

- قلت: وهذا نوع ثالث يعني لا عشرية ولا خراجية من الأرضي تسمى أرض الملكة وأراضي الحوز ، وهو من مات أربابه بلا وارث وآل لبيت المال أو فتح عنوة، وأبقى للمسلمين إلى يوم القيمة وحكمه على ما في التنازعاتية أنه يجوز للإمام دفعه للرّزاع بأحد طريقين إما بإقامة مقام المالك في الرّزاع وإعطاء الخراج (رد المحتار على " الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۷۹ )

- وأما الأرضيون إذا استولوا على المسلمين فتقسم ثلاثة أقسام: أحدهما: ما ملكت عنوة وقبضها يقتل أو أسر أو خلاء؛ فقد اختلف القضاء في حكمها بعد استيلاء المسلمين علىها... وقال أبو حنيفة: الإمام فيها بالخيار بين قسمتها بين الغانمين، فتكون أرضا عشيته، أو يعيدوها إلى أيدي المشركين

لاندی خمکی، امارتی گنجل زمین‌های ذیل، امارتی محسوب  
کپری: (۸) می‌شود: (۸)

[**الأحكام السلطانية** ص: ٢١٥ الناشر: دار الحديث - القاهرة ]

- فلا يثبت حق الورثة فيما اكتسبه في حال الردة، فيصبح ككل الأموال التي لا مالك لها حقاً لبيت المال (الفقه الإسلامي وأدله)، ج ١٠، ص: ٧٨٨. الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق)

- فهذا يدل على أن لل تمام أن يعطي الأرض من بيته المال، على وجه التمثيل لرقيتها كما يعطي المال، حيث رأى المصانعة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة، فإني لم أر من صرّح بها [رد المحتر على المرمخاتج، ص: ١٩٤] (الناشر: دار الفكر-بيروت)

- (اسلام کا نظام اراضی لفڑی محمد شفیع ص ۱۰۹ و ۱۱۰)

- أن يكون الإحياء عند أبي حنيفة بإذن الحاكم، لحديث: «ليس للمرء إلا ما طابت به نفسه إمامه»، فإذا لم يأذن لم تطب نفسه به، ولأن هذه الأرضي كانت في أيدي الكفارة، ثم صارت في أيدي المسلمين، فهي فيء، والإمام هو المختص بتوزيع الفيء، كالغنائم، ومثل إعطاء السَّلْب للقاتل في قوله عليه الصلاة والسلام: «من قتل قتيلاً فله سَلْبَه» فهذا تصرف من الرسول صلى الله عليه وسلم بطريق الإمامة والسياسة، لا بطريق الشَّرع والنبوة. (الفقيه الإسلامي وأدلةُه، ج ٦ ص: ٤١٨)  
الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق

- فَدَاهَبَ الْحَنْفِيَّةُ وَالْمَالِكِيَّةُ - وَهُوَ مَا رَجَحَهُ الْقَاضِي مِنْ رَوَایَتَيْنِ عَنْ أَحْمَدَ إِلَى أَنَّ الْقَيْءَ لَا يُعْمَلُسُ ، وَمَحْلُهُ بَيْتُ مَالِ الْمُسْلِمِينَ وَبَصْرِفُهُ الْإِمَامُ بِأَجْهادِهِ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ كَسَدِ الثُّغُورِ وَبَنَاءِ الْقَنَاطِرِ وَالْجُسُورِ ، وَكَفَائِيَةِ الْعُلَمَاءِ وَالْمُتَلَمِّذِينَ وَالْأَخْضَاعَةِ وَالْعَمَالِ ، وَرِزْقِ الْمَقَاتِلَةِ وَذَرَارِهِمْ (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ٢٠ ص: ١٩)

وَلَا يُحِقُّ حَقَّهُ - عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ - مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْمَالٌ { لَيْسَ لِلْمُرْءِ إِلَّا مَا طَابَتْ بِهِ نَفْسُ إِمَامِهِ - فَإِذَا لَمْ يَأْذِنْ فَلَمْ تَطْبِ نَفْسُهُ بِهِ فَلَا يَكُونُ لَهُ } وَلَأَنَّ الْمَوَاتَ غَنِيمَةٌ فَلَا بُدُّ لِلْخَتِصَاصِ بِهِ مِنْ إِذْنِ الْإِمَامِ كَسَائِرِ الْغَنَائِمِ ، وَاللَّدِيلُ عَلَيْهِ أَنَّ غَنِيمَةً اسْمُ مَا أُصِيبَ مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ يَأْجَاهُ الْخَيْلُ وَالرِّكَابُ ، وَالْمَوَاتُ كَذَلِكَ : لَأَنَّ الْأَرْضَ كُلُّهَا كَانَتْ تَحْتَ أَيْدِي أَهْلِ الْحَرْبِ اسْتَوِيَ عَلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ عَوْنَةً وَقَبْرًا فَكَانَتْ كُلُّهَا غَنَائِمٌ فَلَا يَخْتَصُ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ بِشَيءٍ مِنْهَا مِنْ غَيْرِ إِذْنِ الْإِمَامِ كَسَائِرِ الْغَنَائِمِ

(٨) - بند ١٠ . . . و غير المملوكة: و هي الاراضي العائدة لبيت المال و تشمل ما يلي:

(١) الاراضي المملوكة، وهي الاراضي التي احتفظ بها لبيت المال ولم توزع على احد، كذا التي آلت الى بيت المال بعد وفات المتصرفين فيها بدون وارث.

(٢) لا اراضي الخواجيه غير المملوكة.

(٣) إلزامه، الموات.

(٤) الآخرين الحقيقة متسقة في الموقف

الملخصة لاهالي قرية او قصبة كالمراعي والمصايف والمشاتي والمحطبات.(احكام الارضي، شاكرناصر حيدر ص: ٧  
المطبعة: معارف - بغداد)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

- الف- ارض المملکة (حوز).
- ب- زمین خراجی غیر مملوکه.
- ج- زمین موات.
- د- الارض المحمية (زمین متروکه)
- ه- زمینی که در اسناد زمین‌های امارتی (حکومتی) و دفتر اساس ثبت باشد و یا در نتیجه تصفیه، بررسی و تحقیق به حیث زمین امارتی (حکومتی) ثبیت شود.<sup>(۹)</sup>
- و- زمینی که ذوالیدی شخص بالای آن به ۳۶ سال نرسیده باشد و سایر سبب‌های ملکیت نداشته باشد.<sup>(۱۰)</sup>
- الف- ارض المملکة (حوز).
- ب- غیر مملوکه خراجی حمکه.
- ج- مواقه حمکه.
- د- الارض المحمية (متروکه حمکه).
- ه- هفه حمکه چې د امارتی (حکومتی) حمکو د سندونو او د اساس (حکومتی) کی تبته وي او یا د خپرنسی، په دفتر کې تبته وي او یا د تصفیه په پایله کې د امارتی (حکومتی) حمکې په توګه تثبیته شي.<sup>(۹)</sup>
- و- هفه حمکه چې پر هغې باندې د شخص ذوالیدی ۳۶ کلونو ته نه وي رسیدلې او د ملکیت نور سبونه ونه لري.<sup>(۱۰)</sup>

(۹)- ان کل ارض غیر مملوکة للافراد فهی ملک للدولۃ سواء كانت الدولۃ تبادر ملکیتها المباشرة عليها ام لا و سمیت بالاراضی الامیریه نسبة الى الامیر الممثل بالدولۃ. (الموسوعة قضایا اسلامیه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۶) (الموسوعة قضایا اسلامیه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۷ و ۳۶۸)

- انَّ الْأَرْضِيَّ الْمُقَيَّدَةِ فِي هَذِهِ الْدَّفَائِرِ هِيَ الْأَرْضِيَّ الْعَائِدَةُ لِلْعَوْنَوْمِ وَالْمُؤَسَّسَاتِ الْخَيْرِيَّةِ وَلَمْ يَكُنْ مُقَيَّدًا بِهَا الْأَرْضِيَّ الَّتِي فِي عُهْدَدِ أَشْخَاصٍ بِمُوجَبِ سَنَدَاتٍ خَاقَانِيَّةٍ. (درر الحکام فی شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص: ۴۸۱) الناشر: دار الجیل

(۱۰)- المادة (۱۶۶۱) تسمع دعوى المتولى والمرتزقة في حق أصل الوقف إلى ست وثلاثين سنة ولا تسمع بعد مرور ست وثلاثين سنة مثلاً إذا تصرف أحد في عقار على وجه الملكية ست وثلاثين سنة ثم ادعى متولى وقف قائلاً: إن ذلك العقار هو من مستغلات وقفي فلا تسمع دعواه. [مجلة الأحكام العدلية]

- مثلاً إذا تصرف أحد في أرض على كونها ملكه فتسمع دعوى مأمور الأرضي بأنها أرض أميرية إلى ست وثلاثين سنة كذلك إذا ادعى صاحب الأرض بأن الأرض من الأرضي الأميرية وادعى المتولي ذو اليد بأنها وقف فتسمع دعوى صاحب الأرض إذا لم يمرست وثلاثون سنة أما إذا مرست وثلاثون سنة فلا تسمع دعواه. [درر الحکام فی شرح مجلة الأحكام ج ۴ ص ۲۰۵] الناشر: دار الجیل

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

ز- زميني که شخص از مدت ۳۶ سال يا بيشتر از آن ذواليد آن باشد و در اسناد زمين هاي امارت و در دفتر اساس به نام زمين امارتی (حکومتي) ثبت باشد و از طرف حکومت هاي گذشته به ملکيت شخص داده نشده باشد. (۱۱)

ح- زميني که شخص از ۳۶ سال يا بيشتر از آن ذواليد آن باشد و در ميعاد مذكور شخص حقيقي يا حکمي بالاي آن دعوي نكرده باشد، البته ميعاد اعذار که ۲۳ سال است در نظر گرفته شود و در اسناد زمين هاي امارت و دفتر اساس به نام زمين امارتی (حکومتي) ثبت نباشد و سبب انتقال هم

ز- هجه حمکه چي شخص بي له ۳۶ کلونو يا له هغي خخه زياته موده ذواليد وي او د امارت د حمکو په سندونو او د اساس په دفتر کي د امارتی (حکومتي) حمکي په نامه ثبته وي او د تپرو حکومتونو له خوا شخص ته په ملکيت کي نه وي ورکړل شوي. (۱۱)

ح- کومه حمکه چي شخص بي له ۳۶ کلونو يا له هفو خخه زيات د هغي ذواليد وي او په ياده موده کي حقيقي يا حکمي شخص پر هغي باندي دعوي نه وي کړي، البته د اعذار موده چې ۲۳ کاله ده هجه دي په نظر کي ونيول شي او د امارت د حمکو په سندونو او د اساس په دفتر کي د امارتی (حکومتي) حمکي په نامه ثبته نه وي او

- فَإِنَّكَ إِذَا غَصَبَ أَحَدٌ أَرْضًا وَرَعَاهَا فَأَدَعَى أَخْرُجَانَ تِلْكَ الْأَرْضَ لَهُ وَأَنَّ ذَلِكَ الشَّخْصُ غَصَبَهَا مِنْهُ وَأَثْبَتَ الْغَصَبَ بِإِحْدَاثِ الْيَدِ بِالْبَيْتَةِ فَيَكُونُ الْغَاصِبُ خَارِجًا وَالْمُدَعِيُّ ذَا الْيَدِيْدِ. أَمَّا إِذَا لَمْ يُثْبِتْ الْمُدَعِيُّ الْغَصَبَ بِإِحْدَاثِ الْيَدِ فَالْأَرْزَاعُ ذُو الْيَدِ وَالْمُدَعِيُّ هُوَ الْأَخَرُ. وَقَدْ جَاءَ فِي تَكْمِيلَةِ رَدِّ الْمُحْتَارِ لِوَكَانَ بِيَدِهِ عَقَارٌ فَأَحْدَثَ الْأَخْرُ عَلَيْهِ يَدَهُ لَا يَصِيرُ بِهِ ذَا يَدِ فَلَوْ أَدَعَى عَلَيْهِ أَنَّكَ أَحْدَثْتَ الْيَدَ وَكَانَ بِيَدِهِ فَأَنْكَرَ يُحَلَّفُ وَيُهُدِّمُ عُلِيمٌ أَنَّ الْيَدَ الظَّاهِرَةَ لَا اعْتِيَازُ لَهَا. (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص: ۳۳۲)  
الناشر: دار الجيل

- وإن غلب إنسان على ملك غيره أو حدث فيه يدا لا يجعل بالغلبة صاحب يد [الفتاوى البازية ج ۶ ص: ۱۳۱ المكتبة الشاملة

[الوقفية . ۴۴]

(۱۱)- المائدة (۱۶۷۴) لا يسقط الحق بتفادم الرهن (مجلة الأحكام العدلية)

[درر الحكم ج ۴ ص ۲۹۰ مكتبة جديد صداقت]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

معلوم نباشد از حکم  
بند (ز) مستثنی است.<sup>(۱۲)</sup>

۵- ارض المملكة (حوز): زمینی  
است که مالک آن فوت نموده،  
لوارث و به بیت المال راجع شده  
باشد و همه زمین‌های مملوکهٔ کفار که  
به قهر یا صلح فتح شده و برای  
مسلمانان گذاشته شده باشد.<sup>(۱۳)</sup>

۶- زمین خراجی غیر مملوکه: زمینی  
است که با قهر یا صلح  
فتح شده و از سوی امام  
به ذمی‌ها یا مالکان آن  
جهت استفاده گذاشته شده باشد و  
رقبه آن به بیت المال باقی

د انتقال سبب یه هم معلوم نه وي، د  
(ز) بند له حکم خخه مستثنی ده.<sup>(۱۲)</sup>

۵- ارض المملكة (حوز): هفه حمکه  
ده چې مالک یې مر وي، لا وارثه او  
بیت المال ته راجع شوې وي او د  
کفارو تولې هفه مملوکهٔ حمکې چې په  
قهر یا صلحی سره فتحه شوې او د  
مسلمانانو لپاره پربنودل شوې وي.<sup>(۱۳)</sup>

۶- غیر مملوکه خراجی حمکه: هفه  
حمکه ده چې په قهر یا صلحی سره  
فتحه شوې وي او د امام لخوا د گتې  
اخیستې لپاره د خپلو مالکانو یا د  
ذمیانو په لاس کې پربنودل شوې وي  
او رقبه یې بیت المال ته پاتې

(۱۲) - فَإِنَّ مَنْ يَبْدِئُ شَيْءًا لَمْ يُعْرِفْ مِنْ انتَقَلَ إِلَيْهِ مِنْهُ شَيْءًا فِي يَدِهِ، وَلَا يُكَلِّفُ بَيْنَهُ تُمَّ قَالَ: وَمَنْ وَجَدْنَا فِي يَدِهِ أَوْ مُكْنَهَ مَكَانًا مِنْهَا، فَيُحْتَمِلُ أَنَّهُ أُخْيَى، أَوْ وَصَلَ إِلَيْهِ وُصُولًا صَحِيْحًا. اه مَطَلَّبٌ لِيَسَنْ لِلإِلَامِ أَنْ يُخْرِجَ شَيْئًا مِنْ يَدِ أَحَدٍ إِلَّا بِحَقِّ ثَابِتٍ مغروف (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۱)

(۱۳) - وأراضي الحوز وهو ما مات أرتبا به بلا وارث وآل لبيت المال (رد المحتار على " الدر المختار: شرح تنوير الابصار" ج ۳ ص ۲۸۰ المكتبة الرشيدية كوبته)

- فلت: وهـذا نوع ثالث يعـني لا عـشرـة ولا خـراجـة من الأراضـي تـسمـى أـرضـة الـمـلـكـة وأـراضـي الـحـوزـة ، وـهـوـ مـا مـاتـ أـرتـبـاـهـ بلا وـارـثـ وـآلـ لـبـيـتـ الـمـالـ أوـ قـتـحـ عـنـوـةـ ، وـأـقـيـ للـمـسـلـمـينـ إـلـىـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ وـحـكـمـهـ عـلـىـ مـاـ فـيـ التـنـازـخـانـيـةـ أـنـهـ يـجـوـزـ لـلـإـلـامـ دـفـعـهـ للـلـرـزـاعـ بـأـحـدـ طـرـيقـينـ إـمـاـ بـإـقـامـهـمـ مـقـامـ الـمـلـكـ فيـ الـرـزـاعـةـ وـإـعـطـاءـ الـخـرـاجـ (رد المحتار على " الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۷۹)

- لكنـ أـفـقـىـ بـعـضـ الـمـتـاـخـرـينـ بـأـنـ مـاـ وـرـاءـهـمـاـ أـرـضـاـ لـيـسـتـ بـعـشـرـةـ ولا خـراجـةـ بـلـ يـقـالـ لـهـاـ الـأـرـضـ الـمـلـكـةـ وـاـشـهـرـتـ بـالـأـرضـ الـأـمـرـيـةـ وـهـيـ الـأـرـضـ الـأـيـ قـتـحـتـ عـنـوـةـ أـوـ صـلـحـاـ لـكـنـ لـمـ تـمـلـكـ لـأـمـلـهـاـ بـلـ أـحـرـثـ لـبـيـتـ الـمـالـ [مـجـمـعـ الـأـنـهـرـ فيـ شـرـحـ مـلـقـيـ الـأـبـرـ]

ج ۲ ص ۴۶۱ مكتبه امير حمزه [الفقه الاسلامي] ج ۴ ص ۴۶۰۵

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۱۴) شوی وي.

مانده باشد. (۱۴)

۷- زمین موات: زمینی غیرمتفق  
بها است که مملوکه شخص،  
مرعی قریه و محظتب نباشد، از  
قریه به اندازه دور باشد که از خانه  
آخر قریه صدای آواز بلند در آن شنیده  
نمی شود<sup>(۱۵)</sup> که به حساب مساحت  
یک و نیم میل (سه هزار (۳۰۰۰)  
گز مروج که هر گز آن  
نود(۹۰) سانتی متر می شود) و  
دو هزار و هفت صد (۲۷۰۰) متر

۷- مواته خمکه: هفه غير متفق بها  
خمکه ده چې د کوم شخص مملوکه، د  
کلی مرعی او محظتب نه وي، له کلی  
شخه دومره لري وي چې د کلی د پاى  
له کور شخه د لور غړ لرونکې چيفه  
(نعره) پکې نه اورېدل کېږي<sup>(۱۵)</sup> چې د  
مساحت په حساب يو نیم میل (درې  
زره (۳۰۰۰) مروج ګرونه چې يو ګز  
نوی (۹۰) سانتی متره کېږي) او دوه  
زره اووه سوه (۲۷۰۰) مترونه کېږي

(۱۴) - الأرضي التي فتحت عنوة وقبرا وتركها الإمام بيد اصحابها (اما على سبيل الملكية او على سبيل الانتفاع فقط) بعد  
فرض الجزية عليهم اذا لم يسلمو، والخرج على اراضيهم اسلمو ولم يسلمو (۳) الأرضي التي نزع اهلها (غير المسلمين) او  
اجلاهم الإمام عنها، ونقل اليها قوما آخرين من اهل النمة (أحكام الأرضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۶ و ۷ المطبعه: معارف  
- بغداد)

(۱۵) - الماده:(۱۲۷۰) الأرضي الموات هي الأرضي التي ليس لها ملكاً للأحد ولا هي مرعى ولا محظتب لقصبة أو قرية، وإن تكون  
بعيدةً عن أقصى العمران أي التي لا يسمع منها صوتُ جَيْر الصوت من أقصى الدُّور التي في طرف القصبة أو القرية.  
[مجلة الأحكام العدلية]

(مادة: ۱۴۷) الأرضي الموات أي المباحة التي لا ينتفع بها وليس في ملك أحد . [مرشد الحيران إلى معرفة أحوال الإنسان ج

۱ ص ۴۰۱ المكتبة دار السلام قاهره]

- الموات: ما لا ينتفع به من الأرض لانقطاع الماء عنه أو لغيبة الماء عليه أو ما أشتهي ذلك مما يمنع الزراعة فما كان منها  
عادياً لا مالك له أو كان مملوكاً في الإسلام لا يُعرف له مالك بعينه وهو بعيدٌ من القرية بحيث إذا وقفَ إنسانٌ في أقصى  
العامير فصَاح لِمْ يُسمِع الصَّوْت فيه فهو مواتٌ (مخصر القدوري كتاب أحياء الموات: ص: ۱۴۰ دار الكتب  
العلمية بيروت )

- فالمَرْضُ المَوَاتُ هُوَ أَرْضٌ خَارِجُ الْبَلَدِ لَمْ تَكُنْ مُلْكًا لِأَحَدٍ وَلَا حَقًا لَهُ خَاصًّا . بدائع الصنائع، إحياء الموات: [ج: ۶، ص: ۱۹۴]  
المطبعة الجمالية مصر. الفتاوي الهندية، إحياء الموات: ج: ۵، ص: ۳۸۵ مكتبه رشیده كوتته. ]

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

که هر متر صد (۱۰۰) سانتی متر می شود.<sup>(۱۶)</sup>

۸- الارض المحمية (زمین متروکه): زمینی است که برای استفاده اجتماعی گذاشته شده باشد، مانند؛ راه عمومی، بازارها، مرعی عامه یا برای استفاده اجتماعی یک قریه تخصیص شده باشد، مانند؛ خرمن جای، محظب، حضیره و غیره.<sup>(۱۷)</sup>

۹- مرعی عامه: زمین مباحی است که املاک احیای آن از طرف امیر المؤمنین حفظه الله تعالی منع شده باشد برای این که مردم مواشی را در آن

چې یو متر سل (۱۰۰) سانتی متره کېږي.<sup>(۱۶)</sup>

۸- الارض المحمية (متروکه خمکه): هغه خمکه ده چې د اجتماعي ګټې اخیستې لپاره پربنودل شوې وي، لکه؛ لویه لاره، بازارونه، عامه مرعی، یا د یوه ګلې د اجتماعي ګټې اخیستې لپاره خانگړې شوې وي، لکه؛ درمند ځای، محظب، هدیره او داسې نور.<sup>(۱۷)</sup>

۹- عامه مرعی: هغه مباحه خمکه ده چې د امیر المؤمنین حفظه الله تعالی لخوا یې املاک احیاء منعه شوې وي د دې لپاره چې خلک خاروی پکې

(۱۶)- يعني لووقف أحد في طرف العامر وصال بأعلى صوته فلا يسمع صوته ومقدار ذلك تخميناً مسافة ميل ونصف ميل أي نصف ساعة كما فسر وقد قدر مقدار الصوت بصوت المؤذن المعتمد للناس وأن يكون بدرجة لا توجب الماشقة لنفس الصالحة (رد المحترر والخانية والطوري) [درر الحكم ج ۳ ص ۲۷۷ الماده: ۱۲۷۰ الناشر: دار الجيل]

- [د امام ابویوسف (ح) د قول موافق د مرعی د تحديد لپاره د کې هیئت راپور کنه ((۱) نیټه: ۱۴۴۵/۱/۱۱ هـ]

(۱۷)- المَذَادُ: (۱۲۷۱) الْأَرْاضِيُّ الْقَرِيبَةُ مِنَ الْعُمَرَانِ تُتَرَكُ لِلْأَهْلِيِّ عَلَى أَنْ تُتَخَذَ مَرْجِعًا أَوْ يَبْدَأُ أَوْ مُخْتَطَبًا وَتُنْدَعَ هَذِهِ الْأَرْاضِيُّ الْأَرْاضِيُّ الْمُتَرَوِّكَةُ. (مجلة الأحكام العدلية)

- الْقِسْمُ الرَّابِعُ: الْأَرْاضِيُّ الْمُتَرَوِّكَةُ، كَالطَّرِيقُ الْعَامُ، وَالْمُصَلَّى، وَالْمُرْعَى الْعَامُ، وَالْمُخْتَطَبُ، وَالْمُقْبَرَةُ، درر الحكم شرح مجلة الأحكام : [ج: ۲، ص: ۵۸۲] مكتبة عربية كوتته. العقود الدرية في تنقيح الفتاوى الحامدية: [ج: ۲، ص: ۲۲۷] [مكتبة الحرمين الشريفين كوتته].

- الارضي المحمية، وتسمى في الوقت الحاضر بالارضي المتروكة وهي الارضي المتروكة للمنافع العامة كطرق والاسواق او المخصصة لاهالي قرية او قصبة كالملاعى والمصايف والمشاتى والمحظبات.(احكام اراضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۱۸) بچراند.

(۱۸) وخروي.

۱۰- مرعى خاصه: زمين متوكه‌اي است  
که برای اهالی قريه به طور مرعى گذاشته  
شده باشد. (۱۹)

۱۰- خاصه مرعى: هغه متوكه حمکه ده  
چې د کليوالو لپاره په طور د مرعى  
پربنودل شوي وي. (۱۹)

۱۱- زمين وقفى: زمينى است که ملکيت  
آن از طرف مالك ممنوع گردیده باشد و  
منافع آن برای امور خيريه عام يا خاص  
وقف شده باشد. (۲۰)

۱۱- وقفي حمکه: هغه حمکه ده چې د  
مالک لخوا يې ملکيت ممنوع گرخول  
شوی وي او منافع يې د عامو يا خانگرو  
خبريه چارو لپاره وقف شوي وي. (۲۰)

۱۲- زمين مرصده (وقف حكمي): زمينى  
است که از طرف اميرالمؤمنين حفظه الله  
تعالي برای استفاده امور عام المنفعه،

۱۲- مرصده حمکه (حکمي وقف): هغه  
حمکه ده چې د اميرالمؤمنين حفظه الله  
تعالي له لوري د عام المنفعه چارو ته، لكه؛

(۱۸)- وجى الموات هۇ منع من إحيائىء إملاكاً ليكۈن مُسْتَبْقى الإِبَاحة لِتَبْتِ الْكَلَأَ وَرَعْيُ المُواشِي . (الأحكام السلطانية ص ۲۷۶ والفقه الاسلامي ج ۶ ص ۴۶۲۸)

(۱۹)- المُرْعَى يَقْعُ عَلَى مَوْضِعِ الرَّعْيِ وَهُوَ الْأَرْضُ وَعَلَى الْكَلَأِ وَعَلَى مَصْدِرِ رَعْيٍ. [ العناية شرح الهدایة: ج:۶، ص:۴۱۸ دار الكتب العلمية بيروت . ]

- الماده: (۱۲۷۱) الأراضي القريبة من العمزان تُبرُّ للأهالي على أن تُتَخَذَ مَرْعَى أَوْ بَيْنَدَرَأً أَوْ مُحْتَطَبًا وَتُدْعَى هَنِيَهُ الأَرَاضِي الأراضي المُتَرَوْكَه. (مجلة الأحكام العدلية)

- المرعى يطلق على موضع الرعي أيضاً، أعني الأرض. الهر الفائق شرح كنز الدقائق ، باب بيع الفاسد: [ج:۳، ص:۴۲۴]  
لفظ المرعى يقع على موضع الرعي وهو الأرض، وعلى الكلأ وعلى مصدر رعي. البناءية شرح الهدایة ، البيع بـالقاء الحجر  
والمنابذة والملامسة: [ج:۸، ص:۱۵۸].

(۲۰)- وَفِي الشَّرْعِ عِبَارَةٌ عَنْ حَبْسِ الْعَيْنِ عَلَى حُكْمِ مِلْكِ الْوَاقِفِ وَالتَّصَدُّقُ بِالْمُنْفَعَةِ بِمَنْزِلَةِ الْعَارِيَةِ ، وَهَذَا قَوْلُ أَبِي حَنِيفَةَ (الجوهرة النيرة، ج: ۱ ص: ۳۳۳ الناشر: المطبعة الخيرية)

- وفي الشرع : حبس شيء معلوم بصفة معلومة فعرفه الحنفية بانه حبس العين على حكم ملك الله تعالى وصرف مفعها  
على من أحبه . وهذا عند الصاحبين . وعند أبي حنيفة هو حبس العين على حكم ملك الواقف والتصدق بالمنفعة ولو في  
الجملة . [المرمختر وعليه حاشية ابن عابدين ج: ۳ ص: ۳۵۷ - ۳۵۸]

- وَقَالَ أَبُو يُوسُفَ وَمُحَمَّدٌ هُوَ عِبَارَةٌ عَنْ حَبْسِ الْعَيْنِ عَلَى حُكْمِ مِلْكِ اللَّهِ تَعَالَى وَجْهِ تَصِلُّ الْمُنْفَعَةِ إِلَى الْعِيَادِ فَيَرُونَ مِلْكَ الْوَاقِفِ عَنْهُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى . (الجوهرة النيرة، ج: ۱ ص: ۳۳۳ الناشر: المطبعة الخيرية)

- وقال شهاب الدين: قال في التبيه والمعول والفتوى على قولهما . (حاشية الشلبي على تبيان الحقائق: ج ۳ ص: ۳۲۵).

# رسمي جريدة

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

مانند؛ مساجد، مدارس و حضیره یا بعضی مستحقین بیت المال به طور تأییدی (دوامدار) تخصیص شده باشد.<sup>(۲۱)</sup>

۱۳- اقطاع تملیک: دادن زمین موات یا حوز به ملکیت کسی، از سوی امیر المؤمنین حفظه الله تعالی.<sup>(۲۲)</sup>

مساجد، مدارس او هدیره یا د بیت المال د ځینو مستحقینو د ګټې اخیستې لپاره په تابیدی (دوامداره) ډول تخصیص شوې وي.<sup>(۲۱)</sup>

۱۳- اقطاع تملیک: د امیر المؤمنین حفظه الله تعالی له لوري یو چا ته مواته یا د حوز ځمکه په ملکیت ورکول.<sup>(۲۲)</sup>

(۲۱)- قوله: أَرْصَدَ الْإِمَامُ أَرْضًا أَيْ أَخْرَجَهَا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ وَعَيَّنَهَا لِهَذِهِ الْجِهَةِ ... فِي قَوْلِهِ إِذَا رُبَّا كَمَا كَانَتْ عَائِدًا إِلَى الْأَرْضِ المُرْصَدَةِ (رد المحتار، ج ۴ ص: ۴۳۱ الناشر: دار الفکر بيروت) بِأَنَّ الْأَرْصَادَ لَهُ صِفَةُ التَّأْيِيدِ...<sup>[۶۴۷]</sup>

- تأیید هدا الإرصاد واستیمدا صرفه علی المصروف الذي عیته المرصد. فلا يجوز لیمام یأی بعده نقضه ولا إبطاله باتفاق الفقهاء. [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۳ ص: ۱۰۸] [ابن عابدين ج ۳ ص ۲۵۹ والفتاوى المهدية ج ۲ ص ۶۴۷]

- (قوله والإرصاد إلخ) الرصد الطريق ورصدته رصدًا من باب قتل: قعدت له على الطريق، وقعد فلان بالمرصد كجعفر وبالمرصد بالكسر، وبالمرصد أيضاً أي بطريق الارتفاع والانتظار، وربك لك بالمرصد: أي مراقبك، فلا يخفى عليه شيء من فعالك، ولا تفوته (مصباح) ومنه سعي إرصاد السلطان بعض القرى، والمزارع من بيت المال على المساجد والمدارس، ونحوها من يستحق من بيت المال كالقراء والأئمة والمؤذنون ونحوهم، لأن ما أرصده قائم على طريق حاجاتهم يراقبها، وإنما لم يكن وقفًا حقيقة لعدم ملك السلطان له، بل هو تعين شيء من بيت المال على بعض مستحقيه فلا يجوز لمن بعده أن يغیره وبدلله كما قدمنا ذلك ميسوطا. [رد المحتار: ج ۳، ص: ۳۶۸: قبيل فصل في الجزء: مطبعه عثمانية مصر.]

الإرصاد في اللغة: الإعداد. يقال: أرصد له الأمر: أعده. وهو عند الفقهاء: تخصيص الإمام غلة بعض أراضي بيت المال لبعض مصارفه . الموسوعة الفقهية: [ج: ۳، ص: ۱۰۷].

الإرصاد: أن يقف أحد الحكماء أرضًا مملوكة للدولة لمصلحة عامه كمدرسة أو مستشفى. وقد عرف أن هذا جائز بحكم الولاية العامة، ولكن يسمى هذا إرصاداً لا وقفًا حقيقة. الفقه الإسلامي وأدلته: (ج ۱۰ ص ۷۶۱۴) مكتبه رسیدیه کوتاه. والفتاوى المهدية ج ۲ ص ۶۴۷

(۲۲)- (قوله حکم الإقطاعات إلخ) قال أبو يوسف رحمة الله تعالى في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كل مواعٍ وكل ما ليس فيه ملك لأحد، ويعمل بما يرى أنه خير المسلمين، وأعمم تفععاً وقال أيضًا: وكل أرض ليست لأحد، ولا عائلها أثر عمارة فاقطعها ... فهذا يدل على أن للإمام أن يعطي الأرض من بيت المال، على وجه التمثيل لرقبتها كما يعطي المال، حيث رأى المصلحة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة فإني لم أر من صرخ بها وإنما المشهور في الكتب أن الإقطاع تمثيل الخراج مع بقاء رقبة الأرض لبيت المال. [رد المحتار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزء: ج ۳ ص ۳۶۶]. المطبعة العثمانية مصر.]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۱۴- اقطاع منفعت: دادن زمین مواد  
یا حوز بدون رقبه برای استفاده  
کسی از سوی امیرالمؤمنین  
حفظه الله تعالى.<sup>(۲۳)</sup>

۱۵- دفتر اساس ثبت زمین‌های  
امارتی(حکومتی): دفتری است که  
زمین‌های امارتی (حکومتی) با  
مشخصات کمی و کیفی در آن ثبت  
شده باشد.<sup>(۲۴)</sup>

۱۴- اقطاع منفعت: د امیرالمؤمنین  
حفظه الله تعالى له لوري يو چا ته مواته  
یا د حوز خمکه پرته له رقی خخه د  
نفعی اخیستنی لپاره ورکول.<sup>(۲۳)</sup>

۱۵- د امارتی (حکومتی) خمکو د  
ثبت د اساس دفتر: هغه دفتر دی چې  
امارتی (حکومتی) خمکې له کمی او  
کیفی خانگر تیاوو سره په هغه کې ثبې  
شوې وي.<sup>(۲۴)</sup>

- آن للإمام ولائة الإقطاع فيما ليس بملك لإنسان يعنيه: لأن ما كان الحق فيه لعامة المسلمين فالتدبر فيه إلى الإمام، ولله  
أن يُخْصَّ بِعَضَّهُمْ بِشَيْءٍ مِّنْ ذَلِكَ عَلَى حَسْبِ مَا يَرِي، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... المبسوط للسرخسي:  
[جزء: ۲۳، ص: ۱۰] بيروت.

(۲۳)- قوله حُكْمُ الْإِقْطَاعَاتِ إِلَّا قَوْلُهُ أَبُو يُوسُفَ رَجْمَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِ الْخَرَاجِ، وَلِلإِمامِ أَنْ يَقْطَعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا  
لَيْسَ فِيهِ مِلْكٌ لِأَخْدِ، وَيَعْمَلُ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرٌ لِلْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَمُ نَفْعًا وَقَالَ أَيْضًا: وَكُلُّ أَرْضٍ لَيَسَّرَتْ لِأَخْدِ، وَلَا عَلَيْهَا أَثْرٌ عَمَّا  
فَأَقْطَعَهَا... فَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ للإِمامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّقْلِيلِ لِرَقْبَتِهَا كَمَا يُعْطِي الْمَالَ، حَيْثُ رَأَى  
الْمُصَلَّحةَ إِذْ لَا فَرَقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّافِعِ لِلْمُسْتَحْقَقِ فَاغْتَبَمُ هَذِهِ الْفَائِدَةَ فَإِنَّمَا لَمْ أَرَ مِنْ صَرَحَ هَنَا وَإِنَّمَا الْمُشَهُورُ فِي  
الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَمْلِكُ الْخَرَاجَ مَعَ بَقَاءِ رَقْبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ. [رد المحتار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: (۳۶۶/۳)  
الطبعة العثمانية مصر].

. ومن هنا يعلم حكم الإقطاعات من أراضي بيت المال فإن حاصلها أن الرقبة لبيت المال والخرج من أقطع له. البحر الرائق  
قبيل باب أحكام المرتدين: [ج: ۵، ص: ۱۱۹] دار الكتب العربية الكبرى مصر.

. آن للإمام ولائة الإقطاع فيما ليس بملك لإنسان يعنيه: لأن ما كان الحق فيه لعامة المسلمين فالتدبر فيه إلى الإمام، ولله  
أن يُخْصَّ بِعَضَّهُمْ بِشَيْءٍ مِّنْ ذَلِكَ عَلَى حَسْبِ مَا يَرِي، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... المبسوط للسرخسي:  
[جزء: ۲۳، ص: ۱۰] بيروت.

(۲۴)- الْبَابُ الثَّامِنُ عَشَرُ: فِي وَضْعِ الْدِيَوَانِ وَذُكْرِ أَحْكَامِهِ وَالْدِيَوَانِ مَوْضِعُ لِحَفْظِ مَا يَتَعَلَّقُ بِحُكُومِ السَّلَطَنَةِ مِنَ الْأَعْمَالِ  
وَالْأَئْمَوَالِ وَمَنْ يَقْوُمُ هَنَا مِنَ الْجِيُوشِ وَالْعُمَالِ ... وَأَوْلُ مَنْ وَضَعَ الْدِيَوَانَ فِي الْإِسْلَامِ عُمُرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. (الأحكام  
السلطانية، ص: ۲۹۷)

. عن جبير بن الحوريث: ان عمر بن الخطاب استشار المسلمين في تدوين الديوان فقال له على رض تقسم كل سنة ما  
اجتمع اليك من المال ولا تسمك منه شيئاً وقال عثمان (رض) ارى مالاً كثيراً يسع الناس وان لم يحصلوا حتى يعرف من

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۱۶- دفتر اساس ثبت زمین‌های موات: دفتری است که زمین‌های موات با مشخصات کمی و کیفی در آن ثبت شده باشد.<sup>(۲۵)</sup>

۱۷- دفتر اساس ثبت زمین‌های وقفی: دفتری است که زمین‌های وقفی با مشخصات کمی و کیفی در آن ثبت شده باشد.<sup>(۲۶)</sup>

۱۸- ذوالید غیر شرعی: شخصی است که خودش غاصب باشد یا از غاصب به وی ذوالیدی منتقل شده باشد.<sup>(۲۷)</sup>

۱۶- دمواتو خمکو د ثبت د اساس دفتر: هغه دفتر دی چې مواتې خمکې له کمی او کیفی ځانګړې تیاوو سره په هغه کې ثتې شوې وي.<sup>(۲۵)</sup>

۱۷- د وقفی خمکو د ثبت د اساس دفتر: هغه دفتر دی چې وقفی خمکې له کمی او کیفی ځانګړې تیاوو سره په هغه کې ثتې شوې وي.<sup>(۲۶)</sup>

۱۸- غیرشرعی ذوالید: هغه خوک دی چې په خپله غاصب وي یا له غاصب خخه هغه ته ذوالیدی منتقل شوې وي.<sup>(۲۷)</sup>

أخذ من لم يأخذ خشيت ان يلتبس الامر الخ(الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ وتاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر(رض) ص ۱۱۵)

(۲۵)- (الأحكام السلطانية ص ۲۹۷) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ وتاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر(رض) ص ۱۱۵)

(۲۶)- (الأحكام السلطانية ص ۲۹۷) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ وتاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر(رض) ص ۱۱۵)

(۲۷)- أَنَّا تَقْسِيَةٌ شَرِعًا فَهُوَ أَخْذُ مَالٍ مُنَقَّوْمٍ مُحَمَّمٍ بِغَيْرِ إِذْنِ الْمُالِكِ عَلَىٰ وَجْهِ بُرْيلٍ يَدَ الْمُالِكِ إِنْ كَانَ فِي يَدِهِ أَوْ يَقْصُرُ بَدَهُ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي يَدِهِ كَذَا فِي الْمُحِيطِ (الهنديه ج ۵ ص ۱۹۹ المكتبه الحقانيه)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

١٩- تشخيص اسناد زمين: معلوم  
نمودن صحت و سقم اسناد شرعى در  
مورد ملكيت زمين.<sup>(٢٨)</sup>

٢٠- زمين بيت المال: زمين ذكر  
شده جزء ٤ اين ماده، زمين  
بيت المال است.<sup>(٢٩)</sup>

٢١- سند: حجت تحريرى است که  
در اثبات حقوق، در حکم  
و حضور قضا قابل اعتبار شمرده  
مي شود.<sup>(٣٠)</sup>

١٩- د خمکي د سندونو تشخيص: د  
خمکي د ملكيت په اره د شرعى  
سندونو صحت او سقم معلوم مول.<sup>(٢٨)</sup>

٢٠- د بيت المال خمکه: د دي مادي  
په ٤ جزء کي ياده شوي خمکه،  
د بيت المال خمکه ده.<sup>(٢٩)</sup>

٢١- سند: هغه ليکل شوي حجت دي  
چې د حقوقو په اثبات کي د حکم او  
قضا په وړاندې د اعتبار وړ ګټل  
کېږي.<sup>(٣٠)</sup>

(٢٨) - يَضْعُفُ الْقَاضِيُّ فِي الْمُحْكَمَةِ دَفْعَرًا لِلسِّجْلَاتِ وَيُقَيِّدُ وَيُحَرِّرُ فِي ذَلِكَ الدَّفَتِرِ الْإِعْلَامَاتِ وَالسَّنَدَاتِ الَّتِي يُعْطِيهَا  
بِصُورَةٍ مُنْتَظِمَةٍ سَالِيَّةً عَنِ الْجِيلَةِ وَالْفَسَادِ وَيَعْتَبِرُ بِالدِّقَّةِ بِحَفْظِ ذَلِكَ الدَّفَتِرِ وَإِذَا عُزِّلَ سَلْمُ السِّجْلَاتِ الْمُذُكُورَةِ إِلَى  
خَلْفِهِ إِمَّا بِنَفْسِهِ أَوْ بِوَاسِطَةِ أَيْمَنِهِ.(مجلة الأحكام العدلية المادة ١٨١٤)

يَجُوزُ الْحُكْمُ وَالْعَقْلُ بِالْأَيْنَةِ بِمُضْمُونِ الْأَعْلَامِ وَالسَّنَدِ اللَّذَيْنِ أُعْطِيَاهُ مِنْ طَرِفِ قَاضِيِّ مُحْكَمَةٍ إِذَا كَانَا سَالِيَّنِ مِنْ شُهْرَةِ  
الْتَّرْوِيرِ وَالْأَصْنَاعِ وَمُوَافِقِيْنَ لِلْأَصْوَلِ .(مجلة الأحكام العدلية المادة ١٨٢١)  
(الأحكام السلطانية ص ٢٩٧) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ٤٤٩ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب اوليات عمر(رض)  
ص ١١٥)

(٢٩) - اما: ١- اقطاعية الاسرة الملكية ٢- و اوقاف معابد النار ٣- و مملكت من لا وارث لهم ٤- والهاربين ٥- و المتمردين ٦- و  
الاراضي التي خصبت لشق الطرق و اصلاحها، والاراضي الموقوفة لنفقات البريد. ٧- و طرح الانهار ٨- و الغابات... كل هذه  
الاراضي جعلها عمر رضي الله تعالى عنه خالصة للحكومة، و يبلغ دخلها السنوى سبعة ملايين خصصها لاعمال الصالح  
العام، و احيانا كانت تقطع من تلك الاراضي اقطاعية لشخص ما نظير خدماته الاسلامية الا ان هذه الاقطاعيات لم تكن  
تستثنى من الخراج او العشور بای حال من الاحوال، و اعطيت جميع الاراضي الباقية ملاكها القدامى بعد تهديد الضريبة.  
(الفاروق لشبل النعماني ص: ١٩٢)

(٣٠) - السَّنَدَاتُ، جَمْعُ سَنَدٍ وَمَعْنَى السَّنَدِ الْمُغَتَمِدُ وَالْمُجَازُ وَاطْلَاقُ السَّنَدِ عَلَى الْبِرْهَانِ هُوَ هَذَا الْمَعْنَى . درر الحكم  
شرح مجلة الأحكام: [ج: ٤، ص: ٦٤٤].  
والحجۃ ما عليه علامۃ القاضی اعلاه و خط الشاھدین أسفله وأعطی للخصم. د. المحتر، كتاب القضاء، مطلب: دعی  
أبو حنيفة (رض) الى القضاء ثلث مرات: [ج: ٤، ص: ٤٢٨] مطبعة عثمانية مصر.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۲۲ - سند رسمی: عبارت از سند تحریری است که از مواد (۱۵۱) الی (۱۵۳) در اصولنامه اداری محاکم عدالی بیان شده است.<sup>(۳۱)</sup>

۲۳ - معه للاستغلال: به هر آن چیزی گفته می شود که برای کرایه دادن آماده و متعین شده باشد.<sup>(۳۲)</sup>

۲۴ - زواید متصله: به زوایدی گفته

۲۲ - رسمی سند: عبارت دی له هجه لیکلی سند خخه چې د عدلی محکمو د اداری اصولنامی له (۱۵۱) خخه تر (۱۵۳) مادوکې یې بیان شوی دی.<sup>(۳۱)</sup>

۲۳ - معه للاستغلال: هر هجه شي ته وايی چې د کرایه ورکولو لپاره تیار شوی او متعین شوی وي.<sup>(۳۲)</sup>

۲۴ - زواید متصله: هجه زوایدو ته ویل

و فی الاصطلاح يُسْتَعْمَلُ السَّنَدُ فِي اسْتِعْمَالَيْنِ : الْأَوَّلُ : الْجُحَّةُ الْمُكْتُوبَةُ الَّتِي تُؤْتَى هَبَا الْحُقُوقُ . وَهِيَ مُعْتَبَرَةٌ فِي إثباتِ الْحُقُوقِ فِي الْحُكْمِ وَالْقَضَاءِ ... وَالسَّنَدُ إِذَا اسْتَوْقَى الشُّرُوطُ الْمُرْعَيَةُ لِاعْتِباَرِهِ كَانَ مِنْ قَبْلِ الْإِقْرَارِ بِالْكِتَابَةِ . الموسوعة الفقهية الكويتية: [ص: ۲۶۲، ۲۵].

احیاء الموات: [ج: ۵، ص: ۳۸۲] مطبعة عثمانية مصر. درر الحكم: [ج: ۳، ص: ۲۸۱] مكتبه عربیه کوئته. شرح المجلة اللاتاسی: [تحت ماده: ۱۲۷۲: ۲۶۲].

(۳۱) - الماده: (۱۷۳۷) الْبَرَاءَاتُ الْسُّلْطَانِيَّةُ وَقُبُودُ الدَّفَائِرِ الْخَاقَانِيَّةِ لِكَوْهَنَا أَمِينَهُ مِنَ التَّرْوِيرِ مَعْمُولٌ هَبَا . مجلة الاحکام. (۳۲) - يُعْمَلُ أَيْضًا بِسِجَلَاتِ الْمَحَاكِمِ إِذَا كَانَتْ قَدْ ضُبِطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْجِيلَةِ وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكَّرُ فِي كِتَابِ الْقَضَاءِ . (مجلة الأحكام العدليه)

الماده: (۱۷۳۸) (يُعْمَلُ أَيْضًا بِسِجَلَاتِ الْمَحَاكِمِ إِذَا كَانَتْ قَدْ ضُبِطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْجِيلَةِ وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكَّرُ فِي كِتَابِ الْقَضَاءِ . درر الحكم شرح مجلة الأحكام (۱۴) ص ۴۸۲.

(۳۲) - (الماده ۴۱) : الْمُعَدُّ لِلِّا سِتْغَالَلِ هُوَ الشَّيْءُ الَّذِي أُعِدَّ وَعُنِّيَّ عَلَى أَنْ يُعْطَى بِالْكِرَاءِ كَالْخَانِ وَالْدَّارِ وَالْحَمَامِ وَالْدُّكَانِ مِنَ الْعَقَاراتِ الَّتِي بُيَتَتْ وَأَشْرِيَتْ عَلَى أَنْ تُؤْجَرَ وَكَذَا كَرْوَسَاتُ الْكِرَاءِ وَدَوَابُتُ الْمُكَارِبِينَ ، وَإِيجَارُ السَّيِّءِ ثَلَاثُ سِنِينَ عَلَى التَّوْلِي دِلِيلٌ عَلَى كَوْنِهِ مُعَدًا لِلِّا سِتْغَالَلِ وَالشَّيْءُ الَّذِي أَنْشَأَهُ أَحَدُ لِنَفْسِهِ يَصِيرُ مُعَدًا لِلِّا سِتْغَالَلِ بِإِعْلَامِ النَّاسِ بِكُونِهِ مُعَدًا لِلِّا سِتْغَالَلِ . [مجلة الأحكام العدليه و درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت]

يُؤْخَذُ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْأَشْيَاءَ الْمُعَدَّةَ لِلِّا سِتْغَالَلِ لَيَسْتُ فَاصِرَةً عَلَى الْعَقَاراتِ فَقَطْ كَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ بَلْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ وَالْمُنْقُولَاتِ مَا يَكُونُ مُعَدًا لِلِّا سِتْغَالَلِ وَقَدْ جَرِثَ الْمُجْلَهُ عَلَى هَذَا الْقَوْلِ (أَنْظُرْ الماده ۵۹۶) وَعَلَى هَذِهِ الماده يَلْزُمُ الْمُثُلُ فِي الْحَيَوَانَاتِ وَالْعَقَاراتِ أَيْضًا [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت]

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

می شود که به اصل عارض باشد و  
جدایی آن از محلش ممکن نباشد و در  
بیع جدا فروخته شده نمی تواند،  
مانند؛ بزرگ شدن یا فربه شدن  
حیوان.

٢٥- زواید منفصله: به زوایدی گفته  
می شود که به اصل عارض باشد،  
جدایی آن از محلش ممکن باشد و در  
بیع جدا فروخته شده می تواند، مانند؛  
میوه، شیر و تخم مرغ.<sup>(٣٣)</sup>

کبیری چی اصل ته عارض وي او  
جدا والي بي له خپل محل خخه ممکن  
نه وي او په بيع کي جلا نه شي  
خرخدلی، لکه؛ د حیوان غتیدل یا  
چاغدل.

٢٥- زواید منفصله: هفه زوایدو ته  
ویل کبیری چی اصل ته عارض وي او  
جدا والي بي له خپل محل خخه ممکن  
وي او په بيع کي جلا خرخدلی شي،  
لکه؛ میوه، شیدی او هگی.<sup>(٣٣)</sup>

(٣٣) - وضابط المتصلة هي التي لا يمكن فصلها عن محلها وإفرادها بالبيع على حدة، وذلك كما إذا اشتري حيواناً فسمن بعد أن كان هزيلاً، أو كبر بعد أن كان صغيراً، فإن السمن والكبير متصل بالحيوان وجزء منه لا يمكن فصله عنه. وكذا إذا اشتري شجرة صغيرة فكبرت. أما الزيادة المنفصلة فهي التي يمكن فصلها عن محلها وبيعها على حدة كثمرة الشجرة والبن والبيض. [الفقه على المذاهب الأربع ج ٢ ص ١٨٥ الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان]

قسم الحنفية الزوائد التي قد تطرأ على المبيع إلى الأقسام التالية:

- ١ - الزيادة المتصلة المتولدة، كالسمن في الحيوان وزيادة وزنه، والبرء من داء كان فيه، والنضج في الثمر، والحمل الذي يحدث زمن الخيار (أما الموجود عند العقد فهو معقود عليه، كالم، فيقابله قسط من الثمن على ما قال الشافعية).
- ٢ - الزيادة المتصلة غير المتولدة من الأصل، ومثالها: الصبغ والخياطة، والبناء في الأرض، والغرس فيها، ولت السوق بسمن.
- ٣ - الزيادة المنفصلة المتولدة من الأصل، ومثالها: الولد، والثمر، والبن، والبيض، والصوف.
- ٤ - الزيادة المنفصلة غير المتولدة من الأصل. ومثالها: غلة المأجور، وأرش الجنابة على عضو من الحيوان، والعقر وهو ما يعتبر مهراً للوطء بشمهة. هذا تقسيم الحنفية للزوائد، وهم أكثر الفقهاء عنانية بتنويعها، نظراً لتفاوت أحکامها عندهم بحسب تلك الأنواع. [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ٢٠ ص ١٠٠ الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## مراجع تطبیق و همکاری و نام های

## د تطبیق او همکاری مراجع او

### اختصاری

### اختصاری نمونه

#### ماده چهارم:

#### خلورمه ماده:

(۱) وزارت های عدليه، زراعت، آبیاری و مالداری، شهر سازی و کار و امور اجتماعی، مراجع تطبیق این قانون می باشند.<sup>(۳۴)</sup>

(۱) د عدليه، گرني، اوبو لگولو او مالداري، د بسار جورو لو او د کار او ټولنیزو چارو وزارتونه د دي قانون د تطبیق مراجع دی.<sup>(۳۴)</sup>

(۲) وزارت های مالية، امور داخله، ارشاد، حج و اوقاف، شاروالی های مربوط و دیگر ادارات مکلف اند که با مراجع مندرج فقره (۱) این ماده در تطبیق این قانون همکاری نمایند.<sup>(۳۵)</sup>

(۲) د ماليه، کورنيو چارو او ارشاد، حج او اوقاف وزارتونه، اروندي بشاروالی او نوري اداري مکلفي دي چې د دي مادي په (۱) فقره کې له درج شويو مراجعو سره د دي قانون په تطبیق کې همکاري و کري.<sup>(۳۵)</sup>

(۳۴) - والخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أثابته عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء و مدیرین وقضاة و موظفين من كل نوع و يعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان) لما كان الملك لا يستطيع إقامة هذه المصالح كلها بنفسه وجب أن يكون له بإذاء كل حاجة أعون ، ومن شرط الأمانة والقدرة على إقامة ما أمروا به (حجۃ اللہ البالغة، ج: ۱ ص: ۹۸ الناشر: دار إحياء العلوم - بيروت لبنان) تفصيل واجبات العمل طبقاً لما ورد في اوصيـر عمر (رضي الله عنه) : كان كل من يعين عملاً يتسلـم امراً مكتوبـاً يتضـمن تعـينـه و سلطـاته و واجـباتـه و ثـبتـتـ فيـ هـذـا الـأـمـرـ شـهـادـةـ الـكـثـيرـ مـنـ الـمـهـاجـرـينـ وـ الـإـنـصـارـ (الفاروق، الشبلـيـ النـعـمـانـيـ، ص: ۲۲۴)

(۳۵) - والخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أثابته عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء و مدیرین

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۳) محکمه اختصاصی رسیدگی به قضایای زمین های غصب شده، سلطانی (امارتی)، مرعی عامه و وقفي، در این قانون منبعد به نام محکمه اختصاصی یاد می گردد.

(۴) کمیسیون جلوگیری از غصب زمین ها و استرداد زمین های غصب شده، در این قانون به نام کمیسیون یاد می گردد.<sup>(۳۶)</sup>

## تشخیص و ثبیت

### ماده پنجم:

(۱) در مرکز و ولایات، تشخیص و ثبیت زمین های غصب شده

(۳) د سلطانی (امارتی)، عامه مرعی او وقفي غصب شویو خمکو قضیو ته د رسیدگی اختصاصی محکمه په دی قانون کې له دی وروسته د اختصاصی محکمې په نامه یادېږي.

(۴) د خمکو له غصب خخه د مخنیوی او د غصب شویو خمکو د استرداد کمیسیون، په دی قانون کې د کمیسیون په نامه یادېږي.<sup>(۳۶)</sup>

## تشخیص او ثبیت

### پنځمه ماده:

(۱) په مرکز او ولایتوو کې د امارتی (حکومتی) او وقفي غصب

وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان) خطب عمر (رضي الله عنه) في الصحابة قائلاً: اذا لم تعينوني فمن يعينني فقال ابو هريرة نحن نعينك (الفاروق ص: ۲۲۳)

(الأحكام السلطانية ص ۲۹۷) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب اوليات عمر (رض) ص ۱۱۵)

(۳۶)- وَصُوْلُ عَلَى أَنْ كُلَّ مُتَكَلِّمٍ إِنَّمَا يُحْمَلُ لَفْظُهُ عَلَى عُرْفِهِ، فَإِذَا كَانَ الْمُتَكَلِّمُ بِالْلَّفْظِ هُوَ الشَّارِعُ فَإِنَّهُ يُحْمَلُ عَلَى الْحَقِيقَةِ الشَّرْعِيَّةِ، وَإِذَا كَانَ الْمُتَكَلِّمُ مِنْ أَهْلِ الْلُّغَةِ فَإِنَّهُ يُحْمَلُ كَلَامُهُ عَلَى عُرْفِهِ، وَتُحْمَلُ الْأَفْاظُ النَّاسِ الَّتِي تَدُورُ عَلَيْهَا الْعُقُودُ وَالْتَّصْرِيفُاتُ عَلَى عُرْفِهِمْ فِي مُخَاطَبَتِهِمْ، وَجُرِيَ مَا يَرِئُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ التَّرَاجِعِ عَلَى حَسَبِ مَا يُفِيدُهُ الْأَفْظُرُ فِي الْعُرْفِ.

[الموسوعة الفقهية الكويتية، ج: ۳۰، ص: ۵۵]

والاصطلاح: اتفاق طائفة على شيء مخصوص، وكل علم اصطلاحاته. [المعجم الوسيط]  
[المادة ۴۵]: التَّعْيِينُ بِالْعُرْفِ كَالتَّعْيِينِ بِالنَّصِّ. [مجلة الأحكام العدلية]

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

امارتی(حکومتی) و وقفی  
توسط هیئت‌های تخفیکی  
صورت می گیرد.<sup>(۳۷)</sup>

(۲) ترکیب، وظایف و صلاحیت‌های  
هیئت‌های مندرج فقره (۱) این ماده در  
لایحه تنظیم می گردد.<sup>(۳۸)</sup>

شویو خمکو تشخیص او تثیت  
د تخفیکی هیئتونو په واسطه  
صورت مومی.<sup>(۳۷)</sup>

(۲) د دی مادی په (۱) فقره کې  
د درج شویو هیئتونو ترکیب، دندې او  
واکونه په لایحه کې تنظیمپري.<sup>(۳۸)</sup>

## فصل دوم

### رسیدگی به زمین‌های غصب

شده

#### موارد رسیدگی

##### مادة ششم:

مراجع مندرج فقره (۱) ماده چهارم این  
قانون، با در نظرداشت موارد ذیل به

## دوه یم فصل

### غصب شویو خمکو ته

#### رسیدگی

#### د رسیدگی موارد

##### شپږمه ماده:

د دی قانون د خلورمې مادی په  
(۱) فقره کې درج شوې مراجع، هفو

(۳۷) - ويجب أن يتتوفر في المعاونين والمساعدين الصفات الشرعية التي يجب مراعاتها في اختيار الأشخاص الذين يتولون مقاليد الأمة ، مع البحث عن أحسن وأفضل شخص تتوفّر فيه الشروط الالزمة ، وتتحقق فيه العدالة ، وتصان به المصلحة ، قال تعالى : { إن خير من استأجرت القوي الأمين (۲) } ، فهذه الآية تتضمن اشتراط الأمانة والقدرة على القيام بالعمل الذي يسند إليه من أعمال الدولة [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۴۳ ص ۱۳۱ مكتبه ميا عبدالحكيم صاحب، كندهار]

- وقد رأيت ان تامر بخارج تلك الارضين من ايدي القضاة الذين يأكلونها و يوكلونها و ان تختار لها رجالاً ثقة اميناً عدلاً، وان تامر ان يختار لها الثقات فيتولوا امehrها، وتامر تحمل غلامها الى بيت مال المسلمين [الخارج للامام ابو يوسف رحمه الله ص ۲۹۸ طبع مكتبة نشر القرآن والسنة ، بشاور]

(۳۸) - لم يكن عمر بن الخطاب رضى الله عنه يقنع بحسن اختيار الولاية انما كان يحدد لهم اسلوب العمل والقواعد التي يسيرون عليها لتكون اساساً لمحاسبتهم فيما بعد وكانت هذه القواعد تحدد ام في صورة خاصة وذالك في عهد الولاية واما في صورة عامة وذالك في مؤتمرات الولاية التي كان عمر رضى الله عنه يعقدها و اشهرها مؤتمر الحج ، (عمر بن الخطاب واصول السياسة والادارة الحديثة لسلیمان الطماوى ص ۲۷۵ دار الفكر القاهرة)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

زمین‌های که از طرف اشخاص،  
غصب شده باشد رسیدگی  
می‌نمایند:<sup>(۳۹)</sup>

- ۱- به حیث زمین‌های امارتی (حکومتی) و وقفی ثبت شده باشد.
- ۲- در نتیجه عملیه تصفیه، به حیث زمین‌های امارتی (حکومتی)، و وقفی تثبیت شده باشد.
- ۳- به اساس حکم قطعی محکمه به حیث زمین‌های امارتی (حکومتی) و وقفی تثبیت شده باشد.
- ۴- در دفاتر اساس مربوطه به نام اشخاص حقیقی یا حکمی ثبت نشده باشد.
- ۵- در دفاتر اساس امارتی (حکومتی) تحت عنوان لا مالک، مجهول المالک، لاوارث و موات ثبت باشد یا در عرف منطقه به نامهای

حُمکو ته چې د اشخاصو له لوري غصب شوي وي، د لاندې مواردو په پام کې نیولو سره، رسیدگي کوي:<sup>(۳۹)</sup>

- ۱- د امارتی (حکومتی) او وقفی حُمکو په توګه ثبتي شوي وي.
- ۲- د تصفیه د عملی په پایله کې، د امارتی (حکومتی) او وقفی حُمکو په توګه تثبیت شوي وي.
- ۳- د محکمې د قطعی حکم پر یاست، د امارتی (حکومتی) او وقفی حُمکو په توګه تثبیت شوي وي.
- ۴- په اړوندو اساس دفترنو کې د حقیقی یا حکمی اشخاصو په نومونو ثبتي نه وي.
- ۵- په امارتی (حکومتی) د اساس په دفترنو کې د لامالک، مجهول المالک، لاوارث او موات تر نومونو لاندې ثبتي وي یا د سیمې په

(۳۹)- لم يكن عمر بن الخطاب رضى الله عنه يقنع بحسن اختيار الولاية انما كان يحدد لهم اسلوب العمل والقواعد التي يسيرون عليها لتكون اساساً لمحاسبتهم فيما بعد وكانت هذه القواعد تحديد اما في صورة خاصة وذالك في عهد الولاية واما في صورة عامة وذالك في مؤتمرات الولاية التي كان عمر رضى الله عنه يعقدها وشهرها موتمر الحج، (عمر بن الخطاب واصول السياسة والإدارة الحديثة لسليمان الطماوى ص ۲۷۵ دار الفكر القاهرة)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

- متذکره رایج باشد.
- ٦- مساحت زمینی که از مساحت مندرج در سند تصفیه بیشتر باشد و سند پس از سال ١٣٥٧ هـ.ش به نام شخص صادر شده باشد، گرچه زیاد بودن مساحت زمین نیز در دفاتر کدسته به نام اشخاص ثبت باشد.<sup>(٤٠)</sup>
- ٧- در مرکز و ولایات از طرف شاروالیها و ادارات امارتی به طور قطعی با عنوانین مختلف بالای اشخاص حقیقی یا حکمی فروخته شده باشد، در صورتی که مغایر با احکام شرعی باشد.<sup>(٤١)</sup>
- ٨- از طرف حکومتها و ادارات

- عرف که په یادو نومونو رایج وي.
- ٦- د حمکي مساحت چې د تصفیي په سند کې له درج شوي مساحت خنه زيات وي او سند له ١٣٥٧ هـ.ش. کال خنه وروسته د شخص په نامه صادر شوي وي، که خه هم د حمکي د مساحت زیاتوالی د کدستر په دفرونونو کې د اشخاصو په نامه ثبت وي.<sup>(٤٠)</sup>
- ٧- په مرکز او ولايتونو کې د بشارواليو او د امارتي ادارو له لوري په قطعي چول په بپلا بپلو عنوانونو پر حقيقي یا حکمي اشخاصو باندي پلورل شوي وي، په هغه صورت کې چې د شرعی حکمونو پر خلاف وي.<sup>(٤١)</sup>
- ٨- د پخوانيو حکومتونو او ادارو له

(٤٠) - لا يعملي بالخط والخاتم فقط أاما إذا كان مثلاً من شهادة التزوير والتقطيع فيكون معمولاً به أي يكتبون مذاراً للحكم ولا يحتاج إلى ثبات بوجه آخر. (مجلة الأحكام العدلية المأدة ١٧٣٦)

الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ٤٤٩. وتاريخ الخلفاء للسيوطى باب اوليات عمر(رض). ص ١١٥. (الأحكام السلطانية ص ٢٩٧) الباب الثامن عشر فى وضع الديوان وذكر احكامه، موضع لحفظ ما يتعلق بحقوق السلطة من الاعمال والأموال ومن يقوم بها من الجيوش والعمال.

(٤١) - لا يعملي بالخط والخاتم فقط أاما إذا كان مثلاً من شهادة التزوير والتقطيع فيكون معمولاً به أي يكتبون مذاراً للحكم ولا يحتاج إلى ثبات بوجه آخر. (مجلة الأحكام العدلية المأدة ١٧٣٦)

الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ٤٤٩. وتاريخ الخلفاء للسيوطى باب اوليات عمر(رض). ص ١١٥. (الأحكام السلطانية ص ٢٩٧)

# رسمي جريده

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

گذشته در آنها پروژه‌های عام المنفعه ساخته شده باشد، ولو که اسناد استملاک آنها موجود نباشد.<sup>(٤٢)</sup>

٩- از طرف حکومت‌ها و ادارات گذشته استملاک شده باشد و اسناد سپردن بدل استملاک آنها از طرف اداره مربوطه مفقود شده باشد، مگر به ارتباط دادن عوض، شهود موجود باشند، با آنکه امارت در این چنین املاک تصرف مالکانه نکرده باشد.<sup>(٤٣)</sup>

١٠- کاریزها، جوی‌ها، قطعات زمین و مرافق آن که ملکیت اشخاص در آنها ثابت نشود.<sup>(٤٤)</sup>

لوري په هفو کي تولگشي پروژې جوري شوي وي، که خه هم د هفو د استملاک سندونه شتون ونه لوري.<sup>(٤٢)</sup>

٩- د پخوانيو حکومتونو او ادارو له لوري استملاک شوي وي او د هفو د استملاک د بدل د ورکري سندونه له اپوندي اداري خخه ورک شوي وي، خود عوض د ورکري په اړه شاهدان شتون ولري، که خه هم امارت په دغه ډول املاکو کي مالکانه تصرف نه وي کري.<sup>(٤٣)</sup>

١٠- هغه کاریزونه، ويالي، د ځمکو توقي او مرافق چې د اشخاصو ملکیت په هفو کي ثابت نه شي.<sup>(٤٤)</sup>

(٤٢) - (المادة ٦٨) ذيل السيء في الأمور الباطنة يقُول مَقَامَهُ يَعْنِي أَنَّهُ يُحَكِّمُ بِالظَّاهِرِ فِيمَا يَتَعَسَّرُ الْإِطْلَاعُ عَلَى حَقِيقَتِهِ. (مجلة الأحكام العدلية)

المادة ١٧٤ - (القرينة القاطعة أحده أسباب الحكم أيضاً). (مجلة الأحكام العدلية)

(٤٣) - عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَيْهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْنَةُ عَلَى الْمُدَعِيِّ وَالْيَمِينُ عَلَى الْمُدَعَى عَلَيْهِ (رواوه ابو داود رقم: ٤٣١١)

(المادة ٧٦) : الْبَيْنَةُ لِلْمُدَعِيِّ وَالْيَمِينُ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ . هَذِهِ الْقَاعِدَةُ مَأْخُوذَةٌ مِنَ الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ (مجلة الأحكام العدلية المادة ٧٦)

(٤٤) - أي غير مملوكة لمسلم ولا ذمي. وعدم معرفة المالك: إما بأن لا يكون لها مالك في الإسلام، وهو حقيقة الموات، وإما بأن يكون لها مالك فيها ولا يعرف، فليس هذا بحقيقة الموات، وإنما حكمه حكم الموات حيث يتصرّف فيه الإمام كما يتصرّف في الموات. (فتح باب العناية بشرح النقاية ج ٢ ص: ٥٥٧ الناشر: دار أرقام بيروت)

بند ١٠ - ... وغير المملوكة: وهي الأراضي العائدة لبيت المال وتشمل ما يلي:

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## تصفیه و علامه گذاری زمین

### ماده هفتم:

(۱) وزارت زراعت، آبیاری و مالداری مکلف است، زمین‌های جوار دریاها را تصفیه نموده و تپه‌ها، دامنه کوههای غیر مملوکه و زمین‌های مرعی عامه را تثبیت و علامه گذاری نماید.<sup>(۴۵)</sup>

(۲) مراجع مندرج فقره (۱) ماده چهارم این قانون از فعالیت‌های مندرج فقره (۱) این ماده نظارت

## د ځمکي تصفیه او په نښه کول

### اوومه ماده:

(۱) د کرنې، او بولګولو او مالداری وزارت مکلف دی، سیندونو ته خېرمه ځمکي تصفیه کړي او عامه مرعی ځمکي، غیر مملوکه تپې او د غرونو لمنې تثبیت او په نښه کړي.<sup>(۴۵)</sup>

(۲) د دې قانون د خلورمې مادې په (۱) فقره کې درج شوې مراجع د دې مادې په (۱) فقره کې له درج شویو

(۱) الراضي المملکة، وهي الراضي التي احتفظ بها لبيت المال ولم توزع على احد، كذا التي آلت الى بيت المال بعد وفات المتصرفين فيها بدون وارث.

(۲) الراضي الخارجيه غير المملوکة.

(۳) الراضي الموات.

(۴) الراضي المحمية، وتسمى في الوقت الحاضر بالراضي المتروكة وهي الراضي المتروكه للمنافع العامة كطرق والأسواق او المخصصة لاهالي قرية او قصبة كالمراعي والمصايف والمشاتي والمحطبات.(احكام الراضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

ان كل ارض غير مملوکة للافراد فهى ملك للدولة سواء كانت الدولة تباشر ملكيتها المباشرة عليها ام لا وسميت بالراضي الاميرية نسبة الى الامير الممثل بالدولة. (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۶)

(۴۵) - والخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتته عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهولاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

تفصيل واجبات العمال طبقا لما ورد في اوامر عمر(رضي الله عنه): كان كل من يعين عامللا يتسلم امرا مكتوبها يتضمن تعينه وسلطاته وواجباته وثبتت في هذا الامر شهادة الكثير من المهاجرين والانصار (الفاروق، لشبي النعماني، ص: ۲۲۴)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

می نمایند.<sup>(۴۶)</sup>

فعالیتونو خخه خارنه کوي.<sup>(۴۶)</sup>

## فصل سوم

اجراات در مورد رسیدگی به  
زمینهای غصب شده

زمینهای غصب شده به مقصد

### استفاده زراعتی

#### ماده هشتم:

هرگاه شخص زمینهای امارتی (حکومتی) یا وقفی را غصب و آنرا به زمینهای زراعتی تبدیل نموده باشد، در این مورد مطابق احکام شریعت اسلامی اجراءات صورت می‌گیرد.<sup>(۴۷)</sup>

## درېیم فصل

غصب شویو ځمکو ته د  
رسیدگی په اړه اجراءات

د کرنیزې ګټې اخیستني په مقصد

### غصب شوې ځمکې

#### اتمه ماده:

که چېري شخص، امارتی (حکومتی) یا وقفی ځمکې غصب او په کرنیزو ځمکو بې بدلي کړي وي، په دې اړه د اسلامي شريعت له حکمونو سره سم اجراءات کېږي.<sup>(۴۷)</sup>

(۴۶) - والخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أثابته عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهما يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وهذه هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان) تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في اوامر عمر (رضي الله عنه) : كان كل من يعين عاماً يتسلم امراً مكتوباً يتضمن تعينه وسلطاته وواجباته وتثبت في هذا الامر شهادة الكثير من المهاجرين والانتصار (الفاروق، لشبي النعماني، ص: ۲۲۴)

(۴۷) - وَأَنْ أَحْكُمْ بِيَمِّنْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعَ أَهْوَاءَهُمْ إِلَيْهِ (المائدہ/۴۹)  
{ وَأَنْ أَحْكُمْ بِيَمِّنْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعَ أَهْوَاءَهُمْ } (الْوُلُوالجِيَّةَ) . إِنَّ كُلَّ نَبِيٍّ قَدْ أُمِرَ بِذَلِكَ وَقَدْ بَعَثَ اللَّهُ الرَّسُولَ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَقَدْ عَمِلَ الْحُلْفَاءُ الرَّاشِدُونَ وَالْحَلَّمَاءُ الْعَامِلُونَ بِذَلِكَ (درر الحكم شرح مجلة الأحكام لعلي حيدر ج ۴ ص ۵۲۵) . الناشر: دار الكتب العلمية

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## زمین‌های غصب شده به مقصد تأسیسات صنعتی یا تجارتی

### مادهٔ نهم:

(۱) هرگاه شخص زمین‌های امارتی (حکومتی) را غصب و در آن تأسیسات صنعتی یا تجارتی احداث کرده باشد، در مورد آن فرار ذیل اجرآت صورت می‌گیرد:

۱- اخذ قیمت زمین<sup>(۴۹)</sup> از غاصب یا ذوالید غیر شرعی به نرخ روز<sup>(۴۸)</sup> در صورتی که زمین در پلان شهری، صنعتی یا تجارتی باشد و تحت پروژه

## د صنعتی یا سوداگریزو تأسیساتو په مقصد غصب شوی خمکی

### نهمه ماده:

(۱) که چېري شخص، امارتی (حکومتی) خمکی غصب او په هفو کې بې صنعتی یا سوداگریزو تأسیسات جور کړي وي، په دې اړه په لاندې ډول اجرآت صورت مومي:

۱- له غاصب یا غیر شرعی ذوالید خخه د ورځې په نرخ<sup>(۴۸)</sup> د خمکی د بې اخیستل<sup>(۴۹)</sup>، په هغه صورت کې چې خمکه په باري، صنعتی یا سوداگریزو پلان کې وي او تر امارتی

عَنْ أَنَّاسٍ مِّنْ أَهْلِ حِمْصَةِ مِنْ أَصْحَابِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَبْعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ قَالَ «كَيْفَ تَقْضِي إِذَا عَرَضَ لَكَ قَضَاءً؟» قَالَ أَفْضَى بِكِتَابِ اللَّهِ . قَالَ «فَإِنْ لَمْ تَجِدْ فِي كِتَابِ اللَّهِ» . قَالَ فِسْنَةُ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-. قَالَ «فَإِنْ لَمْ تَجِدْ فِي سُنْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَلَا فِي كِتَابِ اللَّهِ» . قَالَ أَجْتَهِدُ رَأِيًّا وَلَا آلُو . فَضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- صَدْرَهُ وَقَالَ «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَفَقَ رَسُولُ اللَّهِ لِمَا يُرِضِي رَسُولَ اللَّهِ» . (سنن أبي داود باب اجتهاد الرأي في القضاء. رقم الحديث / ۳۵۹۴)

(۴۸) - وَيُقَيَّدُ شِراؤهُ بِمِثْلِ الْيَمِيمَةِ وَغَيْرِهِ يَسِيرٌ وَهُوَ مَا يُقْوَمُ بِهِ مُقْوَمٌ مِنْ أَهْلِ الْخِبْرَةِ (درر الحكم شرح غرر الأحكام، ج ۲ ص: ۲۸۹ الناشر: دار إحياء الكتب العربية)

اَتَقْرَئُ فُقَهَاءَ الْمُدَاهِبِ عَلَى جَوَازِ الْقَضَاءِ بِقَوْلِ اَهْلِ الْمَعْرِفَةِ فِيمَا يَحْتَصُونَ بِمَعْرِفَتِهِ إِذَا كَانُوا حُدَّافًا مَهْرَةً . (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۱ ص: ۲۴۸)

(۴۹) - وَبِمَا فِي الرِّئَاعِيِّ مِنْ أَنَّ لِلْإِمَامِ وَلِيَتَهُ عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْإِعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَتَّكِ الْعَامِ جَائِزٌ مِنَ الْإِمَامِ؛ فَلَهُذَا لَوْ بَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحَّ بَيْعُهُ فَقَوْلُهُ شَيْئًا تَكْرَهُ فِي سَيَاقِ الشَّرْطِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرَهُ لِحَاجَةِ وَغَيْرِهَا (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۲ الناشر: دار الفكر-بيروت)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

امارتی نباشد.<sup>(۵۰)</sup>

۲- اجراء زمین به نرخ روز بدون مزايده به غاصب یا ذواليد غير شرعی، در صورتی که زمین خارج از پلان شهری، صنعتی یا تجاری باشد و تحت پروژه امارتی نباشد.<sup>(۵۱)</sup>

۳- نرخ روز در حالات مندرج اجزای ۱ و ۲ این فقره با حضور داشت شخص غاصب یا ذواليد غير شرعی وهیئت توظیف شده از طرف محکمه اختصاصی، توسط اهل خبره

بروژه لاندی نه وي.<sup>(۵۰)</sup>

۲- له مزايدی پرته د ورخی به نرخ غاصب یا غير شرعی ذواليد ته د حکمکی اجراء، په هغه صورت کې چې حکمکه له بناري، صنعتی یا سوداگریز پلان خخه بهر وي او تر امارتی پروژه لاندی نه وي.<sup>(۵۱)</sup>

۳- ورخنی نرخ، د دې فقرې د ۱ او ۲ جزوونو په درج شويو حالتونو کې د غاصب شخص یا غير شرعی ذواليد او د اختصاصي محکمکی له لوري د توظیف شوي پلاوي په حضور کې، د

(۵۰) - وَيُمَا فِي الزَّلَّاعِي مِنْ أَنَّ لِإِلَمَامِ وِلَيَةً عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَصْرَفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْأَعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرَّكِ الْعَامِ جَائِزٌ مِنَ الْإِمَامِ؛ وَلَهُذَا لَوْبَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحَّ بَيْعُهُ فَقَوْلُهُ شَيْئًا تَكْرَهٌ فِي سَيَاقِ الشَّرْطِ بَعْدُ الْعَقَارَ وَغَيْرُهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرِهَا (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۲ الناشر: دار الفكر-بيروت)

وَلَوْبَاعَهُ الْغَاصِبُ وَسَلَمَهُ قَالِمَالِكُ بِالْخِيَارِ إِنْ شَاءَ ضَمَنَ الْغَاصِبَ وَجَازَ بَيْعُهُ، وَالثَّمَنُ لَهُ وَإِنْ ضَمَنَ الْمُشَرَّكِ رَجَعَ عَلَى الْغَاصِبِ وَبَطَلَ الْبَيْعُ وَلَا يَرْجِعُ بِمَا ضَمِنَ وَإِنْ بَاعَ وَلَمْ يُسَلِّمْ لَا يَضْمُنْ كَذَّا فِي الْوَجِيزِ لِلْكَرْدَرِيِّ (الهنديه ج ۶ ص ۱۶۸ مكتبه ماجدیه کوتیه)

(الأحكام السلطانية ص ۲۹۷) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب اوليات عمر (رض) ص ۱۱۵)

(۵۱) - قَدْ جَاءَ فِي الْفَتاوَىِ (الْكَارْبُرُونِيَّةِ) مَا يَأْتِي : لَكِنَّ إِطْلَاقَ الْفُقَهَاءِ فِي إِجَارَةِ أَرْاضِي بَيْتِ الْمَالِ يُفِيدُ جَوَازَهَا مُطلَقاً كَثِيرَةً كَانَتْ مَدَدُ الْإِجَارَةِ أَوْ قَلِيلَةً وَتَوَسُّعُهُمْ فِي جَوَازِ تَصْرُفِ الْإِمَامِ فِيهَا بَيْعًا وَإِقْطَاعًا يُؤَتَّدُ ذَلِكَ . (الزَّلَّاعِي ، التَّقْرِيبُ ، رَدُّ الْمُحتَارِ ، الْأَنْجَرُوزِيَّةِ ، الْهِنْدِيَّةِ ، الْفِيَضِيَّةِ ، الْبَحْرُ ، تَعْلِيقَاتُ ابْنِ عَابِدِيْنَ عَلَى الْبَحْرِ . (درر الحكم شرح مجلة الأحكام: ج: ۱، ص: ۵۶۱).

أَنَّ لِإِلَمَامِ وِلَيَةً عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَصْرَفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْأَعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرَّكِ الْعَامِ جَائِزٌ مِنَ الْإِمَامِ.(رد المحتار على الدر المختار: ج: ۴ ص: ۱۸۲ الناشر: دار الفكر-بيروت).

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

تعيين مى گردد.<sup>(٥٢)</sup>

(٢) هر گاه غاصب يا ذواليد غير شرعى به پرداخت قيمت زمين يا عقد اجاره حاضر نباشد، زمين مطابق احکام شريعت، استرداد مى شود<sup>(٥٣)</sup> و از طريق مرجع با صلاحيت، به ساير اشخاص به فروش مى رسد يا به اجاره داده مى شود.<sup>(٥٤)</sup>

أهل خبره په واسطه تاكل کېرى.

(٢) كه چېرى غاصب يا غير شرعى ذواليد د ئىمكى د بېي د ورکرى يا د اجاري عقد ته حاضر نه وي، ئىمكە د شريعت له حكمونو سره سىم، بىرتە راگرخول کېرى<sup>(٥٣)</sup> او د واكمى مرجع له لارى، په نورو اشخاصو پلورل کېرى يا په اجاره وركول کېرى.<sup>(٥٤)</sup>

(٥٢) - وَإِنَّمَا يَرْجُعُ إِلَى مَعْرِفَةِ كُلِّ شَيْءٍ إِلَى مَنْ لَهُ بَصَرٌ فِي ذَلِكَ الْبَابِ كَمَا فِي مَعْرِفَةِ الْقِيمَةِ وَالْأَصْلِ فِيهِ قَوْلُهُ تَعَالَى { فَاسْأَلُوا أَهْلَ الدِّيْنِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ } (المبسוט لسرخسى ج ١٦ ص ٣٥)

هو ان الشهادة بالخبرة لا يقدر عليه كل احد وانما يختص به اهل الخبرة والمعرفة والاختصاص في كل فن وصنعيه (ندوة القضاة الشرعي في العصر الحاضر ج ٤٦ ص ٢١)

وكان التجار في القديم إذا سافروا استصحبوا معهم فقيها يرجعون إليه وعن أئمة خوارزم أنه لا بد للتجار من فقيه صديق اهـ ( البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكميلة الطوري ج ٥ ص ٢٨٢ طبع: دار الكتاب الاسلامي)

(٥٣) - الْمَادَةُ (٩٠.٥) الْمُغَصُوبُ إِنْ كَانَ عَقَارًا بِلْرَمِ الْفَاقِصَتِ رَدُّهُ إِلَى صَاحِبِهِ بِدُونِ تَغْيِيرٍ وَتَنْقِيصٍ . مجلة الأحكام (مجلة الأحكام العدلية)

فأقام العدل، ورد مظالم الأموين إلى أهلهما، وأعاد الأموال المغصوبة إلى بيت المال، (تحفة الترك فيما يجب أن يعمل في الملك ص: ٧٨)

(٥٤) - أَنَّ لِإِلَمَاءِ وَلَيْتَهُ عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْأَعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرَّكِ الْعَامِ جَائِزٌ مِنْ الْإِمَامِ؛ وَلَهُذَا لَوْيَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحَّ بَيْنَهُ فَقَوْلُهُ شَيْئًا نَكِرَهُ فِي سِيَاقِ الشَّرْطِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرُهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرِهَا. رد المحتار على الدر المختار: [ج:ص: ٣٥٦] المطبعة العثمانية مصر. منحة الخالق على البحر الرائق: [ج:ص: ٥: ١١٤] ، تبيين الحقائق على كنز الدقائق: [ج:ص: ٥: ٣٧].

قد جاء في الفتاوى (الكارزونية) ما يأتي : لكن اطلاق الفقهاء في إجازة أراضي بيت المال يفيد جوازها مطلقاً كثيرةً كانت مدة الإيجارة أو قليلةً وتوسيعهم في جواز تصرُّف الإمام فيها بيعنا وإقطاعاً يؤتى ذلك . (الزلعي ، التَّقْيِيقُ ، رد المحتار ، الأنقراني ، اليندي ، الفقيضي ، البحر ، تعليقات ابن عابدين على البحر . درر الحكم شرح مجلة الأحكام: ج:١، ص: ٥٦١).

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

(٣) حق الاجاره مندرج جزء ٢  
فقره (١) اين ماده بعد از تاريخ عقد  
اجاره محاسبه و قابل پرداخت  
مي باشد. (٥٥)

(٤) هرگاه تعمير يا تأسيسات،  
بر خلاف پلان شهری به مقصد  
فعاليت صنعتي و تجاري  
در زمين غصب شده امارتي  
(حكومتي) احداث شده باشد، ابقاء يا  
تخريب آن پس از تصميم مشترك  
مراجعة مندرج فقره (١) ماده چهارم اين  
قانون به محکمه اختصاصي پيشنهاد  
مي گردد. (٥٦)

(٣) د دي مادي د (١) فكري په  
جزء کي درج شوي حق الاجاره  
د اجارې د عقد له نېټي خخه محاسبه او  
د ورکړي وړ د. (٥٥)

(٤) که چېږي په امارتي (حكومتي)  
غصب شوي حمکه کي د بساري پلان  
پر خلاف د صنعتي يا سوداګریز فعالیت  
په مقصد ودانۍ يا تأسيسات جوړ شوي  
وي، د هغو ابقاء يا ويچارول د دي  
قانون د خلورې مادي په (١) فقره کي  
د درج شويو مراجعوا له ګډه تصميم  
خخه وروسته، اختصاصي محکمې ته  
ورانديز کېږي. (٥٦)

المادة (٥٨) مجلة الأحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالملائحة . لأن لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة ... لأن السلطان إنما أعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم (شرح المجلة سليم بازج ١ ص ٤٣)

(٥٥) - (المادة ٤٠٧) : الإجارة المنجزة هي إيجار اعتبراً من وفت العقد. (مجلة الأحكام العدلية)

(٥٦) - تفصيل واجبات العمال طبقا لما ورد في اوامر عمر (رضي الله عنه) : كان كل من يعين عاملا يتسلم امرا مكتوبها يتضمن تعينه وسلطاته وواجباته وتثبت في هذا الامر شهادة الكثير من المهاجرين والانصار (الفاروق، لشلي النعماني، ص: ٢٢٤)

وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنتابه عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهو لاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، ولهم هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ١٧٥ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

المادة (١٨٠٠) القاضي وكيل من قبل السلطان بإجزاء المحاكمة والحكم. (مجلة الأحكام العدلية ج ١ ص ٣٦٧)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

(٥) هرگاه قيمت زمين از غاصب يا ذواليد غير شرعى اخذ گردد، از طريق مرجع با صلاحيت به وى سند زمين داده مي شود.<sup>(٥٧)</sup>

زمين‌های غصب شده به مقصد

## شهرک

ماده دهم:

(١) هرگاه در زمین‌های غصب شده امارتي (حکومتی) شهرک ساخته شده باشد و زمين در پلان شهری رهایشی یا نیمه رهایشی باشد و تحت پروژه امارتي نباشد، قيمت زمين به نرخ روز از غاصب يا ذواليد غير شرعى، اخذ مي گردد.<sup>(٥٨)</sup>

(٥) كه چېري د ځمکې بيه له غاصب يا غير شرعى ذواليد خخه واخیستل شي، د واکمنې مرجع له لاري هفه ته د ځمکې سند ورکول کېږي.<sup>(٥٧)</sup>

د بسارګوتي په مقصد غصب شوي

## ځمکې

لسمه ماده:

(١) كه چېري په امارتي (حکومتی) غصب شويو ځمکو کې بسارګوتي جور شوي وي او ځمکه په استوګنیز يا نيمه استوګنیز بساري پلان کې وي او تر امارتي پروژې لاندې نه وي، د ورځي په نرخ د ځمکې بيه له غاصب يا غير شرعى ذواليد خخه اخیستل کېږي.<sup>(٥٨)</sup>

(٥٧) - عن العَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ: كَتَبَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «هَذَا مَا أَشَرَّى مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِنَ الْعَدَاءِ بْنَ خَالِدٍ، بَيْنَ الْمُسْلِمِ، لَا ذَاءَ وَلَا خَيْثَةً، وَلَا غَائِلَةً» (صحیح البخاری، ج ٣، ص ٥٨) الماده (١٧٣٦) لا يُعمل بالخط والخامن فقط أمما إذا كان سالماً من شبهة التزوير والتصنيع فيكون معمولاً به أي يكُون مداراً للحكم ولا يحتاج لإثبات يوجه آخر الماده (١٧٣٧) البراءات السلطانية وفيه الدفاتر الخاقانية لكونها أمينة من التزوير معمولاً بها. (مجلة الأحكام الاعدلية).

(٥٨) - المادة (٥٨) مجلة الأحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالمصلحة . لأن لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة ... لأن السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم (شرح المجلة سليم بازج ١ ص ٤٣).

# رسمی جریده

پوره پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۲) اشخاصی که در شهرک ها نمره زمین، آپارتمان یا ساحه تجارتی خریداری نموده باشند، برای آنها مطابق احکام شریعت از سوی مرجع باصلاحیت قبله داده می‌شود.<sup>(۵۹)</sup>

(۳) اشخاص مندرج فقره (۲) این ماده علاوه به پرداخت قیمت قبله، به منظور تکمیل نمودن زیربنا شهربک، مطابق لایحه مربوطه، مکلف به تحويل نمودن پنج فيصد (۵٪) از اصل قیمت زمین هستند. در صورتی که قبلًا زیربنا شهربک از

(۲) همه اشخاص چې په بسارگوتوو کې بې د ئەمكىي نمرى، اپارتمان یا سوداگریزى ساھى پېرودلى وي، د شريعت له حکمونو سره سم، هغۇرى ته د واكمىي مرجع له لارى قبله ورکول كېرى.<sup>(۵۹)</sup>

(۳) د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوي اشخاص د قبلې د بې په ورکرې سرپېرە، د بسارگوتي د زيربنا د بشپړولو په منظور له اروندي لا يحيى سره سم د ئەمكىي د بې له اصل خخه د پنځه سلنې (۵٪) په تحويلولو مکلف دي. په هغه صورت کې چې د بسارگوتي زيربنا پخوا د غاصب له

وَيَمَا فِي الرِّئَاعِيِّ مِنْ أَنَّ لِلإِمَامِ وَلِيَةً عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْأَعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرَّكِ الْعَامِ جَائِزٌ مِنَ الْإِمَامِ؛ وَلَهُدَا لَوْبَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحْ بَيْعَهُ فَقَوْلُهُ شَيْئًا نَكِرَهُ فِي سَيَاقِ الشَّرْطِ يَعْمُلُ الْعَفَارَ وَغَيْرَهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرِهَا (رد المحتار على الدر المختار، ج ٤ ص: ١٨٢ الناشر: دار الفكر- بيروت)

(۵۹) - عن العَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ: كَتَبَ لِي الرَّبِيعُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «هَذَا مَا اشْتَرَى مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ»، مِنَ الْعَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ، بَيْنَ الْمُسْلِمِ مِنَ الْمُسْلِمِ، لَا ذَاءَ وَلَا خَيْثَةَ، وَلَا غَائِلَةَ» (صحب البخاري، ج ٣ ص ٥٨) الماده (۱۷۳۶) لا يُعمل بالخط والخاتم فقط أما إذا كان سالماً من شهادة التزوير والتصنيع فيكون معمولاً به أي يكُون مداراً للحكم ولا يحتاج لإثبات يوجه آخر الماده (۱۷۳۷) البراءات السلطانية وفيود الدفاتر الخاقانية لكونها أمنية من التزوير معمولاً بها (مجلة الأحكام الاعدلية).

المادة ( ۵۸ ) مجلة الأحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالمصلحة. لأن لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لأن السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم و اموالهم (شرح المجلة سليم بازج ۱ ص ۴۳).

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

سوی غاصب تکمیل شده باشد، مکلف به پرداخت پنج فيصد (٥٪) اصل قیمت نمی باشند.<sup>(٦٠)</sup>

(٤) هرگاه در زمین های غصب شده امارتی (حکومتی) بر خلاف پلان شهری، شهرک ساخته شده باشد، ابقاء یا تخریب آن پس از تصمیم مشترک مراجع مندرج فقره (١) ماده چهارم این قانون، به محکمه اختصاصی پیشنهاد می گردد.<sup>(٦١)</sup>

لوري بشپره شوي وي، د بې لە اصل خخە د پىخە سلىٰ (٥٪) پە ور كىرى مکلف نه دى.<sup>(٦٠)</sup>

(٤) كە چېرى پە امارتى (حکومتى) غصب شويو ئىمكۇ كى د بىاري پلان پر خلاف، بىارىكتۇي جور شوي وي، د هۇغە ابقاء يا ويچارول د دې قانون د خلورمى مادى پە (١) فقرە كى د درج شويو مراجعاو له گىد تصميم خخە وروسته، اختصاصي محكمى تە ور انديز كېرى.<sup>(٦١)</sup>

(٦) - (المادة ٨٧ ) : الغُرْمُ بِالْغُنْمِ (مجلة الأحكام العدلية ج ١ ص ٢٦)  
(المادة ٨٨ ) : النَّعْقَةُ بِقَدْرِ النَّقْمَةِ وَالنَّقْمَةُ بِقَدْرِ النَّعْقَةِ (مجلة الأحكام العدلية ج ١ ص ٢٦)  
أنَّ لِإِيمَامٍ وَلَا يَأْتِيَ عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالإِعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرِّكِ الْعَامِ جَائِزٌ مِنْ الْإِمَامِ؛ فَلَهُذَا لَوْ بَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحَّ بَيْنَهُ فَقَوْلُهُ شَيْئًا نَكِرَهُ فِي سَيَاقِ الشَّرْطِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرُهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرِهَا.(رد المحتار على الدر المختار: ج:ص:٣٥٦ المطبعة العثمانية مصر). (منحة الخالق على البحر الرائق: ج:٥، ص:١١٤)، (تبين الحقائق على كنز الدقائق: ج:٥، ص:٣٧).

(٦١) - وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتة عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهوؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ١٧٥ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان) تفصيل واجبات العمال طبقا لما ورد في اوامر عمر (رضي الله عنه) : كان كل من يعين عاملاً يتسلّم امراً مكتوبـاً يتضمن تعينه وسلطاته وواجباته وتثبت في هذا الامر شهادة الكثير من المهاجرين والانصار (الفاروق، لشبي النعماني، ص: ٢٢٤)

المادة (١٨٠٠) القاضي وكيلٌ من قبلِ السُّلْطَانِ بِإِجْرَاءِ الْمُحَاكَمَةِ وَالْحُكْمِ. (مجلة الأحكام العدلية ج ١ ص ٣٦٧)

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## زمین‌های غصب شده به مقصد

## د سرپناه په مقصد غصب شوې

### سرپناه

#### مادهٔ یازدهم:

(۱) زمین‌های غصب شده امارتی (حکومتی) که در ساحه غیر رسمی شهری باشد و در آن سرپناه احداث شده باشد، در مورد آن مطابق احکام شریعت، اجرآت صورت می‌گیرد.<sup>(۶۲)</sup>

(۲) هرگاه سرپناه بر خلاف پلان شهری در زمین غصب شده امارتی (حکومتی) احداث شده باشد، ابقاء یا تخریب آن بعد از تصمیم مشترک مراجع مندرج فقره (۱) مادهٔ چهارم این قانون، به محکمهٔ اختصاصی پیشنهاد می‌گردد.<sup>(۶۳)</sup>

### حکمکې

#### یوولسمه ماده:

(۱) هغه امارتی (حکومتی) غصب شوې حکمکې چې په بناري غیر رسمی ساحه کې وي او په هفو کې سرپناه جوره شوې وي، په دې اړه د شریعت له حکمونو سره سه، اجرآت صورت مومي.<sup>(۶۴)</sup>

(۲) که چېرې سرپناه د بناري پلان پر خلاف په امارتی (حکومتی) غصب شوې حکمکه کې جوره شوې وي، د هغې ابقاء یا ویجارول د دې قانون د خلورمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې مراجعو له ګډه تصمیم خخه وروسته، اختصاصی محکمکې ته وراندیز کېږي.<sup>(۶۵)</sup>

(۶۲) - وَأَنْ أَحْكُمْ بِيَمِّهِمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَنْبَغِي أَهْوَاءُهُمْ إِلَيْهِ (المائدہ/۴۹)

{ وَأَنْ أَحْكُمْ بِيَمِّهِمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَنْبَغِي أَهْوَاءُهُمْ } { (الْوَوْالِجِيَّةُ) . إِنَّ كُلَّ بَيِّنَ قَدْ أَمْرَ بِذَلِكَ وَقَدْ بَعَثَ اللَّهُ الرَّسُولَ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَقَدْ عَمِلَ الْحُلَمَاءُ الرَّاشِدُونَ وَالْعَلَمَاءُ الْعَالِمُونَ بِذَلِكَ (درر الحکام شرح الأحكام لعلی حیدرج ۴ ص ۵۲۵. الناشر: دار الكتب العلمية)

(۶۳) - وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتة عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغیره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

## زمين‌های غصب شده به مقصد

## د عame تأسیساتو په مقصد غصب

### تأسیسات عامه

### شوې خمکي

### ماده دوازدهم:

### دولسمه ماده:

(۱) هرگاه در زمین غصب شده امارتی (حكومتی) مسجد، مدرسه یا سایر اماکن متبرکه، پارک، شفاخانه، کلینیک، پرورشگاه، کودکستان، مؤسسه تعلیمی یا تحصیلی و یا سایر تأسیسات عامه که به مقصد استفاده عامه احداث شده باشد و تحت پلان احداث تأسیسات باشد و زمین مذکور قابل استفاده عامه نباشد، ابقاء یا تخریب آن پس از تصمیم مشترک مراجع مندرج فقره (۱) ماده چهارم این قانون، به محکمه اختصاصی پیشنهاد

(۱) که چېري په امارتی (حكومتی) غصب شوې خمکه کې جومات، مدرسه یا نور متبرکه اماکن، پارک، روغتون، کلینیک، پالنجۍ، وړکتون، بنوونیزې یا زده کربیزې مؤسسه او یا نور عامه تأسیسات چې د عame ګټې په مقصد جوړ شوي وي او د تأسیساتو د جوړولو تر پلان لاندې وي او یاده خمکه د عame ګټې اخیستې وړ نه وي، د هغو ابقاء یا ویجارول د دې قانون د خلورمې مادې په (۱) فقره کې د درج شویو مراجعاو له ګډه تصمیم خخه وروسته اختصاصی محکمې ته وړاندیز

يعتبرون أيضًا نوابًا عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، ولهم هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ١٧٥ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان) تفصيل واجبات العمال طبقا لما ورد في اوامر عمر (رضي الله عنه) : كان كل من يعين عاملًا يتسلّم امرا مكتوبًا يتضمن تعينه وسلطاته وواجباته وتثبت في هذا الامر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار (الفاروق، لشبي النعماني، ص: ٢٢٤)

المأدة ( ) القاضي وكيلٌ مِنْ قَبْلِ السُّلْطَانِ بِإِجْرَاءِ الْمُحَاكَمَةِ وَالْحُكْمِ. (مجلة الأحكام العدلية ج ١ ص ٣٦٧)

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

کپری. (۶۴)

می گردد. (۶۴)

(۲) هرگاه زمین مندرج فقره (۱) این ماده تحت پلان شهری باشد و در پلان تفصیلی نوعیت استفاده از آن مشخص نشده باشد، در دفتر اساس مربوط ثبت گردیده و مطابق احکام شریعت قابل استفاده عامه می گردد. (۶۵)

(۲) که چری د دی مادی په فقره کی درج شوی خمکه تر بناري پلان لاندی وي او په تفصیلی پلان کی له هغې خخه د گتې اخيستې ډول مشخص شوی نه وي، په اړوند اساس دفتر کی ثبېږي او د شريعت له حکمونو سره سم د عامه گتې اخيستې وړ ګرځي. (۶۵)

(۶۴) - والخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أثابته عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومدیرین وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعها السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان) تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في اوصيـر عمر (رضي الله عنه): كان كل من يعين عاماً يتسلم امراً مكتوبـاً يتضمن تعينـه وسلطـاته وواجبـاته وتثبتـ في هذا الامر شهادة الكثـير من المـاهـرين والـانـصار (الفاروق، لـشـبـلي النـعـمـاني، ص: ۲۲۴)

المـادـة (۱۸۰۰) ) القـاضـي وـكـيلـ من قـبـلـ السـلـطـانـ بـإـجـرـاءـ الـمـحاـكـمـةـ وـالـحـكـمـ. (مـجلـةـ الـأـحـكـامـ الـعـدـلـيةـ جـ ۱ صـ ۳۶۷)

(۶۵) - وَبِمَا فِي الرِّيَاعِيِّ مِنْ أَنَّ لِلْإِمَامِ وَلِيَتِيَّ عَامَّةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْأَعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرَّكِ الْعَامِ حَائِزٌ مِنَ الْإِمَامِ؛ وَلَهُذَا لَوْبَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحَّ بِيَعْنَهُ فَقَوْلُهُ شَيْئًا تَكْرَرٌ فِي سِيَاقِ الشَّرْطِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرُهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرُهَا (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۲ الناشر: دار الفكر-بيروت)

المـادـة (۵۸) مجلـةـ الـأـحـكـامـ الـعـدـلـيةـ : التـصرـفـ عـلـىـ الرـعـيـةـ منـوطـ بـالـمـصلـحةـ . لـانـ لـامـامـ الـمـسـلـمـينـ نـظـارـةـ عـامـةـ عـلـىـ عـمـومـ الرـعـيـةـ فـيـ الـامـورـ الـعـامـةـ ... لـانـ السـلـطـانـ انـماـ اعـطـىـ سـلـطـةـ مـنـ اللـهـ تـعـالـىـ لـاجـلـ صـيـانتـهـ دـمـ عـبـادـهـ وـوـقاـيـةـ عـرـضـهـمـ وـاـموـالـهـمـ (شـرحـ المـجلـةـ سـلـيمـ باـزـ جـ ۱ صـ ۴۳)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## حافظت و نظارت از مرعی عامه

### ماده سیزدهم:

(۱) تجاوز به زمین‌های مرعی عامه و تبدیل نمودن آن به زمین‌های زراعتی، احداث سرپناه، تأسیسات صنعتی یا تجاری و هرگونه تصرف در آن منع می‌باشد.<sup>(۶۶)</sup>

(۲) هرگاه شخص زمین‌های مرعی عامه را به زمین‌های زراعتی تبدیل نموده باشد یا در آن سرپناه، تأسیسات صنعتی یا تجاری احداث نموده باشد یا تصرفات دیگر را در آن انجام داده باشد، در این مورد پس از تصمیم مشترک مراجع مندرج فقره (۱) ماده چهارم این قانون، الى حکم محکمه اختصاصی تصرفات دیگر

## له عامه مرعی خخه ساتنه او خارنه

### دیار لسمه ماده:

(۱) په عامه مرعی خمکو تپری او پر کرنیزو خمکو د هفو بدلول، د سرپناه او د صنعتی یا سوداگریزو تأسیساتو جورپول او په هفو کې د تصرفاتو نور ډولونه منعه دي.<sup>(۶۶)</sup>

(۲) که چېرې شخص عامه مرعی خمکې په کرنیزو خمکې بدلې کړي وي یا بې پر هفو سرپناه، صنعتی یا سوداگریز تأسیسات جور کړي وي او یا بې نور تصرفات پکې ترسره کړي وي په دې اړه د دې قانون د خلورمې مادې په (۱) فقره کې د درج شویو مراجعو له ګله تصمیم خخه وروسته، په هغه کې د اختصاصی محکمې تر حکم

(۶۶) - وحی الموات هو المنع من إحياءه إملأاً؛ ليكون مستبق الإباحة لنسبت الكلاً ورعي الماشي.  
قد حمى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بالمدينة، وصعد جبلاً بالبيقع. (الأحكام السلطانية ص: ۲۷۵ الناشر: دار الحديث - القاهرة)

عن عمرو بن يحيى المازني عن أبيه عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه : أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : لا ضرر ولا ضرار .(المستدرك على الصحيحين رقم الحديث: ۲۳۴۵)  
لَا يَجُوزُ لِأَخِدِّ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مُلْكِ الْقَيْرَبِ لَا إِذْنِهِ (مجله الأحكام العدلية المادة ۹۶ ص ۶۱)  
لَا يَجُوزُ لِأَخِدِّ أَنْ يَأْخُذَ مَالَ أَخِدٍ لَا سَبَبٌ شَرِيعَيْ (مجله الأحكام العدلية المادة ۹۷ ص ۶۲)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

در آن متوقف می‌گردد.<sup>(۶۷)</sup>

(۳) هرگاه شخص مرعی عامه را به زمین زراعتی مبدل کرده یا بالای آن سرپناه، تأسیسات صنعتی یا تجارتی احداث نموده باشد، به مقتضای مصلحت ابقاء یا تخریب آن پس از تصمیم مشترک مراجع مندرج فقره (۱) ماده چهارم این قانون، به محکمه اختصاصی پیشنهاد می‌گردد.<sup>(۶۸)</sup>

(۴) امیر المؤمنین حفظه الله تعالى می‌تواند که حمای زمین حمی شده

پوری نور تصرفات بندپری.<sup>(۶۷)</sup>

(۳) که چپری شخص، عامه مرعی په کرنیزه حمکه بدله کرپی وی یا پرپی سرپناه، صنعتی یا سوداگریز تأسیسات جوپ کرپی وی، د مصلحت په غوبنتنه د هغه ابقاء یا اصلی حالت ته اړول د دې قانون د خلورمې مادې په (۱) فقره کې د درج شویو مراجعو له ګډه تصمیم څخه وروسته، اختصاصی محکمې ته وړاندیز کېږي.<sup>(۶۸)</sup>

(۴) امیر المؤمنین حفظه الله تعالى کولاۍ شي چې د عامې مرعی لپاره د

(۶۷) - المادة (۵۸) مجلة الأحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالصلاحة .

القسم الرابع: الأرضي المتروكة، كالطريق العام، والمُرْثَى العام، والمحظط، والمُقْبَرَة، ولما كان هذا القسم من الأرضي ليس له مالك مخصوص لا يتصور فيه البناء والعرس بإذن المالك وإعطاء واحد من العامة أو إعطاء مجموعهم إذناً بالبناء أو العرس والتصرُّف فيها على صورة غير الصورة التي وضعَ لها لا يُحيِّر ذلك. (درر الحكم في

شرح مجلة الأحكام، ج ۲ ص: ۵۸۲ الناشر: دار الجيل)

(۶۸) - وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتة عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهولاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأرضي المشتركة بين عامة المسلمين ترعى فيها أهل الصدقه وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكماً، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى وي فعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية. (معين الحكم: [ص: ۴۰] المكتبة العربية كوتته)

المادة (۱۸۰۰) القاضي وكيلٌ من قبلِ السلطانٍ بِإِجْرَاءِ الْمُحَاكَمَةِ وَالْحُكْمِ. (مجلة الأحكام العدلية ج ۱ ص ۳۶۷)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

برای مرعی عامه را باطل و بنا بر  
مصلحت شرعی در آن سایر  
تصرفات نماید.<sup>(۶۹)</sup>

(۵) زمین‌های مرعی عامه پس از  
تشخیص توسط هیئت تخفیکی و  
تصمیم مشترک مراجع مندرج  
فقره (۱) ماده چهارم این قانون، به  
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری  
تسلیم داده و در دفتر اساس مربوط  
ثبت می‌گردد.<sup>(۷۰)</sup>

(۶) وزارت زراعت، آبیاری و مالداری  
مکلف است، به همکاری ادارات  
ذیربط امارتی، مطابق احکام شریعت  
از مرعی عامه حفاظت و مراقبت  
نموده و از چگونگی استفاده

حمی شوی ْحمکی حمی باطله او په  
هغې کې د شرعی مصلحت پر بنا نور  
تصرفات و کړي.<sup>(۶۹)</sup>

(۵) عامه مرعی ْحمکی د تخفیکی هیئت  
په واسطه له تشخیص او د دې قانون د  
خلورمې مادې په (۱) فقره کې  
د درج شویو مراجعو له گله تصمیم  
څخه وروسته، د کرنې، او بولګولو او  
مالداری وزارت ته تسلیمېږي او د  
اړوند اساس په دفتر کې ثبتېږي.<sup>(۷۰)</sup>

(۶) د کرنې، او بولګولو او مالداری  
وزارت مکلف دی، د اړوندو امارتی  
ادارو په همکاری، د شریعت له  
حکمونو سره سه له عامه مرعی څخه  
ساتنه او مراقبت و کړي او له هفو څخه

(۶۹) - النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأراضي المشتركة بين عاممة المسلمين ترعى فيها إبل الصدقة وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكما، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى ويفعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية. (معين الحكام: [ص: ۴۰] المكتبة العربية كوتته)

(۷۰) - وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أتابته عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

از آن نظارت نماید.<sup>(۷۱)</sup>

د گتی اخیستنی دول و خاری.<sup>(۷۱)</sup>

## جلوگیری از تجاوز به زمینهای

## په وقفي خمکو د تپري

### وقفي

### مخنیوی

#### ماده چهاردهم:

#### خوار لسمه ماده:

(۱) تجاوز به زمینهای وقفي (تبديل نمودن آن به زمینهای زراعتي، احداث سرپناه و تأسيسات صنعتي يا تجاري) و هر گونه تصرفات مغایير شريعت در آن منع مي باشد.<sup>(۷۲)</sup>

(۱) په وقفي خمکو تپري (په کرنيزو خمکو د هفو بدلو، د سرپناه او د صنعتي يا سوداگريزو تأسيساتو جورول) او په هفو کې د شريعت پر خلاف نور هر دول تصرف منه دی.<sup>(۷۲)</sup>

(۲) هرگاه شخص در زمینهای وقفي سرپناه، تأسيسات صنعتي يا تجاري احداث نموده باشد، پس از تصميم

(۲) که چېري شخص په وقفي خمکو کې سرپناه او صنعتي يا سوداگريز تأسيسات جور کړي وي، د دي قانون

(۷۱) - لان لام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لان السلطان انما اعطى سلطة من الله

تعالى لاجل صيانة دم عباده وفقاره عرضهم واموالهم (شرح المجلة سليم بازج ۱ ص ۳۵)

وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتة عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، ولهم هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

(۷۲) - ذهب الفقهاء إلى أن الوقف مئي أصبح لازماً فلما يجوز الرجوع فيه، فلا يُباع ولا يُوهب ولا يُورث. (الموسوعة الفقهية الكويتية، ج ۴ ص: ۱۲۱)

والإرصاد نظير الوقف. (رد المحتار، كتاب الوقف، فروع مهمة حدثت للفتوی: ج ۳، ص: ۴۷۴ مطبعة عثمانية مصر) وَمِنْهُ سُجِّي إِرْصَادُ السُّلْطَانِ بِعَضَ الْأُرْضِ، ... فَلَا يَجُوزُ لِمَنْ بَعْدَهُ أَنْ يُعَيِّرُهُ وَيُنَذِّلَهُ كَمَا قَدَّمْنَا ذَلِكَ مَبْسُوطًا (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۹۵ الناشر: دار الفكر-بيروت)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

مشترک مراجع مندرج  
فقره (١) ماده چهارم اين قانون، قضيه  
براي فیصله شرعاً، به  
محكمة اختصاصي پيشنهاد  
مي گردد.<sup>(٧٣)</sup>

(٣) زمينهای وقفی پس از تشخيص  
توسط هیئت تحقیکی و تصمیم مشترک  
مراجع مندرج فقره (١)  
ماده چهارم این قانون، به وزارت  
ارشاد، حج و اوقاف تسلیم داده  
مي شود و در دفتر اساس مربوط ثبت  
مي گردد.<sup>(٧٤)</sup>

(٤) وزارت ارشاد، حج و اوقاف  
مكلف است، به همکاری ادارات

د خلورمي مادي په (١) فقره کې  
د درج شويو مراجعاً له گډ تصميم  
خخه وروسته، قضيه د شرعاً پړکړي  
لپاره اختصاصي محكمي ته وړاندیز  
کېږي.<sup>(٧٣)</sup>

(٣) وقفي خمكي د تحقیکي هیئت په  
واسطه له تشخيص او د دې قانون د  
خلورمي مادي په (١) فقره کې د درج  
شويو مراجعاً له گډ تصميم خخه  
وروسته، د ارشاد، حج او اوقاف  
وزارت ته تسلیمېږي او د اړوند اساس  
په دفتر کې ثبېږي.<sup>(٧٤)</sup>

(٤) د ارشاد، حج او اوقاف وزارت  
مكلف دي، د اړوندو امارتي ادارو په

(٧٣) - وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتة عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ١٧٥ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

(٧٤) ( ) القاضي وكيل من قبل السلطان بإجراء المحاكمة والحكم. (مجلة الأحكام العدلية ج ١ ص ٣٦٧)  
(٧٤) - وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتة عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ١٧٥ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

ذيربط امارتى، مطابق احکام شريعت از زمین‌های وقفی حفاظت و مراقبت نموده و از چگونگی استفاده از آن نظارت نماید.<sup>(٧٥)</sup>

## حکم زمین مرصدہ

مادة پانزدهم:

زمین مرصدہ حکم زمین وقفی را دارد.<sup>(٧٦)</sup>

همکاری، د شریعت له حکمونو سره سم له وقفی خمکو خخه سانته او مراقبت و کرپی او له هفو خخه د گته‌پی اخیستنی ډول و خاري.<sup>(٧٥)</sup>

## د مرصدہ خمکی حکم

پنځلسمه ماده

مرصدہ خمکه د وقفی خمکی حکم لري.<sup>(٧٦)</sup>

(٧٥) - لأن لاما المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لأن السلطان إنما أعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم (شرح المجلة سليم بازج ١ ص ٣٥)

وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتها عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاء وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعيينهم في وظائفهم، ولهم هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ١٧٥ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

(٧٦) - والإرصاد نظير الوقف. (رد المحتار، كتاب الوقف، فروع مهمة حدثت للفتوی: ج: ٣، ص: ٤٧٤ مطبعة عثمانية مصر)

ومنه سُيَّى إِرْصَادُ السُّلْطَانِ بَعْضَ الْقُرْىِ، ... فَلَا يَجُوزُ لِنَّ بَعْدَهُ أَنْ يُعَيِّرَهُ وَيُنَذِّلَهُ كَمَا قَدَّمْنَا ذَلِكَ مَبْسُوطًا (رد المحتار على الدر المختار) ص: ١٩٥ الناشر: دار الفكر-بيروت

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## فصل چهارم

### احکام نهایی

منع فروش، تقسیم، انتقال و سایر

تصرفات مالکانه زمین‌های امارتی

(حکومتی)

**مادهٔ شانزدهم:**

(۱) شخص نمی‌تواند، در زمین‌های امارتی (حکومتی) بدون فرمان امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى تصرف مالکانه نماید.<sup>(۷۷)</sup>

## خلورم فصل

### وروستني حکمونه

د امارتی (حکومتی) خمکو

پلورنه، وېش، لېپدونه او د نورو

مالکانه تصرفاتو منعه

**شپارسمه ماده:**

(۱) شخص نه شی کولای، د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى له فرمان پرته په امارتی (حکومتی) خمکو کې مالکانه تصرف و کري.<sup>(۷۷)</sup>

(۷۷) - (قَوْلُهُ حُكْمُ الْإِقْطَاعَاتِ إِلَّا) قَالَ أَبُو يُوسُفَ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى فِي كِتَابِ الْحَرَاجِ، وَلِلْإِمَامِ أَنْ يَقْطَعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا لَيْسَ فِيهِ مُلْكٌ لِأَخِدٍ، وَعَمَلَ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرٌ لِلْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَمَ نَفْعًا وَقَالَ أَيْضًا: وَكُلُّ أَرْضٍ لَيْسَتْ لِأَخِدٍ، وَلَا عَاهَمَا أَثْرٌ عِمَارَةٌ فَأَقْطَعَهَا ... فَهَذَا يَدْلُلُ عَلَى أَنَّ لِلْإِمَامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّمْلِيقِ لِرَقَبَتِهَا كَمَا يُعْطِي الْمَالَ، حَيْثُ رَأَى الْمُصْلَحَةُ إِذَا لَا فَرَقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّفْعَ لِلْمُسْتَحِقِ فَاغْتَنَمْ هَذِهِ الْفَائِدَةَ فَإِنَّ لَمْ أَرَ مَنْ صَرَحَ بِهَا وَإِنَّمَا الْمُشْهُورُ فِي الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَمْلِيكُ الْحَرَاجِ مَعَ بَقَاءِ رَقَبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ.

(رد المحتار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ج: ۳، ص: ۳۶۶). المطبعة العثمانية مصر

سلطة التصريف في بيت مال المسلمين للخلافة وحدة أو من ينبعه. وذلك لأن الإمام نائب عن المسلمين فيما لم يتغير المتصرف فيه منهم وكل من يتصرف في شيء من حقوق (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۸، ص: ۲۴۴) أن الإمام ولادة الإقطاع فيما ليس بملك لإنسان بعينه؛ لأن ما كان الحق فيه لعامة المسلمين فالتدبر فيه إلى الإمام، والله أن يخص بعضهم بشيء من ذلك على حساب ما يرى، كما يفعله في بيت المال... (المسوط للسرخي: ج: ۲۳، ص: ۱۰، بيروت)

أن الإمام ولادة عامّة، والله أن يتصرف في مصالح المسلمين والإغتناض عن المشترك العام جائز من الإمام؛ فهذا لوثابع شيئاً من بيت المال صحيحة فقوله شيئاً نكرة في سياق الشرط يعلم العقار وغيره لحاجة وغيرها.(رد المحتار على الدر المختار: ج: ۴، ص: ۱۸۲، الناشر: دار الفكر-بيروت)، منحة الخالق على البحر الرائق: ج: ۵، ص: ۱۱۴)، تبيان الحقائق على كنز الدقائق: [ج: ۵، ص: ۳۷].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۲) هرگاه شخص زمین‌های مندرج فقره (۱) این ماده را خودسرانه تصرف نماید، ملکیت وی محسوب نمی‌گردد.<sup>(۷۸)</sup>

(۳) هیچ شخص یا ادارات امارتی نمی‌تواند، زمین‌های امارتی (حکومتی) را بدون فرمان امیر المؤمنین حفظه الله تعالیٰ به فروش برساند یا تملیکاً یا انتفاعاً اقطاع و یا ملکیت آن را انتقال نماید.<sup>(۷۹)</sup>

(۲) که چهاری شخص د دی مادی په فقره کی درج شوی حمکی په خپل سر تصرف کری، د هغه ملکیت نه گنبل کپری.<sup>(۷۸)</sup>

(۳) هیچ شخص یا امارتی اداری نه شی کولای، د امیر المؤمنین حفظه الله تعالیٰ له فرمان خخه پرته امارتی (حکومتی) حمکی و پلوری یا بی تملیکاً یا انتفاعاً اقطاع او یا د هغی ملکیت ولپردوی.<sup>(۷۹)</sup>

(۷۸) - (قولهُ حُكْمُ الْإِقْطَاعَاتِ إِلَّا) قَالَ أَبُو يُوسُفَ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى فِي كِتَابِ الْخَرَاجِ، وَلِلإِمَامِ أَنْ يَقْطَعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا لَيْسَ فِيهِ مِلْكٌ لِأَحَدٍ، وَيَعْمَلُ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرٌ لِلْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَمُ نَفْعًا وَقَالَ أَيْضًا: وَكُلُّ أُرْضٍ لَيْسَتْ لِأَحَدٍ، وَلَا عَلَيْهَا أَئْرُعِمَارَةٌ فَأَقْطَعُهَا ... فَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ لِلإِمَامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّمْلِيقِ لِرَقَبَتِهَا كَمَا يُعْطِي الْمَالَ، حَيْثُ رَأَى الْمُصْلَحَةَ إِذَا لَا فَرَقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّفْعِ لِلْمُسْتَحِقِ فَاغْتَنِمْ هَذِهِ الْفَائِدَةَ فَإِنِّي لَمْ أَرْمَنْ صَرَحَ هَذَا وَإِنَّمَا الْمُسْهُورُ فِي الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَمْلِيقُ الْخَرَاجِ مَعَ بَقَاءِ رَقْبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ.

(رد المختار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ج:۳ ص: ۳۶۶ . المطبعة العثمانية مصر)

سُلْطَةُ التَّصْرِيفِ فِي بَيْتِ مَالِ الْمُسْلِمِينَ لِلْحَلْقَةِ وَحْدَهُ أَوْ مَنْ يُنِيبُهُ . وَذَلِكَ لِأَنَّ الْإِمَامَ نَائِبٌ عَنِ الْمُسْلِمِينَ فِيمَا لَمْ يَتَعَنَّ الْمُتَصْرِفُ فِيهِ مِنْهُمْ . وَكُلُّ مَنْ يَتَصْرِفُ فِي شَيْءٍ مِنْ حُقُوقِ (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۸ ص: ۲۴۴)

أَنَّ لِلإِمَامِ وَلَا يَةَ الْإِقْطَاعِ فِيمَا لَيْسَ بِمِلْكٍ لِلْأَسْتَانِ يُعَيِّنُهُ: لَأَنَّ مَا كَانَ الْحُقُوقُ فِيهِ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ فَالْتَّدْبِيرُ فِيهِ إِلَى الْإِمَامِ، وَلَهُ أَنْ يَخْصُّ بَعْضَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حَسَبِ مَا يَرِي، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... (المبسوط للسرخسي: ج: ۲۳، ص: ۱ بیروت)

أَنَّ لِلإِمَامِ وَلَا يَةَ عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْإِعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَارِكِ الْعَامِ جَائزٌ مِنَ الْإِمَامِ؛ وَلَهُذَا لَوْ بَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَرَحَ بِبَعْدِهِ فَقَوْلُهُ شَيْئًا نَكِرَهُ فِي سِيَاقِ الشَّرْطِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرُهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرُهَا.(رد المختار على الدر المختار: ج: ۴ ص: ۱۸۲: الناشر: دار الفكر-بیروت)، منحة الخالق على البحر الرائق: ج: ۵، ص: ۱۱۴ ، تبیین الحقائق على کنز الدقائق: [ج: ۵، ص: ۳۷].

(۷۹) - (قولهُ حُكْمُ الْإِقْطَاعَاتِ إِلَّا) قَالَ أَبُو يُوسُفَ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى فِي كِتَابِ الْخَرَاجِ، وَلِلإِمَامِ أَنْ يَقْطَعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا لَيْسَ فِيهِ مِلْكٌ لِأَحَدٍ، وَيَعْمَلُ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرٌ لِلْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَمُ نَفْعًا وَقَالَ أَيْضًا: وَكُلُّ أُرْضٍ لَيْسَتْ لِأَحَدٍ، وَلَا

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۴) هرگاه شخص یا ادارات امارتی از حکم مندرج فقره (۳) این ماده تخلف ورزد، به محکمه اختصاصی معرفی می‌گردد. (۸۰)

(۴) که چیری شخص یا امارتی اداری د دی مادی په (۳) فقره کې له درج شوي حکم خخه سرغرونه وکري، اختصاصي محکمي ته ورپېژنل دل كېږي. (۸۰)

عَلَيْهَا أَنْرَعِمَارَةٍ فَأَقْطَعُهَا ... فَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ لِلإِمَامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّمْلِيلِ لِرَقْبَتِهَا كَمَا يُعْطِي الْمَالَ، حَيْثُ رَأَى الْمُصْلَحَةُ إِذَا لَا فَرَقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّفْعَ لِلْمُسْتَحِقِ فَاغْتَنِمْ هَذِهِ الْفَائِدَةَ فَإِنَّمَا لَمْ أَرَمْنَ صَرَحَ هَهَا وَإِنَّمَا الْمُشْهُورُ فِي الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَمْلِيلُ الْخَرَاجِ مَعَ بَقَاءِ رَقْبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ.

(رد المختار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ج:۳:ص: ۳۶۶). المطبعة العثمانية مصر سُلْطَةُ التَّصْرِفُ فِي بَيْتِ مَالِ الْمُسْلِمِينَ لِلْخَلِيفَةِ وَحْدَهُ أَوْ مَنْ يُنِيبُهُ. وَذَلِكَ لِأَنَّ الْإِمَامَ نَائِبٌ عَنِ الْمُسْلِمِينَ فِيمَا لَمْ يَتَعَنَّ التَّصْرِفُ فِيهِ مِنْهُمْ. وَكُلُّ مَنْ يَتَصْرِفُ فِي شَيْءٍ مِنْ حُوقُوقِ (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۸:ص: ۲۴۴) أنَّ لِلإِمامِ وَلَايَةَ الْإِقْطَاعِ فِيمَا لَيْسَ بِمِلْكٍ لِإِنْسَانٍ يُنِيبُهُ: لَأَنَّ مَا كَانَ الْحَقُّ فِيهِ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ فَالْتَّدْبِيرُ فِيهِ إِلَى الْإِمَامِ، وَلَهُ أَنْ يَخْصُّ بَعْضَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حَسْبِ مَا يَرِى، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... (المبسوط للسرخسي: ج:۲۳:ص: ۱۰). بيروت، ص: ۱۰، ج: ۲۳.

أَنَّ لِلإِمامِ وَلَايَةَ عَامَّةٍ، وَلَهُ أَنْ يَتَصْرِفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالْإِعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرِّكِ الْعَامِ جَائِزٌ مِنْ الْإِمَامِ؛ وَلَهُذَا لَوْ بَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَرَحَ بِيَنْعِهِ فَقَوْلُهُ شَيْئًا نَكِرَهُ فِي سَيَاقِ السُّرْطُونِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرُهَا.(رد المختار على الدر المختار: ج: ۴: ص: ۱۸۲)، الناشر: دار الفكر-بيروت، منحة الخالق على البحر الرائق: ج: ۵: ص: ۱۱۶)، تبيان الحقائق على كنز الدقائق: [ج: ۵: ص: ۳۷].

(۸۰) - لم يكن عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقنع بحسن اختيار الولاية انما كا يحدد لهم اسلوب العمل والقواعد التي يسيرون عليها لتكون اساسا لمحاسبتم فيما بعد وكانت هذه القواعد تحدد اهم في صورة خاصة وذاك في عهد الولاية واما في صورة عامة وذاك في مؤتمرات الولاية التي كان عمر رضي الله عنه يعقدها واصهرها مؤتمر الحج. (عمر بن الخطاب واصول السياسة والادارة الحديثة لسلیمان الطماوى ص ۲۷۵ دار الفكر القاهرة) (وَعُزِّزَ كُلُّ مُرْتَكِبٍ مُنْكَرٍ أَوْ مُؤْذِي مُسْلِمٍ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا فِي) رد المختار على "الدر المختار" ص ۲۲۴ و مجمع الأئمہ في شرح ملتقى الأبحرج ۴ ص ۲۱۶) فَصَارَ الْحَاسِلُ أَنَّ كُلَّ مَنْ ارْتَكَبَ مَعْصِيَةً لَيْسَ فِيهَا حَدٌّ مُقَدَّرٌ وَبَيْتَ عَلَيْهِ عِنْدَ الْحَاكِمِ فَإِنَّهُ يَجِدُ التَّغْزِيرَ (البحر الرائق شرح كنز الدقائق ج ۵ ص ۷۱ مكتبه رسيدية وفتواى محمودية ج ۲۲ ص: ۵۶۵)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## احاله قضيه به محکمه

### اختصاصي

#### ماده هفدهم:

هرگاه مراجعت مندرج  
فقره (۱) ماده چهارم اين قانون  
با اشخاص در مورد اسناد مربوط  
به زمين هاي جنجالى تصميم اتخاذ  
كرده نتوانند.<sup>(۸۱)</sup> در صورتیكه موضوع  
ایجاب صدور فیصله شرعی را نماید،  
کمیسیون، قضیه را به محکمه  
اختصاصی رسیدگی به قضایای  
زمین های غصب شده سلطانی (امارتی)،  
مرعی عامله و وقفی،  
ارجاع و در این مورد، اقامه دعوی  
صورت می گیرد.<sup>(۸۲)</sup>

## اختصاصي محکمي ته د قضې

### احاله

#### اووه لسمه ماده:

که چېري د دي قانون د خلورمي مادي  
په (۱) فقره کې درج شوي مراجع، له  
اشخاصو سره په لانجمونو حمکو پوري  
د اړوندو سندونو په اړه تصميم ونه  
نيولادی شي.<sup>(۸۱)</sup> په هغه صورت کې  
چې موضوع د شرعی پړکړې  
د صدور ایجاب وکړي، کمیسیون،  
قضیه د سلطانی (امارتی)، عامه مرعی او  
وقفي غصب شويو حمکو قضيو ته د  
رسیدگی اختصاصي محکمي ته ارجاع  
او په دي اړه، د دعوي اقامه  
صورت مومني.<sup>(۸۲)</sup>

(۸۱) - اما الاصول والقوانين والقواعد التي وضعها عمر رضي الله عنه فكانت بسيطة سهلة لدرجة ان طالب العدل لا يناله اي جهد، ولا تواجهه اي مشكلة في الحصول على حقه و كان عمر رضي الله عنه يراعي هذا الامر دائمًا (الفاروق لشبل النعماني ص: ۲۵۹)

المادة (۵۸) مجلة الاحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالصلاحة . لأن لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الامور العامة ... لأن السلطان إنما أعطى سلطة من الله تعالى لاجل صيانة دم عباده وقاية عرضهم واموالهم (شرح المجلة سليم بازج ۱ ص ۴۳)

(۸۲) - وال الخليفة أو الإمام الأعظم لا يستطيع بطبيعة الحال أن يقوم بشؤون الأمة وحده ما دامت الأمة قد أنابتة عنها في القيام بكل شؤونها فله أن يستعين بغيره فيما لا يستطيع أن يقوم به بنفسه، له أن يستعين بوزراء ومديرين وقضاة وموظفين من كل نوع ويعين لكل منهم العمل الذي يقوم به، وهؤلاء إن اعتبروا نواباً عن الخليفة فإنهم

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## مراجعه به بایع یا غاصب

### ماده هجدهم:

هرگاه قیمت زمین از ذوالید غیر شرعی اخذ گردد، وی می تواند برای دریافت وجهه پرداخت شده، به بایع یا غاصب مراجعه نماید.<sup>(۸۳)</sup>

## بایع یا غاصب ته مراجعه

### اتلسسه ماده:

که چېري د ځمکي بيه له غیرشرعی ذواليد خخه واخیستل شي، هغه کولای شي، د ورکړي شوې وجهې د غونښې لپاره، بایع یا غاصب ته مراجعه وکړي.<sup>(۸۳)</sup>

## تحویل نمودن پول به حساب واحد

### امارتی

### ماده نزدهم:

(۱) وزارت های زراعت، آبیاری و مالداری، شهرسازی و مسکن و مالیه

## اماوري واحد حساب ته د پيسو

### تحویلول

### نولسسه ماده:

(۱) د کرنې، اوبلګولو او مالداری، بنار او کور جورو لو او د ماليې

يعتبرون أيضاً نواباً عن الأمة بمجرد تعينهم في وظائفهم، وله هو الإشراف عليهم باعتباره (الإسلام وأوضاعنا السياسية، المؤلف: عبد القادر عودة، ص: ۱۷۵ الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان)

أَنَّ الْحُكْمَ الْفُوْلَىٰ يَعْتَاجُ إِلَى الدُّعْوَىٰ (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص ۳۸۳ مكتبة رشیدية كويته)

أَنْ أَحْكُمْ بِيَنَّهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ إِلَيْهِ (المائدہ ۴۹)

{ وَأَنْ أَحْكُمْ بِيَنَّهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ } (الولواليۃ). إِنَّ كُلَّ يَتِيٍّ قَدْ أُمِرَ بِذَلِكَ وَقَدْ بَعَثَ اللَّهُ الرَّسُولُ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَقَدْ عَمِلَ الْخُلَفَاءُ الرَّاشِدُونَ وَالْحَلَمَاءُ الْعَالِمُونَ بِذَلِكَ (درر الحكم شرح مجلة الأحكام علي حيدر ج ۴ ص ۵۲۵

الناشر: دار الكتب العلمية)  
(۸۳) - وَلَوْ بَاعَهُ الْغَاصِبُ وَسَلَّمَهُ فَلَمَّا لَكِ بِالْخِيَارِ إِنْ شَاءَ ضَمَّنَ الْغَاصِبَ وَجَازَ بَيْعُهُ ، وَالثَّمَنُ لَهُ وَإِنْ ضَمَّنَ الْمُشَرِّي رَجَعَ عَلَى الْغَاصِبِ وَبَطَلَ الْبَيْعُ وَلَا يَرْجِعُ بِمَا ضَمَّنَ وَإِنْ بَاعَ وَلَمْ يُسْلِمْ لَا يَضْمُنْ كَذَا فِي الْوَجِيزِ لِلْكَذَرِيِّ (الهنديہ ج ۶ ص ۱۶۸ مکتبه ماجدیہ کويته)

لَوْ ظَاهَرَ مُسْتَحِقٌ لِشَيْءٍ فِي يَدِ آخَرِ قَدْ اشْتَرَاهُ ، وَأَدَعَى الْمُسْتَحِقَ ذَلِكَ الشَّيْءَ وَلَدَى الْمُحَاكِمَةِ قَالَ ذَلِكَ الْآخَرُ: إِنَّ هَذَا الْمَالَ هُوَ لِفُلَانٍ ، وَقَدْ بَاعَهِ إِيَاهُ . إِلَّا أَنَّ الْمُسْتَحِقَ أَثْبَتَ دُغْوَاهُ وَحَكَمَ الْحَاكِمُ لَهُ . فَلِلْمُشَرِّي الرُّجُوعُ عَلَى الْبَاعِي وَيَسْتَرِدُ ثَمَنَ الْمَبْيَعِ مِنْهُ (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۴ ص: ۱۱۶ الناشر: دار الجيل)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

در ساحه مربوطه مکلف اند، به منظور تحويل نمودن پول های دریافت شده از قیمت یا اجاره زمین های غصب شده امارتی (حکومتی) به حساب واحد امارتی تعرفه ترتیب و به دسترس غاصب یا ذوالید غیر شرعی قرار دهنند.<sup>(۸۴)</sup>

(۲) شاروالی ها مکلف است، به منظور تحويل نمودن پول های دریافت شده از قیمت یا اجاره زمین های غصب شده مربوطه، تعرفه ترتیب و به دسترس غاصب یا ذوالید غیر شرعی قرار دهنند.<sup>(۸۵)</sup>

(۳) غاصب یا ذوالید غیر شرعی مکلف

وزارتونه په اړوندہ ساحه کې مکلف دي، امارتی واحد حساب ته د امارتی (حکومتی) غصب شویو ئمکو د بېي یا اجارې له اخیستلو خخه د ترلاسه شویو پیسو د تحويلولو په منظور، تعرفه ترتیب او د غاصب یا غیر شرعی ذوالید په واک کې ورکړي.<sup>(۸۶)</sup>

(۲) بشاروالی مکلفې دي، چې د اړوندہ غصب شویو ئمکو له بېي یا اجارې خخه د تر لاسه شویو پیسو د تحويلولو په منظور، تعرفه ترتیب او د غاصب یا غیر شرعی ذوالید په واک کې ورکړي.<sup>(۸۷)</sup>

(۳) غاصب یا غیر شرعی ذوالید مکلف

(۸۴) - لم يكن عمر بن الخطاب رضى الله عنه يقنع بحسن اختيار الولاية انما كا يحدد لهم اسلوب العمل والقواعد التي يسيرون عليها لتكون أساساً لمحاسبتم فيما بعد وكانت هذه القواعد تحدد اما في صورة خاصة وذالك في عهد الولاية واما في صورة عامة وذالك في مؤتمرات الولاية التي كان عمر رضى الله عنه يعقدها وشهرها موتمر الحج، (عمر بن الخطاب واصول السياسة والإدارة الحديثة لسلامان الطماوي ص ۲۷۵ دار الفكر القاهرة)

وكان النظام المتبعة في خزائن الأقاليم والمراکز أن يحتفظ فيها بقدر من المال يكفي لجميع أنواع المصروفات، وقد ترسل أموال المتبقية في نهاية السنة إلى الخزانة الرئيسية أي بيت المال في المدينة المنورة (الفاروق، لشبي النعماني ص ۲۶۵)

وضع عمر (رضي الله عنه) قواعد واصولاً عظيمة لكي يبقى العمال على امانهم وصدقهم (الفاروق، لشبي النعماني ص: ۲۳۱)

(۸۵) - وكان النظام المتبوع في خزائن الأقاليم والمراکز أن يحتفظ فيها بقدر من المال يكفي لجميع أنواع المصروفات، وقد ترسل أموال المتبقية في نهاية السنة إلى الخزانة الرئيسية أي بيت المال في المدينة المنورة (الفاروق، لشبي النعماني ص ۲۶۵)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

است، پول‌های مندرج فقره‌های (۱ و ۲) این ماده را به بانک تحويل نموده و آویز آنرا به اداره مربوطه رائنه نماید.<sup>(۸۶)</sup>

دی، د دی مادی په (۱ او ۲) فورو کې درج شوې پیسې په بانک کې تحويلې او آویز يې اروندي ادارې ته وړاندې کړي.<sup>(۸۷)</sup>

## استهداء

### ماده بیستم:

(۱) هرگاه در مورد غصب زمین‌های امارتی (حکومتی) و وقفی در این قانون حکمی مشخص نشده باشد، در این مورد از امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ هدایت اخذ گردد.<sup>(۸۸)</sup>

(۲) هرگاه محکمه اختصاصی به ابقاء ساختمان صنعتی یا تجاری یا شهرک حکم نماید یا به اخذ قیمت مثلی،

## استهداء

### شلمه ماده:

(۱) که چېرې د امارتی (حکومتی) او وقفي څمکو د غصب په اړه په دی قانون کې کوم حکم مشخص شوی نه وي، په دی اړه دی له امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ خخه هدایت واخیستل شي.<sup>(۸۹)</sup>

(۲) که چېرې اختصاصی محکمې د صنعتی یا سوداګریزی ودانی یا بنارګوئی په ابقاء باندې حکم وکړي یا

(۸۶) - وكان النظام المتبوع في خزانة الأقاليم والمراكيز ان يحتفظ فيها بقدر من المال يكفي لجميع انواع المصروفات، وقد ترسل اموال المتبقية في نهاية السنة الى الخزانة الرئيسية اى بيت المال في المدينة المنورة (الفاروق، لشلي النعماني ص ۲۶۵).

(۸۷) - أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، كَانَ إِذَا بَعَثَ عَمَالًا اشْرَطَ عَلَيْهِمْ: " أَلَا تَرْكِبُوا بِرْذُونَا، وَلَا تَأْكُلُوا نَقِيًّا، وَلَا تَبْسُسُوا رَقِيقًا، وَلَا تُعْلِقُوا أَبْوَابَكُمْ دُونَ حَوَائِجِ النَّاسِ، فَإِنْ فَعَلْتُمْ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَقَدْ حَلَتْ بِكُمُ الْعُقوبةُ، ثُمَّ يُشَيَّعُهُمْ "، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْجِعَ قَالَ: " إِنِّي لَمْ أُسْلِطْكُمْ عَلَى دِمَاءِ الْمُسْلِمِينَ، وَلَا عَلَى أَبْشَارِهِمْ، وَلَا عَلَى أَمْوَالِهِمْ، وَلَكِنِي بَعَثْتُكُمْ لِتُقْبِلُوا فِيهِمُ الصَّلَاةَ، وَتَقْتَسِمُوا فِيهِمْ فَيَهُمْ، وَتَحْكُمُوا بَيْنَهُمْ بِالْعُدْلِ، فَإِنْ أَشْكَلَ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ فَازْفَعُوهُ إِلَيَّ، أَلَا وَلَا تَضْرِبُوا الْعَرَبَ فَتُنْذِلُوهَا، وَلَا تَحْمِدُوهَا فَتَقْتُلُوهَا، وَلَا تُقْبِلُوا عَلَيْهَا فَتُخْرُمُوهَا فَيَرْدُوا الْقُرْآنَ " (شعب الإيمان للبيهقي ج ۹ ص: ۴۹۳ رقم الحديث ۷۰۰۹ الناشر: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع بالرياض بالتعاون مع الدار السلفية ببومباي بالهند)

# رسمي جريده

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

مطابق اصول نامه شرعی محکمه  
اختصاصی رسیدگی  
به قضایای زمین های غصب  
شده سلطانی (اماڑتی) مرعی عامه و  
وقفی، حکم صادر  
کند. کمیسیون مکلف است، در مورد  
فروش یا اجاره زمین محکوم بها  
با رعایت حکم مندرج فقره (۱) ماده  
شانزدهم این قانون از مقام رهبری  
اماڑ اسلامی افغانستان استهداء  
نماید.

## دعوى حق العبدى

### مادة بيست و يكم:

تطبيق احكام اين قانون مانع  
إقامة دعوى حق العبدى  
اشخاص متضرر، عليه غاصب  
نمى گردد. (٨٨)

د سلطانی (اماڑتی)، مرعی عامه او  
و قفي غصب شويو خمکو قضايا و ته  
در رسیدگي د اختصاصي محکمي  
له شرعی اصولنامی سره سم، د ورته  
بي په اخيستلو حکم صادر کري.  
کمپسیون مکلف دی، د دي قانون  
د شپارسمی مادي په (۱) فقره کې د  
درج شوي حکم په رعایتولو سره د  
محکوم بها خمکي د پلورني یا اجارې  
په اړه د افغانستان اسلامي اماڑ د  
مشرتا به له مقام خخه استهداء وغواړي.

## حق العبدى دعوى

### يوويشتمه ماده:

د دي قانون د حکمونو تطبيق،  
په غاصب باندي د زيانمنو اشخاصو  
د حق العبدى دعوي د اقامي خنه نه  
کړئ. (٨٨)

(٨٨) - لَوْ ظَهَرَ مُسْتَحِقٌ لِشَيْءٍ فِي يَدِ آخَرَ قَدْ اسْتَرَاهُ ، وَادَّعَى الْمُسْتَحِقُ ذَلِكَ السُّيْءَ وَلَدَى الْمُحَاكَمَةِ قَالَ ذَلِكَ الْآخَرُ: إِنَّ هَذَا الْمَالُ هُوَ لِفَلَانٍ ، وَقَدْ بَاعَنِي إِيَاهُ . إِلَّا أَنَّ الْمُسْتَحِقَ أَثْبَتَ دَعْوَاهُ وَحَكَمَ الْحَاكِمُ لَهُ . فَلِإِمْسَارِي الرُّجُوعُ عَلَى الْبَائِعِ ، وَيَسْتَرِدُ ثَمَنَ الْمَبْيَعِ مِنْهُ (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ٤ ص: ١١٦ الناشر: دار الجيل)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٠٢/٧/١٠ - ١٤٤٥/٣/١٧)

تاریخ انفاذ	د انفاذ نېټه
ماده بیست و دوم:	دوه ويشتمه ماده:
<p>این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد و مقررہ جلوگیری از غصب زمین‌ها و استرداد زمین‌های غصب شده منتشره جریده رسمی شماره (١٤٢٤) مؤرخ ١٤٤٤/٤/١٠ هـ. ق. مطابق ١٤٠١/٨/١٤ هـ. ش و سایر احکام اسناد تقنینی مغایر این قانون ملغی شمرده می‌شود. <sup>(٨٩)</sup></p>	<p>دغه قانون د توشیح له نېټې خخه نافذ او په رسمی جریده کې دې خپور شي او د ١٤٤٤/٤/١٠ هـ. ق. چې له ١٤٠١/٨/١٤ هـ. ش. نېټې سره سم دی په (١٤٢٤) کنه رسمی جریده کې خپره شوې د حمکو له غصب خخه د مخنیوي او د غصب شویو حمکو د استرداد مقرره او د دې قانون د نورو مغایرو تقنینی سندونو حکمونه لغوه بلل کېږي. <sup>(٨٩)</sup></p>

(٨٩) - قال في المراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اه (حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ٢ ص ١٧٢ الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت)  
 مطلوب طاعة الإمام واجبة. (قوله: أَمْرُ السُّلْطَانِ إِنَّمَا يَنْفُذُ) أي يُبَيَّنُ وَلَا تَجُوزُ مُخَالَفَتُهُ (رد المحتار على الدر المختار ج ٤٢٢ الناشر: دار الفكر-بيروت)  
 اتفق الأئمة على: أن الإمام الكامل يجب طاعته في كل ما يأمر به، مالم يكن معصية، وعلى أن احکام الامام ونائبه ومن وآلاه نافذة. (الفقه على مذاهب الاربعة، كتاب الحدود ج ٤ ص ١٣٦٤ المكتبة الحقانية محله جنگ).

# رسمی جریده

برله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بسم الله الرحمن الرحيم

فرمان

عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله  
تعالی در مورد انفاذ اصولنامه  
شرعی محکمه اختصاصی رسیدگی  
به قضایای زمین‌های غصب شده  
سلطانی (amarati)، مرعی عامه و

وقفی

شماره: (۴)

تاریخ: ۱۴۴۵ / ۲ / ۲۲ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲ / ۶ / ۱۶ هـ.ش

مادة اول:

اصولنامه شرعی محکمه اختصاصی  
رسیدگی به قضایای زمین‌های غصب شده  
سلطانی (amarati)، مرعی عامه و وقفی را در  
(۶) فصل و (۲۳) ماده توشیح  
می نمایم.

مادة دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ  
و یکجا با متن اصولنامه یاد شده  
در جریده رسمی نشر گردد.

والسلام

امیرالمؤمنین شیخ القرآن والحدیث

مولوی هبة الله اخندزاده

بسم الله الرحمن الرحيم

د سلطانی (amarati)، عامه مرعی او  
وقفی غصب شویو خمکو قضیو  
ته د رسیدگی د اختصاصی محکمی  
د شرعی اصولنامه د انفاذ په هکله  
د عالیقدر امیرالمؤمنین  
حفظه الله تعالی

فرمان

کنه: (۴)

نپته: ۱۴۴۵ / ۲ / ۲۲ هـ.ق

مطابق ۱۴۰۲ / ۶ / ۱۶ هـ.ش

لومړی ماده:

د سلطانی (amarati)، عامه مرعی او وقفی  
غصب شویو خمکو قضیو ته د رسیدگی د  
اختصاصی محکمی شرعی اصولنامه په  
(۶) فصلونو او (۲۳) مادوکې توشیح  
کوم.

دوه پمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نپتې خخه نافذ او د  
یادې اصولنامې له متن سره یوځای دې په  
رسمی جریده کې خپور شي.

والسلام

امیرالمؤمنین شیخ القرآن والحدیث

مولوی هبة الله اخندزاده

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## فهرست مندرجات

### اصولنامه شرعی محکمه اختصاصی رسیدگی به قضایای زمین های غصب شده سلطانی (amarati)، مرعی عامه و وقفی

#### فصل اول

##### احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۷۶	مبنی.....	ماده اول:
۷۷	اهداف.....	ماده دوم:
۷۸	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۹۴	نام اختصاری.....	ماده چهارم:
۹۵	صلاحیت محکمه اختصاصی.....	ماده پنجم:
۹۶	حق خصوصت.....	ماده ششم:
۹۷	شرایط دعوی.....	ماده هفتم:

#### فصل دوم

##### احکام عمومی زمین های غصب شده

۹۹	ضمان و عدم ضمان زمین غصب شده.....	ماده هشتم:
۱۰۱	احکام شرعی مربوط به تخلیه زمین های غصب شده.....	ماده نهم:
۱۰۴	ضمان زواید هلاک شده.....	ماده دهم:
۱۰۵	ضمان منافع.....	ماده یازدهم:

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۲۵/۳/۱۷)

## فصل سوم

### زمین های مملوکه

۱۰۷.....	اقسام زمین های مملوکه.....	ماده دوازدهم:
۱۰۹.....	احکام زمین های مملوکه.....	ماده سیزدهم:

## فصل چهارم

### صلاحیت های امیر المؤمنین حفظه الله تعالی در مورد زمین های امارتی

.....	صلاحیت های مربوط به ارض المملكة.....	ماده چهاردهم:
-------	--------------------------------------	---------------

۱۱۱.....	(زمین حوز).....	ماده پانزدهم:
----------	-----------------	---------------

۱۱۴.....	صلاحیت های مربوط به زمین های موات.....	ماده پانزدهم:
----------	--	---------------

۱۱۶.....	احکام مربوط به زمین متروکه.....	ماده شانزدهم:
----------	---------------------------------	---------------

۱۱۷.....	صلاحیت های مربوط به زمین مرعی عامه و خاصه.....	ماده هفدهم:
----------	--	-------------

## فصل پنجم

### احکام زمین های مرصدہ و وقفی

۱۲۰.....	احکام شرعی مربوط به زمین مرصدہ.....	ماده هجدهم:
----------	-------------------------------------	-------------

۱۲۴.....	رد عین میوه زمین غصب شده یا مثل آن.....	ماده نزدهم:
----------	---	-------------

## فصل ششم

### اسناد

۱۲۵.....	حجیت اسناد رسمی.....	ماده بیستم:
----------	----------------------	-------------

۱۳۷.....	حکم ذوالیدی.....	ماده بیست و یکم:
----------	------------------	------------------

.....	مراجعه به اصولنامه های اداری و حقوقی محاکم.....	ماده بیست دوم:
-------	---	----------------

۱۳۸.....	عدلی.....	
----------	-----------	--

۱۳۸.....	انفاذ.....	ماده بیست و سوم:
----------	------------	------------------

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد: قال الله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ مِنْكُمْ (النساء/ ۵۹) وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعْصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي [رواه البخاري رقم: ۲۹۵۷]

اصولنامه شرعی محکمه	د سلطانی (امارتی)، عامه
اختصاصی رسیدگی به	مرعی او و قفي غصب شويو
قضايا زمین‌های غصب شده	خمکو قضيو ته د رسیدگی د
سلطانی(امارتی)، مرعی عامه	اختصاصی محکمی شرعی
و وقفي	اصولنامه
فصل اول	لومري فصل
احکام عمومی	عمومي حکمونه

<u>مبني</u>	<u>مبني</u>
ماده اول:	لومري ماده:
این اصولنامه به اساس حکم	دغه اصولنامه د عاليقدر اميرالمؤمنين
ماده سوم فرمان شماره (۳)	حفظه الله تعالى د (۳) گنه
مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۷ هـ. ق مطابق	فرمان د ۱۴۴۴/۳/۷ هـ. ق نېټې
مؤرخ ۱۴۰۱/۷/۱۱ هـ. ش مطابق	۱۴۰۱/۷/۱۱ هـ. ش نېټې د

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

عالیقدر امیرالمؤمنین حفظہ اللہ  
تعالیٰ تدوین گردیده است.

در پیمی مادی د حکم په اساس تدوین  
شوی ۵۵.

## اهداف

### مادہ دوم:

اهداف این اصولنامہ عبارت است از:  
۱- تنظیم وظایف و صلاحیت‌های  
محکمہ اختصاصی رسیدگی به  
قضای زمین‌های غصب شدہ سلطانی  
(amarati)، مرعی عامہ و وقفی.<sup>(۱)</sup>  
۲- فراهم نمودن زمینہ رسیدگی به  
قضای زمین‌های غصب شدہ  
amarati (حکومتی)، مرعی عامہ و وقفی  
توسط محکمہ اختصاصی رسیدگی به  
قضای زمین‌های غصب شدہ  
سلطانی (amarati)، مرعی عامہ و  
وقفی.<sup>(۲)</sup>

## موخچے

### دوہیمه مادہ:

د دی اصولنامی موخچے عبارت دی له:  
۱- د سلطانی (amarati)، عامہ مرعی  
او وقفی غصب شویو خمکو قضیو ته  
د رسیدگی د اختصاصی محکمی د  
دندو او واکونو تنظیمول.<sup>(۱)</sup>  
۲- د سلطانی (amarati)، عامہ مرعی  
او وقفی غصب شویو خمکو قضیو ته  
د رسیدگی د اختصاصی محکمی په  
وسیله د امارتی (حکومتی)، عامہ  
مرعی او وقفی غصب شویو خمکو  
قضیو ته د رسیدگی زمینہ  
برا برو.<sup>(۲)</sup>

(۱) وفي زماننا هذا الذي تشعبت فيه و توسيع سبل العيش وأساليب التعامل وشئون الحياة، وتوسيع معها أعمال الحكومة، وتتنوعت ادارتها وزاراتها، تحتاج الحكومة الى كتابة الأوامر والأنظمة حتى تدار أعمال الحكومة بانتظام وانقان. [السياسة الشرعية، ص: ۴۳۹ ط: دار المعلم، بيروت]

- لم يكن عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقنع بحسن اختيار الولاية انما كان يحدد لهم اسلوب العمل والقواعد التي يسيرون عليها لتكون اساسا لمحاسبيهم فيما بعد. [عمر بن الخطاب واصول السياسة والإدارة الحديثة لسلامان الطماوى ص ۲۷۵ دار الفكر القاهرة ]

(۲) قال: وَكَانَ رَبِيعُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَكَبِّرًا فَجَلَسَ، فَقَالَ: «لَا، حَتَّى تَأْخُذُوا عَلَى يَدِ الظَّالِمِ فَتَأْطُرُوهُ عَلَى الْحَقَّ أَطْرًا» [سنن الترمذی ج: ۵ ص: ۲۵۲ الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفی البابی الحلبی - مصر]

<u>اصطلاحات</u>	<u>اصطلاحگانی</u>
مادة سوم:	درېیمه ماده:
اصطلاحات آتی در این اصولنامه مفاهیم ذیل را افاده می‌نماید:	په دې اصولنامه کې راتلونکي اصطلاحگانی لاندې مفاهیم افاده کوي:
۱- غصب زمین‌ها: تصاحب و تصرف زمین‌ها است، بدون اجازة مالک یا شخصی که صاحب اجازه باشد. <sup>(۳)</sup>	۱- د ځمکو غصب: د مالک یا د هغه چا له اجازې خخه پرته چې د اجازې خاوند وي، د ځمکو تصاحب او تصرف دی. <sup>(۳)</sup>

فأقام العدل، ورد مظالم الأمويين إلى أهلها، وأعاد الأموال المغصوبة إلى بيت المال، [تحفة الترك فيما يجب أن يعمل في الملك ص: ۷۸]

المادة (۵۸) مجلة الأحكام العدلية : التصرف على الرعية منوط بالملحة . لأن لامام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة ... لأن السلطان انما اعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم [شرح المجلة سليم بازج ۱ ص ۴۳]

(۳) الغصب في الشريعة أخذ مال م تقوم محترم بغير إذن المالك على وجه يزيل يده . (البداية شرح بداية المبتدى، ج ۴ ص: ۱۱ الناشر: المكتبة الإسلامية).

- (المادة: ۸۸۱) الغَصْبُ هُوَ أَخْذُ مَالٍ أَحَدٍ وَضَيْطُهُ بِدُونِ إِذْنِهِ وَيُقَالُ لِلَاخِذِ غَاصِبٌ وَلِلْمَالِ الْمُصْبُوطِ مَغْصُوبٌ وَلِصَاحِبِهِ مَغْصُوبٌ مِنْهُ . (مجلة الأحكام العدلية)

- قال في المحيط البرهانى: الغَصْبُ شَرْعًا أَخْذُ مَالٍ مُنَقَّوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِ الْمُالِكِ عَلَى وَجْهٍ يُزِيلُ يَدَ الْمُالِكِ إِنْ كَانَ فِي يَدِهِ أَوْ تَقْصِيرَتِهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي يَدِهِ . (الفتاوى الهندية، ج:۵، ص: ۱۱۹)

- قال بلا إذن من له الإذن كما فعل ابن الكمال . ( الدر المختار كتاب الغصب: ج:۵، ص: ۱۵۶ مطبعة عثمانية مصر )

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

۲- زمین مملوکه: زمینی است که مالک معین داشته و می‌تواند همه تصرفات را در آن انجام دهد.<sup>(۴)</sup>

۳- زمین‌های غیر مملوکه: همه زمین‌هایی که به سبب لا مالک، مجهول المالک و لا وارث بودن، بیت‌المال گردیده باشد و زمین‌های مملوکه‌ای که از کفار به قهر یا صلح گرفته شده باشد و به ملکیت شخص داده نشده باشد، برای مسلمانان گذاشته شده باشد.<sup>(۵)</sup>

۲- مملوکه خمکه: هفه خمکه ده چې معین مالک ولري او ټول تصرفات پکې کولای شي.<sup>(۴)</sup>

۳- غیر مملوکه خمکې: ټولي هفه خمکې دي چې د لا مالک، مجهول المالک، لا وارثه ګدو له امله بیت‌المال ګرجیدلي وي او هفه مملوکه خمکې چې له کفارو خخه په قهر یا صلحی سره نیول شوې وي او شخص ته په ملکیت نه وي ورکړل شوې، د مسلمانانو لپاره پېښو دل شوې وي.<sup>(۵)</sup>

(۴) بند ۱۰ - و يمكن تقسيم الارضي في صدرالاسلام الى مملوكة وغير مملوكة: فالمملوكة: هي التي لها مالك معين له ان يبيعها ويرهها ويوقفها ويتصرف فيها بجميع التصرفات ويشمل هذا النوع الارضي العشرية، والارضي الخارجيه المملوكة. (أحكام الارضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

- آنَ الْأَرْضِيَ الْمُمْلُوَّكَةُ تُوقَفُ وَتُرْهَنُ وَتُوَهَّبُ وَتُبَاعُ وَتَجْرِي الشُّفْعَةُ فِيهَا وَتُورَثُ (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج: ۳ ص: ۲۸۲ الناشر: دار الجيل)

- (مادة:۵)- الأعيان المملوكة الرقية والمنفعة هي ما كان ملاكهها حق التصرف فيها عيناً ومنفعة ومنها الأرضي العشرية فتباع وتؤجر وتعار وتهب وتوقف وترهن وتورث. (مرشد الحيران ج ۱ ص ۴۳ مكتبة دار السلام قاهره)

(۵) بند ۱۰ ... وغير المملوكة: وهي الارضي العائدة لبيت‌المال وتشمل ما يلي:

(۱) الارضي الملكة، وهي الارضي التي احتفظ بها لبيت‌المال ولم توزع على احد، كذا التي آلت الى بيت‌المال بعد وفات المتصرفين فيها بدون وارث.

(۲) الارضي الخارجيه غير‌المملوكة .

(۳) الارضي الموات.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

- ۴- امارتی (حکومتی) خمکی: زمین‌های امارتی (حکومتی):  
غیر مملوکه خمکو ته ویل  
به زمین‌های غیر مملوکه گفته  
کپری.<sup>(۶)</sup>  
می شود.<sup>(۶)</sup>

(۴) الارضي المحمية، وتسهي في الوقت الحاضر بالارضي المتروكة وهي الارضي المتروكه للمنافع العامة كالطرق والاسواق او المخصصة لاهلي قرية او قصبة كالدراعي والمصايف والمشاتي والمحطبات.(احكام الارضي، شاكرناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

- ولأبي حنيفة - عليه الرَّحْمَةُ - ما رُويَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ {لَيْسَ لِلْقُرْبَاءِ إِلَّا مَا طَابَتْ بِهِ نَفْسُ إِيمَامِهِ فَإِذَا لَمْ يَأْذِنْ فَلَمْ تَطْبِ نَفْسُهُ بِهِ فَلَا يَكُونُ لَهُ} وَلَمْ الْمَوَاتِ غَيْمَةً فَلَا بُدَّ لِلْأَخْتِصَاصِ بِهِ مِنْ أَذْنِ الْإِمَامِ كَسَائِرِ الْغَنَائمِ ، وَالدَّلِيلُ عَلَيْهِ غَيْمَةً اسْمُ لِمَا أُصْبِبَ مِنْ أَهْلِ الْعَرَبِ بِإِعْجَافِ الْجَيْلِ وَالرِّكَابِ ، وَالْمَوَاتُ كَذَلِكَ ؛ لِمَنْ الْأَرْضُ كُلُّهَا كَانَتْ تَحْتَ أَيْدِيِّ أَهْلِ الْحَرْبِ اسْتَوْى عَلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ عَنْهُ وَقَبَرًا فَكَانَتْ كُلُّهَا كَانَتْ تَحْتَ أَيْدِيِّ أَهْلِ الْحَرْبِ (بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ج ۶ ص: ۱۹۳)

- لَكِنْ أَفَقَ بَعْضُ الْمُتَأْخِرِينَ بَأَنَّ مَا وَرَاءَهُمَا أَرْضًا يَلْيَسُ بِعُشْرِيَّةٍ وَلَا خَرَاجِيَّةٍ بَلْ يُقَالُ لَهَا الْأَرْضُ الْمُمَكَّنُ وَالشُّهُرُ بِالْأَرْضِ الْأَمْبِرِيَّةِ وَهِيَ الْأَرْضُ الَّتِي فُتَحَتْ عَنْهُ أَوْ صُلْحَاهَا لَكِنْ لَمْ تُمْلِكْ لِأَهْلِهَا بَلْ أُحْرِزَتْ لِبَيْتِ الْمَالِ [مجمع الأئمَّه في شرح ملتقى الأبحرج ۲ ص ۴۶۱ مكتبه امير حمزه ] [الفقه الاسلامي ج ۴ ص ۴۶۰.۵]

(۶) اما: ۱- اقطاعية الاسرة الملكية-۲- و اوقاف معابد النار-۳- و مملكات من لا وارث لهم-۴- والهاربين-۵- والمنمردين و الارضي التي خصصت لشق الطرق واصلاحها، و الارضي الموقوفة لنفقات البريد. ۷- و طرح الانهار-۸- و الغابات... كل هذه الارضي جعلها عمررضي الله تعالى عنه خالصة للحكومة، و يبلغ دخلها السنوي سبعة ملايين خصصها لاعمال الصالح العام، واحيانا كانت تقطع من تلك الارضي اقطاعية لشخص ما نظير خدماته الاسلامية لا ان هذه الاقطاعيات لم تكن تستثنى من الخراج او العسر باى حال من الاحوال، و اعطيت جميع الارضي الباقيه ملاكيها القدامى بعد تهديد الضريبه. (الفاروق لشبل النعماني ص: ۱۹۲)

- ان كل ارض غير مملوكة للافراد فى ملك للدولة سواء كانت الدولة تباشر ملكيتها المباشرة عليها او و سميت بالارضي الاميريه نسبة الى الامير الممثل بالدولة. (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصره ج ۳ ص ۳۶۶) (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصره ج ۳ ص ۳۶۷ و ۳۶۸)

- وَيُنْهِمُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَةِ أَنَّ الْمَوَاتَ يُحْيِي عَلَى وَجْهِنَّمِ أَوْ لَهُمَا، أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِي بَلْ الْأَتِقَاعَ لِلْمُحْيِي فِيهِ فَقَطُّ، وَيُنْوِحُ بِقَاتُونَ الْأَرْضِيِّ الْمُرْعَيِّ الْإِجْرَاءِ لَا يُؤْذِنُ لِأَحَدٍ بِإِحْيَا الْمَوَاتِ عَلَى أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِي بَلْ يُؤْذِنُ بِإِحْيَا عَلَى أَنْ تَكُونَ رَقْبَةُ الْأَرْضِ مِلْكًا لِبَيْتِ الْمَالِ وَفِي هَذَا الْحَالِ تُصْبِحُ الْأَرْضُ الْمُحْيَا أَرْضًا أَمْبِرِيَّةً (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج: ۳ ص: ۲۸۱ و ۲۸۲ و الناشر: دار العجل)

- الماده (۱۲۷۲) إذا أحياناً وعمر أحد أرضًا من الأرضي الموات بـالـدـن السـلطـانـي يـصـبـرـ مـالـكـاـ لـهـاـ، وـإـذـاـ أـذـنـ السـلطـانـ أوـوكـيلـهـ أحـدـاـ بـإـحـيـاءـ الـأـرـضـ عـلـىـ أـنـ يـنـتفـعـ بـهـ فـقـطـ وـلـاـ يـمـلـكـهـ فـيـصـرـفـ ذـلـكـ الشـخـصـ فـيـ تـلـكـ الـأـرـضـ عـلـىـ الـوـجـهـ الـذـيـ أـذـنـ بـهـ وـلـكـنـ لـاـ يـمـلـكـ تـلـكـ الـأـرـضـ. (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمي جريدة

برهان سامي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

- وإنما له حق التصرف فيها انتفاعاً حسبما ياذن له السلطان واما رقبتها فمملوكة لبيت المال فلا تورث عنه الميراث الشرعي ولا يبيعها كما يبيع سائر املاكه ... (بدر الفتوى، ج ١ ص: ٣٥٨) به حاله شرح المجله لمحمد خالد الاتاسي، ج ٤ ص: ٢٠٤

- قال أبو يوسف - رحمة الله تعالى - في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كل مواتٍ وكل ما ليس فيه ملوكٍ لأخٍ، ويتعقل بما يرى أنه خير للمسلمين، وأعمم تقفعاً (رد المحتار على الدر المختار، ج ٤ ص: ١٩٣) الناشر: دار الفكر- بيروت

- وعند محمد: إن ملكت في الإسلام لا تكون مواطناً، وإذا لم يعرف مالكها تكون لجماعة المسلمين (الفقه الإسلامي وأدلته، ج ٦ ص: ٤٠٩) الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق

- قلت: وهذا نوع ثالث يعنى لا عشرية ولا خراجية من الأراضي تسمى أرض الملكة وأراضي الخوز ، وهو من مات أربابه بـأراضي وآثار بـأجل بـأجلها: إنما يـأـتـيـنـهـمـ مـقـامـ الـمـلـاـكـ فيـ الرـزـاعـ وـإـعـطـاءـ الـخـرـاجـ (رد المحتار على الدر المختار، ج ٤ ص: ١٧٩)

- وأما الأرضون إذا استولى عليهما المسلمون فقسم ثلاثة أقسام: أحدها: ما ملكت عنوة وفهراً حتى فارقوها بقتل أو سر أو جلاء؛ فقد اختلاف الفقهاء في حكمها بعد استيلاء المسلمين عليها... وقال أبو حنيفة: الإمام فيها بال الخيار بين قسمتين بين الغائبين، فتكون أرضًا عشرية، أو يعودها إلى أيدي المشركين بـخـرـاجـ يـضـرـيهـ عـلـيـهـ فـتـكـوـنـ أـرـضـ خـرـاجـ، وـيـكـوـنـ الـمـشـرـكـوـنـ هـمـ أـهـلـ ذـمـةـ، أو يـقـعـهـ عـلـىـ كـافـةـ الـمـسـلـمـينـ، وـتـصـرـيـهـ هـذـهـ الـأـرـضـ ذـارـ إـسـلـامـ، [الأحكام السلطانية ص: ٢١٥] الناشر: دار الحديث - القاهرة]

- فلا يثبت حق الورثة فيما اكتسبه في حال الردة، فيصبح لكل الأموال التي لا مال لها حقاً لبيت المال (الفقه الإسلامي وأدلته، ج ١٠ ص: ٧٨٨) الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق

- فهذا يدل على أن للإمام أن يعطي الأرض من بيت المال، على وجه التمليل لرقبتها كما يعطي المال، حيث رأى المصلحة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة، فإني لم أر من صرّح بها [رد المحتار على الدر المختار، ج ٤ ص: ١٩٤] الناشر: دار الفكر- بيروت

- (اسلام ك نظام اراضي للفقيه محمد شفيق ص ١١٠ و ١٠٩)

- أن يكون الإحياء عند أبي حنيفة بإذن الحاكم، لحديث: «ليس للمرء إلا ما طابت به نفسه إمامه»، فإذا لم ياذن لم تطب نفسه به، ولكن هذه الأرضي كانت في أيدي الكفرة، ثم صارت في أيدي المسلمين، فهي في، والإمام هو المختص بتوزيع الفيء، كالغناائم، ومثل إعطاء السائب للقاتل في قوله عليه الصلاة والسلام: «من قتل قتيلاً فله سلبه» فإذا تصرف من الرسول صلى الله عليه وسلم بطريق الإمامة والسياسة، لا بطريق الشرع والنبوة. (الفقه الإسلامي وأدلته، ج ٦ ص: ٤١٨) الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق

- فـدـهـبـ الـجـنـيفـيـةـ وـالـمـالـكـيـةـ وـهـوـ مـاـ رـجـحـهـ الـفـاضـيـ منـ رـوـاـيـتـيـنـ عـنـ أـحـمـدـ إـلـيـ أـنـ الـفـيـءـ لـأـيـمـامـ ، وـمـحـلـهـ بـيـتـ مـالـ الـمـسـلـمـيـنـ وـيـصـرـفـهـ إـلـمـامـ بـأـجـهـادـهـ فـيـ مـصـالـحـ الـمـسـلـمـيـنـ كـسـرـ الشـغـورـ وـبـيـاءـ الـقـنـاطـرـ وـالـجـسـوـرـ ، وـكـفـاـيـةـ الـعـلـمـاءـ وـالـتـعـلـيمـيـنـ وـالـقـضـاءـ وـالـعـدـالـ ، وـرـوـقـ الـمـقـاتـلـ وـذـرـاـيـهـ (الموسوعة الفقهية الكويتية ج ٢٠ ص: ١٩)

- ولأبي حنيفة - عليه الرحمة - ما روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أئمه قال {ليس للمرء إلا ما طابت به نفسه إمامه - فإذا لم ياذن فلم تطلب نفسك به فلا يكون له} ولأن الموات غيبة فلا بد للاختصاص به من إذن الإمام كسائر الغائب، والدليل عليه أن غيبة اسم لما أصيب من أهل الحرب بليجاف الخيل والرماة ، والموات كذلك؛ لأن الأرض كلها كانت تحت أيدي أهل الحرب

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸) (۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

زمین‌های ذیل، امارتی محسوب  
می‌شود:<sup>(۷)</sup>

- الف- ارض المملكة (حوز).
- ب- زمین خراجی غیر مملوکه.
- ج- زمین موات.
- د- الارض المحمية (زمین متروکه)
- ه- زمینی که در استناد زمین‌های امارتی (حکومتی) و دفتر اساس ثبت باشد و یا در نتیجه تصفیه بررسی و تحقیق به حیث زمین امارتی (حکومتی) تثبیت شود.<sup>(۸)</sup>

لاندی ځمکې، امارتی ګټل  
کېږي:<sup>(۷)</sup>

- الف- ارض المملكة (حوز).
- ب- غیر مملوکه خراجی ځمکه.
- ج- مواته ځمکه.
- د- الارض المحمية (متروکه ځمکه).
- ه- هغه ځمکه چې د امارتی (حکومتی) ځمکو د سندونو او د اساس په دفتر کې ثبته وي او یاد خپرني او تحقیق د تصفیې په پایله کې د امارتی (حکومتی) ځمکې په توګه تشبیه شي.<sup>(۸)</sup>

اسْتَوْلَى عَلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ عَنْهُ وَقَهْرًا فَكَانَتْ كُلُّهَا غَنَائِمَ فَلَا يَخْتَصُ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ بِشَيْءٍ مِّنْهَا مِنْ غَيْرِ إِذْنِ الْإِمَامِ كَسَائِرُ الْغَنَائِمِ  
(بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، ج ۶ ص: ۱۹۳)

(۷) بند ۱۰ ... و غير المملوكة: وهي الاراضي العائدة لبيت المال وتشمل ما يلي:

- (۱) الاراضي المملكة، وهي الاراضي التي احتفظ بها لبيت المال ولم توزع على احد، كذا التي آلت الى بيت المال بعد وفات المتصرفين فيها بدون وارث.
- (۲) الاراضي الخراجيه غيرالمملوكة.
- (۳) الاراضي الموات.

(۴) الاراضي المحمية، وتسمى في الوقت الحاضر بالاراضي المتروكة وهي الاراضي المتروکه للمنافع العامة كطرق والأسواق او المخصصة لاهالي قريه او قصبة كلمراعي والمصايف والمشاتي والمحططيات.(احكام الاراضي، شاکر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

(۸) ان كل ارض غير مملوکة للأفراد فى ملك للدولة سواء كانت الدولة تباشر ملكيتها المباشرة عليها ام لا و سميت بالاراضي الاميريه نسبة الى الامير الممثل بالدولة. (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۶) (الموسوعة قضايا اسلاميه معاصرة ج ۳ ص ۳۶۷ و ۳۶۸)

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

و- زمینی که ذوالیدی شخص بالای آن به ۳۶ سال نرسیده باشد و سایر سبب‌های ملکیت نداشته باشد. <sup>(۹)</sup>

ز- زمینی که شخص از مدت ۳۶ سال یا بیشتر از آن ذوالید آن باشد و در اسناد زمین‌های امارت و دفتر اساس به نام زمین امارتی (حکومتی) ثبت باشد و از طرف حکومت‌های گذشته به ملکیت شخص داده

و- هفه ځمکه چې پر هغې باندې د شخص ذوالیدی ۳۶ کلونو ته نه وي رسیدلې او د ملکیت نور سبونه ونه لري. <sup>(۹)</sup>

ز- هفه ځمکه چې شخص ېې له ۳۶ کلونو یا له هغې خخه زیاته موده ذوالید وي او د امارت د ځمکو په سندونو او د اساس په دفتر کې د امارتی (حکومتی) ځمکې په نامه ثبته وي او د تېرو حکومتونو له خوا شخص ته په ملکیت کې نه وي

- آن الأراضي المقيدة في هذه الدفاتر هي الأرضي العائدة للعموم ول المؤسسات الخيرية ولم يكن مقيداً بها الأرضي التي في عهدة أشخاص بمحض سندات خاقانية. (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص: ۴۸۱ الناشر: دار الجيل)  
(۹) المادة (۱۶۶۱) تسمع دعوى المتولي والمترقبة في حق أصل الوقف إلى ست وثلاثين سنة ولا تسمع بعد مرورست وثلاثين سنة مثلا إذا تصرف أحد في عقار على وجه الملكية ستا وثلاثين سنة ثم ادعى متولي وقف قائلا: إن ذلك العقار هو من مستغلات وقفي فلا تسمع دعواه. [مجلة الأحكام العدلية]

- مثلا إذا تصرف أحد في أرض على كوهها ملكه فتسمع دعوى مأمور الأرضي بأنها أراض أميرية إلى ست وثلاثين سنة كذلك إذا ادعى صاحب الأرض بأن الأرض من الأرضي الأميرية وادعى المتولي ذو اليد بأنها وقف فتسمع دعوى صاحب الأرض إذا لم يمرست وثلاثون سنة أما إذا مرست وثلاثون سنة فلا تسمع دعواه. [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص: ۳۰۵ الناشر: دار الجيل]

- فلذلك إذا غصَبَ أحَدُ أرْضًا وَرَعَهَا فَادْعَى أَخْرِيَّاً تِلْكَ الْأَرْضَ لَهُ وَأَنَّ ذَلِكَ الشَّخْصُ غَصَبَهَا مِنْهُ وَأَثْبَتَ الغَصْبَ وَإِحْدَاثَ الْيَدِ بِالْبَيْنَةِ فَيَكُونُ الْغَاصِبُ خَارِجًا وَالْمُدْعِي ذَا الْيَدِي. أَمَّا إِذَا لَمْ يُثْبِتْ الْمُدْعِي الغَصْبَ وَإِحْدَاثَ الْيَدِ فَالْأَرْضُ دُوَالِيدُ وَالْمُدْعِي هُوَ الْخَالِجُ. وَقَدْ جَاءَ فِي تَكْمِيلَةِ رَدِ الْمُخْتَارِ لِوْكَانَ بِيَدِهِ عَقَارٌ فَأَحْدَثَ الْأَخْرُ عَلَيْهِ يَدَهُ لَا يَصِيرُ بِهِ ذَا يَدِ فَلَوْ أَدْعَى عَلَيْهِ أَنَّكَ أَحْدَثْتَ الْيَدَ وَكَانَ بِيَدِهِ فَأَنْكَرَ يَحْلَفُ وَيَعْلَمُ أَنَّ الْيَدَ الظَّاهِرَةَ لَا اغْتِبَارَ لَهَا. (درر الحكم في شرح مجلة الأحكام، ج ۴ ص: ۳۳۲ الناشر: دار الجيل)

- وإن غلب إنسان على ملك غيره أو حدث فيه يدا لا يجعل بالغليبة صاحب يد [الفتاوى البازية ج ۶ ص: ۱۳۱ المكتبة الشاملة الوقفية.]

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

(۱۰). ورکړل شوې.

نشده باشد. (۱۰)

ح- زمیني که شخص از ۳۶ سال يا  
بیشتر از آن ذوالید آن باشد  
و در ميعاد مذکور شخص حقیقی  
يا حکمی بالای آن دعوی  
نکرده باشد، البته  
میعاد اعذار که ۲۳ سال است در  
نظر گرفته شود و در اسناد  
زمین های امارت و دفتر اساس  
به نام زمین امارتی (حکومتی)  
ثبت نباشد و سبب انتقال هم  
علوم نباشد، از حکم بند (ز)  
مستثنی است. (۱۱)

۵- ارض المملكة (حوز): زمینی  
است که مالک آن فوت نموده،  
لاوارث و به بیت المال راجع شده  
باشد و همه زمین های مملوکه کفار  
که به قهر یا صلح فتح شده و برای

ح- کومه ئمکه چې شخص بې له  
۳۶ کلونو یا له هفو خخه زیات د  
هغې ذوالید وي او په یاده موده کې  
حقیقی یا حکمی شخص پر هغې  
باندې دعوی نه وي کړې، البته د  
اعذار موده چې ۲۳ کاله ده هغه دې  
په نظر کې ونیول شي او د امارت د  
حکمکو په سندونو او د اساس په دفتر  
کې د امارتی (حکومتی) حکمکې په  
نامه ثبته نه وي او د انتقال سبب بې  
هم معلوم نه وي، د (ز) بند له حکم  
خخه مستثنی ده. (۱۱)

۵- ارض المملكة (حوز): هغه  
حکمکه ده چې مالک بې مر وي،  
لا وارثه او بیت المال ته راجع شوې  
وي او د کفارو تولي هغه مملوکه  
حکمکې چې په قهر یا صلحې سره

(۱۰) المادۃ (۱۶۷۴) لا یَسْقُطُ الْحَقُّ بِتَقادُمِ الزَّمِنِ (مجلة الأحكام العدلية)

[درر الحکام ج ۴ ص ۲۹۰ مکتبة جدید صداقت]

(۱۱) فَإِنَّ مَنْ بَيْدِهِ شَيْءٌ لَمْ يُعْرَفْ مِنْ اُنْتَقَلَ إِلَيْهِ مِنْهُ بَيْنَهُ ثُمَّ قَالَ: وَمَنْ وَجَدْنَا فِي يَدِهِ أَوْ مُلْكِهِ مَكَانًا  
مِنْهَا، فَيَحْتَمِلُ أَنَّهُ أُحْبَى، أَوْ وَصَلَ إِلَيْهِ وُصُولًا صَحِيحًا. اه مَطْلُبُ لَيْسَ لِإِلَمَامِ أَنْ يُخْرِجَ شَيْئًا مِنْ يَدِ أَحَدٍ إِلَّا بِحَقِّ ثَابِتٍ

مَعْرُوفٍ (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۱ الناشر: دار الفكر-بیروت)

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

مسلمانان گذاشته شد  
باشد.<sup>(۱۲)</sup>

۶- زمین خراجی غیر مملوکه: زمینی است که با قهر یا صالح فتح شده باشد و از سوی امام به ذمی‌ها یا مالکان آن جهت استفاده گذاشته شده باشد و رقبه آن به بیت المال باقی مانده باشد.<sup>(۱۳)</sup>

۷- زمین موات: زمینی غیر منتفع بها است که مملوکه شخص، مرعی قریه و محظتب نباشد، از قریه به اندازه دور باشد که از خانه آخر قریه صدای آواز بلند در آن

فتحه او د مسلمانانو لپاره پربنودل  
شوی وي.<sup>(۱۲)</sup>

۶- غیر مملوکه خراجی حمکه: هغه حمکه ده چې په قهر یا صلحی سره فتحه شوی وي او د امام لخوا د ڪټي اخيستني لپاره د خپلو مالکانو یا د ذمیانو په لاس کې پربنودل شوی وي او رقبه بې بیت المال ته پاتې شوی وي.<sup>(۱۳)</sup>

۷- مواته حمکه: هغه غیر منتفع بها حمکه ده چې د کوم شخص مملوکه، د کلی مرعی او محظتب نه وي، له کلی خخه دومره لري وي چې د کلی د پای له کور خخه د لور غږ لرونکې

(۱۲) وأراضي الحوز و هو ما مات أربابه بلا وارث وآل لبيت المال (رد المختار على "الدر المختار: شرح تنوير الأ بصار" ج ۳ ص ۲۸. المكتبة الرشيدية كوبته)

- قلت: وهذا نوع ثالث يعني لا عشرية ولا خراجية من الأرضي تسمى أرض الملكة وأراضي الحوز ، وهو من مات أربابه بلا وارث وآل لبيت المال أو فتح عنوة ، وأنقي للمسلمين إلى يوم القيمة وحكمه على ما في التنازعات أنه يجُوز للإمام دفعه للزراع بأحد طريقين إما بإيقافهم مقام الملوك في الزراعة وإعطاء الخراج (رد المختار على "الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۷۹)

- لكن أقوى بعض المتأخرین بأن ما وراءهم أرضًا ليست بعشرية ولا خراجية بل يقال لها الأرض الملكة وأشمرت بال الأرض الأمريكية وهي الأرض التي فتحت عنوة أو صاحباً لكن لم تملك لأهلها بل أحرزت لبيت المال [مجمع الأئمہ في شرح متلقى الأبحرج ۲ ص ۴۶۱ مكتبة أمير حمزه] [الفقه الإسلامي ج ۴ ص ۴۶۰.۵]

(۱۳) الأراضي التي فتحت عنوة وقبرا وتركها الإمام بيد أصحابها (اما على سبيل الملكية او على سبيل الانتفاع فقط) بعد فرض الجزية عليهم اذا لم يسلموا، والخرج على اراضهم اسلموا ولم يسلموا (۲) الأراضي التي نزع اهلها (غير المسلمين) او اجلالهم الامام عنها، ونقل اهلها قوما آخرين من اهل النمة (أحكام الارضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۷۶ المطبعه: معارف - بغداد)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

شنیده نمی شود<sup>(۱۴)</sup> که به حساب مساحت یک و نیم میل (سه هزار<sup>(۳۰۰۰)</sup>) گز مروج که هر گز آن نود<sup>(۹۰)</sup> سانتی متر می شود و دو هزار و هفت صد<sup>(۲۷۰۰)</sup> متر که هر متر صد<sup>(۱۰۰)</sup> سانتی متر می شود.<sup>(۱۵)</sup>

- الأرض المحمية (زمین متروکه): زمینی است که برای استفاده اجتماعی گذاشته شده باشد، مانند؛ راه عمومی، بازارها،

چیغه (نعره) پکی نه اورپدل کپری<sup>(۱۶)</sup> چې د مساحت په حساب یو نیم میل (دری زره<sup>(۳۰۰۰)</sup>) مروج گزونه چې یو گز نوي<sup>(۹۰)</sup> سانتی متراه کپری او دوه زره اووه سوه (۲۷۰۰) مترونہ کپری چې یو مترا سل<sup>(۱۰۰)</sup> سانتی متراه کپری.<sup>(۱۵)</sup>

- الأرض المحمية (متروکه خمکه): هغه خمکه ده چې د اجتماعی گتې اخیستې لپاره پربنودل شوی وي، لکه؛ لویه لاره، بازارونه،

(۱۴) المادة: (۱۲۷) الأراضي الموات هي الأرضي التي ليست ملكاً لأحد ولا هي مرعى ولا محظوظاً لقصبة أو قرية، وتكون بعيدة عن أقصى العمـان أي التي لا يسمع منها صوت جـير الصـوت من أقصى الدـور التي في طـرف القـصـبة أو القرـية. [مجلة الأحكام العدلية]

(مادة: ۱۴۷) الأرضي الموات أي المباحة التي لا ينتفع بها وليسـت في ملك أحد . [مرشد الحـيرـان إلى مـعـرـفـة أحـوالـإـنـسـانـ ج ۱ ص ۴۰۱ المكتبة دار السلام قاهرـة]

- الموات: ما لا ينتفع به من الأرض لانقطاع الماء عنه أو لقلبة الماء عليه أو ما أشـبه ذلك مما يمنع الزراعـة فـما كان منها عاديـاً لا مالـك له أو كان مـملـوكـاً في الإسلام لا يـعـرـف له مـالـكـ بـعـيـنهـ وهو بـعيـدـ مـنـ الـقـرـيـةـ بـعـيـثـ إذاـ وـقـفـ إـنـسـانـ فيـ أـقـصـىـ العـامـرـ فـصـاحـ لـمـ يـسـمـعـ الصـوتـ فـيـهـ فـهـوـ مـوـاتـ . (مختصر القدوـريـ كتاب احـيـاءـ المـوـاتـ: ص: ۱۴۰ دار الكتب العلمـيةـ بيـرـوـتـ )

- فالأرض الموات هي أرض خارج البلد لم تكن ملكاً لأحد ولا حـقاـلهـ خـاصـ . بدائع الصنائع، إحياء الموات: [ج: ۶، ص: ۱۹۴] المطبعة الجمالية مصر. الفتاوى البنية، إحياء الموات: [ج: ۵، ص: ۳۸۵] مكتبة رشيدـهـ كـوـئـهـ .

(۱۵) يعني لوقف أحد في طرف العامر وصال بأعلى صوته فلا يسمع صوته ومقدار ذلك تخميناً مسافة ميل ونصف ميل أي نصف ساعة كما فسر وقد قدر مقدار الصوت بصوت المؤذن المعتمد للناس وأن يكون بدرجة لا توجّب المشقة لنفس الصالح (رد المحتار والخانية والطوري) [درر الحكم ج ۳ ص ۲۷۷ المادة: ۱۲۷ الناشر: دار الجيل] - [د امام ابو يوسف (رج) د قول موافق د معنى د تحديد لپاره د گه هیئت راپور کنه (۱) نیته: ۱۴۴۵/۱۱ هـ ق]

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

مرعى عامه یا برای استفاده اجتماعی یک قریه تخصیص شده باشد، مانند؛ خرم من جای، محظطب، حضیره و غیره.<sup>(۱۶)</sup>

۹- مرعى عامه: زمین مباحی است که املاکاً احیای آن از طرف امیر المؤمنین حفظه الله تعالى منع شده باشد، برای این که مردم مواشی را در آن بچرانند.<sup>(۱۷)</sup>

۱۰- مرعى خاصه: زمین متروکه‌ای است که برای اهالی قریه به طور مرعى گذاشته شده باشد.<sup>(۱۸)</sup>

عامه مرعى یا دیوه کلی د اجتماعي گتې اخیستې لپاره خانگړې شوې وي، لکه؛ درمند ئای، محظطب، هدیره او داسې نور.<sup>(۱۶)</sup>

۹- عامه مرعى: هغه مباحه حمکه د چې د امیر المؤمنین حفظه الله تعالى لخوا یې املاکاً احیاء منعه شوې وي، د دې لپاره چې خلک خاروی پکې و خروي.<sup>(۱۷)</sup>

۱۰- خاصه مرعى: هغه متروکه حمکه د چې د کليوالو لپاره په طور د مرعى پربنودل شوې وي.<sup>(۱۸)</sup>

(۱۶) المَادَةُ (۱۲۷۱) الْأَرْضِيُّ الْقَرِيبَةُ مِنَ الْعُمْرَانِ تُثْرِكُ لِلأَهَالِي عَلَى أَنْ تُتَحَدَّ مَرْعَى أَوْ بَيْدَرًا أَوْ مُحْتَطَبًا وَتُدْعَى هَذِهِ الْأَرْضِي الْمُتَرْوَكَةُ. (مجلة الأحكام العدلية)

- الْقِسْمُ الرَّابِعُ: الْأَرْضِيُّ الْمُتَرْوَكَةُ، كَالْطَّرِيقُ الْعَامُ، وَالْمُصْلَى، وَالْمَرْعَى الْعَامُ، وَالْمُحْتَطَبُ، وَالْمُقْبَرَةُ، در الحكم شرح مجلة الأحكام : [ج:۲، ص:۵۸۲] مكتبة عربية كوتاه. العقود الدرية في تنقيح الفتاوى الحامدية: [ج:۲، ص: ۲۲۷] مكتبه الحرمين الشريفيين كوتنه.

- الارضي المحمية، وتسعى في الوقت الحاضر بالارضي المتزوكه وهي الارضي المتزوكه للمنافع العامة كطرق والاسواق او المخصصة لاهالي قرية او قصبة كالمراعي والمصاليف والمشاتي والمحظطبات.(احكام الارضي، شاكر ناصر حيدر ص: ۷ المطبعه: معارف - بغداد)

(۱۷) وَجَمِيَّ الْمَوَاتِ هُوَ الْمَنْعُ مِنْ إِحْيَا إِمْلَاكًا لِيَكُونَ مُسْتَبِقَ الْإِبَاحَةِ لِتَبْتِ الْكَلَأُ وَرَغْنُ الْمَوَاشِيِّ . (الاحكام السلطانية ص ۲۷۶ و الفقه الاسلامي ج ۶ ص ۴۶۲۸)

(۱۸) الْمُرْعَى يَقْعُدُ عَلَى مَوْضِيِّ الرَّعْيِ وَهُوَ الْأَرْضُ وَعَلَى الْكَلَأِ وَعَلَى مَصْدَرِ رَعْيٍ. [ العناية شرح الهدایة: ج:۶، ص: ۴۱۸] دار الكتب العلمية بيروت . ]

- المَادَةُ (۱۲۷۱) الْأَرْضِيُّ الْقَرِيبَةُ مِنَ الْعُمْرَانِ تُثْرِكُ لِلأَهَالِي عَلَى أَنْ تُتَحَدَّ مَرْعَى أَوْ بَيْدَرًا أَوْ مُحْتَطَبًا وَتُدْعَى هَذِهِ الْأَرْضِي الْمُتَرْوَكَةُ. (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

۱۱- زمین وقفی: زمینی است که ملکیت آن از طرف مالک منوع گردیده باشد و منافع آن برای امور خیریه عام یا خاص وقف شده باشد.<sup>(۱۹)</sup>

۱۲- زمین مرصده (وقف حکمی): زمینی است که از طرف امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ به امور عام المنفعه، مانند؛ مساجد، مدارس و حضیره یا جهت استفاده بعضی مستحقین بیت المال به طور تأییدی (دوامدار) تخصیص شده باشد.<sup>(۲۰)</sup>

۱۱- وقفی خمکه: همه خمکه ده چې د مالک لخوا ېې ملکیت منوع ګرخول شوې وي او منافع ېې د عامو یا ځانګرو خبریه چارو لپاره وقف شوې وي.<sup>(۱۹)</sup>

۱۲- مرصده خمکه (حکمی وقف): همه خمکه ده چې د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ له لوري د عام المنفعه چارو ته، لکه؛ مساجد، مدارس او هدیره یا د بیت المال د ځینو مستحقینو د ګټې اخیستنې لپاره په تاییدی (دوامداره) ډول تخصیص شوې وي.<sup>(۲۰)</sup>

- المرعى يطلق على موضع الرعي أيضاً، أعني الأرض. النهر الفائق شرح كنز الدقائق، باب بيع الفاسد: [ج: ۳، ص: ۴۲۴]. لفظ المرعى يقع على موضع الرعي وهو الأرض، وعلى الكلأ وعلى مصدر رعي. البناءة شرح المداية، البيع بالقاء الحجر والمنابذة والملامسة: [ج: ۸، ص: ۱۵۸].

(۱۹) وَفِي الشَّرِيعَةِ عِبَارَةٌ عَنْ حَبْسِ الْعَيْنِ عَلَى حُكْمِ مُلْكِ الْوَاقِفِ وَالتَّصَدُّقُ بِالْمُنْفَعَةِ بِنَزْلَةِ الْعَارِيَةِ ، وَهَذَا قَوْلُ أَبِي حَنِيفَةَ (الجوهرة النيرة، ج: ۱، ص: ۳۳۳، الناشر: المطبعة الخيرية)

- وفي الشرع: حبس شيء معلوم بصفة معلومة فعمرقة الحنفية<sup>۱</sup> بانه حبس العين على حكم ملك الله تعالى وصرف منفعتها على من أحبب ، وهذا عند الصاحبين. وعند أبي حنفة هو حبس العين على حكم ملك الواقع وتصدق بمنفعته ولو في الجملة . الدر المختار وعليه حاشية ابن عابدين ج: ۳ ص: ۳۵۷ - ۳۵۸]

- وقال أبو يوسف و محمد هو عبارة عن حبس العين على حكم ملك الله تعالى على وجه تصل المنفعة إلى العيادة فيرون ملك الواقع عنه إلى الله تعالى . (الجوهرة النيرة، ج: ۱، ص: ۳۳۳، الناشر: المطبعة الخيرية)

- وقال شهاب الدين: قال في التيمة والمعول والفتوى على قولهما . (حاشية الشلبي على تبيين الحقائق: ج ۳، ص: ۳۲۵). (۲۰) قَوْلُهُ : أَرْصَدَ الْإِمَامَ أَرْضًا ) أَيْ أَخْرَجَهَا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ وَعَيْنَهَا لِهَذِهِ الْجِهَةِ ... فِي قَوْلِهِ إِذَا رَأَهَا كَمَا كَانَتْ عَائِدًا إِلَى الْأَرْضِ المُرْصَدَةَ (رد المحتار، ج ۴، ص: ۴۳۱، الناشر: دار الفكر بيروت)

# رسمی جریده

پرلہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۱۳ - اقطاع تملیک: دادن زمین موات یا حوز به ملکیت کسی، از سوی امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ.<sup>(۲۱)</sup>

۱۴ - اقطاع منفعت: دادن زمین موات یا حوز بدون رقبه برای

۱۳ - اقطاع تملیک: د امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ له لوری یو چا ته مواته یا د حوز خمکه په ملکیت ورکول.<sup>(۲۱)</sup>

۱۴ - اقطاع منفعت: د امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ له لوری یو چا ته

بِأَنَّ الْإِرْصَادَ لَهُ صِفَةُ التَّأْبِيدِ.

- تَأْبِيدُ هَذَا الْإِرْصَادِ وَاسْتِمْرَارُ صَرْفِهِ عَلَى الْمُصْرِفِ الَّذِي عَيَّنَهُ الْمُرْصِدُ . فَلَا يَجُوَرُ لِإِقَامِ يَأْتُي بَعْدَهُ نَفْضُهُ وَلَا إِبْطَالُهُ بِالْتَّقَافِي الْفَقَهَاءِ . [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۳ ص ۲۵۹ و ۱۱۱] [ابن عابدين ج ۳ ص ۱۰۸]

- (قوله والإرصاد إلخ) الرصد الطريق ورصدته رصدا من باب قتل: قعدت له على الطريق، وقد فلان بالمرصد كجعفر وبالمرصد بالكسر، وبالمرصد أيضا أي بطريق الارتفاع والانتظار، وربك لك بالمرصد: أي مراقبك، فلا يخفى عليه شيء من فعالك، ولا تفوته (صبحاً) ومنه سعي إرصاد السلطان بعض القرى، والمزارع من بيت المال على المساجد والمدارس، ونحوها من يستحق من بيت المال كالقراء والأئمة والمؤذنين ونحوهم، لأن ما أرصده قائم على طريق حاجاتهم يراقبها، وإنما لم يكن وقفاً حقيقة لعدم ملك السلطان له، بل هو تعين شيء من بيت المال على بعض مستحقيه فلا يجوز لمن بعده أن يغيره وبدلها كما قدمنا ذلك مبسوطاً . [رد المحتار: ج ۳، ص: ۳۶۸] قبيل فصل في الجزية. مطبعة عثمانية مصر . [الإرصاد في اللغة: الأعداد. يقال: أرصد له الأمر: أعده وهو عند الفقهاء: تخصيص الإمام غلة بعض أراضي بيت المال لبعض مصارفه . الموسوعة الفقهية: ج ۳، ص: ۱۰۷].

الإرصاد: أن يقف أحد الحكام أرضًا مملوكة للدولة لمصلحة عامة كمدرسة أو مستشفى. وقد عرف أن هذا جائز بحكم الولاية العامة، ولكن يسمى هنا إرصاداً لا وقفًا حقيقة. الفقه الإسلامي وأدلته: ج ۱۰ ص ۷۶۱ مكتبة رسيدية كوتاه. والفتاوی المهدية ج ۲ ص ۶۴۷

(۲۱) (قوله حکم الإقطاعات إلخ) قال أبو يوسف رحمه الله تعالى في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا لَيْسَ فِيهِ مُلْكٌ لِأَخِدِ، وَيَعْلَمُ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرٌ لِلْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَلُ نَفْعًا وَقَالَ أَيْضًا: وَكُلُّ أَرْضٍ لَيْسَتْ لِأَخِدِ، وَلَا عَلَيْهَا أَثْرٌ عِمَارَةٌ فَأَقْطَعُهَا ... فَهَذَا يَدْلُلُ عَلَى أَنَّ لِلإِلَمَامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّمَلِيلِ لِرَقْبَتِهِ كَمَا يُعْطِي الْمَالَ، حَيْثُ رَأَى الْمُصْلَحَةَ إِذْ لَا فَرْقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّفْعِ لِلْمُسْتَحِقِ فَأَعْتَمْ هَذِهِ الْفَائِدَةَ فَإِنَّمَا لَمْ أَرَمْنَ صَرَحَ هَنَا وَإِنَّمَا الْمُشْهُورُ فِي الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَمَلِيلُ الْخَرَاجِ مَعَ بَقَاءِ رَقْبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ . [رد المحتار كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ج ۳ ص ۳۶۶]. المطبعة العثمانية مصر .

- أَنَّ لِلإِلَمَامِ وَلَيْهِ الْإِقْطَاعِ فِيمَا لَيْسَ بِمُلْكٍ لِإِنْسَانٍ بِعِينِهِ: لَأَنَّ مَا كَانَ الْحَقُّ فِيهِ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ فَالشُّدُّرُ فِيهِ إِلَى الْإِلَمَامِ، وَلَهُ أَنْ يَخْصُّ بَعْضَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حَسْبِ مَا يَرِي، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... المبسوط للسرخسي: [جزء: ۲۳، ص: ۱۰] بيروت.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

اس تفاده کسی از سوی  
امیرالمؤمنین حفظہ اللہ  
تعالیٰ. (۲۲)

۱۵ - دفتر اساس ثبت زمین‌های  
امارتی (حکومتی): دفتری است که  
زمین‌های امارتی (حکومتی) با  
مشخصات کمی و کیفی در آن ثبت  
شده باشد. (۲۳)

مواته یا د حوزخمکه پرته له رقبی  
خخه د نفعی اخیستی لپاره  
ورکول. (۲۲)

۱۵ - د امارتی (حکومتی) خمکو د  
ثبت د اساس دفتر: هغه دفتر دی چې  
امارتی (حکومتی) خمکی له کمی او  
کیفی خانگړتیارو سره په هغه کې  
ثبتی شوې وي. (۲۳)

(۲۲) (قوله حکم الإقطاعات إلخ) قال أبو يوسف رحمة الله تعالى في كتاب الخراج، وللإمام أن يقطع كل مواتٍ وكل ما ليس فيه ملوك للأحرى، ويعمل بما يرى أنه خير للمسلمين، وأعمم نفعاً وقال أيضاً: وكل أرض ليست للأحرى، ولا عليها آخر عمارة فأقطعها ... فهذا يدل على أن الإمام أن يعطي الأرض من بيته المال، على وجه التفصيل لرقبها كما يعطي المال، حيث رأى المصلحة إذ لا فرق بين الأرض والمال في الدفع للمستحق فاغتنم هذه الفائدة فإني لم أر من صنعها وإنما المشهور في الكتب أن الإقطاع تملك الخراج مع بقاء رقبة الأرض ليبيت المال. [رد المحترك كتاب الجهاد قبيل فصل في الجزية: ۳۶۶/۳]. المطبعة العثمانية مصر.

ومن هنا يعلم حكم الإقطاعات من أراضي بيت المال فإن حاصلها أن الرقبة لبيت المال والخرج من أقطع له. البحر الرائق قبيل باب أحكام المرتدين: [ج: ۵، ص: ۱۱۹] دار الكتب العربية الكبرى مصر. أن للإمام ولائيه الإقطاع فيما ليس بملك لإنسان بعينه: لأن ما كان الحق فيه لعامة المسلمين فالتدبر فيه إلى الإمام، قوله أن يخصن بعضهم بشيء من ذلك على حسب ما يرى، كما يفعله في بيت المال... المسوط للسرخسي: [جزء: ۲۳، ص: ۱۰] بيروت.

(۲۳) الأباب الثامن عشر: في وضع الديوان وذكر أحكامه والديوان موضع لحفظ ما يتعلق بحقوق السلطنة من الأعمال والأموال ومن يقوضها من الجيوش والعمال ... وأول من وضع الديوان في الإسلام عمر بن الخطاب رضي الله عنه. (الأحكام السلطانية، ص: ۲۹۷)

عن جبير بن الحوريث : ان عمر بن الخطاب استشار المسلمين في تدوين الديوان فقال له على رض تقسم كل سنة ما اجتمع اليك من المال ولا تسمك منه شيئاً وقال عثمان (رض) ارى مالاً كثيراً يسع الناس وان لم يحصلوا حتى يعرف من اخذ من لم يأخذ خشيت ان يتبعه الامر الخ(الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ وتاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر (رض) ص ۱۱۵)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٤٥/٧/١٠)

١٦ - دفتر اساس ثبت زمین‌های  
موات: دفتری است که زمین‌های  
موات با مشخصات کمی و کیفی در  
آن ثبت شده باشد.<sup>(٢٤)</sup>

١٧ - دفتر اساس ثبت زمین‌های  
وقفي: دفتری است که زمین‌های  
وقفي با مشخصات کمی و کیفی در  
آن ثبت شده باشد.<sup>(٢٥)</sup>

١٨ - ذواليد غير شرعى: شخصی  
است که خودش غاصب باشد یا  
از غاصب به وی ذواليدی منتقل شده  
باشد.<sup>(٢٦)</sup>

١٩ - تشخيص اسناد زمین: معلوم  
نمودن صحت و سقم اسناد شرعی در  
مورد ملکیت زمین.<sup>(٢٧)</sup>

١٦ - دواتو خمکو د ثبت د اساس  
دفتر: هجه دفتر دی چې مواتې خمکې  
له کمی او کيفي ئانگىرتياوو سره په  
هجه کې ثبته شوي وي.<sup>(٢٤)</sup>

١٧ - د وقفي خمکو د ثبت د اساس  
دفتر: هجه دفتر دی چې وقفي خمکې  
له کمی او کيفي ئانگىرتياوو سره په  
هجه کې ثبته شوي وي.<sup>(٢٥)</sup>

١٨ - غيرشرعى ذواليد: هجه خوک  
دی چې په خپله غاصب وي ياله  
غاصب خخه هجه ته ذواليدی منتقل  
شوي وي.<sup>(٢٦)</sup>

١٩ - د خمکې د سندونو تشخيص:  
د خمکې د ملکیت په اړه د شرعی  
سندونو صحت او سقم معلومول.<sup>(٢٧)</sup>

(٢٤) (الأحكام السلطانية ص ٢٩٧) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ٤٤٩ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر(رض)

ص ١١٥)

(٢٥) (الأحكام السلطانية ص ٢٩٧) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ٤٤٩ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب أوليات عمر(رض)

ص ١١٥)

(٢٦) أَمَا تَقْسِيرُهُ شَرْعًا فَهُوَ أَخْذُ مَالٍ مُنَقَّوْمٍ مُحْرَمٍ بِعِيْرِ إِذْنِ الْمَالِكِ عَلَى وَجْهِ يُزِيلُ يَدَ الْمَالِكِ إِنْ كَانَ فِي يَدِهِ أُوْيَقْصُرُ يَدَهُ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي يَدِهِ كَذَا فِي الْمُحِيطِ . (المهندية ج ٥ ص ١٩٩ المكتبه الحقانيه)

(٢٧) يَضْعُفُ الْقَاضِي فِي الْمَحْكَمَةِ ذَفْرًا لِلسِّجَالَاتِ وَيُقَيِّدُ وَيَحْرِرُ فِي ذَلِكَ الدَّفْرِ الْإِغْلَامَاتِ وَالسَّنَدَاتُ الَّتِي يُعْطِيهَا بِصُورَةٍ مُنْتَظَمَةٍ سَالِمَةٌ عَنِ الْجِيلَةِ وَالْقَسَادِ وَيَعْتَنِي بِالْبَيْقَةِ بِحَفْظِ ذَلِكَ الدَّفْرِ إِذَا عُرِلَ سَلَمُ السِّجَالَاتِ الْمُذَكُورَةِ إِلَى خَافِهِ إِمَّا بِنَفْسِهِ أَوْ بِوَاسِطَةِ أَمِينِهِ . (مجلة الأحكام العدلية المادة ١٨١٤)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

- ٢٠- زمین بیت المال: زمین ذکر شده جزء ۴ این ماده، زمین بیت المال است.<sup>(۲۸)</sup>
- ٢١- سند: حجت تحریری است که در اثبات حقوق، در حکم و حضور قضا قابل اعتبار شمرده می شود.<sup>(۲۹)</sup>
- ٢٢- سند رسمی: عبارت از سند تحریری است که از مواد (۱۵۱)
- ٢٠- د بیت المال خمکه: د دی مادی په ۴ جزو کې ياده شوی خمکه، د بیت المال خمکه د.<sup>(۲۸)</sup>
- ٢١- سند: هغه ليکل شوی حجت دی چې د حقوقو په اثبات کې د حکم او قضا پر وړاندې د اعتبار وړ ګنډل کېږي.<sup>(۲۹)</sup>
- ٢٢- رسمی سند: عبارت دی له هغه ليکلې سند خجھه چې د عدلی محکمو

يَجُوزُ الْحُكْمُ وَالْعَمَلُ بِلَا يَتَنَاهُ بِمَضْمُونِ الْإِعْلَامِ وَالسَّنَدِ الَّذِينَ أَعْطَيْنَا مِنْ طَرِفِ قاضِي مَحْكَمَةٍ إِذَا كَانَا سَالِمَيْنَ مِنْ شُهْرَةِ التَّرْوِيرِ وَالتَّصْبِيبِ وَمُوَافِقَيْنَ لِلأَصْوَلِ. (مجلة الأحكام العدلية المادة ۱۸۲۱)  
(الأحكام السلطانية ص ۲۹۷) (الفاروق بحواله فتوح البلدان ص ۴۴۹ و تاريخ الخلفاء للسيوطى باب اوليات عمر(رض)  
ص ۱۱۵)

(۲۸) اما: - اقطاعية الاسرة الملكية - و اوقاف معابد النار- و مملكت من لا وارث لهم - و الهاريين - و المتمردين - و الاراضي التي خصبت لشق الطرق و اصلاحها، و الاراضي الموقوفة لنفقات البريد. - و طرح الانهار - و الغابات... كل هذه الاراضي جعلها عمر رضي الله تعالى عنه خالصة للحكومة، و يصلح دخلها السنوي سبعة ملايين خصصها لاعمال الصالح العام، و احيانا كانت تقطع من تلك الاراضي اقطاعية لشخص ما نظير خدماته الاسلامية الا ان هذه الاقطاعيات لم تكن تستثنى من الخراج او العشربای حال من الاحوال، و اعطيت جميع الاراضي الباقية ملاكها القدامى بعد تهديد الضريبة. (الفاروق لشبل النعماني ص: ۱۹۲)

(۲۹) السَّنَدُاتُ، جُمِعَ سَنَدٌ وَمَعْنَى السَّنَدِ الْمُغَنَّدُ وَالْمَاجُ وَإِطْلَاقُ السَّنَدِ عَلَى الْبَرْهَانِ هُوَ هَذَا الْمَعْنَى . درر الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۴، ص: ۶۴۴].

والحججة ما عليه عالمة القاضي أعلاه وخط الشاهدين أسفله وأعطي للخصم. د. المحترم، كتاب القضاء، مطلب: دعى أبو حنيفة (رج) إلى القضاة ثلاثة مرات: [ج: ۴، ص: ۴۲۸] مطبعة عثمانية مصر. وفي الإصطلاح يستعمل السنن في استعمالين : الأول : الحجۃ المکنوبۃ الی توثق ہنا الحقوق . وهي معتبرة في إثبات الحقوق في الحکم والقضاء ... والسنن إذا اشتوى الشروط المزعنة لاعتباره كان من قبل الإقرار بالكتابة. الموسوعة الفقهية الكويتية: [۲۵، ص: ۲۶۲].

. احياء الموات: [ج: ۵، ص: ۳۸۲] مطبعة عثمانية مصر. درر الحكم: [ج: ۳، ص: ۲۸۱] مكتبه عربیه کوئٹه. شرح المجلة للاتاسي: [تحت ماده: ۱۲۷۲]:.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

الى (۱۵۳) در اصولنامه اداری  
محاكم عدلی بیان شده  
است.<sup>(۳۰)</sup>

۲۳ - معن للاستغلال: به هر آن  
چیزی گفته می شود که برای کرایه  
دادن آماده و متعین شده باشد.<sup>(۳۱)</sup>

۲۴ - زواید متصله: به زواید گفته  
می شود که به اصل عارض باشد و  
جدایی آن از محلش ممکن نباشد و  
در بیع جدا فروخته شده نمی تواند،  
مانند؛ بزرگ شدن یا فربه شدن  
حیوان.

۲۵ - زواید منفصله: به زوایدی

داری اصولنامی له (۱۵۱) خخه تر  
(۱۵۳) مادوکی بی بیان شوی  
دی.<sup>(۳۰)</sup>

۲۳ - معن للاستغلال: هر هفه شی  
ته وا بی چی د کرایه و رکولو لپاره تیار  
شوی او متعین شوی وي.<sup>(۳۱)</sup>

۲۴ - زواید متصله: هفه زوایدو ته  
ویل کبیری چی اصل ته عارض وي او  
جدا والی بی له خپل محل خخه  
ممکن نه وي او په بیع کبی جلا  
نه شی خرچدلي، لکه؛ د حیوان  
غتپدل یا چاغبدل.

۲۵ - زواید منفصله: هفه زوایدو ته

(۳۰) الماده: (۱۷۳۷) الْبَرَاءَاتُ السُّلْطَانِيَّةُ وَقُبُوْدُ الدَّفَائِرِ الْخَاقَانِيَّةِ لِكَوْهَنَا أَمِينَةً مِنَ التَّرْوِيرِ مَعْمُولٌ هَـا. مجلة الأحكام  
الماده: (۱۷۳۸) - يُعْمَلُ أَيْضًا بِسِجَّلَاتِ الْمُحَاكِمِ إِذَا كَانَتْ قَدْ ضُبِطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْجِيلَةِ وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكَّرُ فِي  
كِتَابِ الْقَضَاءِ. (مجلة الأحكام العدلية)

الماده: (۱۷۳۸) (يُعْمَلُ أَيْضًا بِسِجَّلَاتِ الْمُحَاكِمِ إِذَا كَانَتْ قَدْ ضُبِطَتْ سَالِمَةً مِنَ الْجِيلَةِ وَالْفَسَادِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يُذَكَّرُ فِي  
كِتَابِ الْقَضَاءِ درر الحكم شرح مجلة الأحكام (۴۸۲/۱۴).

(۳۱) (الماده ۴۱۷) : الْمَعْدُ لِلِّا سْتِغْلَالِ هُوَ الشَّيْءُ الَّذِي أُعِدَّ وَعُتِنَ عَلَى أَنْ يُعْطَى بِالْكِرَاءِ كَالْخَانِ وَالدَّارِ وَالْحَمَامِ وَالدُّكَانِ مِنَ  
الْعَقَارَاتِ الَّتِي بُنِيَتْ وَأَسْتَرِيتْ عَلَى أَنْ تُؤْجَرَ وَكَذَا كَرْوَسَاتُ الْكِرَاءِ وَدَوَابُ الْمُكَارِينِ، وَإِيجَارُ الشَّيْءِ ثَلَاثَ سِنِينَ عَلَى التَّوْالِي  
ذَلِيلٌ عَلَى كُوْنِهِ مُعَدًا لِلِّا سْتِغْلَالِ وَالشَّيْءُ الَّذِي أَسْهَأَ أَحَدٌ لِنَفْسِهِ يَصِيرُ مُعَدًا لِلِّا سْتِغْلَالِ بِإِعْلَامِ النَّاسِ بِكُوْنِهِ مُعَدًا  
لِلِّا سْتِغْلَالِ . [مجلة الأحكام العدلية ودرر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان /  
بيروت]

يُؤَخُذُ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْأَشْيَاءَ الْمُعَدَّةَ لِلِّا سْتِغْلَالِ لَيُسْتُ قَاصِرَةً عَلَى الْعَقَارَاتِ فَقَطْ كَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ بَلْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ  
وَالْمُنْقُولَاتِ مَا يَكُونُ مُعَدًا لِلِّا سْتِغْلَالِ وَقَدْ جَرَتِ الْمُجَلَّةُ عَلَى هَذَا الْفَوْلُ (أَنْظُرْ الماده ۵۹۶) وَعَلَى هَذِهِ الماده يَلْزُمُ الْمُثُلُ فِي  
الْحَيَوَانَاتِ وَالْعَقَارَاتِ أَيْضًا [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

گفته می شود که به اصل عارض باشد و جدایی آن از محلش ممکن باشد و در بیع جدا فروخته شده می تواند، مانند؛ میوه، شیر و تخم مرغ.<sup>(۳۲)</sup>

## نام اختصاری

### ماده چهارم:

(۱) محکمه اختصاصی رسیدگی به قضایای زمین های غصب شده سلطانی (amarati)، مرعی عامه و وقفی، در این اصولنامه منبعد به نام محکمه اختصاصی یاد می گردد.  
(۲) کمیسیون جلوگیری از غصب

ویل کپری چی اصل ته عارض وي او جدا والی يې له خچل محل خخه ممکن وي او په بیع کې جلا خرڅدلی شي، لکه؛ مېوه، شیدې او هګکي.<sup>(۳۲)</sup>

## لنډ نوم

### څلورمه ماده:

(۱) د سلطانی (amarati)، عامه مرعی او وقفی غصب شويو خمکو قضيو ته د رسیدگی اختصاصی محکمه په دې اصولنامه کې له دې وروسته د اختصاصی محکمې په نامه یادېږي.  
(۲) د خمکو له غصب خخه د

(۳۲) وضابط المتصلة هي التي لا يمكن فصلها عن محلها وإفرادها بالبيع على حدة، وذلك كما إذا اشتري حيواناً فسمن بعد أن كان هنيلأً، أو كبر بعد أن كان صغيراً، فإن السمن والكبير متصل بالحيوان وجاء منه لا يمكن فصله عنه. وكذا إذا اشتري شجرة صغيرة فكانت. أما الزيادة المنفصلة فهي التي يمكن فصلها عن محلها ويعتها على حدة كثمرة الشجرة واللبن والبيض. [الفقه على المذاهب الأربع ج ۲ ص ۱۸۵ الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان]

قسم الحنفية الروايد التي قد تطرأ على البيع إلى المبيع إلى الأقسام التالية:

- 1 - الزيادة المتصلة المتولدة، كالسمن في الحيوان وزيادة وزنه، والبرء من داء كان فيه، والنضح في الثمر، والحمل الذي يحدث زمن الخيار (أما الموجود عند العقد فهو معقود عليه، كالأم، فيقابله قسط من الثمن على ما قال الشافعية).
- 2 - الزيادة المتصلة غير المتولدة من الأصل، ومثالها: الصبغ والخياطة، والبناء في الأرض، والغرم فيها، وللت السوق بسمن.
- 3 - الزيادة المنفصلة المتولدة من الأصل، ومثالها: الولد، والثمر، واللبن، والبيض، والصوف.
- 4 - الزيادة المنفصلة غير المتولدة من الأصل. ومثالها: غلة المأجور، وأرش الجنابة على عضو من الحيوان، والعقر وهو ما يعتبر ممرا للوطء بشمه. هنا تقسيم الحنفية للزوايد، وهم أكثر الفقهاء عناية بتنويعها، نظراً لتفاوت أحکامها عندهم بحسب تلك الأنواع. [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۲۰ ص ۱۰۰ الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان]

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

زمین‌ها و استرداد زمین‌های غصب شده، در این اصولنامه به نام کمیسیون یاد می‌گردد.<sup>(۳۳)</sup>

## صلاحیت محکمه

### اختصاصی

#### ماده پنجم:

محکمه اختصاصی، صلاحیت حل و فصل منازعات و دعاوی مربوط به رقبه، منافع، ملحقات و مرافق زمین‌های غصب شده امارتی (حکومتی)، مرعی عامه و وقفی که از طرف کمیسیون برایش محول شده باشد را دارد، که این عبارت است از:

۱- زمین‌های امارتی که برای تأسیسات صنعتی یا تجارتی، شهرک‌ها، سرپناه، تأسیسات عامه و

مخنیوی او د غصب شویو ځمکو د استرداد کمپسیون په دې اصولنامه کې د کمپسیون په نامه یادېږي.<sup>(۳۴)</sup>

### د اختصاصی محکمې واک

### (صلاحیت)

#### پنځمه ماده:

اختصاصی محکمې د امارتی (حکومتی)، عامه مرعی او وقفی غصب شویو ځمکو د رقبې، منافعو، ملحقاتو او مرافقو اړوندې شخړې او دعوی ګانې چې د کمپسیون لخوا ورته محول شوې وي د حل او فصل صلاحیت لري، چې دا عبارت دي له:

۱- امارتی ځمکې چې د صنعتی یا سوداګریزو تأسیساتو، بنار ګوتو، سرپناه، عامه تأسیساتو او نورو

(۳۳) وَنَصُوا عَلَى أَنْ كُلُّ مُتَكَلِّمٍ إِنَّمَا يُعْمَلُ لِنَطْهُ عَلَى عُرْفِهِ، فَإِذَا كَانَ الْمُتَكَلِّمُ بِالْأَقْطَى هُوَ السَّارِعُ فَإِنَّهُ يُعْمَلُ عَلَى الْحَقِيقَةِ الشَّرِيعَةِ، وَإِذَا كَانَ الْمُتَكَلِّمُ مِنْ أَهْلِ الْلُّغَةِ فَإِنَّهُ يُعْمَلُ كَلَامُهُ عَلَى عُرْفِهِ، وَتُعْمَلُ أَلْفَاظُ النَّاسِ الَّتِي تَدْرُو عَلَيْهَا الْعُقُودُ وَالتَّصَرُّفَاتُ عَلَى عُرْفِهِمْ فِي مُخَاطَبَتِهِمْ، وَيَجْرِي مَا يَرْتَبُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الْتَّرَامِاتِ عَلَى حَسْبِ مَا يُقِيِّدُهُ الْأَقْطُونُ الْعُرْفِ. [الموسوعة الفقهية الكويتية، ج: ۳۰، ص: ۵۵]

والاصطلاح: اتفاق طائفة على شيء مخصوص، ولكل علم اصطلاحاته. [المعجم الوسيط]

(المأدة ۴۵): التَّعْيِينُ بِالْعُرْفِ كَالتَّعْيِينِ بِالنَّصْرِ. [مجلة الأحكام العدلية].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

ساير مقاصد غصب شده باشد.

۲- زمين وقفی که از آن استفاده  
مغایر از مقصد وقف، صورت گرفته  
باشد. (۳۴)

مقاصدو لپاره غصب شوي وي.

۲- وقفی خمکه چې د وقف له  
مقصد خخه مغایره استفاده تري شوي  
وي (۳۴)

## حق خصومت

### ماده ششم:

در حالت غصب رقبه، منافع،  
ملحقات و مرافق زمين‌های امارتی،  
مرعی عامه و وقفی صرف  
کمیسیون حق دارد که در محضر  
محکمه اختصاصی خصوصت  
نماید. (۳۵)

## د خصومت حق

### شپړمه ماده:

د امارتی، عامه مرعی او وقفی خمکو  
د رقبې، منافعو، ملحقاتو او  
مراافقو د غصب په حالت کې يواخي  
کمپیسیون حق لري چې د اختصاصي  
محکمې پر وراندي خصوصت  
وکړي. (۳۵)

(۳۴) المادة: (۱۸۰.۱) القضاء يتقييد ويختص بالزمان أو المكان واستثناء بعض الخصومات ... أو كان القاضي بمحكمة مأذونا باستعمال بعض الخصوصات المعينة ولم يكن مأذونا باستعمال ما عدا ذلك فله أن يسمع الخصوصات. التي أذن بها فقط وأن يحكم فيها وليس له استعمال ما عادها والحكم بها.[مجلة الأحكام العدلية].  
القضاء يجوز تخصيصه وتقييده بالزمان والمكان واستثناء بعض الخصومات كما في الخلاصة. [الأشباه والنظائر: ص: ۱۹۴: مكتبه الحرمين الشريفين كوتنه.]

ثم القاضى تتقييد ولايته بالزمان والمكان والحوادث. [رد المحتار: ج: ۴، ص: ۳۳۱: مكتبه ماجديه كوتنه. جامع الفصولين: ج: ۱، ص: ۱۴: مكتبه إسلامي كتب خانه كوتنه].  
الْحُصُومَةُ فِي شَأنِ أَمْوَالِ بَيْتِ الْمَالِ: إِذَا ادْعَى عَلَى بَيْتِ الْمَالِ حَقًّا قَبْلَ الْغَيْرِ وَرُفِعَتِ الدَّعْوَى بِذَلِكَ أَمَامَ الْقَضَاءِ كَانَ لِلْقَاضِي الَّذِي رُفِعَتِ الدَّعْوَى إِلَيْهِ أَنْ يَقْضِي فِيهَا وَلَوْ أَنَّهُ أَحَدُ الْمُسْتَحِقِينَ. [الموسوعة الفقهية الكويتية: ج: ۸، ص: ۲۶۳].

(۳۵) اما في الْحُصُومَاتِ الْمُتَعَاقِدَةِ بِبَيْتِ الْمَالِ فَلَأَمْمَنِ بَيْتِ الْمَالِ الْمُؤَكَّلِ مِنْ السُّلْطَانَ أَنْ يَكُونَ مُدَعِّيًا وَمُدَعَّى عَلَيْهِ بِالْحُصُومَاتِ الْمُذَكُورَةِ فَلَهُ حَقُّ الْحُصُومَةِ فِي الْمُسَائِلِ الْمُتَعَاقِدَةِ بِبَيْتِ الْمَالِ بِصَفَّتِهِ مُدَعِّيًا وَمُدَعَّى عَلَيْهِ (تَكْمِيلَةُ رَدِ الْمُخْتَارِ) أَمَّا فِي رَمَانِتَا فَلِلَّهِ وَائِرِ الرَّئِسِيَّةِ وَكَلَاءِ مَنْصُوبُونَ بِإِرَادَةِ مُلْوِكَيَّةٍ . (درر الحكم شرح مجلة الأحكام: ج: ۴، ص: ۲۵۰).

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

## شرایط دعوی

### ماده هفتم:

(۱) صورت دعوای غصب زمین‌های که جهت حل و فصل به محکمه اختصاصی ارائه می‌گردد، تا حد ممکن باید به سوابق، قرائن و معلومات مدعی‌بها و شواهد و دلایل مدعی مشتمل باشد.<sup>(۳۶)</sup>

(۲) در صورتی که به فرامین سلطانی، قباله‌ها و فیصله‌های محاکم استناد صورت گرفته باشد، اوراق اصلی آنها ارائه شود، کابی آن مدار اعتبار

## د دعوی شرطونه

### اوومه ماده:

(۱) د حمکو د غصب صورت دعوی چې اختصاصی محکمې ته د حل او فصل په غرض وړاندې کېږي، ترمکنه حده باید د مدعی بها په سوابقو، قرائنو، معلوماتو او د مدعی په شواهدو او دلائلو مشتمله وي.<sup>(۳۶)</sup>

(۲) په هغه صورت کې چې په سلطانی فرامينو، قبalo او د محاکمو په فیصلو استناد شوي وي، د هغوي اصل اوراق دې وړاندې شي، نقل بې

قال سیدی في خاصیته عليه: يجب تقیده بما إذا وكله السلطان بجمعه وحفظه، أما إذا وكله بأن يدعى ويدعى عليه أيضاً تسمع دعواؤه والدعوى عليه، ويملك في ذلك ما يملكه السلطان لأنه فوض إليه ما يملكه، وفهذه المسألة كثيرة الوقع.<sup>(قرة عين الأخيار لتكميلة ردمختار: ج: ۱، ص: ۳۷؛ مطبعه عثمانية مصر)</sup>

. قوله وظاهره أن وكيل بيت المال ليس بخصم) قال الرملبي يجب تقیده بما إذا وكله السلطان بجمعه وحفظه أما إذا وكله بأن يدعى ويدعى عليه أيضاً تسمع دعواؤه والدعوى عليه ويملك في ذلك ما يملكه السلطان؛ لأنه فوض إليه ما يملكه وهذه المسألة كثيرة الوقع. (البحر الرائق: ج: ۷۹؛ دار الكتب الشرعية والأدبية كوتنه)

(۳۶) مع ان عمر (رضي الله عنه) وضع الكثير من القوانين والقواعد الخاصة بالفصل في الخصومات، الا ان هذه القوانين والقواعد، كان لها حدود بحيث لا تؤثر على مجريات العدالة وسهولتها وانخفاض تكلفتها، فالاهم عنده هو ان يتم العدل بسهولة ودون تكلفة (الفاروق: ص: ۲۱۲ المكتبة الاعلى لالثقافة)

وضع عمر (رضي الله عنه) قواعد واصولًا عظيمة (الفاروق: ص: ۲۳۱)

عن حذيفة (رض) قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : اقتدوا بالذين من بعدي أبي بكر وعمر قال أبو عيسى : هذا حديث حسن (سنن الترمذى ابواب المناقب، رقم الحديث ۳۶۶۲)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

د اعتماد ور نه دی.<sup>(۳۷)</sup>

(۳) کمیسیون باید برای پیشبرد  
دعوای خویش، وکیل خویش را به  
محکمه اختصاصی رسماً معرفی  
نماید.<sup>(۳۸)</sup>

(۳) کمیسیون باید د خپل‌بی  
دعوی د پرمخ ورلو لپاره، اختصاصی  
محکمی ته خپل وکیل رسماً معرفی  
کړي.<sup>(۳۸)</sup>

(۳۷) مع ان عمر(رضي الله عنه) وضع الكثير من القوانين والقواعد الخاصة بالفصل في الخصومات، لا ان هذه  
القوانين والقواعد، كان لها حدود بحيث لا تؤثر على مجريات العدالة وسهولتها وانخفاض تكلفتها، فاللام عنده هو ان  
يتم العدل بسهولة دون تكلفة (الفارق ص: ۲۱ المكتبة المجلس الأعلى لاثقافة)

- [اداري اصولنامه ماده: ۲۶۸]

- (شرح مجلة الاحكام للاتاسي ج ۵ ص ۳۶۵ مكتبه رشيدية)

(۳۸) مَطْلَبٌ تَجِبُ طَاعَةُ الْإِمَامِ فِيمَا لَيْسَ بِمَعْصِيَةٍ ... قَالَ إِنَّ طَاعَةَ الْإِمَامِ فِيمَا لَيْسَ بِمَعْصِيَةٍ وَاجِبٌ أهـ رد  
المختار، باب العيددين: [ج: ۱، ص: ۷۸۰]. مكتبة در السعادة مصر. هكذا في البحرالرائق: [ج: ۲، ص: ۱۷۳]. درر الحكم شرح مجلة  
الاحكام: [ج: ۴، ص: ۶۰].

- إن الالتزام بتلك الأنظمة التي لا تخالف أحكام الشريعة الإسلامية واجب شرعاً، لأنه من طاعةولي الأمر فيما ينظم  
من إجراءات بناء على دليل المصالح المرسلة. وينبغي أن تشتمل تلك الأنظمة على الأحكام الشرعية التي لم تطبق في هذا  
المجال. (الفقه الإسلامي وأدله ج: ۷ ص: ۵۲۱۵ الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق)

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

فصل دوم	دوه یم فصل
احکام عمومی زمین‌های غصب شده	د غصب شویو خمکو عمومي حکمونه
<u>ضمان و عدم ضمان زمین غصب</u>	<u>د غصب شوې خمکې ضمان او</u>
<u>شده</u>	<u>عدم ضمان</u>
ماده هشتم:	اتمه ماده:
(۱) غاصب مكلف است که زمین غصب شده را بدون تغيير و تنقيص به مغصوب منه بسپارد. <sup>(۳۹)</sup>	(۱) غاصب مكلف دی چې غصب شوې خمکه له تغيير او تنقيص پرته مغصوب منه ته وسپاري.
(۲) اگر به ارزش زمین از اثر صنع و فعل غاصب زيان رسيده باشد، غاصب مكلف است که ضمان نقصان را بدهد. <sup>(۴۰)</sup> و اگر زمین به اثر آفات آسماني از بين رفته	(۲) که د خمکې ارزښت ته د غاصب په صنع او فعل سره تاوان رسېدلې وو، نو غاصب مكلف دی چې د نقصان ضمان ورکري <sup>(۴۰)</sup> او که خمکه په آسماني آفت هلاکه

(۳۹) المأدة: (۹۰۵) المُغْصُوبُ إِنْ كَانَ عَقَارًا يُلْزَمُ الْغَاصِبَ رُدُّهُ إِلَى صَاحِبِهِ بِدُونِ تَغْيِيرٍ وَتَنْقِيصٍ [مجلة الأحكام - أما حكم الغصب فمن حكمه وجوب رد العين المغصوبة مادامت قائمة من غير نقصان. تحفة الفقهاء حكم الغصب: [ج: ۲، ص: ۹۱] دارالكتب العلمية بيروت. بداع الصنائع كتاب الغصب، فصل في حكم الغصب: (۱۴۸۱۷). المطبعة الجمالية مصر.]

(۴۰) المأدة: (۹۰۵)...إِذَا طَرِأَ عَلَى قِيمَةِ ذَلِكَ الْعَقَارِ نُقصَانٌ بِصُنْعِ الْغَاصِبِ وَفَعْلِهِ يَضُمُّ نُقصَانَ قِيمَتِهِ مَثَلًا لَوْهَدَمَ أَحَدُ مَحْلَلِيْنِ الدَّارِ الَّتِي غَصَبَهَا أَوْ اهْتَمَ بِسَبَبِ سُكُنَاهُ وَطَرِأَ عَلَى قِيمَتِهَا نُقصَانٌ يَضُمُّ مِقْدَارَ النُّقصَانِ كَذَلِكَ لَوْ احْتَرَقَتِ الدَّارُ مِنِ النَّارِ الَّتِي أَوْقَدَهَا الْغَاصِبُ يَضُمُّ قِيمَتِهَا مِنْبَيْهَا. مجلة الأحكام العدلية. ومن حكمه أيضا وجوب ضمان النقصان اذا انتقص. (تحفة الفقهاء، كتاب الغصب الحكم الغصب ج ۳ ص ۹۱ دار الكتب العلمية بيروت. بداع الصنائع، كتاب الغصب، فصل في حكم الغصب: [ج: ۷، ص: ۱۴۸] المطبعة الجمالية مصر.)

# رسمي جريدة

پرله پسی نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٤٥/٧/١٠)

باشد، بالای غاصب آن ضمان  
نمی باشد. <sup>(٤١)</sup>

(٣) در حالات مندرج فقره (٢)  
این ماده در زمین وقف، يتيم،  
بیت المال، معد للاستغلال و  
زمین هایی که غاصب فروخته باشد،  
ضمان می باشد. <sup>(٤٢)</sup>

شوی و، پرغاصب باندی بی ضمان  
نشته. <sup>(٤١)</sup>

(٣) د دی مادی په (٢) فقره کی په  
درج شوی حالاتو کی د وقف، يتيم،  
بیت المال، معد للاستغلال حمکه او  
هجه حمکی چی غاصب خرخی کړي  
وی، ضمان شته. <sup>(٤٢)</sup>

(٤١) (والغَصْبُ) إنما يَحْقُقُ (فِيمَا يُنْقَلُ فَلَوْ أَخْدَعَارًا وَهَلَكَ فِي يَدِهِ) بِأَفْعِهِ سَمَاوَيَةً كَغَلَبَةِ سَيِّلٍ (لَمْ يَضْمُنْ) (الدر المختار ج ٦ ص ١٨٦)

- ولُو غَصْبَ عَقَارًا وَهَلَكَ فِي يَدِهِ بِأَنْ غَلَبَ السَّيِّلُ عَلَيْهِ فَهَلَكَ تَحْتَ الْمَاءِ أَوْ غَصْبَ ذَارًا فَهُدِمَتْ بِأَفْعِهِ سَمَاوَيَةً أَوْ سَيِّلٍ فَنَهَبَ الْبَيْتَ لَمْ يَضْمُنْ عِنْدَهُ أَيْ خِيَفَةً وَأَلِيْ بُوسْفَ. البحر الرائق شرح كنز الدقائق ج ٨ ص ١٢٦

(٤٢) (المائدة: ٩٠٥)...إذا كان العقار المغصوب وقفا فالفتوى على مذهب الإمام محمد بلزروم الضمان بالغصب. وعقار اليتيم في هذه المسألة كالوقف (الذر المتنشق). فعنه لو غصبه أحد العقار الموقوف وتلف وهو في يده بأفعه سماوية لزم الضمان، وكذا العقار الذي هو مال لبيت مضمونا أو معد للاستغلال يكُون مضمونا أيضا بالغصب والتلف (الحموي). يكُون العقار مضمونا في سنت مسائل: إذا كان العقار المغصوب مال وقف يكُون مضمونا ولو تلف في يد الغاصب بلا تعذر. فإذا حكم على الغاصب بضمانته القيمة على هذا الوجه فيشتري بهذه القيمة عقارا غيره للوقف ويكون موقعا على وجده العقار الأول (الطحطاوي). إذا كان العقار المغصوب مال بيته يكُون مضمونا ولو تلف في يد الغاصب بلا تعذر إذا كان المغصوب عقارا معدا للاستغلال يكُون مضمونا. [درر الأحكام شرح مجلة الأحكام ج ٢ ص ٥٥٣ مكتبة: جديد صداقت]

- إذا بيع العقار المغصوب من آخر وسلام إليه يكُون مضمونا لأن البيع والتسليم استخلاف (الطحطاوي). درر الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ٢، ص: ٥٧٠].

- (وان غصب عقاره) أي عقار الوقف (يختار وجوب الضمان) يعني المختار في غصب العقار ودور الموقوفة الضمان كما أن المختار في غصب منافع الوقف الضمان وعليه الفتوى. مجمع الأئم: [ج: ٢، ص: ٦٠] مكتبة رسيدية كوتاه، رد المحتر، كتاب الإجارة: [ج: ٥، ص: ١٧] مطبعة عثمانية مصر.

- مطلب: أرض اليتيم وأرض بيت المال في حكم أرض الوقف ثم إن أرض اليتيم في حكم أرض الوقف كما ذكره في الجوهرة، وأفقي به صاحب البحر والمصنف كذلك أرض بيت المال كما أفقى به في الخيرية وقال من كتاب الدعوى: إن أراضي بيت المال جرت على رقتها أحكام الوقف المؤيدة. رد المحتر، كتاب الوقف، مطلب ارض اليتيم وارض بيت المال في حكم ارض الوقف (٥٤٩\٣) مطبعة عثمانية مصر.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

## احکام شرعی مربوط به تخلیه

### زمین‌های غصب شده

#### ماده نهم:

(۱) اگر غاصب در زمین مخصوصه تعمیر ساخته باشد و یا نهال غرس نموده باشد، در هر صورت غاصب به ازاله تعمیر و یا نهال‌ها مکلف می‌گردد.<sup>(۴۳)</sup>

(۲) اگر ازاله بناء یا نهال‌ها به ضرر زمین باشد، مخصوصه می‌تواند که قیمت نهال‌های مستحق القلع و بناء را به غاصب بدهد.<sup>(۴۴)</sup>

(۳) اگر قیمت تعمیر و درختان از قیمت زمین بیشتر باشد، غاصب بر مبنای زعم شرعی، مانند؛ زمین

## د غصب شویو څمکو د تخلیې

### اروند شرعی حکمونه

#### نهمه ماده :

(۱) که غاصب په مخصوصه څمکه کې ودانی جوره کړې وه او یا یې نیالګي پرې ګښېولې وو، په هر صورت کې غاصب د ودانی او نیالګيو پر لري کولو مکلفېږي.<sup>(۴۳)</sup>

(۲) که د بناء او نیالګيو لري کول څمکې ته ضرر وو، مخصوصه کولی شي چې د مستحق القلع نیالګيو او بناء قیمت غاصب ته ورکړي.<sup>(۴۴)</sup>

(۳) که د تعمیر یا ونو قیمت د څمکې تر قیمت زیات و، غاصب د شرعی زعم پر بناء، لکه؛ د پلار

(۴۳) (المادة: إذا كان المغصوب أرضًا وكان الغاصب أنشأ عليها بناءً أو غرس فيها أشجارًا يُؤمر الغاصب بِقْلَعِهِما. مجلة الأحكام العدلية.

وفي الهدایة قال: و من غصب أرضا فغرس فيها أوبنی قيل له: اقلع البناء والغرس ورذها. الهدایة، كتاب الغصب ، فصل في ما يتغير بفعل الغاصب: [ج: ۳، ص: ۳۷۷] مكتبة رشیدیه کوتنه. المختار، فصل في ما يتغير بفعل الغاصب: [ص: ۱۶۲] [طبع دار البيروتى دمشق.

(۴۴) (المادة: ۹۰۶)...وإن كان القلع مُضِّلًا بالأرض فللّمغصوب منه أن يُعطي قيمة مُستحقة للقلع ويُضيّط الأرض. مجلة الأحكام العدلية.

الهدایة، كتاب الغصب، فصل في ما يتغير بفعل الغاصب: [ج: ۳، ص: ۳۷۷] مكتبة رشیدیه کوتنه. بدائع الصنائع، كتاب الغصب: [ج: ۷، ص: ۱۴۹] المطبیعه الجمالیة مصر]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

موروثی پدر در زمین نهال غرس  
نموده یا بناء ساخته باشد، بعداً  
مستحق دیگر پیدا شود، غاصب  
می‌تواند قیمت زمین را به مخصوص منه  
بدهد و زمین را برای خودش  
بگرداند. (۴۵)

(۴) اگر قیمت تعمیر ساخته شده یا  
نهال‌های غرس شده در زمین  
مخصوصه، از قیمت زمین کمتر یا برابر  
باشد نیز به هدم و قلع حکم  
می‌گردد. (۴۶)

موروثه ظمکه کی نیالگی کنسپولی  
یا بناء بی جوره کرپی وه، وروسته  
بل مستحق پیدا شی، غاصب کولی  
شی د ظمکی قیمت مخصوص منه ته  
ورکرپی او ظمکه خانته  
راوکرخوی. (۴۵)

(۴) که په مخصوصه ظمکه کی د  
جورپی شوپی ودانی یا د اپنسودل  
شویو نیالگیو قیمت د ظمکی تر  
قیمت، کم یا برابر وو هم به په هدم  
او قلع حکم کېږي. (۴۶)

(۴۵) (الماده ۶:۹)...ولکن لونکانت قيمه الاشجار او البناء ازيده من قيمه الأرض وكان قد انشأ أو غرس بزعم سبب شرعی کان حينئذ لصاحب البناء أو الاشجار أن يعطى قيمه الأرض ويتملكها. مثلاً لونکانت أحده على العرضة المزروعة له من والديه بناء بمصروف ازيده من قيمه العرضة ثم ظهر لها مستحق فالياني يعطي قيمه العرضة ويضطربها (مجلة الأحكام العدلية)

- وان كانت قيمة البناء أكثر فللغاصب أن يضمن له قيمة الساحة فيأخذها. تبین الحقائق، کتاب الغصب: [جزء

[۲۲۹:۵، ص]

أَنْشَأَ الْبَيْتَةَ أَوْ غَرَسَ الشَّجَرَ أَنْشَأَهَا بِزَعْمِ سَبَبٍ شَرْعِيٍّ مُوجَدٌ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ وَفِيدِ الْمُكَيَّةِ لَهُ فَفِي تِلْكَ الْحَالَةِ يُعْطِي صَاحِبُ الْبَيْتَةَ وَالْأَشْجَارِ قيمَةَ الْأَرْضِ وَيَتَمَلَّكُهَا حَتَّى وَلَوْ تَحَقَّقَ بَعْدَ ذَلِكَ عَدَمُ وُجُودِ ذَلِكَ السَّبَبِ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ. (در الحکام شرح مجلة الأحكام: ج: ۲، ص: ۵۷۷)

(۴۶) اعلم : أن المتون قاطبة إلا الدرر أطلقـت القول بأن الغاصب يؤمر بالقلع ، ورد الأرض فارغةً مالكها ، وقال في مجمع الأئمـر إنه ظاهر الرواية ... وظـهر من هذا أن المـجلة قد أخذـت بظـاهر الروـاية الذي مشـت عليه المتـون في صورة يتحققـ فيها ظـلم البـاني أو الغـارـس، وأـخذـت بـقول الكرـخي في صـورة يـكون البـاني أو الغـارـس غـير ظـالمـ بالـبناء وـالـغـرسـ، وـنعمـ هـذا التـفصـيلـ فـإنـ منـ بـنـىـ أوـ غـرسـ فـيـ أـرـضـ مـورـوـثـةـ لـهـ عنـ أـبـيهـ مـثـلاـ لـيـسـ بـظـالـمـ، فـإـذـاـ اـسـتـحـقـتـ يـفـتـيـ بـقـولـ الكرـخيـ منـ التـفصـيلـ ...ـ الـخامـسـ:ـ نـقـلـ فـيـ ردـ المـحتـارـ عنـ التـقـارـيـ الخـانـيـ أـنـهـ بنـاءـ عـلـىـ قولـ الكرـخيـ إـذـاـ كـانتـ قـيمـةـ الـبـنيـاءـ أوـ الغـرسـ مـساـوـيـةـ لـقـيمـةـ الـأـرـضـ،ـ تـبـاعـ الـأـرـضـ معـ الـبـنيـاءـ أوـ الشـجـرـ عـلـمـهـماـ وـيـقـسـمـانـ الثـمـنـ،ـ وـقـدـ عـلـمـتـ أـنـ المـجلـةـ أـخـذـتـ بـقـولـ الكرـخيـ فيماـ إـذـاـ لمـ يـكـنـ البـانيـ ظـالـمـ وـكـانتـ قـيمـةـ الـبـنيـاءـ أوـ الشـجـرـ أـكـثـرـ مـنـ قـيمـةـ الـأـرـضـ،ـ وـسـكـتـتـ عـماـ إـذـاـ كـانتـ

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

(۵) حکم فقره‌های (۲ و ۳) این ماده در غصب اماکن عامه قابل تطبیق نمی‌باشد؛ بلکه وی در هر صورت به تخریب بناء و قلع درختان محکوم می‌گردد و زمین به حالت اصلی خود گردانده می‌شود. <sup>(۴۷)</sup>

(۶) در فقره‌های (۱، ۲، ۳، و ۴) این ماده در صورت‌هایی که به قلع حکم شده است، آن‌جا به رضایت

(۵) د دی مادی د (۲ او ۳) فقری حکم د عامه خایونو په غصب کې د تطبیق وړ نه دی؛ بلکې هغه به په هر صورت کې د بناء په نړولو او د ونو په کښلو سره محکومېږي او خمکه به خپل اصلی حالت ته ګرځول کېږي. <sup>(۴۷)</sup>

(۶) د دی مادی په (۱، ۲، ۳ او ۴) فقره کې په کومو صورتونو کې چې حکم په قلع شوی دی، هلته د طرفینو

القيمة على السواء ، فهل يؤخذ بقول الكرخي من البيع عليهم أو بظاهر الرواية من الأمر بالقلع والرد ؟ والظاهر الثاني :

لأن هذه المادة أفادت أن الأخذ بقول الكرخي مشروط بشروطين:

الأول - أن تكون قيمة الأشجار أو البناء أكثر من قيمة الأرض ، الثاني : أن يكون بزعم سبب شرعى ، فإذا فقد أحد الشرطين يتعين الأخذ بظاهر الرواية المذكور في صدر المادة . فتدبروا فهم . (شرح مجلة الأئمسي: ج: ۳، ص: ۴۴۱، ۴۴۴).

(۴۷) إذا أدعى أحد من العامة بطلب هدم ورفع الأبنية التي أنشئت في الطريقة العام الواجب هدمها وتصالح المدعي مع المدعي عليه فالصالح غير جائز وللمدعي المصالح ولغيره حق طلب الهدم والمخاصمة (الخانية) لأن الطريقة العام مشتركة بين العامة وليس لأحد الشركاء في الشركة العامة حق الاعتراض بل له بطريق الحسبة حق الرفع والمنع . [درر الحكم: ج: ۳، ص: ۲۳۰ المكتبة العربية كوتته].

تماماً :إذا بني أوغرس في أرض متروكة لمنافع العامة كالطريق والمرعي فإنه يؤمر بالقلع في كل حال أي ولو كان القلع مضراً بالأرض ، أو كان قد بني أوغرس بتأويل ملك إذليس لبعض العامة أولكلهم إذا اجتمعوا أن يحولوا هذه الأرض لغيرها وضفت له في الأصل . شرح مجلة سليم باز: [ج: ۱، ص: ۴۰۰]. مكتبة حنفية كوتته .

الأراضي المتروكة ، كالطريق العام ، والمصلح ، والمرعي العام ، والمحتطـب ، والمقبرة ، ولما كان هذا القسم من الأرضي ليس له مالك مخصوص لا ينتصـر فيه البناء والغرس بإذن المالك وإعطاء واحدٍ من العامة أو إعطاء مجموعهم إذنًا بالبناء أو الغرس والتصرـيف فيها على صورة غير الصورة التي وضعـت لها لا يعـيرـلـك . درر الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۲، ص: ۵۸۲] ، مرشد الحيران مادة: [۹: ۱۰].

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

طرفين صلح نيز شده می تواند. <sup>(٤٨)</sup>

## ضمان زواید هلاک شده

### ماده دهم:

(۱) اگر در دست غاصب بعد از غصب، زواید متصل در مغصوب، مانند؛ باع که غصب شده باشد و در دست غاصب از درختان آن شاخچه بروید یا زواید منفصل، مانند؛ درختان که در دست غاصب میوه بگیرد، هر دو حق مغصوب منه می باشد، در دست غاصب امانت شمرده می شود، واجب الرد می باشد.

(۲) اگر غاصب زواید متذکره در فقره (۱) این ماده را تلف کرد یا بعد از تقاضای مغصوب منه و منع غاصب در دست غاصب تلف گردیده باشد، غاصب به دادن ضمان مکلف می گردد. <sup>(٤٩)</sup>

په خوبنه صلح هم کېدلی شي <sup>(٤٨)</sup>.

## د هلاک شوو زوایدو ضمان

### لسمه ماده:

(۱) که د غاصب په لاس کې له غاصب وروسته په مغصوب کې متصل زواید، لکه؛ باع چې غصب شوي وي او د غاصب په لاس کې د هفه وني خانگي وکړي یا منفصل زواید، لکه؛ وني چې د غاصب په لاس کې مېوه وکړي، دواړه د مغصوب منه حق دی، د غاصب په لاس کې امانت بلل کېږي، واجب الرد دي.

(۲) د دې مادي په (۱) فقره کې ياد شوي زوائد که غاصب تلف کړل يا د مغصوب منه له غونښتو او غاصب له منع کولو وروسته د غاصب په لاس کې هلاک شوي وو، غاصب په ضمان ورکولو مکلف کېږي. <sup>(٤٩)</sup>

(٤٨) الصلح جائز شرعا: لقول النبي صلى الله عليه وسلم: الصلح جائز بين المسلمين إلا صلحا حرم حلالاً أو أحلا حراماً. أخرجه الترمذى وابن ماجة، وقال الترمذى: هذا حديث حسن صحيح.

(٤٩) (المأدة: ٣٠، ٩) رَوَى إِدْرِيسُ الْمُغْصُوبُ لِصَاحِبِهِ وَإِذَا اسْتَهَلَكَاهَا الْغَاصِبُ يَضْمِنُهَا، مَثَلًا إِذَا اسْتَهَلَكَ الْغَاصِبُ ... ثَمَرَ الْبَسْتَانُ الْمُغْصُوبُ الَّذِي حَصَّلَ حِينَ وُجُودِهِ فِي يَدِ الْغَاصِبِ ضَمِنَهَا حَيْثُ إِنَّهَا أَمْوَالُ الْمُغْصُوبِ مِنْهُ ... [مجلة الأحكام العدلية]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

د منافعو ضمان	ضمان منافع
یوولسمه ماده:	ماده یازدهم:
(۱) که یو کس د بل چا حمکه بې له اجازى استعمال يا معطل كړه، د منافعو ضمان بې نشته، ولو که غصب دی. (۵۰)	(۱) اگر شخصى زمين شخص دیگرى را بدون اجازه استعمال يا معطل نمود، ضمان منافع آن نمى باشد، اگر چه غصب باشد. (۵۰)
(۲) ددي مادي د (۱) فقرى خخه لاندې موارد مستثنى دي او په غاصب باندې ضمان د منافعو لازم	(۲) موارد ذيل از فقره (۱) اين ماده مستثنى مى باشد و ضمان منافع بالاى غاصب لازم

- (وَتَسْرِةُ الْبُسْتَانِ الْمُغْصُوبِ أَمَانَةٌ فِي يَدِ الْغَاصِبِ لَا تُضْمِنُ إِلَّا بِالْجُحُودِ عِنْدَ طَلَبِ الْمَالِكِ) وَالْأَكْسَابُ الْخَاصِلَةُ بِاسْتِغْلَالِ الْفَاقِبِ لَيْسَتْ مِنْ نَمَائِهِ فِي شَيْءٍ حَتَّى تُضْمِنَ بِالْعَدْيِ مَا أَنَّهَا عِوَضٌ عَنْ مَنَافِعِ الْمُغْصُوبِ، وَمَنَافِعُهُ عَيْرُ مَضْمُونَةٍ عِنْدَنَا فَكَذَا بَدَلْهَا. [العناية شرح الهدایة دار الفكر عدد الأجزاء: ۱۰]

إن زواائد المغصوب أي زواائد المغصوب التصلة المتأولة أو المنشقة المتأولة الخاصة في يد الغاصب بعد المغصوب هي لصالحها يعني أنها مال المغصوب منه وهذا المالأمانة في يد الغاصب واجبة الردة. وليس للغاصب طلب شيء من المتصروفات في هذا السبيل. فكذا أنه ليس له أحد متصروفاته في سبيل سقوفه فليس له طلب الأجرة التي أعطاها للمحافظة عليه. درر الحكم شرح مجلة:[ج: ۲، ص: ۵۶۲].

فَلَوْ طَلَبَ الْمَالِكُ الرَّوَائِدُ الْمُنْقَصِلَةُ مِنْ الْغَاصِبِ وَمَنَعَهَا الْغَاصِبُ أَيْ لَمْ يُعْطِهَا بَعْدَ الطَّلَبِ وَتَلَفَّتْ بَعْدَ ذَلِكَ كَانَ ضَامِنًا وَلَوْ تَلَفَّتْ بِالْعَدْيِ (الكتور). أما الزوايد التصلة فليس استثناكها موجبا للضمان عند الإمام الأعظم، وعند الإمامين هو مُستلزم للضمان. مثلا إذا استثناك الغاصب ... تم البستان أو الكرم المغصوب الذي حصل حال كون المغصوب في يده فيلزم رده لصالحه عيناً إذا كان موجوداً وإذا استثناكه يضممه. مثلا لو غصب أحد شاه فئما صوفها وهي في يد الغاصب أو غصب روضه فثبتت أخصان شجرها في يده فقص الصوف وقطع الأغصان واستثناكها فئما الصوف وبثت الأغصان مرة أخرى ضمن الصوف الذي قصه والأغصان التي قطعها في الأول (البيادة العيني، العناية ، مجموع الأربعين) ولا شهه في أنه يلزم ضمان الشاه والعرضة على جهة . وتغيير الاستثناء في اثنال للاحتراء عن التألف في يد الغاصب بغير تعد ولا تقصير ومن دون منع بعد طلب . فإذا تلتفت على الوجه المحرر فلا يلزم الضمان عند الأربعين الجنفية . درر الحكم شرح المجلة:[ج: ۲، ص: ۵۶۵].

(۵) الماده: (۵۹۶) لؤ استعمل أحد مالا بدون إذن صاحبه فهو من قبل الغاصب لا يلزمه أداء منافعه . (مجلة الاحكام العدلية)

# رسمي جريدة

برهان پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

دی: (۵۱)

است: (۵۱)

- |  |   |
|--|---|
| ۱ - زمین وقف.  | ۱ - د وقف حمکه.   |
| ۲ - زمین یتیم.   | ۲ - د یتیم حمکه.  |
| ۳ - زمین بیت المال.  | ۳ - د بیت المال حمکه.   |
| ۴ - زمین صغير.   | ۴ - د صغير حمکه.  |
| ۵ - مال معد للاستغلال (آماده<br>به کرایه) به شرط<br>اینکه به تاویل ملک یا به | ۵ - د معد للاستغلال (کرایه<br>ته آماده) مال په دی شرط<br>چی په تاویل د ملک یا |

(۵۱) الماده: (۵۹۶) لو استعمل أحد مالا بدون إذن صاحبها فهو من قبل الغصب لا يلزمها أداء منافعه، ولكن إن كان ذلك المال مال وقف أو مال صغير فحينئذ يلزم ضمان المثل في كل حال. وإن كان معد للاستغلال يلزم ضمان المتفقة أي أجر المثل إذا لم يكن تأويل ملک، أو عقد. مثلاً لو سكن أحد في دار آخر مدة بدون عقد إجارة لا تلزم الأجرة لكن إن كانت تلك الدار وقف أو مال صغير، فعلى كل حال تلزمها يعني إن كان تم تأويل ملک وعقد أو لم يكن يلزم أجر المثل المدة التي سكناها وكذلك إن كانت دار كراء، ولم يكن تم تأويل ملک وعقد يلزم أجر المثل وكذا لو استعمل أحد دائبة الکراء بدون إذن صاحبها يلزم أجر المثل. مجلة الأحكام العدلية، و(المادة: (۵۹۷)) و(المادة: (۵۹۸)).

- مطلب: أرض اليتيم وأرض بيت المال في حكم أرض الوقف ثم إن أرض اليتيم في حكم أرض الوقف كما ذكره في الجوهرة، وأفقي به صاحب البخر والمصيف كذا أرض بيت المال كما أفقى به في الخيرية وقال من كتاب الدعوى: إن أراضي بيت المال جرت على رقينها أحكام الوقف المؤيدة. رد المحتر (۵۴۹) مطبعة عثمانية مصر. أما إذا كان المغصوب أرضاً أبيه أو أرضاً وقفية من قبل المخصصات فالحكم فيها يجري على ما جاء في قانونها الخاص، وليس من أحكام المجلة. در الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۱، ص: ۶۹].

إن منافع المغصوب غير مضمونة مطلقاً عند الإمام الأعظم المجمد في الشريع والإمامين أبي يوسف ومحمد المجمدين في المذهب إلا أن متأخري الفقهاء أهل التخريج والترجيح الحنفية شاهدوا تعدي الناس على أموال الآيات والأوقاف فأفتقوا يلزم الضمان فيما قطعا للأطماء الفاسدة. انظر شرح المآدتين: (۳۹، ۵۹۶). در الحكم شرح مجلة الأحكام: [ج: ۴، ص: ۶۹۳].

. الثالث: فيما إذا كان التجاوز غصباً: فلا تلزم الأجراة إلا إذا كان في مال معد للاستغلال، أو مال یتیم، أو وقف، أو مال بيت المال فإذا كان المال واحد من هؤلاء، لزم أجر المثل. در الحكم (۴۶. ۱۱) مكتبه عربيه كوشته.

. مادة: (۴۶) (عطل منفعة دار موقوفة بالجز) من عطل منفعة وقف دارا كانت او حانوتا او ارضا بأن حجزه من غير حق فهو غاصب فعليه اجر المثل في المدة التي عطل المنفعة فيها. [قانون العدل والانصاف]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۵۲) تاویل عقد نباشد.

(۵۳) په تاویل د عقد نه وي.

## فصل سوم

### زمین‌های مملوکه

#### اقسام زمین‌های مملوکه

#### مادهٔ دوازدهم:

زمین‌های ذیل، زمین‌های مملوکه  
شمرده می‌شود:

۱- زمین‌های که از زمین‌های  
بیت المال و موات جدا  
گردیده باشد و مطابق اصول  
شرعی، تمیکاً به مردم داده شده  
باشد. (۵۳)

## دریسم فصل

### مملوکه خمکی

#### د مملوکه خمکو دولونه

#### دولسمه ماده:

لاندی خمکی مملوکه خمکی گهل  
کېرى:

۱- هغه خمکی چې د بیت المال او  
مواتو خمکو خخه بېلې کړل شوي  
وي او د شرعی اصولو سره سم،  
خلکو ته تمليکاً ورکول شوي  
وي. (۵۳)

(۵۲) (المادة ۴۱۷): المُعَدُ لِلِّإِسْتِغْلَالِ هُوَ السَّيِءُ الَّذِي أُعِدَّ وَمُنِئَ عَلَىٰ أَنْ يُعْطَ بِالْكِرَاءِ كَالْخَانِ وَالدَّارِ وَالْحَمَامِ وَالدُّكَانِ مِنَ الْعَقَاراتِ الَّتِي بُيِّنَتْ وَأَشْرِيَتْ عَلَىٰ أَنْ تُؤْجَرَ وَكَذَا كَرْوَسَاتُ الْكِرَاءِ وَدَوَابُ الْمُكَارِينَ، وَإِيجَارُ السَّيِءِ ثَلَاثُ سِنِينَ عَلَىٰ التَّوَالِي ذَلِيلٌ عَلَىٰ كُوْنُهُ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ وَالسَّيِءُ الَّذِي أَنْشَأَهُ أَحَدُ لِنَفْسِهِ يَصِيرُ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ يَأْغَلِمُهُ النَّاسَ بِكُوْنِهِ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ . (مجلة الأحكام العدلية و درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت)

- يُؤَخَّذُ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْأَشْيَاءَ الْمُعَدَّةَ لِلِّإِسْتِغْلَالِ لَيُسْتَ قَاصِرَةً عَلَى الْعَقَاراتِ فَقَطْ كَمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ بَلْ مِنَ الْحَيَّاتِ الْمَنْقُولَاتِ مَا يَكُونُ مُعَدًا لِلِّإِسْتِغْلَالِ وَقَدْ جَرَثَ الْجَلَهُ عَلَى هَذَا الْقَوْلِ (أنظر المادة ۵۹۶) وَعَلَى هَذِهِ الْمَادَهِ يَلْرَمُ الْمُثْلُ فِي الْحَيَّاتِ الْمَنْقُولَاتِ وَالْعَقَاراتِ أَيْضًا [درر الحكم في شرح مجلة الأحكام ج ۱ ص ۳۷۹ الناشر: دار الكتب العلمية لبنان / بيروت]

(۵۳) قال أبو يوسف - رحمة الله تعالى - في كتاب الخراج، ولإمام أن يقطع كل موات وكل ما ليس فيه ملك لأحد، وينعم بما يرى أنه خير المسلمين، وأعلم نفعاً وقال أيضاً: وكل أرض ليست لأحد، ولا عليها أثر عمارة فاقتصرها زجاجاً فعمرها، فإن كانت في أرض الخراج أدى عنها الخراج وإن كانت عشرة ففيها العشر (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۹۳ الناشر: دار الفكر-بيروت)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۲ - زمین‌های عشیری.<sup>(۵۴)</sup>

تنبیه: زمین‌هایی که عشر آن داده می‌شود، اما در اصطلاح فقها به آن عشیری گفته نمی‌شود، مانند؛ دشت‌ها و کوه‌ها، مملوکه شخصی شمرده نمی‌شود.<sup>(۵۵)</sup>

۳ - زمین‌های خراجی.<sup>(۵۶)</sup>

۴ - زمین‌هایی که مالک آن از زراعت و ادای خراج عاجز شود و آن را به خاطر این که منافع آن جبیره خراج گردد، به امیر بسپارد.<sup>(۵۷)</sup>

۲ - عشیری خمکی.<sup>(۵۴)</sup>

تنبیه: داسی خمکی چی عشر یې ورکول کېری، خود فقه او په اصطلاح کې عشیری ورته نه ویل کېری، لکه؛ دبستی او غرونه، مملوکه شخصی نه بلل کېری.<sup>(۵۵)</sup>

۳ - خراجی خمکی.<sup>(۵۶)</sup>

۴ - هغه خمکی چی مالک یې د زراعت او د خراج داده کولو خخه عاجز شي او امیر ته یې د دې لپاره وسپاری چی منافع یې د خراج جبیره شي.<sup>(۵۷)</sup>

(۵۴) وقال أبو حنيفة: الإمام فيهما بالأخيار بين قسمتيها بين الغائبين، ف تكون أرضًا عشيريًّا، أو يعيدها إلى أيدي المُشركين بخراج يضرره علهمَا ف تكون أرضًا خراج، ويكون المُشركُون بها أهل ذمة، أو يقفُها على كافية المسلمين، وتصيرُ هذه الأرض دار إسلام، (الأحكام السلطانية ص: ۲۱۵ الناشر: دار الحديث - القاهرة)

(۵۵) - وإنَّهُ يحبُّ فيما ليسَ يعشريًّا ولا خراجيًّا كالمُقاوِز والأجيالِ، وإنَّ سبَبَ وجوبِ الأرضِ النَّاجِيَةُ بالخارجِ حقيقةً، وإنَّهُ يحبُّ في أرضِ الصَّيْبِ والمُجْنُونِ والمُكَاتِبِ لِأَنَّهُ مُؤْنَةُ الأرضِ، وإنَّ الْمُلْكَ عَيْرُ شَرُطٍ فِيهِ بِلِ الشَّرْطِ مُلْكُ الْخَارِجِ، فَيُحِبُّ في الأراضي الموقوفة (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۷۸ الناشر: دار الفكر-بيروت)

- أفادَ أنَّ مُلْكَ الْأَرْضِ لَيْسَ بِشَرُطٍ لِجُوْبِ الْعُشْرِ وَإِنَّمَا الشَّرُطُ مُلْكُ الْخَارِجِ؛ لِأَنَّهُ يحبُّ في الْخَارِجِ لَا في الْأَرْضِ، فَكَانَ مُلْكُهُ لَهَا وَعَدَمُهُ سَوَاءً بَدَائِعَ (رد المحتار على الدر المختار، ج ۲ ص: ۳۲۶ الناشر: دار الفكر-بيروت)

(۵۶) قولهُ وَيَحُوزُ بِيَعْهُمْ لَهَا وَتَصْرُفُهُمْ فِيهَا أي بالرَّهْنِ والبِتَّةِ لِأَنَّ الْإِمَامَ إِذَا فَتَحَ أَرْضًا عَنْهُ لَهُ أَنْ يُقْرَأَ أَهْلَهَا عَلَيْهَا، وَيَضَعَ عَلَيْهَا الْخَرَاجَ وَعَلَى رُءُوسِهِمُ الْجِزْيَةَ فَتَبَقَّى الْأَرْضُ مَفْلُوكَةً لِأَهْلِهَا [رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص ۱۷۸ الناشر: دار الفكر-بيروت]

(۵۷) وَأَنَّهُ لَا يَجُوزُ وَقْفُ أَرْضِ الْحَوْزِ لِلْإِمَامِ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِمَالِكٍ لَهَا زَادَ في التَّنَاهِيَةِ وَلَا بِمَالِكِهَا قَالَ وَتَفْسِيرُ أَرْضِ الْحَوْزِ أَرْضٌ عَجَزَ صَاحِبُهَا عَنْ زَرَاعَتِهَا وَأَدَاءِ خَرَاجِهَا فَدَفَعَهَا إِلَى الْإِمَامِ لِتَكُونَ مَنَافِعُهَا جَبَرًا لِلْخَرَاجِ [البحر الرائق شرح كنز الدقائق، ج ۵ ص: ۲۰۳ الناشر: دار الكتاب الإسلامي]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

۵- زمینی که ذوالید آن شخص معلوم باشد و از شخصی که انتقال شده است، آن شخص(منتقل عنہ) معلوم نباشد.<sup>(۵۸)</sup>

۵- همه حُمکه چې ذوالید ېی معلوم شخص وي او له چا خخه چې انتقال شوي ۵، همه شخص (منتقل عنہ) معلوم نه وي<sup>(۵۸)</sup>

## احکام زمین‌های مملوکه

### ماده سیزدهم:

(۱) احکام زمین‌های مملوکه قرار ذیل است:

۱- هیچ شخص بدون اذن مالک در زمین مملوکه آباد و خرابه، حق تصرف را ندارد.<sup>(۵۹)</sup>

۲- زمین مملوکه خرابه‌ای که منبع آبیاری آن از بین رفته باشد، اگر چه از سالهای متتمادی در حالت خرابه باقی مانده باشد، از مُلک مالک

## د مملوکه حُمکو حکمونه

### دیارلسمه ماده:

(۱) د مملوکه حُمکو حکمونه په لاندې ډول دي:

۱- په مملوکه آباده او خرابه حُمکه کې د مالک له اذن پورته هېڅوک د تصرف حق نلري.<sup>(۵۹)</sup>

۲- همه مملوکه خرابه حُمکه چې د خروبولو سرچينه ېی له منځه تللي وي، که خه هم ډېر کلونه په خراب حالت پاتې وي، د مالک له ملک

- أرض الحوز: هي أرض مملوكة لبعض الأفراد، ولكنهم عجزوا عن استغلالها، فوضعت الحكومة يدها عليها ل تستغلها وتستوفي منها ضرائبهما. فلا يصح وقفها: لأنها ليست ملكة لها، وإنما ما تزال ملكاً لأصحابها. [الفقه الإسلامي وأدنه، ج ۱ ص: ۳۰۳ الناشر: دار الفكر - سوريا - دمشق]

(۵۸) فَإِنَّ مَنْ بَيْدَهُ شَيْءٌ لَمْ يُعْرِفْ مِنْ اتْنَالَ إِلَيْهِ مِنْهُ يَقْنَى فِي يَدِهِ، وَلَا يُكَافِفُ بِئَنَّهُ ثُمَّ قَالَ: وَمَنْ وَجَدْنَا فِي يَدِهِ أَوْ مِلْكِهِ مَكَانًا مِنْهَا، فَيُحَمِّلُ أَنَّهُ أُخْرِي، أَوْ وَصَلَ إِلَيْهِ وُصُولًا صَحِيحًا. اه مَطْلُبُ لِيْسَ لِلإِلَامِ أَنْ يُخْرِجَ شَيْئًا مِنْ يَدِ أَخِدٍ إِلَّا بِحَقِّ ثَابِتٍ مَعْرُوفٍ . (رد المحتار على الدر المختار، ج ۴ ص: ۱۸۱ الناشر: دار الفكر-بيروت)

(۵۹) (المأدة ۹۶) : لَا يَجُوزُ لِأَحَدٍ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مُلْكِ الْغَيْرِ بِلَا إِذْنِهِ (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

شخه نه و خی. (۶۰)

(۶۰) خارج نمی‌گردد.  
(۲) تمام تصرفات مالک در زمین مملوکه آباد و خرابه جواز دارد، مگر این که به حق غیر تعلق نداشته باشد. (۶۱)

(۳) اگر به زمین مملوکه حق شخص دیگری متعلق شود، مالک آن به طور مستقل از تصرف منع شده می‌تواند. (۶۲)

(۶۰) په آباده او خرابه مملوکه خمکه کې د مالک ټول تصرفات جواز لري، خو چې حق د غیر پوري تعلق ونه لري. (۶۱)

(۶۱) که په مملوکه خمکه پوري د بل چا حق متعلق شو، مالک يې د استقلال په طور د تصرف شخه منع کېدای شي. (۶۲)

(۶۰) (أَمَّا) الْأَرْضِي الْمُلْوَكَةُ الْعَامِرَةُ: فَلَا يَسْرِفَ فِيهَا مِنْ عَيْرِ إِذْنِ صَاحِبِهَا: لِأَنَّ عِصْمَةَ الْمُلْكِ تَمْنَعُ مِنْ ذَلِكَ، وَكَذَلِكَ الْأَرْضُ الْخَرَابُ الَّذِي انْقَطَعَ مَأْوَاهَا وَمَضَى عَلَى ذَلِكَ سُنُونٌ لِأَنَّ الْمُلْكَ فِيهَا قَائِمٌ فَإِنْ طَالَ الزَّمَانُ حَتَّى يَجُوزَ بَيْعُهَا وَهِبَتُهَا وَإِجَارَتُهَا وَتَصْبِيرَ مِيزَانًا إِذَا مَاتَ صَاحِبُهَا ... وَهَذَا إِذَا عُرِفَ صَاحِبُهَا فَإِنْ لَمْ يُعْرِفْ فَحُكْمُهَا حُكْمُ الْلَّقْطَةِ يُعْرَفُ فِي كِتَابِهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. بدائع الصنائع كتاب الأرضي: [ج: ۶، ص: ۱۹۲] مطبعة الجمالية مصر. ومرشد الحيران: [ماده: ۵]. وأراد بقوله أن لا يكون مملوكاً لمسلم أو ذمي، أنه إذا كان مملوكاً لها فصار خراباً وانقطع عنها الماء واتفاق الناس بها من حيث المرعى والاحتطاب فإنه لا يكون مواتاً حتى لا يملك بإذن الإمام عندهم جميعاً، لأن ما كان مملوكاً لمسلم أو ذمي لا يزال الملك عنها بالخراب وانقطاع الماء والملاقي. على ما بيننا عن قريب. البنية شرح البداية: [ج: ۱۲، ص: ۲۸۰]. (قوله: ثُمَّ إِنْ عُرِفَ الْمُلْكُ فَهِيَ لَهُ) أَيْ أُولَوَارِثَهُ إِنْ عُرِفَ. حاشية الشلبي على تبيان الحقائق: [ج: ۶، ص: ۳۴] المطبعة الكبرى الأميرية - بولاق، القاهرة.

(۶۱) المأذنة (۱۱۹۲) كُلُّ يَسْرِفُ فِي مُلْكِهِ كَيْفَمَا شَاءَ. لَكِنْ إِذَا تَعْلَقَ حَقُّ الْعَيْرِ بِهِ فَيَمْنَعُ الْمُلْكُ مِنْ يَسْرِفِهِ عَلَى وَجْهِ الْإِسْتِقْلَالِ. (مجلة الأحكام العدلية)  
الْأَرْضِي الْمُلْوَكَةُ تُوقَفُ وَتُوَهَّبُ وَتُبَاعُ وَتَجْرِي الشُّفْعَةُ فِيهَا وَتُؤْرَثُ . درر الحكم شرح مجلة الأحكام [ج: ۳، ص: ۲۸۲] ، الأناسي: [ج: ۴، ص: ۲۰۴].  
(۶۲) المأذنة (۱۱۹۲) كُلُّ يَسْرِفُ فِي مُلْكِهِ كَيْفَمَا شَاءَ. لَكِنْ إِذَا تَعْلَقَ حَقُّ الْعَيْرِ بِهِ فَيَمْنَعُ الْمُلْكُ مِنْ يَسْرِفِهِ عَلَى وَجْهِ الْإِسْتِقْلَالِ. (مجلة الأحكام العدلية)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

(۴) زمین خرابه‌ای که مالک مشخص نداشته باشد، حکم لقطه را دارد.<sup>(۶۳)</sup>

(۴) هجه خرابه حمکه چې مشخص مالک ونلري، د لقطې حکم لوري.<sup>(۶۳)</sup>

## فصل چهارم

صلاحیت‌های امیر المؤمنین  
حفظه الله تعالی در مورد

زمین‌های امارتی

### صلاحیت‌های مربوط به

#### ارض المملکة (زمین حوز)

##### مادة چهاردهم:

(۱) امیر المؤمنین حفظه الله تعالی در مورد ارض المملکة (زمین حوز) دارای صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:  
۱- به امیر المؤمنین حفظه الله تعالی جائز است که بنابر مصلحت، زمین بیت المال را به فروش برساند.<sup>(۶۴)</sup>

## خلورم فصل

د امارتی حمکو ارونډ د  
امیر المؤمنین حفظه الله تعالی

واکونه

#### د ارض المملکة (حوز حمکې)

#### ارونډ واکونه

##### خوارلسمه ماده:

(۱) د ارض المملکة (حوز حمکې) په هکله امیر المؤمنین حفظه الله تعالی لاندې واکونه لوري:  
۱- امیر المؤمنین حفظه الله تعالی ته جائز ده چې د مصلحت پر بناء، د بیت المال حمکه خرڅه کري.<sup>(۶۴)</sup>

(۶۳) وَكَلِيلُ الْأَرْضِ الْجَرَابُ الَّذِي انْقَطَعَ مَاوْهَا وَمَضَى عَلَى ذَلِكَ سُنُونَ لِأَنَّ الْمُلْكَ فِيهَا قَائِمٌ وَإِنْ طَالَ الرَّمَانُ حَتَّى يَجُوزَ بَيْعُهَا وَهِنْهَا إِلَاحَرُّتَا وَتَصِيرَ مِيرَاتًا إِذَا مَاتَ صَاحِبُهَا ... وَهَذَا إِذَا أُرْفَ صَاحِبًا فَإِنْ لَمْ يُعْرَفْ فَحُكْمُهَا حُكْمُ الْلُّقْطَةِ يُعْرَفُ فِي كِتَابِهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. بدائع الصنائع كتاب الأرضي؛ [ج: ۶، ص: ۱۹۲] مطبعة الجمالية مصر. ورشد الحيران: ماده: .<sup>[۵]</sup>

(۶۴) أَنْ لِلْإِمَامِ وَلَيْهِ عَامَةً، وَلَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِي مَصَالِحِ الْمُسْلِمِينَ وَالإِعْتِيَاضُ عَنِ الْمُشَرَّكِ الْعَامِ جَائزٌ مِنَ الْإِيمَامِ: وَلَهُذَا لَوْ بَاعَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ صَحَّ بَيْعُهُ فَمَوْلُهُ شَيْئًا نَكِرَهُ فِي سَيَاقِ الشُّرْطِ يَعْمُلُ الْعَقَارَ وَغَيْرَهُ لِحَاجَةٍ وَغَيْرِهَا.

# رسمی جریدہ

پر لہ پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۲ - به امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
جاںز است کہ بنابر مصلحت، زمین  
بیت المال را به شخصی به اقطاع  
تملیک یا اقطاع منفعت بدھد.<sup>(۶۵)</sup>

۳ - امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ به  
تقاضای مصلحت، زمین بیت المال را  
به اجارہ داده می تواند.<sup>(۶۶)</sup>

۲ - د مصلحت پر بناء، امیر المؤمنین  
حفظہ اللہ تعالیٰ تھے جائز د چی د  
بیت المال حمکہ یو چاتھ په اقطاع  
تملیک یا اقطاع منفعت ورکری.<sup>(۶۵)</sup>

۳ - امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
د مصلحت په تقاضا، د بیت المال  
حمکہ په اجارہ ورکولای شی.<sup>(۶۶)</sup>

[رد المختار على الدر المختار: ج:ص: ۳۵۶] المطبعة العثمانية مصر. منحة الخالق على البحر الرائق: ج: ۵ ص: ۱۱۴، [۱۱۴: ۵]. تبیین الحقائق علی کنز الدقائق: ج: ۵، ص: ۳۷.

قلت وهذا نوع ثالث يعني لا عشرية ولا خارجية من الأراضي تسمى أرض الملكة وأراضي الحوز وهو من مات أربابه بلا وارث  
والليت المال أو فتح عنوة وأبقى لل المسلمين إلى يوم القيمة وحكمه على ما في التخارخانية أنه يجوز للإمام دفعه للزراع بأحد  
طريقتين إما بإقامتهم مقام الملك في الزراعة واعطاء الخارج وإما بإيجارها لهم بقدر الخارج فيكون المأمور في حق الإمام  
[حاشية رد المختار على الدر المختار ۱۲ ص ۶۶۳ و ۶۶۴]

(۶۵) (قوله حُكْمُ الْإِقْطَاعَاتِ إِلَّا) قَالَ أُبُو يُوسُفَ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى فِي كِتَابِ الْخَرَاجِ، وَلِإِلَمَامِ أَنْ يَقْطُعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا  
لَيْسَ فِيهِ مُلْكٌ لِأَخِيٍّ، وَيَغْمَلَ بِمَا تَرَى أَنَّهُ خَيْرُ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَمْ فَعْلًا وَقَالَ أَنْبَأَ: وَكُلُّ أَرْضٍ لَيْسَتْ لِأَخِيٍّ، وَلَا عَلَيْهَا أَخْرُ عِمَارَةٍ  
فَأَقْطَعَهَا ... فَهَذَا يَدْلِلُ عَلَى أَنَّ لِإِلَمَامِ أَنْ يُعْطِي الْأَرْضَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ، عَلَى وَجْهِ التَّفْلِيقِ لِرَبِّيَّةِ أَكْثَرِ الْمَالِ، حَيْثُ رَأَى  
الْمُصْلِحَةُ إِذْ لَا فَرْقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْمَالِ فِي الدَّفْعَةِ لِلْمُسْتَحْقِقِ فَلَا غَنِمَ هَذِهِ الْفَائِدَةُ فَإِنَّ لَمْ أَرْمَنْ صَرَّهَا وَإِنَّمَا الْمُشْهُورُ فِي  
الْكُتُبِ أَنَّ الْإِقْطَاعَ تَفْلِيقُ الْخَرَاجِ مَعَ بَقَاءِ رَقْبَةِ الْأَرْضِ لِبَيْتِ الْمَالِ.

[رد المختار كتاب الجهاد قبل فصل في الجزية: (۳۶۶/۳)] المطبعة العثمانية مصر.  
ومن هنا يعلم حكم الإقطاعات من أراضي بيت المال فإن حاصلها أن الرقبة لبيت المال والخارج من أقطع له. [البحر

الرائق قبل باب أحكام المرتد़ين: ج: ۵، ص: ۱۱۹] دار الكتب العربية الكبرى مصر.  
أَنَّ لِإِلَمَامِ وَلَا يَةَ الْإِقْطَاعِ فِيمَا لَيْسَ بِمُلْكٍ لِإِنْسَانٍ بِعِينِهِ: لَكِنَّ مَا كَانَ الْحُقُوقُ فِيهِ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ فَالْتَّدْبِيرُ فِيهِ إِلَيْ إِلَمَامِ،  
وَلَهُ أَنْ يَخْصَّ بَعْضَهُمْ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حَسَبِ مَا يَرَى، كَمَا يَفْعُلُهُ فِي بَيْتِ الْمَالِ... المسوتو للسرخي:  
[جزء: ۲۲، ص: ۱۰] بيروت

(۶۶) قَدْ جَاءَ فِي الْفَتاوَىِ (الْكَاظِرُونَيَّةِ) مَا يَأْتِي: لَكِنَّ إِطْلَاقَ الْفُقَهَاءِ فِي إِجَارَةِ أَرْضِيِّ بَيْتِ الْمَالِ يُفِيدُ جَوَازَهَا مُطْلَقاً كَثِيرَةً  
كَانَتْ مُدَّةُ الْإِجَارَةِ أَوْ قَيْلَلَةً. وَتَوَسُّعُهُمْ فِي جَوَازَتِصْرُفِ الْإِلَمَامِ فِيهَا بَيْنَمَا إِقْطَاعًا يُؤْتَدُ ذَلِكَ (الرَّتَّاعِيُّ، التَّنَقِيقُ، رَدُّ الْمُختارِ  
، الْأَنْقِرُوِيُّ، الْمِنْبَرِيُّ ، الْفَيْضِيُّ ، الْبَحْرُ، تَعْلِيَقَاتُ ائِنِّ عَابِدِيَنَ عَلَى الْبَحْرِ). در الحكم شرح مجلة  
الأحكام: ج: ۱، ص: ۵۶۱].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

۴- امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ می تواند بے مقنضی مصلحت عامہ، زمین بیت المال را برای بعضی امور خیریہ مانند؛ مسجد، عیدگاہ، مدرسه، شفاخانہا و غیرہ ارصاد نماید.<sup>(۶۷)</sup>

(۲) اگر امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ برای شخصی زمین بیت المال را به اقطاع تمیک بدهد، امرای

۴- امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ کولای شی چې د عامہ مصلحت په مقنضی، د بیت المال حمکه د خینې خیریہ چارو لکه؛ د مسجد، عیدگاہ، مدرسې، روغتونونو او د اسې نورو لپاره ارصاد کري.<sup>(۶۸)</sup>

(۲) که امیر المؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ یوچا ته د بیت المال حمکه په اقطاع تمیک ورکړي، وروسته راتلونکي

وَأَمَّا كُوْنُ أَرْاضِي بَيْتِ الْمَالِ هَلْ تُؤْجِرُ مُدَّةً طَوِيلَةً أَوْ قَصِيرَةً لَمْ أَجِدْ مَنْ صَرَحَ بِذَلِكَ لَكِنْ لَمْ يُقَيِّدُوهَا بِالْمُدَّةِ الْقَصِيرَةِ كَمَا فَعَلُوا ذَلِكَ فِي الْأَوْقَافِ وَأَرْضِ الْيَتَيْمِ ، وَإِطْلَاقُهُمْ يَقْتَضِي جَوَازَ الإِجَارَةِ مُطْلَقاً قَلَّتِ الْمُدَّةُ أَوْ كَثُرَتِ الْحِلْمُ فَمُقْتَضَاهُ أَنَّهُ جَزَءٌ بِأَنَّ أَرْضَ الْيَتَيْمِ لَا تُؤْجِرُ إِلَّا بِالْمُدَّةِ الْقَصِيرَةِ . [تنقیح الفتاوی الحامدية، کتاب الوقف، باب الثاني في احکام استحقاق اهل الوقف: ج: ۱، ص: ۱۷۶].

حُكْمُ الْحَاكِمِ فِي الْمُجَاهِدِ فِيهِ يَرْفَعُ الْخَلَافَ، رد المحتار، فصل في القراءة: [ج: ۱، ص: ۵۰] مطبعة عثمانية مصر.

(۶۷) وذكر في فتح القدير انه يجب على السلطان وقف مسجد من بيت المال [ابن نجم الاقتصادية ص ۱۳۲]. وَوَقْفُ مَسْجِدٍ لِلْمُسْلِمِينَ وَاجِبٌ عَلَى الْإِمَامِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ وَلَا فَعَلَى الْمُسْلِمِينَ ... (قُولُهُ وَوَقْفُ مَسْجِدٍ) أَيْ فِي كُلِّ بَلْدَةٍ عَلَى الظَّاهِرِ [ارد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۷۳۶]. مطلب في أحکام النذر الناشر: دار الفكر- بيروت [۱]. فَفِي هَذَا صَرِيحٌ بِأَنَّ أَوْقَافَ السَّلَاطِينِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ إِرْصَادَاتٌ، لَا أَوْقَافٌ حَقِيقَةً، وَأَنَّ مَا كَانَ مِنْهَا عَلَى مَصَارِيفِ بَيْتِ الْمَالِ لَا يُنْقَضُ ... وَفِي التُّخْخَةِ الْمُرْضِيَّةِ عَنِ الْعَالَمَةِ قَاسِمِ مِنْ أَنَّ وَقْفَ السُّلْطَانِ لِأَرْضِ بَيْتِ الْمَالِ صَحِيقٌ . فُلْتُ: وَلَعَلَّ مُرَادَهُ أَنَّ لَأَنِّمُ لَا يُغَيِّرُ إِذَا كَانَ عَلَى مَصَالِحَةِ عَامَّةٍ كَمَا نَقَلَ الطَّرَسوُسِيُّ عَنْ قَاضِي خَانِ مِنْ أَنَّ السُّلْطَانَ لَوْ وَقَفَ أَرْضاً مِنْ بَيْتِ مَالِ الْمُسْلِمِينَ عَلَى مَصَالِحَةِ عَامَّةٍ لِلْمُسْلِمِينَ جَازَ قَالَ أَبْنُ وَهْبَيَانَ... لَأَنَّهُ إِذَا أَبْدَهَ عَلَى مَصْرِفِهِ الشَّرْعِيِّ، فَقَدْ مَنَعَ مَنْ يَصْرِفُهُ مِنْ أَمْرَاءِ الْجَوْرِ فِي غَيْرِ مَصْرِفِهِ اهْفَدَ أَفَادَ أَنَّ الْمُرَادَ مِنْ هَذَا الْمَوْقِفِ تَأْبِيدُ صَرْفِهِ عَلَى هَذِهِ الْجَهَةِ الْمُعَيَّنةِ الَّتِي عَيَّنَهَا السُّلْطَانُ مَا هُوَ مَصَالِحَةٌ عَامَّةً . رد المحتار، فصل في القراءة: [ج: ۱، ص: ۵۰]. مطبعة عثمانية مصر = المادة: (۲۱۴) : إذا وقف السلطان أو نائبه أرضاً من أراضي بيت المال المعروفة الآن بأراضي الأميرة بأن جعله إرصاداً على مصالحة عامة وللسلطان الذي يليه مخالفة شرطه من حيث الزيادة والنقصان في الرتبات المجعلة للمستحقين وليس له إبطاله ولا صرفه عن الجهة المعين لها . [قانون العدل والإنصاف ، تالیف: قدری باشا بحوالة تنقیح الفتاوی الحامدية والرد المحتار الفقه الاسلامي وأدلته: ج: ۱، ص: ۷۶۱۴. مكتبة رسیدیہ کوئٹہ]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

بعدی آن را رد کرده نمی توانند. در دست شخصی که باشد (وارث یا مشتری) آن را از دست آنها خارج کرده نمی توانند. <sup>(۶۸)</sup>

## صلاحیت‌های مربوط به زمین‌های

امراء بی نه شی ردولی. د کوم چا په لاس کې چې وي (وارث یا مشتری) د هفوی د لاس خخه بی نشي ایستلی. <sup>(۶۸)</sup>

## د مواتو خمکو اروندا

### واکونه

#### پنځلسمه ماده:

(۱) امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى د مصلحت پر بناء، په مواتو خمکو کې عام او تام واک لري. <sup>(۶۹)</sup>

(۲) که چېرې امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مواته خمکه یو چا ته په اقطاع تمليک ورکړه، هغه بی په احياء سره مالک ګرځي. <sup>(۷۰)</sup>

### موات

#### مادة پانزدهم:

(۱) امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى بنابر مصلحت، در زمین‌های موات، صلاحیت عام و تام دارد. <sup>(۶۹)</sup>

(۲) هرگاه امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى زمین موات را به اقطاع تمليک به شخصی بدهد، وی با احياء، مالک آن می گردد. <sup>(۷۰)</sup>

(۶۸) وَكُلُّ مَنْ أَقْطَعَهُ الْوَلَاةُ الْمُهَدِّيُونَ أَرْضًا مِنْ أَرْضِ السَّوَادِ وَأَرْضِ الْعَرَبِ وَالْجِبَالِ مِنْ الْأَصْنَافِ الَّتِي ذَكَرْنَا أَنَّ لِلْإِمَامِ أَنْ يَقْطِعَ مِنْهَا، فَلَا يَحِلُّ لِمَنْ يَأْتِي بَعْدَهُمْ مِنَ الْخُلَمَاءِ أَنْ يَرْدُ ذَلِكَ، وَلَا يُخْرُجُهُ مِنْ هُوَ فِي يَدِهِ وَارِثٌ أَوْ مُشَتَّرٌ. دَرِ المُحَتَارِ كِتَابُ الْجَهَادِ قَبْلَ فَصْلِ فِي الْجَزِيَّةِ [ج: ۳، ص: ۳۶۶].

وَمَفْهُومُ ذَلِكَ أَنَّ غَيْرَ الْمُهَدِّيَيْنَ لَا يَكُونُ الْحُكْمُ فِيهِمْ كَذِلِكَ. غَمْرِ عِيُونِ الْبَصَائِرِ شِرْحُ الْأَشْبَاهِ وَالنَّظَائِرِ: الْقَاعِدَةُ الْخَامِسَةُ: تَصْرِيفُ الْإِمَامِ عَلَى الرَّعِيَّةِ مِنْ وَطْنِهِ بِالْمَلْكَةِ [ج: ۱، ص: ۳۳۲]. عَدْدُ الْأَجْزَاءِ (۳) اِدَارَةُ الْقُرْآنِ وَالْعِلُومِ الْاسْلَامِيَّةِ كِرَاشْنِي الْمُبَسوِّطُ لِلْسَّرْخِسِيِّ كِتَابُ الشَّرِبِ: [جَزْءٌ: ۲۳، ص: ۱۸۳].

(۶۹) قَالَ أَبُو يُوسُفَ - رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى - فِي كِتَابِ الْحَرَاجِ، وَلِلْإِمَامِ أَنْ يَقْطِعَ كُلَّ مَوَاتٍ وَكُلَّ مَا لَيْسَ فِيهِ مِلْكٌ لِأَحَدٍ، وَيَعْلَمُ بِمَا يَرِي أَنَّهُ خَيْرُ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْمَلُ نَفْعًا لِرَدِ الْمُحَتَارِ عَلَى الدَّرِ المُخْتَارِ، ج: ۴، ص: ۱۹۳.

(۷۰) الْمُلَادَةُ (۱۲۷۲) إِذَا أَخْيَا وَعَمَّرَ أَحَدُ أَرْضًا مِنَ الْأَرْضِيِّ الْمُوَاتِ بِالْإِدْنِ السُّلْطَانِيِّ يَصِيرُ مَالِكًا لَهَا ، وَإِذَا أَذَنَ السُّلْطَانُ أَوْ وَكِيلُهُ أَحَدًا بِإِحْيَا الْأَرْضِ عَلَى أَنْ يَنْتَفِعَ بِهَا فَقَطْ وَلَا يَتَمَلَّكُهَا فَيَتَصَرَّفُ ذَلِكَ السُّلْطَانُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي أَذَنَ بِهِ وَلَكِنْ لَا يَمْلِكُ تِلْكَ الْأَرْضَ. (مَجْلِسُ الْاِحْكَامِ الْعَدْلِيَّةِ)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۳) اگر شخص مذکور در فقره (۲) این ماده زمین اقطاع شده را در ظرف سه (۳) سال آباد نکند، دیگر حقدار آن نمی باشد.<sup>(۷۱)</sup>

(۴) هرگاه امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى زمین موات را به اقطاع منفعت به شخصی بدهد، صرف مالک منفعت می گردد و مالک رقبه نمی باشد.<sup>(۷۲)</sup>

(۵) اگر شخصی بدون اذن امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى زمین موات را احیاء کرده باشد، قیمت مثلی از وی گرفته شود، اگر به قیمت مثلی موافقه نکرد، از طریق مزایده بالای دیگران فروخته شده می تواند.

(۳) د دی مادی په (۲) فقره کې که یاد شخص اقطاع شوې خمکه د درپیو (۳) کلونو په موده کې آباده نه کړي، نور د هغې حقدار نه دی.<sup>(۷۱)</sup>

(۴) که چېږي امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مواته خمکه یو شخص ته په اقطاع منفعت ورکړي، یوازي د منفعت مالک ګرخي او د رقبې مالک نه دی.<sup>(۷۲)</sup>

(۵) د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى له اذن پرته که یو شخص مواته خمکه احیاء کړي وي، مثلی قیمت دی ورځخه واخیستلی شي، که په مثلی قیمت بې موافقه ونه کړه، د مزابدې له لارې پر نورو پلورل کېدای شي.

- وَيُقْهِمُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَةِ أَنَّ الْمَوَاتَ يُحْيَا عَلَى وَجْهِيْنِ: أَوْهُمَا، أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيْ بِلْ الْإِتِّفَاعُ لِلْمُحْيِيْ فِيهِ فَقَطْ . درر الحکام:[ج:۳، ص:۲۸۱].

(۷۱) ماده: (۱۲۷۹) اذا حجر احد محلاما من الاراضي الموات يكون احق من غيره بذلك المحل مدة ثلاثة سنين فاذا لم يحيه في ظرف ثلاثة سنين فلا يبقى له حق، ويجوز أن يعطى لغيره لاحياءه. [مجلة الأحكام العدلية. بدائع الصنائع: ج، ص: ۱۹۳: طبع: مطبعة العثمانيه مصر]

(۷۲) (المادة: ۱۲۷۲) إِذَا أَحْيَا وَعَنَّرَ أَحَدٌ أَرْضًا مِنَ الْأَرْضِيْ الْمَوَاتِ بِالْأَدْنِ السُّلْطَانِيِّ يَصِيرُ مَالِكًا لَهَا ، وَإِذَا أَدْنَ السُّلْطَانُ أَوْ وَكِيلُهُ أَحَدًا بِإِحْيَا الْأَرْضِ عَلَى أَنْ يَتَنَعَّمَ بِهَا فَقَطْ وَلَا يَتَمَلَّكُهَا فَيَتَصَرَّفَ ذَلِكَ الشَّخْصُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ عَلَى الْوَجْهِ الَّذِي أَدْنَ بِهِ وَلَكِنْ لَا يَمْلِكُ تِلْكَ الْأَرْضَ. (مجلة الأحكام العدلية)

- وَيُقْهِمُ مِنْ هَذِهِ الْمَادَةِ أَنَّ الْمَوَاتَ يُحْيَا عَلَى وَجْهِيْنِ: أَوْهُمَا، أَنْ يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيْ. الشَّانِي أَنْ لَا يَكُونَ مِلْكًا لِلْمُحْيِيْ بِلْ الْإِتِّفَاعُ لِلْمُحْيِيْ فِيهِ فَقَطْ . درر الحکام:[ج:۳، ص:۲۸۱].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۶) اگر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مصلحت بداند، زمین را بدون قیمت مثلی و مزایده بدهد.<sup>(۷۳)</sup>

(۶) که امیرالمؤمنین حفظه الله تعالى مصلحت ووینی، خمکه دی پرته له مثلی قیمت او مزایادی ورکړي.<sup>(۷۳)</sup>

## احکام مربوط به زمین

### متروکه

#### ماده شانزدهم:

(۱) مستحقین، از زمین‌های متروکه به شکل گروهی استفاده کرده می‌توانند، یک شخص حق ندارد که مانع استفاده شخص دیگری شود.<sup>(۷۴)</sup>  
(۲) اگر شخصی در زمین متروکه به تاویل ملک یا به اذن مردم تعمیر ساخته باشد یا درخت در آن غرس نموده باشد، به هدم و قلع، مامور

## د متروکه خمکې اروندا

### حکمونه

#### شپارسمه ماده:

(۱) له متروکه خمکو خنخه استحقاق لرونکي په تولیز ډول ګټه اخیستلاي شي، یو شخص حق نلري چې د بل شخص د استفادې مانع شي.<sup>(۷۴)</sup>  
(۲) په متروکه خمکه کې که چا په تاویل د ملک یا د خلکو په اذن تعمیر جوړ کړي وي یا یې وني پکې کښېنولي وي، په هدم او قلع

(۷۳) وَقَدْ وَرَدَ فِي قَانُونِ الْأَرْضِ أَنَّهُ إِذَا حَيَا أَحَدٌ مَوَاتَابًا إِذْنَ مِنْ السُّلْطَانِ فَيُؤْخَذُ مِنْهُ قِيمَةُ الْمُثْلِ وَتُفَوَّضُ الْأَرْضُ لَهُ إِذَا كَانَ طَالِبًا لَهَا وَإِذَا لَمْ يَطْلُبْهَا بِقِيمَةِ الْمُثْلِ فَتَعْطَى لِآخَرِ بَطْرِيقِ الْمُزَادِ . [درر الحکام (۲۸۱۳) مکتبه عربیه کوئته . وَالْأَوَّلُ لِلْإِمَامِ أَنْ يَجْعَلَهَا لَهُ إِذَا أَحْيَاهَا وَلَا يَسْتَرِدُهَا مِنْهُ ، وَهَذَا إِذَا تَرَكَ الإِسْتِئْدَانَ جَهْلًا أَمَّا إِذَا تَرَكَهُ تَهَاوِيًّا بِالْجَمَامِ كَانَ لَهُ أَنْ يَسْتَرِدَهَا رَجْرًا لَهُ . [الجوهرة النيرة شرح قدوري کتاب إحياء الموات]

(۷۴) فَلَا يَكُونُ دَاخِلُ الْبَلْدَ مَوَاتٌ أَصْلًا . وَكَذَا مَا كَانَ خَارِجُ الْبَلْدَةِ مِنْ مَرَافِقِهَا مُحْتَطِبًا هَاهِنَا لَأَهْلِهَا أَوْ مَرْعَى لَهُمْ لَا يَكُونُ مَوَاتًا حَتَّى لَا يَمْلِكَ الْإِمَامُ إِقْطَاعَهَا؛ لِنَّ مَا كَانَ مِنْ مَرَافِقِ أَهْلِ الْبَلْدَةِ فَيُؤْخَذُ حَقُّ أَهْلِ الْبَلْدَةِ كَفَاءَ دَارِهِمْ وَفِي الإِقْطَاعِ إِبْطَالُ حَقِّهِمْ وَكَذَلِكَ أَرْضُ الْمُلْحِ وَالْفَارَ وَالْبَفْطِ وَتَحْوَهَا مَمَا لَا يَسْتَغْفِي عَنْهَا الْمُسْلِمُونَ لَا تَكُونُ أَرْضَ مَوَاتٍ حَتَّى لَا يَجُوزَ لِلْإِمَامِ أَنْ يَسْتَعْطِهَا لِأَحَدٍ؛ لِأَنَّهَا حَقُّ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ وَفِي الإِقْطَاعِ إِبْطَالُ حَقِّهِمْ وَهَذَا لَا يَجُوزُ . بدائع الصنائع: [ج: ۶، ص: ۱۹۴].

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

می شود، اگرچه هدم و قلع به زمین  
نقصان می رساند.<sup>(۷۵)</sup>

## صلاحیت‌های مربوط به زمین

### مرعی عامه و خاصه

#### ماده هفدهم:

(۱) امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
می تواند که حمای زمین  
حمی شده برای مرعی عامه را باطل،  
و در آن بنابر مصلحت شرعی  
تصرفات دیگر نماید.<sup>(۷۶)</sup>

مامور کپری، که خه هم هدم او قلع  
حکمکی ته نقصان رسوی.<sup>(۷۵)</sup>

## د عامی او خاصی مرعی حکمکی

### اروند واکونه

#### اووه لسمه ماده:

(۱) امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
کولای شي چې د عامی مرعی لپاره د  
حمی شوې حکمکی حمی باطله، او په  
هغه کې د شرعی مصلحت پر بناء  
نور تصرفات و کړي.<sup>(۷۶)</sup>

(۷۵) القسم الرابع: الأرضي المتروكة، كالطريق العام، والمصلى، والمعنى العام، والمحظى، والمفبرة، ولما كان هذا القسم من الأرضي ليس له مالك مخصوص لا يتصور فيه البناء والعرس يadin المالك وإعطاء واحد من العائنة أو إعطاء مجموعهم إذنا ببناء أو الغرس والتصرف فيها على صورة غير الصورة التي وضع لها لا يجيء ذلك. بلزم على كل حال رفع المحدثات التي عليها وقعتها وإعادتها إلى حالها السابقة. مثلاً لو بي أحد لأهالي قرية مثلاً لوضع عربات النقل فلأهاليها أن يراجعوا الحاكم وتقلعوا البناء (البهجة) ولا تجري في ذلك مسألة إثبات الأقوال أكثر كما تجري في صورة الإنسان بزعم سبب شرعى، كذلك لا تجري قاعدة إعطاء صاحب البناء قيمة الأبنية مستحقة القلع إذا كان القلع مضرًا بالأرض. درر الحكم شرح مجلة الأحكام (۵۸۲۲)

مكتبة عربية كوتته إذا بني أوغرس في أرض متروكة لمنافع العامة كالطريق والمرعي فإنه يؤمر بالقلع في كل حال أي ولو كان القلع مضرًا بالأرض أو كان قد بني أوغرس بتاويل ملك إذليس لبعض العامة أولكلهم إذا اجتمعوا أن يحولوا هذه الأرض لغيرها وضعت له في الأصل. شرح مجلة سليم باز (۱۱۰۰) مكتبة حنفية كوتته، قانون الأرضي العثماني مادة ۹۳، ۹۶.

(۷۶) النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأرضي المشتركة بين عامة المسلمين ترعى فيها إبل الصدقة وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكما، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى ويفعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية. (معين الحكم: [ص: ۴] المكتبة العربية كوتته)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۲) هيچ شخص نمی‌تواند که مرعى  
عامه را خودسرانه احياء نماید.<sup>(۷۷)</sup>

(۳) مرعى خاصه را هيچ شخص  
احياء کرده نمی‌تواند، حتی  
اميرالمؤمنين حفظه الله تعالى نيز  
نمی‌تواند که مرعى خاصه را به  
شخصی اقطاع نماید.<sup>(۷۸)</sup>

(۴) اگر قریه‌ای از ملکیت شخصی  
مردم خارج شود (در صورت  
استملاک، مردم قریه من کل الوجوه  
منتقل شدند) پس مرعى خاصه آن  
حکم زمین موات را می‌گيرد.<sup>(۷۹)</sup>

(۵) مرعایی که از زمانه قدیم  
به يك قریه خاص شده باشد،

(۲) هېڅوک نه شي کولاي چې عامه  
مرعى په خپل سر احياء کړي.<sup>(۷۷)</sup>

(۳) خاصه مرعى هېڅوک نه شي  
احياء کولاي، حتی اميرالمؤمنين  
حفظه الله تعالى هم نه شي  
کولاي چې خاصه مرعى چا ته اقطاع  
کړي.<sup>(۷۸)</sup>

(۴) که يو کلی د خلکو د شخصی  
ملکیت خخه ووختي (د استملاک په  
صورت کې، د کلی خلک من کل  
الوجوه منتقل شول) نو خاصه مرعى  
بې د مواتي ځمکې حکم اخلي.<sup>(۷۹)</sup>

(۵) ټومه مرعى چې په يو کلی پوري  
له پخوا زمانی خخه خاصه شوي وي،

(۷۷) النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأراضي المشتركة بين عامة المسلمين ترعى فيها إبل الصدقة وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكما، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى ويفعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية.(معين الحكماء:[ص: ۴۰] المكتبة العربية كوتته)

(۷۸) فَلَا يَكُونُ دَاخِلُ الْبَلْدَةِ مَوَاتٌ أَصْلًا، وَكَذَا مَا كَانَ خَارِجُ الْبَلْدَةِ مِنْ مَرَافِقَهَا مُحْتَطَبًا ۖ إِنَّ أَهْلَهَا أَوْ مَرْعَى لَهُمْ لَا يَكُونُ  
مَوَاتًا حَتَّى لَا يَمْلِكَ الْإِمَامُ إِقْطَاعَهَا؛ لِأَنَّ مَا كَانَ مِنْ مَرَافِقِ أَهْلِ الْبَلْدَةِ فَهُوَ حَقُّ أَهْلِ الْبَلْدَةِ كَفَنَاءُ ذَارِهِمْ وَفِي الإِقْطَاعِ  
إِبْطَالُ حَقِيقِهِمْ؛ وَكَذَلِكَ أَرْضُ الْمُلْجَأِ وَالْأَقْوَارِ وَالنِّفَطِ وَجَهْوَهَا مِمَّا لَا يَسْتَغْنُ عَنْهَا الْمُسْلِمُونَ لَا تَكُونُ أَرْضُ مَوَاتٍ حَتَّى لَا يَجُوزَ  
لِإِلَمَامٍ أَنْ يَعْطِعَهَا لِأَحَدٍ؛ لِأَنَّهَا حَقُّ لِعَامَةِ الْمُسْلِمِينَ وَفِي الإِقْطَاعِ إِبْطَالُ حَقِيقِهِمْ وَهَذَا لَا يَجُوزُ. بدائع الصنائع:  
[ج: ۶، ص: ۱۹۴].

(۷۹) النوع الثالث عشر: اتخاذ الأهمية من الأراضي المشتركة بين عامة المسلمين ترعى فيها إبل الصدقة وغيرها كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فهذا ليس حكما، ولغيره بعده أن يبطل ذلك الحمى ويفعل في تلك الأرضي ما تقتضيه المصلحة الشرعية.(معين الحكماء:[ص: ۴۰] المكتبة العربية كوتته)

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٤٥/٧/١٠)

در بين مردم آن قريه، مشترك  
مي باشد. (٨٠)

(٦) مردم قريه ديگر نمي توانند در  
مرعى خاصه، مواشى خود را  
بچرانند. (٨١)

(٧) اگر شخصي در قريه جهت  
سكنوت، خانه ساخت و در آن  
سكنوت اختيار نمود، وي در مرعى  
خاصه اين قريه حق چراندن تعداد  
محدوّد و معروف مواشى را  
دارد. (٨٢)

Heghe د کلي د خلکو تر منع مشتركه  
د ٥. (٨٠)

(٦) په خاصه مرعى کي د بل کلي  
خلک نه شي کولاي، په هغه کي خپل  
شاروي و خروي. (٨١)

(٧) که يو شخص په کلي کي د  
استوکني لپاره کور جور او استوکنه  
بي پکي غوره کره، هغه د دي  
کلي په خاصه مرعى کي د محدود  
او معروف شمپر خاروبيو د خرولو  
حق لري. (٨٢)

(٨٠) المادة : (٩٧) المرعى المختص منذ القديم بإحدى القرى لترعى فيه حيوانات أهالي تلك القرية فقط لا يحق لأهالي  
قرية أخرى أن تسوق إليه حيواناتها وكذلك المرعى المشترك منذ القديم فيما بين أهالي قريتين أو ثلاث أو أكثر الموجود  
داخل حدود أية قرية كانت من القرى ترعى به أهالي تلك القرى حيواناتها بطريق الاشتراك ولا يقدر أحدهم أن يمنع  
الآخر عن الرعي بها ومثل هكذا محلات مراعٍ قديمة مختصة بأهالي قرية من القرى استقلالاً أو بأهالي بعض القرى  
بالاشتراك لا تُباع ولا تُشتري... (قانون الأراضي العثماني، المادة: ١٠٠)

(٨١) فَإِنْ لَكُلَّ قَرْيَةً مِنْ قُرَى السَّهْلِ وَالْجَبَلِ مَوْضِعٌ سَسْرِحٌ وَمَرْعَى وَمُخْتَطِبٌ فِي أَيْدِيهِمْ وَيُنْسَبُ إِلَيْهِمْ وَتَرْعِي فِيهِمْ مَوَاسِيمُ  
وَدَوَاهِيمُ وَيَحْتَطِبُونَ بِهَا، وَكَانُوا مَتَى أَذْنَوا لِلنَّاسِ فِي رَعْيِ تِلْكَ الْمُرْوِجِ وَالْأَخْتَطَابِ بِهَا، وَأَضَرَّ ذَلِكَ بِهِمْ وَبِمَوَاسِيمِ وَدَوَاهِيمِ  
كَانَ لَهُمْ أَنْ يَمْنَعُوا كُلَّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَرْعِي فِيهَا أَوْ يَحْتَطِبَ بِهَا. (الخرج ص: ١١٦ و ١١٧ الناشر: المكتبة الأهرية للتراث)

. المادة : (٩٧) المرعى المختص منذ القديم بإحدى القرى لترعى فيه حيوانات أهالي تلك القرية فقط لا يحق لأهالي قرية  
أخرى أن تسوق إليه حيواناتها وكذلك المرعى المشترك منذ القديم فيما بين أهالي قريتين أو ثلاث أو أكثر الموجود داخل  
حدود أية قرية كانت من القرى ترعى به أهالي تلك القرى حيواناتها بطريق الاشتراك ولا يقدر أحدهم أن يمنع الآخر عن  
الرعي بها ومثل هكذا محلات مراعٍ قديمة مختصة بأهالي قرية من القرى استقلالاً أو بأهالي بعض القرى بالاشتراك لا  
تُباع ولا تُشتري... (قانون الأراضي العثماني ،المادة: ١٠٠)

(٨٢) أما الشخص الذي يأتي من الخارج إلى إحدى القرى ويبني محلّاً بقصد التوطّن فيمكنه أن يقتني عدداً من  
الحيوانات يجعلها من الخارج ويرعها في مرعى تلك القرية كذلك لا يمنع الشخص الذي يحل محله أخيراً أن يرعى  
حيوانات بعدها. قانون الأراضي العثماني. كتاب الخراج للإمام أبو يوسف، فصل في الكلاء والمروج: [ص: ١١٦]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۸) اگر به اذن امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی در زمین موات قریه‌ای آباد شود، برای آنها در زمین موات نزدیک به قریه، مرعی، حضیره و غیره گذاشته شود.<sup>(۸۳)</sup>

(۹) در مرعی خاصه هیچ نوع تصرف جواز ندارد و مرور زمان مرعی بودن مرعی آن را از بین نمی‌برد.<sup>(۸۴)</sup>

(۸) که یو کلی په مواته حمکه کې د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی په اذن آباد کړی شي، د دوى لپاره دې کلی ته نېدې په مواته حمکه کې مرعی، هدیره وغیره پړښو دل شي.<sup>(۸۳)</sup>

(۹) په خاصه مرعی کې هېڅ نوع تصرف جواز نه لري او مرور زمان د مرعی مرعاوالي له منځه له وړي.<sup>(۸۴)</sup>

## فصل پنجم

### احکام زمین‌های مرصدہ و وقfi

#### احکام شرعی مربوط به

##### زمین مرصدہ

##### مادہ هجدهم:

(۱) زمین مرصدہ حکم وقف را دارد.<sup>(۸۵)</sup>

## پنځم فصل

### د مرصدې او وقفي حمکو حکمونه

#### د مرصدې حمکې اړوند شرعی

##### حکمونه

##### اتلسمه ماده:

(۱) مرصدہ حمکه د وقف حکم لري.<sup>(۸۵)</sup>

(۸۳) المتأدة (۱۲۷۱) الأراضي القرية من العمران تترك للأهالي على أن تتحمّل مرجعي أو بيدها أو مختطباً وتُدعى هندي الأرضي الأرضي المتروكة. (مجلة الأحكام العدلية)

(۸۴) المتأدة (۱۶۷۵) لا اعتبار لمزور الزمن في دعوى الحال التي يعود نفعها للغنو كالطريق العام والنير والمزعى مثلاً: لتو ضَبَطَ أَحَدُ الْمَرْعَى الْمُخْصُوصَ بِقَرْيَةٍ وَتَصَرَّفَ فِيهِ خَمْسِينَ سَنَةً بِلَا نِزَاعٍ ثُمَّ أَدَعَاهُ أَهْلُ الْقَرْيَةِ تُسْمَعُ دَعْوَاهُمْ. (مجلة الأحكام العدلية)

(۸۵) والإرصاد نظير الوقف. (رد المحتار، كتاب الوقف، فروع مهمة حدثت للفتاوى: ج: ۳، ص: ۴۷۴ مطبعة عثمانية مصر)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

(۲) امرای بعدی نمی‌توانند، در زمین ارصاد شده امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ په تعالی، ارصاد مذکور را ابطال یا در جهت معینه آن تغییر و تبدیل بیاورند.<sup>(۸۶)</sup>

(۳) اگر از آبادی ارصاد شده استغنا بیاید، منفعت آن به مقصد مماثل (مانند؛ مسجدی که از استفاده بیافتد منفعت آن به مسجد دیگر) مصرف می‌گردد.<sup>(۸۷)</sup>

(۴) اگر شخصی در زمین مرصده تعمیر ساخته یا نهال غرس نموده باشد و با جهت معینه ارصاد موافق

(۲) د امیرالمؤمنین حفظه الله تعالیٰ په ارصاد شوی خمکه کې راتلونکې امراء نه شي کولای، د نوموري د ارصاد ابطال یا په جهت معینه کې بې تغییر او تبدیل راولي.<sup>(۸۶)</sup>

(۳) که له ارصاد شوی آبادی خخه استغنا راشی، منفعت بې په مماثل مقصد (لکه؛ یو مسجد له استفادې ولویې منفعت بې په بل مسجد) کې مصرفېږي.<sup>(۸۷)</sup>

(۴) که یو چا په مرصده خمکه کې تعمیر جوړ یا نیالکې کېنولې وي او د ارصاد د جهت معینه سره موافق نه

(۸۶) وَمِنْهُ سُيَّىٰ إِرْصَادُ السُّلْطَانِ بَعْضُ الْقُرْيٰ، وَالْمَرَابِعُ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى الْمَسَاجِدِ وَالْمَدَارِسِ، وَجَحُوهَا لَمْ يَسْتَحِقُ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ كَالْفَرَاءِ وَالْأَئْمَةِ وَالْمُؤْذِنَيْنَ وَتَحْوِيْمَ، كَأَنَّ مَا أَرْصَدَهُ قَائِمٌ عَلَى طَرِيقِ خَاجَاهِمْ بُرَاقِهَا، وَإِنَّمَا لَمْ يَكُنْ وَقْعًا حَقِيقَةً لِعَدَمِ مِلْكِ السُّلْطَانِ لَهُ، بَلْ هُوَ تَعْبِينُ شَيْءٍ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى بَعْضِ مُسْتَحْقِيْهِ فَلَا يَجُوزُ لَمْ بَعْدَهُ أَنْ يُعَيِّرَهُ وَيُدَالِهُ كَمَا قَدَّمْنَا ذَلِكَ مَبْسُوطًا (رد المحتار على الدر المختار ج: ۱۹۵ الناشر: دار الفكر بيروت) - فَيَقُولُ هَذَا صَرِيحٌ بِأَنَّ أَوْقَافَ السَّلَاتِينِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ إِرْصَادَاتٌ، لَا أَوْقَافَ حَقِيقَةً، وَأَنَّ مَا كَانَ مِنْهَا عَلَى مَصَارِيفِ بَيْتِ الْمَالِ لَا يُنْقَضُ (رد المحتار على الدر المختار ج: ۱۸۴ الناشر: دار الفكر-بيروت)

- المادة(۲۱۴) : إذا وقف السلطان أو نائبه أرضًا من أراضي بيت المال المعروفة الآن بأراضي الأميرة بأن جعله إرصاداً على مصلحة عامة وللسلطان الذي يليه مخالفة شرطه من حيث الزبادة والنقصان في الرتبات المجعلة للمستحقين وليس له إبطاله ولا صرفه عن الجهة المعين لها . (قانون العدل والإنصاف ، تاليف: قدری باشا بحوالة تنقیح الفتاوى الحامدية والرد المحتار الفقه الإسلامي وأدلته: ج: ۱، ص: ۷۶۱۴.مكتبة رشیدية كوتنه)

(۸۷) الموقوف عليه إذا خرب بصرف وقفه إلى مجانسه فتصير أوقاف المسجد إلى مسجد آخر وأوقاف الحوض إلى حوض آخر والإرصاد نظير الوقف. (رد المحتار، كتاب الوقف، فروع مهمة حدث للفتوی: ج: ۳، ص: ۴۷۴ مطبعة عثمانية مصر)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

نباشد، به قلع و هدم محکوم  
می گردد.<sup>(۸۸)</sup>

(۵) اگر غاصب در زمین مرصده  
تعمیر ساخته یا نهال غرس نموده باشد  
که هدم و قلع آن به زمین زیان می-  
رساند، غاصب نمی تواند که آن را  
هدم و قلع نماید، بلکه؛ به غاصب  
قیمت مستحق الهدم و القلع داده  
می شود و در صورت عدم نقصان و  
صلاح ارصاد، متولی با غاصب به  
چیزی نیز صلح کرده

وی، په قلع او هدم باندی  
محکوم مپری.<sup>(۸۸)</sup>

(۵) په مرصده خمکه کې که غاصب  
تعمیر جوړ یا نیالګي کېنولی وي چې  
هدم او قلع ېې خمکې ته زیان رسوي،  
غاصب نه شي کولای چې د هفه هدم  
او قلع و کړي، بلکې؛ غاصب ته به د  
مستحق الهدم او القلع قیمت ورکول  
کېږي او د عدم نقصان او د ارصاد  
د صلاح په صورت کې، متولي د  
غاصب سره په یو شي، صلح هم

(الجواب) : لَيْسَ لِلْفَلَاحِينَ بِالْقَرِيَةِ الْمُذَكُورَةِ أَنْ يَغْرِسُوا أَوْ يَئْنُوا فِيهَا مِنْ غَيْرِ إِذْنٍ شَرْعِيٍّ فَإِنْ فَعَلُوا فَمَنْ لَهُ وَلَيْهُ  
إِذْنٌ شَرْعًا مُحَبَّرٌ إِنْ شَاءَ أَبْقَى مَا فَعَلُوا بِأُجْرَةِ الْمُثْلِ حَيْثُ كَانَ ذَلِكَ أَصْلَحَ لِجَهَةِ الْوَقْفِ وَإِنْ شَاءَ قَلَعَهُ مَجَانًا وَمَا كَانَ  
ذَاهِلًا فِي حُدُودِ الْقَرِيَةِ الْمُذَكُورَةِ حَتَّى الدِّيمَنَةُ فَهُوَ دَاخِلٌ فِي الْوَقْفِ وَجَارٌ عَلَيْهِ حُكْمُهُ فَلَيْسَ لِأَخْرِيٍ سُكُنَاهُ وَلَا إِحْدَاثُ عِمَارَةٍ  
إِلَّا بِغَيْرِ طَرِيقٍ شَرْعِيٍّ [العقود الدرية في تنقيح الفتاوى الحامدية ج ۱ ص ۱۹۰ مكتبة رشيدية كوتنه]  
- وأما إذا كانت الأرض وقطعاً أو مال يتيم، اعتبر العرف إذا كان أتفع، وإن لم يكن العرف أتفع، وجوب أجر المثل، لقولهم:  
يفقى بما هو أتفع للوقف. [الموسوعة الفقهية الكويتية ج ۳۱ ص ۲۴۱ مكتبه امير حمزه]  
- لَوْرَعَ الْغَاصِبُ الْأَرْضَ الْمُغَصُوبَةَ وَاقْتَرَبَ رَزْعُهَا مِنِ الْإِذْرَاكِ . فَلَا يَلْزَمُ الْمُغَصُوبَ مِنْهُ الْإِنْتِظَارُ إِلَى وَقْتِ الْإِذْرَاكِ . وَيُجَرِّ  
الْغَاصِبُ عَلَى قَلْعِ رَزْعِهِ فِي الْحَالِ وَرَدَّ الْأَرْضَ الْمُغَصُوبَةَ إِلَى الْمُغَصُوبِ مِنْهُ [درر الحكم ج ۷ ص ۵۶۷ مكتبه امير حمزه]  
- وَمِنْهُ سُعَيْ إِرْصَادُ السُّلْطَانِ بَعْضَ الْفَرِيَ، وَالْمُتَرَازِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى الْمَسَاجِدِ وَالْمَدَارِسِ، وَنَحْوُهَا لِمَنْ يَسْتَحِقُ مِنْ بَيْتِ  
الْمَالِ كَالْفُرَاءِ وَالْأَئْمَةِ وَالْمُؤْذِنِينَ وَنَحْوُهُمْ، كَأَنَّ مَا أَرْصَدَهُ قَائِمٌ عَلَى طَرِيقِ حَاجَاتِهِمْ يُرَاقِيَهُمْ، وَإِنَّمَا لَمْ يَكُنْ وَقْفًا حَقِيقَةً  
لِعَدَمِ مِلْكِ السُّلْطَانِ لَهُ، بَلْ هُوَ تَعْبِيُنُ شَيْءٍ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ عَلَى بَعْضِ مُسْتَحِقَّيِهِ فَلَا يَجُرُّ بِلْنَ بَعْدَهُ أَنْ يُعَيِّرُهُ وَبِئْلَهُ كَمَا  
قَدَّمْنَا ذَلِكَ مَبْسُوطًا (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۹۵ الناشر: دار الفكر-بيروت)  
فَفِي هَذَا صَرِيقٌ بِأَنَّ أَوْقَافَ السَّلَاطِينِ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ إِرْصَادَاتٌ، لَا أَوْقَافَ حَقِيقَةً، وَأَنَّ مَا كَانَ مِنْهَا عَلَى مَصَارِيفِ بَيْتِ  
الْمَالِ لَا يُنْقَضُ (رد المحتار على الدر المختار ج ۴ ص: ۱۸۴ الناشر: دار الفكر-بيروت)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

(۸۹) کولای شي.

می تواند.

(۶) اگر غاصب در زمین موقوفه کشت نموده باشد و باقی ماندن آن انفع للوقف نباشد، فوراً غاصب به قلع محکوم می گردد.<sup>(۹۰)</sup>

(۷) اگر غاصب خانه وقف را منهدم و یا درختان آن را قلع نمود، پس ضامن بناء آباد و درختان ایستاده می باشد.<sup>(۹۱)</sup>

(۶) که غاصب پر موقوفه خمکه کنست کرلی وي او پاتی کدل یې انفع للوقف نه وي، سمدلاسه غاصب په قلع محکومېږي.<sup>(۹۰)</sup>

(۷) که غاصب د وقف سرای و نړاوو او یا یې د هغه وني و کښلې نو د جوړې بناء او ولاړو ونو ضامن دی.<sup>(۹۱)</sup>

(۸۹) والإرصاد نظير الوقف. (رالمحتر، كتاب الوقف، فروع مهمة حدثت للفتوى: ج:۳، ص: ۴۷۴ مطبعة عثمانية مصر) - مادة: (۴۴۱) (زاد الغاصب في الموقوف شيئاً مقوماً بمال) اذا زاد الغاصب في الموقوف شيئاً مقوماً بمال كبناء او شجر يأمره القاضي برقعه وقلعه ان لم يضر رفعه بارض الوقف، فان كان يضرها فليس للغاصب ان يرفعه بل يتسلكه القيم للوقف بقيمة البناء معروضاً والغراس مقلوعاً يدفعها من غلة الوقف، ويجوز للمتولى ان يصالح على شيء = من الغراس ان كان فيه صلاح للوقف، وان كانت الارض مخصوصة مزروعة يأمر بالقلع ، ولو لم يدرك الحصاد. (قانون العدل والانصاف)

- فإن زاد الغاصب فيها زيادة من عند نفسه، فإن كان شيئاً هو ليس بمال ولا له حكم المال، فإن القيم يأخذها بلا شيء، وإن كان مالاً قائماً نحو الأغراض والبناء أمر الغاصب برفع البناء وقلع الأشجار، إلا إذا كان يضر بالوقف بأن كان يخرب الأرض بقلع الأشجار أو يخرب بناء الوقف بسبب رفع بنائه فحينئذ لا يؤمر الغاصب به بل يمنع عنه لو أراد أن يفعل ذلك، ويضمن القيم قيمةه من الوقف المحيط البرهاني، كتاب الوقف، فصل: العشرون: [ج: ۶، ص: ۱۹۳] المكتبة العلمية بيروت. تنقیح الفتاوی الحامدية: ج: ۱، ص: ۱۸۳ مكتبه الحرمین الشرفین کوئته]

(۹۰) لَوْرَزَعَ الْغَاصِبُ الْأَرْضَ الْمُغَصُوبَةَ وَاقْتَرَبَ رَزْعُهَا مِنِ الْإِذْرَاكِ . فَلَا يَلْزَمُ الْمُغَصُوبَ مِنْهُ الْإِنْتِظَارُ إِلَى وَقْتِ الْإِذْرَاكِ . وَيُجْبِرُ الْغَاصِبُ عَلَى قَلْعِ رَزْعِهِ فِي الْحَالِ وَرَدِ الْأَرْضِ الْمُغَصُوبَةَ إِلَى الْمُغَصُوبِ مِنْهُ [درر الحكم ج ۷ ص ۵۶۷ مکتبه امير حمزه]

. مادة: (۴۴۱) ... و ان كانت الارض مخصوصة مزروعة يأمر بالقلع، ولو لم يدرك الحصاد. (قانون العدل والانصاف)  
(۹۱) المادة: (۴۴۲) (هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ) اذا هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ضمن قيمة البناء مبنينا والا شجار قائمة في الارض، وقيمة الارض ان لم يتيسر ردها على القيم ، فان رد الغاصب العرصه يرد له قيمتها. قانون العدل والانصاف.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

(۸) اگر زمین در دست غاصب به سبب آفت آسمانی هلاک شود، غاصب ضامن قیمت آن میباشد و اگر غاصب توانست این زمین را آباد و به قیم بسپارد، قیم مکلف است که قیمت اخذ شده را به غاصب مسترد نماید. (۹۲)

## رد عین میوه زمین غصب شده

### یا مثل آن

#### ماده نزدهم:

اگر زمین وقفی غصب شده باع باشد، غاصب میوه از آن گرفت، هنگام رد نمودن عین میوه را رد میکند و اگر عین میوه نبود، پس مثل

(۸) که خمکه د غاصب په لاس کې د آسمانی آفت له کبله هلاکه شي، غاصب يې د قیمت ضامن دی او که غاصب وکولای شوای دغه خمکه جوره او قیم ته يې وسپاری، قیم مکلف دی چې اخیستل شوی قیمت غاصب ته مسترد کړي. (۹۲)

## د غصب شوې خمکې عین مېوه

### یا يې مثل ردول

#### نوسلمه ماده:

که وقفی غصب شوې خمکه باع وي، غاصب مېوه ورڅنه واخیستله، د ردولو پر مهال به عین مېوه ردوی او که عین مېوه نه وه، بیا به يې مثل

(۹۲) المادة: (۴۴۲) (هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ) اذا هدم الغاصب دار الوقف او قلع اشجارها ضمن قيمة البناء مبنيا والا شجار قائمة في الأرض، وقيمة الأرض ان لم يتيسر ردها على القيم ، فان رد الغاصب العرصه يرد له قيمتها. قانون العدل والانصاف.

- وإذا غصب الدار الموقوفة والأرض الموقوفة فهدم بناء الدار وقلع الأشجار كان للقيم أن يضمنه قيمة الأشجار والنخيل والبناء إذا لم يقدر الغاصب على ردها ويضمن قيمة البناء مبنياً وقيمة الأشجار والنخيل نابتاً في الأرض، فإن ضمن الغاصب قيمة ذلك ثم ظهرت الدار والأرض والنقض والأشجار، ومعنى قوله: ظهرت الدار، قدر الغاصب على رد الدار والنقض والأشجار فالغاصب يرد العرصه على الواقع وأما النقض والشجر فيكون للغاصب ويرد القيم على الغاصب حصة العرصه، كذا في الذخيرة والمحيط وفتاوي قاضي خان. الهندية: [ج: ۲، ص: ۴۴۸] مكتبه رسيدية كوشته.المحيط البرهاني،كتاب الوقف، فصل: العشرون: [ج: ۶، ص: ۱۹۵] المكتبه العلمية بيروت. و[موسوعة فقهيه ج

۳۱ ص ۲۴۱ مكتبه امير حمزه ]

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

(۹۳). ردوی.

آن را رد می نماید. (۹۳)

## شپرم فصل

### سندونه

## د رسمي سندونو حجت والی

### شلمه ماده:

د سندونو په هکله دې د عدلي  
محکمو اداري اصولنامې د ۱۵۰  
مادي خخه تر ۱۷۱ مادي مطابق  
اجرآات ترسره شي. (۹۴)

د عدلي محکمو د اداري اصولنامې د

## فصل ششم

### اسناد

## حجیت اسناد رسمي

### ماده بیستم:

در مورد اسناد، مطابق اصولنامه  
اداری محکم عدلي از ماده  
۱۵۰ الی ماده ۱۷۱ اجرآات  
صورت گيرد. (۹۴)

تفصیل مواد مذکور اصولنامه اداری

(۹۳) ماده: (۴۴۳) قانون العدل والانتصاف.  
- (الماده: ۹۰۵)...إذا كان العقار المغصوب وفقاً فالفتوى على مذهب الإمام محمد بن زعيم الضمان بالغصب. وعقار  
البيتىم فى هـنـىـهـ المـسـأـلـةـ كـالـوـقـفـ (الـدـرـرـ المـتـنـقـىـ). فـعـلـيـهـ لـوـ غـصـبـ أـحـدـ العـقـارـ المـؤـقـوـفـ وـتـأـفـ وـهـوـ فىـ يـدـهـ بـأـفـةـ سـمـاـوـةـ لـزـمـ  
الضـمـانـ. وـكـذـلـكـ العـقـارـ الـذـيـ هـوـ مـالـ لـيـتـيـمـ أـوـ مـعـدـ لـلـاستـغـالـ يـكـوـنـ مـضـمـونـاـ أـيـضاـ بـالـغـصـبـ وـالـتـأـفـ (الـحـمـوـيـ). يـكـوـنـ  
الـعـقـارـ مـضـمـونـاـ فـيـ سـيـتـ مـسـائـلـ:

- إذا كان العقار المغصوب مال وقف يكـوـنـ مـضـمـونـاـ وـلـوـ تـأـفـ فـيـ يـدـ الغـاصـبـ بـلـأـعـدـ. وـإـذـاـ حـكـمـ عـلـىـ الغـاصـبـ بـضـمـانـ  
الـقـيـمـةـ عـلـىـ هـذـاـ الـوـجـهـ فـيـشـرـيـ بـهـذـهـ الـقـيـمـةـ عـقـارـ غـيـرـ لـلـوـقـفـ وـيـكـوـنـ مـوـقـوـفـ عـلـىـ وـجـهـ الـعـقـارـ الـأـوـلـ (الـطـحـطاـويـ).

- إذا كان العقار المغصوب مال يتـيـمـ يـكـوـنـ مـضـمـونـاـ وـلـوـ تـأـفـ فـيـ يـدـ الغـاصـبـ بـلـأـعـدـ. إذا كان المـغـصـوبـ عـقـارـ مـعـدـاـ  
لـلـاستـغـالـ يـكـوـنـ مـضـمـونـاـ. [درر الأحكام شرح مجلة الأحكام ج ۲ ص ۵۵۳ مكتبة : جديـدـ صـدـاقـاتـ]

- وإذا كان في أرض الوقف نخيل وأشجار استغلها الغاصب سنتين يعني الأشجار والنخيل ثم أراد رد الأرض والنخيل  
والأشجار رد الغلة معها إن كانت قائمة بعيها وإن كانت مسهلة ضمن مثها، كلـاـ فيـ الذـخـرـةـ وـماـ أـخـذـ منـ الغـاصـبـ منـ  
بدل الغلة فرق في الوجوه التي سبـلـهاـ عـلـىـهاـ، كلـاـ فيـ الـمـحـيـطـ الـهـنـدـيـ: [جـ: ۲، صـ: ۴۴۹] مـكـتبـهـ رـشـيدـيـهـ كـوـنـهـ. الـمـحـيـطـ  
الـبـرـاهـانـيـ، كـتـابـ الـوـقـفـ، فـصـلـ: الـعـشـرـونـ: [جـ: ۶، صـ: ۱۹۵] الـمـكـتبـهـ الـعـلـمـيـهـ بـيـرـوـتـ.]

(۹۴) أمـاـ إـذـاـ لـمـ تـكـنـ سـجـلـاتـ الـمـحـاـكـمـ بـرـيـسـةـ مـنـ التـرـوـيـرـ وـالـتـصـنـيـعـ فـيـ طـلـبـ شـهـودـ لـإـثـيـاتـ مـضـمـونـهـاـ وـتـشـهـدـ الشـهـودـ عـلـىـ  
مـضـمـونـ الـإـعـلامـ هـكـذاـ: نـهـنـ حـضـرـنـاـ مـرـافـعـةـ الـقـاضـيـ الـفـلـانـيـ وـحـكـمـهـ وـقـدـ حـكـمـ الـقـاضـيـ الـمـذـكـورـ بـعـدـ الـمـرـافـعـةـ السـرـعـيـةـ  
عـلـىـ الـوـجـهـ الـفـلـانـيـ [درـرـ الـحـكـامـ فيـ شـرـحـ مـجـلـةـ الـأـحـكـامـ جـ ۴ـ صـ ۴۶۹ـ النـاـشـرـ: دـارـ الـكـتبـ الـعـلـمـيـهـ لـبـانـ بـيـرـوـتـ]

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

محاكم عدلي:

ماده ۱۵۰:

اسناد بر دو نوع؛ تعهدات و عقود مشتمل مي باشد، اسنادی که مدار حکم شرعی باشد، عبارت از اسنادی است که رسماً به تصدیق و امضای موظفین مخصوص آن رسیده و اختتام یافته باشد.

ماده ۱۵۱:

تصدیق و ثبت اسناد رسمی از طرف محکمه صورت می گیرد، عقود و تعهدات مندرجہ آن در حضور هیئت محکمه به پایان می رسد و عقد و تعهد مذکور انعقاد می یابد. (۹۵)

ماده ۱۵۲:

اسناد رسمی ماده (۱۵۱) باید به شرایط قانونی از طرف محکمه تحریر گردد، در حضور متعاقدين و شهود معرفت که اهلیت شهادت

يادو مادو تفصيل:

ماده ۱۵۰:

اسناد پر دو نوع؛ تعهدات او عقود مشتمل دي، هغه اسناد چې د شرعی حکم مدار وي عبارت دي له هفو اسنادو خخه چې رسمماً د هفو د مخصوصو موظفینو په تصدیق او لاسلیک رسیدلي او خاتمه یې موندلې وي.

ماده ۱۵۱:

در رسمي اسنادو تصدیق او ثبت د محکمې لخوا کېږي او د هفو مندرجه عقدونه او تعهدات د محکمې د هیئت په حضور کې تمامېږي او دا عقد او تعهد غوته کېږي. (۹۵).

ماده ۱۵۲:

د (۱۵۱) مادې رسمي اسناد باید په قانوني شرایطو د محکمې لخوا ولیکل شي، د متعاقدينو او د معرفت د شهودو چې د شهادت اهلیت ولري،

(۹۵) ان السنادات التي تشمل التعهدات والمقابلات نوعان، الأولى السنادات التي صادق عليها المأمورون المخصوصون بها في المحل الذي نظمت فيه، ويقال لها سنادات رسمية. شرح قانون المحاكمات ص ۲۷۲ المادة ۷۲۲.

# رسمی جریده

پرله پسې نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

داشته باشد، قرائت می شود، بعد  
از آن به امضای متعاقدين و  
شهود رسانیده می شود و از  
طرف محکمه مهر و امضاء  
می گردد.<sup>(۹۶)</sup>

ماده ۱۵۳ :

اسنادی که به مهر و امضای  
هیئت محکمه می رسد، بعد از  
تصاديق لازمه در دفتر محکمه ثبت  
می گردد و ثبت آن نیز به  
امضای هیئت و متعاقدين رسانیده  
می شود.<sup>(۹۷)</sup>

ماده ۱۵۴ :

هرگاه در تحریر سند متذكرة  
ماده (۱۵۲) کدام سهو واقع  
شود، باید بالای آن طوری  
خط کشیده شود که اصل و سهو  
هر دو قابل خوانش باشد و تصحیح  
آن در پایان وثیقه به امضای متعاقدين،

په حضورکې لوستل کېږي،  
له هفه وروسته د متعاقدينو  
او شهودو په امضاء رسپري  
او د محکمي لخوا مهر او لاسليک  
کېږي.<sup>(۹۶)</sup>

ماده ۱۵۳ :

هغه اسناد چې د محکمي د هیئت  
په مهر او لاسليک رسپري، وروسته  
له لازمو تصديقونو د محکمي  
په دفترکې ثبېږي او ثبت بې هم د  
هیئت او متعاقدينو په لاسليک رسول  
کېږي.<sup>(۹۷)</sup>

ماده ۱۵۴ :

په (۱۵۲) ماده کې د ذکر شوي سند  
په ليکلو کې که کومه سهوه پښه شي  
باید داسې ډول خط ورباندي وايستل  
شي چې اصل او سهوه دواړه د  
لوستلو وړ وي او تصحیح بې د وثیقې  
په پای کې د متعاقدينو، شاهدانو او د

(۹۶) المادة ۱۸ في ذيل شرح قانون المحاكمات ص ۲۷۵: إن الأوراق والسنادات التي تنظم بمعرفة محرر المقاولات تختتم

وتمضي منه ومن العاقدين والشهود وبدون ذلك لا يعتبر السند المنظم ويحكم على المحرر بالجزاء.

(۹۷) إن الأوراق والسنادات التي تنظم بمعرفة محرر المقاولات تختتم وتمضي منه ومن العاقدين والشهود، وبدون ذلك

لا يعتبر السند المنظم ويحكم على المحرر بالجزاء المادة ۷۴ من قانون المحاكمات ص ۲۷۵.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

شهود و اشخاص مؤظف محکمه  
صورت می‌گیرد.<sup>(۹۸)</sup>

ماده ۱۵۵ :

در تمام وثائق محاکم دو تن  
شاهد معرفت که اهليت شهادت را  
داشته باشند، حتمی می‌باشد.<sup>(۹۹)</sup>

ماده ۱۵۶ :

هرگاه متعاقدين یا شهود معرفت  
آنها، شخصيت حکمی داشته  
باشند، به طور مثال؛ به نام  
مؤسسه، شعبه یا اداره یاد می‌شدند،  
در اين صورت حضور نماینده قانوني

محکمی د مؤظفو کسانو په لاسليک  
سره کېږي.<sup>(۹۸)</sup>

ماده ۱۵۵ :

د محکمو په ټولو وثيقوکي دوه تنه د  
معرفت شاهدان چې د شهادت اهليت  
ولري، حتمي دي.<sup>(۹۹)</sup>

ماده ۱۵۶ :

که چېري متعاقديو یا د دوى د  
معرفت شاهدان حکمي شخصيت  
ولري، د مثال په چول؛ د مؤسسي یا  
خانگي یا د اداري په نامه يادېدل، په  
دې صورت کې د دوى د قانوني

(۹۸) المادة: ۱۸۰۱ مجلة الأحكام.

(۹۹) هذا أمر سلطاني مبني على الاحتياط ، في المادة ۴۵ من قانون المحاكمات ص ۱۰۷: إذا كان المدعى والمدعى عليه مجبولا لدى المحكمة ولم يكن في أيديهما أوراق معتبرة تدل على أن الدعوى المقدمة هي دعواهما فيلزم اذ ذاك استحضار علم وخبر من مختار محلهما او شيخ حرفيهما او من أمرهما وضابطهما لتعريف شخصهما واسمهما وشهرتهما وصنيعتهما ومحل إقامتهما.

قال سليم باز في شرح هذه المادة : والمقصود من ذلك منع الجليل والخداع اذ يتفق ان يحتال المدعى ويحضر مع غير المدعى عليه فيقرره بما يدعيه او يقيم البينة بوجهه، وهكذا يستحصل حكما وجاهيا على خصم لم يحضر مجلس القضاء ولم يدافع عن نفسه، ولا يخفى ان ذلك بمكان عظيم من الاهمية بل ليس من أمر اراهم منه فلأجل التخلص من هذا المحذور ومما شكله أوجب القانون على من كان مجبولا لدى المحكمة ان يثبت هويته بشهادة خطيبة من مختار محلته او من شيخ حرفيه ن، ولا يكفي ان يذكر في هذه الشهادة اسمه وشهرته وصنيعته ومقامه بل يلزم بيان شكله بالتوضيح لثلا يقع الالتباس، ولو سمعت المحكمة الدعوى وقضت بها قبل ان تتحقق هوية الخصم فلا يستوجب ذلك فسخ الحكم او نقضه بل يوقع إشكالا في الأمداد لوادعى المحكوم عليه انه لم يحضر إلى المحكمة فطعا وأن الذي خاص المحكوم له إنما هو غيره دخل في المحاكمة احتيالا فيؤدي ذلك إلى البحث والتدقيق وربما لا تتوافق المحكمة إلى معرفة الحقيقة الا بعد الجهد والعناء.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

آنها به محکمه که رسمًا معرفی شود،  
کفايت می‌کند. (۱۰۰) البته، محکمه  
مربوطه به طور اصولی برای وی  
وکالت خط ترتیب نماید. (۱۰۱)

ماده ۱۵۷ :

معروفی نماینده از طرف  
دوایر مؤسسات و صلاحیت  
آن به اختتام معامله،  
ذریعه ورق رسماً آن

نماینده حضور محکمی ته چې رسمًا  
معرفی شي، کفايت کوي. (۱۰۰) البته،  
اپونده محکمه دې په اصولی توګه  
وکالت خط ورته ترتیب کړي. (۱۰۱)

ماده ۱۵۷ :

د مؤسستو د دوائره له خوا د  
نماینده معرفی کېدل او د هغه  
صلاحیت د معاملې د پای ته رسولو  
لپاره د هغې ادارې رسمی پانې په

(۱۰۰) ولو كانت الدعوى بين الحكومة السنية واحد افراد الناس فيلزم ان يعين الناظر في دائرة الحكومة الواقع النزاع معها وكلا مستقيما واقفا على العمل وعارفا بالقانون... وفي هذه الأحوال يلزم أن يعطى هذا الوكيل سند وكالة مختوما بختم المأمور الذاتي لكنه ليس من الضروري ان يكون هذا السند مسجلـاـ شرح قانون المحاكمات ص ۸۷ المادة ۴۱.

(۱۰۱) وَتَكُونُ الْوَكَالَةُ بِالْخُصُوصَةِ عَلَى نَوْعَيْنِ :

۱- التسجيل : يَكُونُ إِنْسِجِيلُ الْوَكَالَةِ فِي الْمُحْكَمَةِ الَّتِي رُفِعَتْ إِلَيْهَا الدَّعْوَى أَوْ إِنْسِجِيلُهَا فِي مُحْكَمَةٍ أُخْرَى وَتَبَرُّزُ لِلْمُحْكَمَةِ الْحُجَّةُ الشَّرُعِيَّةُ الْمُحْتَوَيَّةُ عَلَى صُورَةِ التسجيل والمصدقة من دائرة الفتوى . وَتُوضَّحُ فِيمَا يَلِي صُورَةِ إِنْسِجِيلِ الْوَكَالَةِ بِالْخُصُوصَةِ . وَهِيَ : يَأْتِي الْمُوَكَّلُ مَعَ مَنْ يُنْصَبُهُ وَكِيلًا إِلَى مَجْلِسِ الْقَاضِي فَيَقُولُ : الْمُوَكَّلُ قَدْ وَكَلَّ هَذَا السَّاحِنُ لِلْمُرَافَعَةِ مَعَ فُلَانِ فَإِذَا كَانَ الْحَصْنُ مَوْجُودًا فِي حُضُورِ الْقَاضِي أَيْضًا يُقْبَلُ الْقَاضِي الْوَكَالَةَ وَيُسْجِنُهَا وَلَوْ لَمْ يَعْرِفْ اسْمَ الْمُوَكَّلِ وَنَسَبَهُ . أَمَّا إِذَا كَانَ ذَلِكَ السَّاحِنُ غَائِبًا يَقْبَلُ الْقَاضِي الْوَكَالَةَ أَيْضًا إِذَا عَلِمَ بِاسْمِ الْمُوَكَّلِ وَنَسَبِهِ . وَإِذَا لَمْ يَكُنْ عَالِمًا بِاسْمِهِ وَنَسَبِهِ يَطْلُبُ مِنَ الْمُوَكَّلِ شَاهِدَيْنِ ، فَإِذَا أَثْبَتَ هَذَيْنِ الشَّاهِدَيْنِ قَبْلَ الْوَكَالَةِ . وَإِلَّا فَلَا ; لِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَنْتَجِلَ الْمُوَكَّلُ اسْمَ غَيْرِهِ وَنَسَبِهِ وَيَأْخُذَ مَالَ غَيْرِهِ .

۲- إثبات الوكالة : يَدْعُى الْوَكَالَةِ فِي حُضُورِ السَّاحِنِ الَّذِي يُطْلَبُ مِنْهُ الْمُوَكَّلُ شَيْءٌ كَالْعَيْنِ أَوِ الدَّيْنِ قَابِلًا : إِنِّي وَكِيلُ بِالْإِدْعَاءِ وَطَلَبَ الْعَيْنَ الْمُطْلُوبَةَ مِنْ فُلَانِ كَالْوَدِيعَةِ أَوِ الْمُصْصُوبِ . وَلَهُ أَنْ يُقْيِيمَ الْبَيْنَةَ عَلَى الْوَكَالَةِ سَوَاءً كَانَ ذَلِكَ السَّاحِنُ مُنْكِرًا لِلْوَكَالَةِ أَوْ مُقْرًا بِهَا (الظَّهْطَاوِيُّ ، الْأَقْرُوِيُّ) . فَعَلَيْهِ إِذَا أَثْبَتَ الْوَكَالَةِ فِي مُوَاجَهَةِ الْحَصْنِ الْمُدْبِرِ الْمُوَكَّلَ يَأْنَ مُوَكَّلُهُ قَدْ وَكَلَهُ فِي طَلَبِ كُلِّ حَقِّهِ وَقَبْضِهِ وَفِي الْخُصُوصَةِ فِيهِ وَحْكَمَ بِالْوَكَالَةِ فَلَا يُجْبِرُ الْوَكِيلُ بَعْدَ ذَلِكَ عِنْدَ طَلَبِ حَقٍّ مُوَكَّلِهِ مِنْ شَخْصٍ آخَرَ أَنْ يُقْيِيمَ الْبَيْنَةَ ثَانِيَةً لِإِثْبَاتِ وَكَائِنِهِ . أَمَّا إِذَا لَمْ يَكُنْ الْحَصْنُ حَاضِرًا عَلَى الْوَجْهِ المُذُكُورِ فَلَا تُقْبَلُ الْبَيْنَةُ عَلَى الْوَكَالَةِ وَلَا تُثْبَتُ الْوَكَالَةُ بِالْخُصُوصَةِ بِتَصْدِيقِ الْحَصْنِ .

درر الحكم شرح مجلة الأحكام - (ج ۳ ص ۶۴۹) مكتبه: دار الكتب العلمية بيروت

# رسمي جريدة

پرل پسی نمبر (١٤٣٨)

(١٤٤٥/٣/١٧ - ١٤٠٢/٧/١٠)

اداره به اثبات مى رسد. (١٠٢)  
البته؛ محکمه مربوطه به طور اصولی  
برای وی و کالت خط ترتیب  
نماید. (١٠٣)

ذریعه په اثبات رسپری. (١٠٢) البته؛  
ارونده محکمه دی په اصولی توگه  
و کالت خط و رتہ ترتیب  
کرپی. (١٠٣)

ماده ١٥٨:

اوراقی که هویت نماینده قانونی را  
ثابت می سازد، در دفتر محکمه  
نگهداری می شود. (١٠٤)

ماده ١٥٨:

هغه پانی چې د قانوني نماینده هویت  
اثباتوي، د محکمې په دفتر کې ساتل  
کېږي. (١٠٤)

(١٠٢) ولو كانت الدعوى بين الحكومة السنية واحد افراد الناس فيلزم ان يعين الناظر في دائرة الحكومة الواقع النزاع معها وكيلاً مستقيماً واقفاً على العمل وعارفاً بالقانون... وفي هذه الأحوال يلزم أن يعطى هذا الوكيل سند وكالة مختوماً بختم المأمور الذاتي لكنه ليس من الضوري ان يكون هذا السند مسجلاً. شرح قانون المحاكمات ص ٨٧ المادة ٤١.

(١٠٣) وَتَكُونُ الْوَكَالَةُ بِالْحُصُومَةِ عَلَى تَوْعِينِ :

١- التسجيل : يَكُونُ بِتَسْجِيلِ الْوَكَالَةِ فِي الْمُحْكَمَةِ الَّتِي رُفِعَتْ إِلَيْهَا الدَّعَوَى أَوْ بِتَسْجِيلِهَا فِي مُحْكَمَةٍ أُخْرَى وَتُبَرَّزُ لِلْمُحْكَمَةِ الْحُجَّةُ الشَّرْعِيَّةُ الْمُحْتَوَى عَلَى صُورَةِ التَّسْجِيلِ وَالْمُصَدَّقَةُ مِنْ دَائِرَةِ الْفَتْوَىِ . وَتُوضَّحُ فِيمَا يَلِي صُورَةُ تَسْجِيلِ الْوَكَالَةِ بِالْحُصُومَةِ . وَهِيَ : يَأْتِي الْمُوَكِّلُ مَعَ مَنْ يُنَصِّبُهُ وَكِيلًا إِلَى مَجِلسِ الْقَاضِيِّ فَيَقُولُ : الْمُوَكِّلُ قَدْ وَكَلَ هَذَا الشَّخْصَ لِلْمُرَافَعَةِ مَعَ فُلَانِ إِذَا كَانَ الْخَصْمُ مَوْجُودًا فِي حُضُورِ الْقَاضِيِّ أَيْضًا يَقْبِلُ الْقَاضِيُّ الْوَكَالَةَ وَيُسَعِّجُهَا وَلَوْ لَمْ يَعْرِفْ اسْمَ الْمُوَكِّلِ وَتَسْبِهِ . أَمَّا إِذَا كَانَ ذَلِكَ الشَّخْصُ غَايَةً يَقْبِلُ الْقَاضِيُّ الْوَكَالَةَ أَيْضًا إِذَا عَلِمَ بِاسْمِ الْمُوَكِّلِ وَتَسْبِهِ . وَإِذَا لَمْ يَكُنْ عَالِمًا بِاسْمِهِ وَتَسْبِهِ يَطْلَبُ مِنَ الْمُوَكِّلِ شَاهِدِيْنَ ، فَإِذَا أَثْبَتَ بَهَدِيْنَ الشَّاهِدِيْنَ قَبْلَ الْوَكَالَةِ . وَإِلَّا فَلَا ; لِأَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَنْتَجِلِ الْمُوَكِّلُ اسْمَ غَيْرِهِ وَتَسْبِهِ وَيَأْخُذَ مَالَ غَيْرِهِ .

٢- إثبات الوكالة : يَدْعُ الْوَكِيلَ فِي حُضُورِ الشَّخْصِ الَّذِي يُطْلَبُ مِنْهُ الْمُوَكِّلُ شَيْءٌ كَالْعَيْنِ أَوِ الدَّيْنِ قَائِلًا : إِنِّي وَكِيلٌ بِالإِذْعَاءِ وَطَلَبَ الْعَيْنَ الْمُطْلُوبَةَ مِنْ فُلَانِ كَالْوَدِيعَةِ أَوِ الْمُصْصُوبِ . وَلَهُ أَنْ يُقْيِمَ الْبَيْنَةَ عَلَى الْوَكَالَةِ سَوَاءً كَانَ ذَلِكَ الشَّخْصُ مُنْكِرًا لِلْوَكَالَةِ أَوْ مُقْرَرًا هَبَا (الطَّحْطاوِيُّ، الْأَنْقَرُوِيُّ) . فَعَلَيْهِ إِذَا أَثْبَتَ الْوَكِيلَ فِي مُوَاجِهَةِ الْخَصِيمِ الْمُدَيْنِ لِلْمُوَكِّلِ بِأَنَّ مُوَكِّلَهُ قَدْ وَكَلَهُ فِي طَلَبِ كُلِّ حَقٍّ لَهُ وَقَبْضِهِ وَفِي الْحُصُومَةِ فِيهِ وَحْكُمٌ بِالْوَكَالَةِ فَلَا يُجْبِرُ الْوَكِيلُ بَعْدَ ذَلِكَ عِنْدَ طَلَبِ حَقٍّ مُوَكِّلِهِ مِنْ شَخْصٍ آخَرَ أَنْ يُقْيِمَ الْبَيْنَةَ ثَانِيَةً لِإِثْبَاتِ وَكَالَّتِهِ . أَمَّا إِذَا لَمْ يَكُنْ الْخَصِيمُ حَاضِرًا عَلَى الْوَجْهِ الْمُذَكُورِ فَلَا تُقْبِلُ الْبَيْنَةُ عَلَى الْوَكَالَةِ وَلَا تُثْبِتُ الْوَكَالَةُ بِالْحُصُومَةِ بِتَصْدِيقِ الْخَصِيمِ .

درر الحكم شرح مجلة الأحكام - (ج ٣ ص ٦٤٩) مكتبه: دار الكتب العلمية بيروت

(١٠٤) راجع إلى شرح المادة ١٤٩٤ مجلة الأحكام : يجب أن تكون وكالتنا ثانية بحجج شرعية حسب الأصول المتخذة.  
وهذه الحجج الشرعية تحفظ في دوائر التمثيل. درر الحكم شرح مجلة الأحكام ج ٣ ص ٦٠٨.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

ماده ۱۵۹:

اشخاصی که به نزد محکمه معروف باشند، وسائل معرفت آنها به کار نیست. (۱۰۵)

ماده ۱۶۰:

اگر متعاقدين یا شهود معرفت آنها بی‌سودا باشند و مهر هم نداشته باشند، در این صورت محکمه به نشان انگشت شصت و تصدیق مصدقین آنها اکتفاء نموده و کیفیت بی‌سودای آنها را در وثیقه ذکر می‌نماید. (۱۰۶)

ماده ۱۶۱:

اسناد رسمی در حق خود مقر و ورثه قایم مقام آن قابل اعتبار می‌باشد. (۱۰۷)

ماده ۱۵۹:

هجه کسان چې د محکمې په نزد معروف وي د معرفت وسائل بې نه پکارېږي. (۱۰۵)

ماده ۱۶۰:

که متعاقدينو یا د دوى د معرفت شاهدان بې سواده وي او مهر هم ونه لري، په دي صورت کې د دوى د بتی ګوتې په نسباني او د مصدقينو په تصدیق محکمه اکتفاء کوي او د دوى د بې سوادی کیفیت په وثیقه کې ذکر کوي. (۱۰۶)

ماده ۱۶۱:

رسمی اسناد پخچله د مقر او د دوى د قائم مقام ورثې په حق کې د اعتبار وړ دي. (۱۰۷)

(۱۰۵) أَمَا إِذَا كَانَ الْمُشْهُودُ عَلَيْهِ مَعْرُوفًا وَمَشْهُودًا عِنْدَ النَّاسِ فَلَا حَاجَةَ لِتَعْرِيفِهِ (لسان الحکام) دررالحکام شرح مجلة الأحكام ج ۴ ص ۳۵۰.

(۱۰۶) اذا كان العاقدان لا يعرفان الكتابة بحيث لا يمكنهما كتابة امضائهما او كانوا غيرقادرين على كتابة امضائهما ترقيم الكافية ويشار إليها تحت السنده ويحتم على محرر المقاولات ان يختتم كل صحيفه من سنده المقاولة. ص (۲۷۵) شرح قانون المحاكمات الحقوقية.

(۱۰۷) إذا كتب أحد سندا او استكتبه من كاتب وأعطاه لآخر موقعا بإمضائه أو مختوما فإذا كان مرسوما أي حرر موافقا للرسم والعادة فيكون إقرارا بالكتابه ويكون معتبرا ومرعا كتقريره الشفاهي.

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

ماده ۱۶۲ :

اشخاصی که در اسناد رسمی به حیث شهود معرفت بوده و زمان دیگر برای خود دعوای ملکیت آن شی را نمایند، پس سند رسمی یا وثیقه مذکور برای الزامیت وی کفایت می کند. (۱۰۸)

ماده ۱۶۳ :

موافقه های خصوصی و عقود مخفی که در جریان تنظیم وثائق رسمی (شرعی) یا بعد از آن از طرف بعضی از شاملین در خصوص فسخ تمام مندرجات اسناد شرعی یا برخی از آن صورت گرفته باشد، در حق خود آنها قابل مراجعت می باشد، در باره شاملین دیگر تاثیری

ماده ۱۶۲ :

هفه کسان چې په رسمي اسنادو کې د معرفت شاهدان شوي او بل وخت د هفه شي د خپل خان لپاره د ملکیت دعوى وکړي، نو دا رسمي سند یا وثیقه د ده الزامیت لپاره کفایت کوي. (۱۰۸)

ماده ۱۶۳ :

خصوصی موافقې او پت عقدونه چې د رسمي (شرعی) وثائقو د تنظیم په ترڅ کې یا وروسته له هفه د خښو شاملينو لخوا د شرعی اسنادو د تولو مندرجاتو یا له هفه د خښو د فسخ په خصوص کې شوي وي پخپله د دوی په حق کې د مراجعت وړ دي او د عقد د نورو شاملينو په باره کې کوم

إذا أعطى أحد سند دين حال كونه مرسوما على الوجه المبين أعلاه ثم توفي يلزم ورثته بإيفائه من التركة إن كانوا معترفين بكون السند للمتوفى، وأما إذا كانوا منكرين بأن ذلك السند للمتوفى فيعمل بذلك السند إذا كان خط وختم المتوفى مشهورا ومتعارفا . المادة ۱۶۱ من المجلة.

إن السنادات الرسمية تعتبر بحق الطرفين ورثهما ومن يقوم مقامهما كالوصى له ولكن لا يثبت الأمور التي لا يتعلق

بذلك المأمور ككون العاقدين بصحة العقل وسلامة البدن. (المادة ۷۴ قانون المحاكمات الحقوقية، ص ۲۷۵)

(۱۰۸) مَنْ سَعَىٰ فِي نَفْضِ مَا تَمَّ مِنْ جَهْتِهِ فَسَعَيْهُ مَرْدُودٌ عَلَيْهِ. در الحكم شرح مجلة الأحكام (۱ / ۸۷) المادة (۱۰۰).  
وَمَنْ أَقْرَأَ عَيْنَ لِغَيْرِهِ لَا يَمْلِكُ أَنْ يَدَعِيهِ لِنَفْسِهِ وَلَا لِغَيْرِهِ. (تنقیح الحامدية ، ۳۲/۲)

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

تأثیرنہ لری. (۱۰۹)

ندارد. (۱۰۹)

۱۶۴ مادہ :

اسناد و وثایقی کہ در ترتیب و تنظیم  
شروط و لوازم آن مراعات نشده  
باشد، حیثیت اسناد عادی را  
دارد. (۱۱۰)

ھغہ اسناد او وثیقی چې په ترتیب او  
تنظیم کې د هغه شرائط او لوازم  
مراعات شوي نه وي، د عادی اسنادو  
حیثیت لری. (۱۱۰)

۱۶۵ مادہ :

دعوای مبنی بر ضد اسناد  
شرعی نیز بر سند شرعی و یا اقرار  
مدعی علیه آن موقوف می باشد. (۱۱۱)

دشروعی اسنادو پر ضد مبني دعوي هم  
په شرعاي سند او یا د هغه د مدعی  
علیه په اقرار پوري موقوفي دي. (۱۱۱)

(۱۰۹) بعد تنظیم و تعاطی سند رسمی بین عدة اشخاص علی الوجه المذکور انفا او في أثناء تنظیم هذا السند إذا اتفق بعضهم خفية ومواضعة على إجراء مقاولة يقصد بها فسخ احكام السند الرسمی المذکور كلها او بعضها فتكون تلك المقاولة مرجعية بحقهم فقط اي بحق الأشخاص الذين امضوها ولا تعتبر بحق غيرهم الاية ۷۵ من شرح قانون المحاكمات الحقوقية سليم باز ص ۲۷۶.

لأنها لو اعتبرت بحق غيرهم لكان القانون قد مهد بذلك سبیل الغش ولاحتیال و مما يتفرع على هذه المادة ما لواشتري رجل متاعا من آخر وصادقا على صك البيع امام المأمور المخصوص ثم اتفقا بموجب سند عقد سرا ان هذا البيع حقيقة بيع وفاء وفي أثناء ذلك باع المشتري هذا المتاع من رجل آخر فلا يكون السند الذي تعاطاه العاقدان سرا نافذا بحق المشتري الثاني ولا يسوع للبائع الأول ان يستحق منه المبيع بالاستناد إلى هذا السند.

(۱۱۰) ان سند المصادق عليه مأمور ليس من وظيفته المصادقة او الواقع فيه تقصير المأمور المخصوص به في احوال التصديق يعد سندًا عاديًا إذا كان مضى بامضاء الطرفين او مختوماً بختمهما. المادة ۷۳ شرح قانون المحاكمات الحقوقية.

(۱۱۱) المادة ۸۰ من قانون المحاكمات ص ۲۸۴: والدعوى المقامة ضد سند يتعلق بالخصومات المذكورة يجب إثباتها بسند او إقرار المدعى عليه او بدقته. قال سليم باز في شرح هذه المادة : ومن هنا القبيل ما لو ادعى على آخر دينا بموجب سند يتضمن اعتراف المديون بقبضه مبلغ الدين نقدا فاقر المديون بالسند لكنه ادعى ان المبلغ لم يقبضه نقدا بل هو بدل اجارة فاسدة وانه لم ينتفع بالماجر فلاتسمع دعواه الا بسند او باقرار المدعى او بدقته، ولكن اذا عجز عن الإثبات فله ان يحلف المدعى بأنه غير كاذب باقراره بالاستناد إلى المادة ۱۵۸۹ من المجلة.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۵/۳/۱۷ - ۱۴۰۲/۷/۱۰)

ماده ۱۶۶ :

قاضی محکمه نمی‌تواند برای پدر، پدرک لان، اولاد، برادر، خواهر، خانم و خدمتگار خویش در محکمه مربوطه وثیقه ترتیب نماید یا آنها را به حیث شهود معرفت یا اهل خبره یا شهود واقعه یا مترجم و یا محرر قبول نماید. (۱۱۲)

ماده ۱۶۷ :

وثیقه اقارب قاضی در محکمه همچوار ترتیب می‌گردد. (۱۱۳)

ماده ۱۶۸ :

اسناد تحریری، مانند؛ حواله‌های رسمی و فرامین حکومتی که دارای

ماده ۱۶۶ :

د محکمی قاضی نه شی کولای چی د خپل پلار، نیکه، اولاد، ورور، خور، بسخی او خدمتگار لپاره په ارونده محکمه کی وثیقه ترتیب کړي یا هغوي د معرفت په شهودو یا د پوه کسانو یا د واقعې د شاهدانو یا مترجم یا محرر په حیث قبول کړي. (۱۱۲)

ماده ۱۶۷ :

د قاضی د خپلوانو وثیقه په نژدي محکمه کی ترتیبېږي. (۱۱۳)

ماده ۱۶۸ :

لیکلی اسناد، لکه؛ رسمی حوالې او حکومتی فرمانونه چې محفوظ ثبت

(۱۱۲) الماده (۱۸۰.۸) - (یُشَرِّطُ أَنْ لَا يَكُونَ الْمُخْكُومُ لَهُ أَحَدًا مِنْ أَصْوَلِ الْقَاضِيِّ وَفُرُوعِهِ وَأَنْ لَا يَكُونَ زَوْجَتَهُ وَشَرِيكَهُ فِي الْمُالِ الَّذِي سَيَحْكُمُ بِهِ وَأَجْيَرُهُ الْخَاصَّ وَمَنْ يَتَعَيَّشُ بِنَفْقَتِهِ بِنَاءً عَلَيْهِ لَيْسَ لِالْقَاضِيِّ أَنْ يَسْمَعَ دَعْوَى أَحَدٍ مِنْ هُؤُلَاءِ وَيَحْكُمُ لَهُ). لَيْسَ لِالْقَاضِيِّ أَنْ يَحْكُمَ لِنَفْسِهِ أَوْ لِمَنْ لَا تَجُوزُ شَهَادَتُهُمْ لَهُ فَإِذَا حَكَمَ لَآيَنْفُدُ حُكْمُهُ لَأَنِّي فِي ذَلِكَ تَهْمَةٌ (دررالحكام ۶۱۴/۴)

لو صادق على السندا محرر المقاولات الذي من صلاحيته أن يصادق عليه، ولكنه صادق بصورة مخالفة للنظام كما إذا كان أحد عاقدى السندا من أقاربه في الدرجة التي مر الكلام عليها في المادة ۶۲ من هذا القانون لا يعد سندا رسمياً (شرح قانون المحاكمات الحقوقية لسليم بازص ۲۲۴)

(۱۱۳) لان ترقيم الوثيقة هو من باب القضاء والقاضي لا يقضي لنفسه ولا لاقريائه المخصوصين بل يفصل دعواه ودعوى اقربائه في المحكمة المجاورة كما مر في حواله تبصرة المادة ۶۷.

# رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

ثبت محفوظ باشد و اعلامات و  
فيصله‌های محاکم که عاری از تزویر  
و ساخته‌کاری بوده و در دفتر قضا  
ثبت محفوظ داشته باشد و از طرف  
محاکمه یا دوایر امارتی برایش داده  
شده باشد، از جمله اسناد مثبته  
محسوب می‌گردد، برای اثبات مدعی  
کفایت می‌کند.<sup>(۱۱۴)</sup>

مادة ۱۶۹ :

اسناد عرفی که بین طرفین  
تحریر و به مهر و امضاء  
رسیده باشد، در صورتی که طرفین  
مهر و امضاء خویش را تصدیق  
نمایند، مانند؛ اسناد شرعی قابل اعتبار  
می‌باشد.<sup>(۱۱۵)</sup>

مادة ۱۷۰ :

اشخاصی که اسناد عرفی به

ولري او د محکمو اعلامات او  
فيصلې چې له تزویر او ساخت کاري  
خخه خالي او د قضا په دفترکې  
محفوظ ثبت ولري او د محکمې يا  
اماري ادارو خخه ورکړي شوي وي  
د مثبته اسنادو له جملې خخه ګټل  
کېږي، د مدعی د اثبات لپاره کفایت  
کوي.<sup>(۱۱۶)</sup>

مادة ۱۶۹ :

عرفی سندونه چې د طرفینو تر منځ  
ليکل شوي وي او په مهر او لاسليک  
رسيدلي وي، په دي صورت کې چې  
طرفین خپل مهراو لاسليک تصدیق  
کړي، لکه؛ شرعی اسناد د اعتبار ور  
دي.<sup>(۱۱۵)</sup>

مادة ۱۷۰ :

هغه کسان چې عرفی اسناد د دوى

(۱۱۴) المادة ۹: إن الحجج الخطية معدودة من البيانات كما تبين آنفاد هي البراءات السلطانية وقيود الدفتر الخاقاني والإعلامات الخالية من التصنيع والتزوير التي تعطى بصورة قطعية من محكمة شرعية ونظامية بعد محاكمة المدعى عليه هذه جميعها تعد كافية لثبوت المدعى. شرح قانون أصول المحاكمات الحقوقية سليم باز (۳۰۴).

(۱۱۵) إن السنادات العادية الكائنة بين طرفين متعهددين المشتملة على إمضائهم وختامهما غير المصادق عليها رسميًا إذا صادق الطرفان على أنهما أمضياها وتحقق لدى المحكمة أن الإمضاء والختام هما لهما فتعتبر تلك السنادات مثل السنادات الرسمية. المادة ۷۶ ص ۲۷۷ شرح قانون المحاكمات الحقوقية.

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

مهر و امضای آنها ارائه می‌شود،  
مکلف اند که آنها مهر و امضای  
خویش را تصدیق نمایند  
و یا از آن انکار نمایند،  
در صورت سکوت مانند  
دعاوی سایر منکران پنداشته  
می‌شود. (۱۱۶)

ماده ۱۷۱ :

ورثه اشخاص فوق به تصدیق  
یا انکار مهر و امضای مورث  
آنها مجبور نمی‌شوند، بلکه  
حق اقرار و انکار و عدم علم را  
دارند. (۱۱۷)

په مهر او لاسلیک بسکاره کول  
کېږي، دوى مکلف دي چې دوى  
خپل مهر يا لاسلیک تصدیق کړي او  
يا له هغه خخه انکار وکړي، د  
سکوت په صورت کې د نورو  
منکرانو د دعوی په شان بلل  
کېږي. (۱۱۶)

ماده ۱۷۱ :

د پورتنی کسانو ورثه د دوى د مورث  
د مهر او لاسلیک په تصدیق او يا  
انکار نه مجبورې، بلکې د  
اقرار او انکار او د نه علم لرلو حق  
لري. (۱۱۷)

(۱۱۶) ان الشخص الذي يكتب سنداعاديًا بختمه او إمضائه يلزم متى أبرزله السند المذكوران بقرار بختمه و إمضائه وخطه او ان ينكر فان لم يفعل واحد على السكوت يعد منكر ۱۲ ص(۲۷۸). قانون المحاكمات.

(۱۱۷) - إذا أنكر من كتب او استكتب سندًا موسوماً على الوجه المحرأ اعلاه وأعطاه لآخر مضيا او مختوماً الدين الذي يحتويه ذلك السند مع اعترافه بكون السند له فلا يعتبر إنكاراً ويلزم اداء ذلك الدين واما إذا أنكر كون السند له فلا يعتبر إنكاراً والحاصل يعمل بالسند إذا كان بريئاً من شائبة التزوير وشهادة التصنيع أما إذا لم يكن السند بريئاً من الشهادة وانكر المدين كون السند له وانكر أصل الدين فيحلف بطلب المدعى على كونه ليس مدييناً للمدعى وعليه ان السند ليس له. ص(۱۴۸) ج(۴) درر الحكم.

(۱) متى أبرزت هذه الأختام والإمضات لورثة واصحها ومحررها أو من يقوم مقامهم (كالوصي) فلا يكونون مكرهين على الإقرار والإنكار بل ان شدوا أقرروا وان شدوا انكروا أو يقولوا لهم يجهلون صحة الإمضاء والختم وعدمها (قانون المحاكمات الحقوقية المادة ۷۷)

(۲) وأما إذا كانوا منكرين ذلك فيعمل بالسند إذان كان خط وختم المتوفى مشهوراً ومتعارفاً أي أن يثبت أن الخط والختم هو خط وختم المتوفى بالشهرة والتواتر، ولا يعتبر إنكاراً (درر الحكم ۱۶۵/۴).

وفي الأنصاري ۶۶۵ / ۴ : فيعمل به وان كان الوارث صغيراً او مجنوناً لانه حينئذ يكون حجة ملزمة كما تقديم هـ .

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۰۵/۳/۱۷)

تبصره: البته اگر خط و مهر  
متوفی مشهور بود، بر آن عمل  
می شود. <sup>(۱۱۸)</sup>

تبصره : البته که د متوفی خط  
او مهر مشهور وو، عمل پری  
کپری. <sup>(۱۱۸)</sup>

## حکم ذوالیدی

### ماده بیست ویکم:

ذوالیدی دراز مدت و تصرفات  
مالکانه بدون منازعه در زمینی که از  
زمین های متروکه نباشد، دلیل ملکیت  
می باشد. <sup>(۱۱۹)</sup>

## د ذوالیدی حکم

### یوویشتمه ماده:

له منازعی پرته اورده مهاله ذوالیدی او  
مالکانه تصرفات په هفو ئمکو باندی  
چې د متروکه ئمکو خخه نه وي، د  
ملکیت دلیل دی. <sup>(۱۱۹)</sup>

(۱۱۸) وشهره الخط والختم حجه علیه کافية للحكم عليه سواء كان حيا أو ميتا (المادة ۱۰۱ ص ۳۲۰ شرح قانون المحاكمات)

(۱۱۹) يعمل بوضع اليد ولا يكلف إلى إظهار كتاب احترام وإن و قد نقل علماؤنا أن أقصى ما يستدل به على الملك اليد وذكر عمدة الفقهاء السراج الحانوتی أنه لا يجوز للسلطان تکلیف الناس إلى إثبات ما بأيديهم بالبينة ولو كفہم ذلك لما بقی ملك في يد أحد وقالوا أيضا إن اليد والتصرف المدد المطاولة دلیل الاستحقاق ظاهرا . [تنقیح الفتاوی الحامدیة: ج:۲، ص:۸ دارالمعرفة بيروت.]

. وضع اليد الذي هو دليل الملك انظر المادة (۶۷) وشرحها وهو أنه لو كان أحد يتصرف في المال الذي تحت يده بدون أي منازعة ومعارضة من أحد. [درر الحكم شرح مجلة الأحكام ج ۴ ص ۳۳۹ الناشر: دارالجبل ]

. فللواقف على هذه الأحوال والمطمئن على أن المال المذكور هو ملك لمني اليد أن يشهد أن ذلك المال هو ملك لذلك الشخص وتحل له هذه الشهادة (الشبلی) : لأن وضاعة اليد على المال على هذا الوجه دلیل على التملك واليد هي أقصى ومتنهى الدلائل التي يستدل بها على الملكية: لأن الملك لا يعلم بالدليل الحقيقي. مثلاً لورأى أحد آخر يشتري مالاً فبرؤيته الشراء لا يكون قد علم بالدليل الحقيقي. [درر الحكم شرح مجلة الأحكام: ج:۴، ص: ۳۳۹].

. فلا كلام في أن وضع اليد دليل الملك بلا بینة. تنقیح الفتاوی الحامدیة: [ج: ۲، ص: ۲۱].

. ومن القرائن القضائية: الحكم بالشيء ملن كان في يده، باعتبار أن وضع اليد قرینة على الملك بحسب الظاهر. الفقه الإسلامي وأدلته: [ج: ۸، ص: ۶۱۲۸] مكتبه رشیدیه کوته اتفق الفقهاء في الجملة على أن وضع اليد دلیل الملك (۳) ، ولهم بعد ذلك تفصیل: قال الحنفیة: وضع اليد والتصرف من أقوى ما يستدل به على الملك، ولذا تصح الشهادة بأنه ملكه. قال ابن عابدین: إذا ادعى واسط اليد على الأرض الذي تلقاها شراء أو إرثاً أو غيرهما من أسباب الملك أنها ملكه، وأنه يؤدي خراجها، فالقول له، وعلى من يخاصمه في الملك البرهان إن صحت دعواه عليه شرعاً واستوفيت شروط

# رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۳۸)

(۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

## مراجعه به اصولنامه‌های اداری و

### حقوقی محاکم عدلي

#### ماده بیست و دوم:

در مواردی که در این اصولنامه در باره آنها حکم موجود نباشد، مطابق اصولنامه‌های اداری و حقوقی محاکم عدلي اجرآت صورت گیرد.

#### انفاذ

#### ماده بیست و سوم:

این اصولنامه از تاریخ توشیح نافذ است و در جریانه رسمی نشر گردد و همه اصولنامه‌هایی که از جانب عالیه در

## د عدلی محکمو اداري او حقوقی

### اصولنامو ته مراجعي

#### دوه ويشتمه ماده:

په هغو مواردو کې چې په دي اصولنامه کې د هغو په هکله حکم موجود نه وي، د عدلی محکمو د اداري او حقوقی اصولنامو مطابق دي اجرآت تر سره شي.

#### انفاذ

#### دروپيشتمه ماده:

دغه اصولنامه د توشیح له نېټې خخه نافذه ده او په رسماي جريده کې دي نشر شي او تولې هفته اصولنامي چې د عاليه در

الدعوى. ثم يقول: وقد قالوا إن وضع اليد والتصريف من أقوى ما يستدل به على الملك، ولذا تصبح الشهادة بأنه ملكه.

الموسوعة الفقهية الكويتية: [ج: ۴۳، ص: ۳۰۲].

ذيل مادة: (۶۲۵) ولا يكفي أحد ذويه على ثبات ما بيده بالبينة. وفي مادة: (۴۹۸) (وضع اليد دليل الملك ظاهراً) وضع اليد أقصى ما يستدل به على الملك ظاهراً، فمن بيده شيء لا يكفي بنته على ثبوت ملكه، ولا ينبع من بيده إلا بحق ثابت. [قانون العدل والانصاف]

- المادة: (۱۶۷۵) لَا اغْبَيَّاً لِرَبِّ الرَّزْمَنِ فِي دَعَائِيِّ الْمُخَالَّاتِيِّ يَعُودُ تَفْعِلَةً لِلْمُعْوَمِ كَالطَّرِيقِ الْعَامِ وَالْمَهْرَ وَالْمَرْعَى مَثَلًا: لَوْ ضَبَطَ أَحَدُ الْمَرْعَى الْمُحْصُوصَ بِقَرْيَةٍ وَصَرَفَ فِيهِ خَمْسِينَ سَنَةً بِلَا نِزَاعٍ ثُمَّ ادَّعَاهُ أَهْلُ الْقَرْيَةِ سُمِّعَ دَعْوَاهُمْ. في (۹/ جمادى الآخرة/ سنة: ۱۴۹۳هـ) مجلة الأحكام العدلية .

# رسمي جريدة

برلہ پسی نمبر (۱۴۳۸) (۱۴۰۲/۷/۱۰ - ۱۴۴۵/۳/۱۷)

امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
لخوا تایید یا توشیح شوی نہ وی،  
ملغی می باشد۔ (۱۲۰)  
امیرالمؤمنین حفظہ اللہ تعالیٰ  
تعالیٰ تایید یا توشیح نشده باشد،  
ملغی می باشد۔ (۱۲۰)

(۱۲۰) قال في المراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اه (حاشية رد المختار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲  
الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت)

. (امر السلطان انما ينفذ) اى يتبع ولا تجوز مخالفته (رد المختار ج ۴ ص ۳۸۲ مكتبه رشيدية كوبنه)  
مطلوب طاعة الإمام واجبة. (قوله: أمر السلطان إنما ينفذ) أي يُتبع ولا تجُوز مخالفته (رد المختار على الدر المختار ج ۱۳۲/۸ الرشيدية).

- اتفق الائمة على: ان الامام الكامل تجب طاعته في كل ما يأمر به، مالم يكن معصية، وعلى ان احكام الامام ونائمه ومن والاهم نافذة. (الفقه على مذاهب الابعة، كتاب الحدود ج ۴ ص ۱۳۶۴ المكتبة الحقانية محله جنگی).

. مطلب هل يبقى النبي بعد موت السلطان لكن هل يبقى النبي بعد موت السلطان الذي نهى بحيث لا يحتاج من بعده إلى نهى جديد أفقى في الخيرية بأنه لا بد من تجديد النبي ولا يستمر النبي بعده وبأنه إذا اختلف الخصمان في أنه نهى أو غير نهى فالقول للقاضي ما لم يثبت المحكوم عليه النبي وأطالب في ذلك وأطّاب فراجعه

. وأما ما ذكره السيد الحموي أيضاً من أنه قد علم من عادتهم يعني سلاطين لثمان نصرهم الرحمن من أنه إذا تولى سلطان عرض عليه قانون من قبله وأخذ أمره باتباعه فلا يفيده هنا لأن معناه أن يتلزم قانون أسلافه بأن يأمر بما أمروا به وينبي عما هنوا عنه ولا يلزم منه أنه إذا ولّ قاضياً ولم يهـ عن سماع هذه الدعوى أن يصـرـقـاضـيـهـ منهاـ بمـجرـدـ ذلكـ وإنـماـ يـلـزـمـ منهـ أنهـ إذاـ ولـاهـ صـرـيـحاـ ليـكـونـ عـامـلاـ بـماـ التـزـمـهـ منـ القـانـونـ كـمـاـ اـشـهـرـأـنـهـ حينـ يـولـيهـ الآـنـ يـأـمـرـهـ فيـ منـشـورـهـ بالـحـكـمـ بأـصـحـ أـقـوـالـ المـذـهـبـ كـعـادـةـ منـ قـبـلـهـ وـتـمـ الـكـلامـ عـلـىـ ذـلـكـ فـإـنـاـ تـنـقـيـحـ الـحـامـيـةـ فـرـاجـعـهـ وأـطـلـنـاـ الـكـلامـ عـلـيـهـ أـيـضاـ فيـ كـتـابـناـ تـبـيـهـ الـوـلـاـةـ وـالـحـكـامـ [رد المختار على الدر المختار ج ۵ ص ۴۲ الناشر: دار الفكر، بيروت]

- أنهم صرّحوا أن المباح في نفسه قد يصيّر حراماً من حكم الأمير من حجه أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ أَكْمَلُ الْأُمُورِ} فحينئذ لورأى الأمير أن يمتنع الناس عنأكل شيء مصلحة بدأ له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرّم عليهم. إلا أن تلك الحرجمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرجمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه. [فيض الباري على صحيح البخاري ج ۲ ص ۴۰۸  
الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان]

## کلني ګډون

په مرکز او ولايتونو کې: (۱۵۰۰) افغانی

د امارت مامورينو لپاره: (۲۵) سلنہ تخفیف

د تصدیق په وړاندې کولو سره د زده کوونکو او محصلینو لپاره، نیمه بیه

په مرکز او ولايتونو کې د کتاب پلورنځیو لپاره د رسمي جريدي پلورنه له

تاکلې بې خخه، (۱۰) سلنہ تخفیف

له هپواده بهر: (۲۰۰) آمریکائی ډالر

## اشتراک سالانه

در مرکز و ولايات: (۱۵۰۰) افغانی

برای مامورین امارت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمين و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

فروش جريده رسمي برای کتاب فروشی ها در مرکز و ولايات با (۱۰)

فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) ډالر امریکائی



**ISLAMIC EMIRATE  
OF AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE  
OFFICIAL  
GAZETTE**

- The Decrees of His Excellency Amir al-Mu'minin “The supreme Leader” (May Allah Almighty Protect Him)
- Law on Prevention of Usurpation of Lands and Restitution of the Usurped Lands
- Sharia Principles of the Special Court Dealing with the Cases of Usurped Sultani (Emirati), Public Pastures and Endowment Lands

**Date: 2<sup>th</sup> OCTOBER 2023  
ISSUE NO: (1438)**